## THE WHOLE BOOKE OF PSALMES:

# WITH THE HYMNES EVANGELICALL, AND Songs Spirituall.

Composed into 4 parts by sundry Authors, to such several Tunes, as have been, and are usually sung in England, Scotland, Wales, Germany, Italy, France, and the Netherlands:

Never as yet before in one volume published.

#### ALSO:

- 1. A brief Abstract of the Praise, Efficacie and Virtue of the Psalmes,
- 2. That all Clarkes of Churches, and the Auditory, may know what Tune each proper Psalme may be sung unto.

Newly corrected and enlarged by Tho: Ravenscroft, Bachelar of Musicke.

Gloria in excelsis Deo.

Printed at London for the *Company of Stationers*, 1621.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

#### **General index**

From the actual editor
Index of the scores in the original order
The scores  Some introductory songs
Critical notes about the scores
The arrangers/composers
Richard Allison ca. 1560 – ca. 1610
John Bennet
Edward Blancks
Michael Cavendish
William Cobbold
William Cranford late XVI – ca. 1645
John DOWLAND
John Farmer ca. 1570 – ca. 1601
Gyles FARNABY
William Harrison
Edmund Hooperca. 1553 - 1621
Edward Johnson
George Kirbye
John Milton
Thomas MORLEY 1557 - 1602 Bachelor of Music
Robert Palmer fl. 1621 1
William Parsons
Martin PEIRSON ca. 1561 – ca. 1651 Bachelor of Music
Simon Stubbs
John TOMKINS
Thomas TOMKINS
Thomas Ravenscroft
Thomas TALLIS
John Ward

#### From the actual editor

It 's been quite a while since I stumbled upon the internet version of "The Whole Booke" of Psalms", which I found on the site www.pbm.com/~lindahl/ravenscroft/psalter/ of Greg Lindahl. Browsing through it, I fell upon a particular score ("The Lord's Prayer" by G. Kirbye), marked '1. Dutch tune'. Being a 'Dutchman' myself (actually Flemish, but one must very well consider that Flanders, in those days, was much more stretched out as it is nowadays, but it was Flanders that had – in the train of the Empire of Charles V – a major cultural influence on the rest of Europe, with Bruges and Ghent as cultural metropoles), I was especially intrigued by it and took a closer look, only to find out I knew the tune indeed, although in another setting. So I went on to transcribe the whole score in 4 parts, and I liked it very much. Once the work was done, I decided to give it a try to post it on the site of Christian Mondrup (http://icking-music-archive.org), who had already 're-mastered' some scores of *The Whole Booke of Psalmes*. If he was pleased by it, could not be made up from his reaction: a lot of remarks, corrections, reproofs and others. After several mails to and fro, suddenly 'my' score was on the site. The rest is (a) history (of over 2 years), and now we can present you a complete version of *The Whole Booke of Psalmes*, completely checked and revised by Christian Mondrup, Danish musicologist, transcribed into modern music notation.

Of course we owe many thanks to Christian Mondrup for his immensely patient guidance in the harmonic revision of the scores and his endeavour to explain to me the what's and the why's, and to Greg Lindahl for his crucial hints in times of impasses. I (try no to) pride myself that this book – meant as it is to **be sung** - would disappear into oblivion without their indispensable contribution. It is up to you to judge if the result is worth our considerable efforts.

Because every transcription implies some compromises and we want to be very clear on them, here are some prefatory remarks.

#### 1. The Titles

In the original *The Whole Booke of Psalmes*, the psalm numbers and possibly the Latin names of the scores are used as titles, which is quite logical. On the other hand, these give little or no idea of the content or the meaning of the piece. We did therefore choose to use the first line as the title, and to 'degrade' the original title into the subtitle. To cure the possible inconvenience of this decision, a new index, by alphabetical order, has been added, and all (new) indexes do mention both titles and subtitles. The order of succession of the original book has been maintained, except for a few psalms, where we had to keep the score- and the text page together and wanted to avoid blank pages anyway.

#### 2. The Clefs

The original keys are very meticulously repeated in the incipit of each score, although the form of the old *Ut*-clefs is not available in the computer aided music notation program we used.

In some other similar revisions, these clefs are considered as guidelines to appoint a part to a certain voice part. We would not go that far. It is quite remarkable though, that the ambitus of the different parts is not very wide, and the *Cantus* part fits very well into the voice range of our actual *Soprano*, the *Medius* in the one of our actual *Alto*, and so on. That only confirms very well the purpose of the original book, as stated on the title page, to be sung "usually in England,...", i.e. meant for common practice by (our?) usual, non-professional parish choirs. That is the reason why we kept the indication of the abbreviated

voice parts S(oprano), A(lto), T(enor) and B(ass), although these are not to be considered obligatory.

#### 3. The Tunes and their authors

Most of the scores also have a 'tune-name', mostly the name of a town, a region, or other. Such tune-names are quite common in the English church music: the English have a whole system of psalm texts 'in metre' (a kind of counted syllables) on the one hand, and an abundance of tunes on the other hand, which they can fit together as they like. Probably since the edition of the Psalter of Thomas Este (1592), they started to give these tunes names, to make the puzzle easier. And since – even within the reach of this book - we find the same tune, arranged by different composers, we must assume that these tunes – at least the named ones – are not written by the composer involved; only the setting is. The unnamed tunes may very well be the work of the composer as a whole.

Moreover, some settings are used for more than one psalm or score. You can find these similarities in the 'index by tune name...'. Where two scores have the same tune name and composer, chance is great that the setting is similar, if not identical. Where two scores have the same tune name, but a different composer, then in most cases only the main tune (in the Tenor part) is the same.

#### 4. Bar lines

Other transcriptions (especially the ones from the early 19<sup>th</sup> century) 're-organise' very often the original scores into an actual metric or measured system (4/4, 3/4, ...). We very conscientiously did not go for that option. As a (very local) conductor myself, we are aware of the comfort such a measured system gives in conducting our choir, but it also inspires our choir to 'sing in bars', rather than 'in lines', and the latter must be the main rule in the eventual performance, for the goal of this music is the transmitting of the spiritual contents, rather than the music itself.

The use and the interpretation (validity) of the accidentals is therefore not the same as in our actual measured systems; see further about that in 6. Accidentals.

#### 5. The Text

<u>5a. The place of the text under the notes</u> in the original is not always very clear. You must imagine that in those days, one had to work with little 'note-blocs' and 'character-blocs', I suppose, which were not always just as 'thick' as the typesetter would have wished. Also, paper and ink were rather expensive and economical to be of, and so the scores are rather 'compressed'. We praise ourselves lucky already that the texts are fully written out in all the parts, which was not always so (but here again: 'meant for common use'). In doubtful or unclear cases, we tried to restore the word-setting as well as possible, considering mostly the concurrence of textual and musical emphases, and the 'singability' as a whole.

#### 5b. The orthography

We took the liberty to 'modernise' the text somewhat, mostly the orthography, as far as it does not change the pronunciation of the words. However, to keep the 'antique smell' of the work, we maintained the original orthography in all the titles of the scores, and of the textual parts as well.

Type-setting problems: in those days the 's', except at the end of a word, was written as an 'f', the 'w' with two 'v's, the 'v' with a 'u', and others. These differences we have modernised without questions of conscience, only to make the text more readable and understandable.

Spelling problems: some of the questions of conscience came up with words as 'workes' where we write 'works', 'neare' instead of 'near', but also 'exprest' instead of 'expressed' or 'tride' for 'tried' and so on. In such cases we took the liberty to modernise the words as far as the **pronunciation** does not change (except in the titles, where we maintained the original spelling, not the aforementioned orthography). We could also have banned unknown or out-of-use words and replaced them with their actual equivalent, but that we did not do: we respected the words as they were then, and – more importantly – to which the music is composed.

The punctuation marks: also the use of the common punctuation marks (points, comma's, and more particularly the colon and the semicolon) is quite different from nowadays. And although the addition of a comma here and the occasional replacement of a colon by a point elsewhere, would certainly have enhanced the meaning and the comprehension of the text and the sentences, we have chosen to mainly respect the original punctuation.

For the latter two points, the spelling (and the occasional replacement with more modern words) and the actualised punctuation, we gladly refer to the 'modernised' version of the *Sternhold & Hopkins Psalter* on www.cgmusic.org.

#### <u>5c. The completeness</u> (uneven verses with double meters)

Not as in other publications of that time, but indeed as it was meant 'for common use', the texts are – as far as we can see (as by comparing with the earlier mentioned *Sternhold & Hopkins Psalter*) – are very complete; i.e. not only are all the texts fully written out in all the voice parts, but also all the verses or stanzas our printed out in full, after the music score.

This is very handy, but creates a problem occasionally. Some psalms are set in a 'double metre' (f.i. *twice* 6.8.6.8 syllables), while the complete psalm text consists of an odd number of verses or stanzas. We did not touch nor handle the problem in the critical notes of the concerning scores. For the eventual performance, there are some solutions: one can omit a less interesting stanza (or more, as a performance of all the eventual 19 or more stanzas is not so common anymore nowadays, I suppose), or sing the last odd numbered stanza on the repeat of the second half of the music score.

#### 6. Accidentals and (harmonic) errors

#### 6a. Interpretation of accidentals in long bars.

In the long bar notation, which we see in this original, the validity of the accidentals must not be supposed to reach to the end of the bar, but only until the next change of tone. Therefore one sees often more than one # or b within one 'bar'. In other words: if a note is sharpened or flattened, the sharp counts also for the **same subsequent** notes, but not any further. This rule does not work at the end of a bar (in the transition to the next) where the validity expires, unless the whole ending chord with the other voice parts is picked up as the new starting chord. Anyhow, these questions have been conscientiously looked at and treated by Christian Mondrup, musicologist and webmaster of <a href="http://icking-music-archive.org">http://icking-music-archive.org</a>, and cured with the so-called 'editorial' accidentals. So these certainly do not mean: 'to apply if you like', but 'although not in the original, and perhaps not the final truth, yet to be taken into serious consideration', or 'strongly advised'.

The sign for restoring a note to natural is non existing in 1621 and the # (or its predecessor) is used instead to restore an initial (with the clef) b to a natural, and the b to restore a #. These accidentals have been 'translated' into our natural-sign without further notice.

Can we go any step further? Surprisingly perhaps, but: yes. Sometimes a b or a # is used to restore (as just explained) a note, which even is *not* sharpened or flattened previously (with

the clef). This phenomenon is very particular, and prevents the usual applications of some singing rules, which were very common at that time, but disappeared in our 'absolute' manner of note reading. So, for instance, it was a rule that in an ascending sequence of a  $3^{rd}$ , the last note was to be flattened, and so a # was inserted by the composer to indicate that this  $3^{rd}$  note eventually had to be sung 'natural'. The case can clearly be recognised where, for instance, the Si (who had not name yet, in the time of 'relative' note reading) or the Mi is sharpened, but is more difficult to discern in other cases. Corrections of that kind are omitted (or 'surpassed', as we read those notes 'absolutely', i.e. unchanged, anyhow), or sometimes confirmed with a 'cautional editorial' (a natural within parentheses above the note).

#### 6b. Musical Typesetting errors.

And there are a lot of them in this book. Or as Christian Mondrup stated in the beginning of our 'cooperation', Ravenscroft didn't domuch proof-reading. Some errors give reason for an understanding smile (such as the reverse of a 6 into a 9, the numeric confusion of a page number, the poor numbering of the verses, and so on), presumably the result of a tired Monday morning head of the typesetter and obviously also the proof-reader. Those problems have not been corrected, and, for instance, the eventual poor numbering of the verses has been maintained (sometimes mentioned in the critical notes).

More serious are some problems which result in a complete disharmony. There also, the problem is possibly or occasionally caused by the reverse of a 'note-bloc', and in one piece, a whole music line (even with his own clef) of the Tenor is confused and repeated in the Medius part. As a result, some lines or notes had to be corrected (or completely restored), following the harmonic and composition rules of that time. There again Christian Mondrup was the indispensable and supervising authority. All errors of that kind are corrected within the score (not editorial), and mentioned in the critical notes.

A further kind of errors are the offences against the harmonic rules, even those of those times. Among the most frequent ones are the forbidden *parallel* 5<sup>th</sup>'s and parallel 8<sup>th</sup>'s, the hidden 5<sup>th</sup>'s and 8<sup>th</sup>'s, but there are others, too. These are errors which are not caused by the typesetter, but by the composer (in many cases T. Ravenscroft) himself. That kind of mistakes pops up the question if they should be rectified or not, since they are part of the work (and the will) of the composer, and the eventual (lack of) proof of the (minor?) quality of his work.

We decided to rectify that kind of mistakes anyhow, in the conviction that "if the composer should have been (made) aware of the fault, he certainly would have corrected it", and so 'we' made the correction as we suppose he would have done it. Mistakes of that kind have been corrected in the score (not editorial) and mentioned in the critical notes (sometimes with the argumentation) in the appendix of this book.

This, with all the corrections described above, has very conscientiously been done to present you a very nice and exceptionally complete collection of Psalms, at least as good – and in some cases, perhaps better – as they were meant to be (sung).

Martin Quartier, 2010 martinquartier@pandora.be

with endless thanks – once more, but never enough – to Christian Mondrup

P.S. All the scores, along with the midi files, can be found on <a href="http://icking-music-archive.org">http://icking-music-archive.org</a>

There you can find more about the composers, too (the spelling of the name can slightly differ, for we generally use the orthography from the Book of Psalms)

#### TO ALL THAT HAVE

Skill, or Will unto Sacred Musicke, I wish CONCORD among themselves, with GOD, and with their owne Conciences.

Harmonical Brethren, *I have here undertaken with no small* labour, *and* charge, *to bring the* Tunes *of the* Psalms, Hymns Evangelical, *and* Songs Spiritual, *(as they are usually sung throughout* Great Britain) *into one entire* volume; *which are so* Composed, *for the most part, that the* unskilful *may with little* practice, *be enabled to sing them in* parts, *after a* plausible *manner*.

In my opinion, it is too Laborious a task for any Man to study the attainment of the Hebrew Musical Accents, for the Tunes used in David's Time are too far removed from our understanding. For albeit the Hebrew Musical Characters are placed sometimes above the Letter, sometimes beneath, yet the knowledge of what was signified by those Notes and Characters, was only continued by Tradition, and is now utterly lost, though many at sundry times (as appeared by their writings) have gone about to revive it: But having no better subject to work upon, than their own weak conjectures, they have but a little prevailed. I find yet that the Characters now used in the Russian Church, (who had their skill in Music from the Greek) though they differ in the placing, (because those of the Hebrews are both above and beneath the Letter, these only above) yet they partly resemble one another in the form.

Again, I find by sundry Manuscripts, that the Latin Church, as well as in the form of their Characters, as likewise in the placing of them, did participate of both. For first, according to the manner of the Hebrews, they placed their Notes both above and beneath the Letter. Afterwards they used one line above the Letter, and placed their Notes both above and beneath the line, and that with a Geometrical distance, as the ascent and descent of the sounds did require.

In process of time (as all things are brought to their perfection by degrees) they came to two lines, then to three. And Guido Aretinus, a learned man (whom Histories report to have lived in the time of Henry the 2. Emperor, in the year of our LORD, 1018) was the first that invented the uniform of the Scale, (which we term Gam-ut) and brought in the four lines, which was and only is now used in the Church for Phonaskes, distinguished by the Gregorian, Ambrosian, and Peregrine Tones, comprehended in the distance of a Diatessaron or a Diapente, resp. a fourth or a fifth, or the Harmonical proportions of sesqui tertia and sesqui altera: and by degrees it came to the distance of a Diapason, which is an eighth, and a Duple proportion; in which three proportions all Simple and Compound Harmony consisted, by the Plagal and Authentic division of the Tones and Tropes. The which Phonaskes are explained by the Tenor part being the Faburden or Plainsong of the Psalms, Anthems, and Responses usually sung in the Church in Prose, and Hymns that were Composed in Verse and Meter.

The five lines are used for Symphonaskes or Parts Compounded of 2.3.4.5.6. voices etc.

The six lines are used for Instrumental Music, as Organs, Harps, Lutes, etc.

But whatsoever the Tunes were in David's time, there is no question but they were
concordant and Harmonious, which could not be, had they not been divided in parts. For if
you look into 1 Chro. chap. 15. 16. verse, you shall see how the Prophet David at the
Reduction of the Ark, as likewise Salomon his Son at the Dedication of the Temple, 2
Chro, chap. 6.31 verse, distinguished all their Music in parts, and appointed such to be
Masters and Overseers of it, as were most eminent for their knowledge in that kind, as
Chenaniah the chief Levite, to have the chief place, which was to be Master of the Song.

An office, which consisted not only in the direction of the Choir, but likewise in the training of others to sing, that there might be still a supply of able persons for that service: Asaph the next, and so Hernan his Brother, likewise Ieduthun and Ethan, all of them the most renowned chanters of those Times, and such as successively in one another's absence, were to direct the due performance of that charge, so that not only the voice of the Singers, but likewise the sound of the Instruments agreed so well together, that they seemed to be but one Sound, and one Voice.

Neither was this method confined only to the Old Testament, but sanctified to the Church of Christ by the prescription of the holy Apostle St. Paul, (Col. 3, verse 16): Let the word of God dwell plenteously in you, in all wisdom, teaching and admonishing your own selves, in Psalms, Hymns and Spiritual Songs, singing with a Grace to the Lord in your hearts.

I have therefore endeavoured for the fitting of every Heart to that Psalm, which it most affect, to place special Tunes, proper to the nature of each Psalm, (not imitating Art so much, as the natural inclination, but joining one with another,) and am bold to admonish the Singers that they observe three Rules.

- 1. That Psalms of Tribulation be sung with a low voice and long measure: Psal. 9, 32, 38, 51, 102, 130, 142, etc.
- 2. That Psalms of Thanksgiving be sung with a voice indifferent, neither too loud, nor too soft, and with a measure neither too swift nor too slow: Psal. 18, 23, 27, 30, 31, 46, 48, 66, 81, 104, 105, 111, 118, 122, 124, 126, 138, 144, 145, 146.
- 3. *That* Psalms *of* Rejoicing *be* sung *with a* loud voice, *a* swift *and* jocund measure, *Psal.* 33, 34, 47, 84, 95, 96, 98, 99, 108, 113, 117, 135, 136, 145, 147, 148, 150.

In all which, the observing of Time, Tune and Ear, will produce a perfect Harmony. Accept kindly, what I have laboured earnestly, and use it to thy comfort. Thus I end, humbly wishing to all true Christian hearts, that sweet consolation, in singing praises unto God here upon Earth, as may bring us hereafter, to bear a part with the Choir of Angels in the Heavens.

Your well according, and best wishing Brother, *Tho: Ravenscroft.* 

#### Index of the scores in the original order

Title (= first line)	. Subtitle	Tune name	Comp./Arr	Page
Come holy Ghost	Veni Creator		T. Ravenscroft	2
O Lord of whom I depend	The humble Sute	of a Sinner	R. Palmer	4
O come and let us now rejoice				
We praise thee God				
O all ye works of God the Lord				
The only Lord of Israel				
My soul doth magnify the Lord				
O Lord because my heart				
What man forever he be				
O Lord turn not away thy face	The Lamentation.		W. Parsons	18
Our Father which in heaven art				
Hark Israel and what I say				
Where righteousness doth say				
The man is blest				
Why did the Gentiles				
O Lord how are my foes increased				
O God that art my righteousness	Psalme 4	Oxford Tune	T. Ravenscroft	29
Incline thine ear unto my words	Psalme 5	Norwich Tune	J. Milton	30
Lord in thy wrath reprove me not	Psalme 6	•••	G. Kirbye	31
O Lord my God I put my trust	Psalme 7	Lincolne Tune	W. Harison	32
O God our Lord how wonderful	Psalme 8	Peterborrough T.	T. Ravenscroft	33
With heart and mouth unto the Lord.				
What is the cause that thou O Lord	Psalme 10	Glocesther Tune.	J(ohn) Tomkins	36
I trust in God, how dare ye then				
Help Lord for good and godly men				
How long wilt thou forget me Lord				
There is no God as foolish men				
O Lord within thy tabernacle	Psalme 15	Excester Tune	T. Ravenscroft	41
Lord keep me for I trust in thee	Psalme 16	Bristoll Tune	T. Ravenscroft	42
O Lord give ear to my just cause	Psalme 17	Salisbury Tune	T. Ravenscroft	43
O God my strength and fortitude	Psalme 18		W. Cobbold	44
The heavens and the firmament	Psalme 19 W	els or Glasenbury T	T. T. Ravenscroft	46
In trouble and adversity	Psalme 20	Ely Tune	W. Cranford	47
O Lord how joyful is the king	Psalme 21		J. Bennet	48
O God my God, wherefore dost thou	Psalme 22	Chichester Tune.	T. Ravenscroft	50
The Lord is only my support	Psalme 23	Winchester Tune	T. Ravenscroft	52
My Shepherd is the living Lord				
The earth is all the Lords	Psalme 24	Rochester Tune	R. Allison	54
I lift my heart to thee				
Lord be my judge and thou shalt see	Psalme 26	Wolverhampton 7	Γ. T. Ravenscroft.	56
The Lord is both my health and light	Psalme 27	Yorke Tune	J. Milton	57
Thou art O Lord, my strength and sta				
Give to the Lord ye Potentates	Psalme 29	Carleyl Tune	T. Ravenscroft	59
All laud and praise with heart and vo				
O Lord I put my trust in thee	Psalme 31	Cheshire Tune	J. Bennet	62
The man is blessed whose wickednes				
Ye righteous in the Lord rejoyce				
I will give laud and honour both				
Lord plead my cause against my foes				
The wicked with his works unjust				
Grudge not to see the wicked men				
Put me not to rebuke O Lord				
I said I will look to my ways	Psalme 39	Martyrs Tune	S. Stubbs	76

I waited lang and sought the I and	Dag1	Landoffa Tuna	T Davidsonoft 77
I waited long and sought the Lord The man is blessed that careful is			
Like as the Hart doth breath and bray Judge and revenge my cause O Lord.	Psallille 42	Dangor Tune	T Davangaraft 91
Our ears have heard our fathers tell			
My heart doth take in hand			
The Lord is our defence and aid			
Ye people all with one accord	Psalme 4/	worcester Tune	. 1. 1 omkins 88
Great is the Lord and with great prais	ePsalme 48	Glocester Tune	. J(onn) 1 omkins 89
All people harken and give care	Psaime 49	Hereford Tune	. 1. Ravenscrott 90
The mighty God th' Eternal			
The God of Gods, the Lord			
O Lord consider my distress			
Have mercy on me God			
Why dost thou tyrant boast abroad			
The foolish man in that which he			
God save me for thy holy name			
O God give ear and do apply			
Have mercy Lord on me I pray			
Take pitty for thy promise sake			
Ye Rulers which are put in trust			
Send aid and save me from my foes			
O Lord thou didst us clean forsake			
Regard (O Lord) for I complain	Psalme 61	••••••	. R. Allison 113
My soul to God shall give good heed	Psalme 62	Windsor or Eaton .	T. Ravenscroft 114
O God my god I watch betime	Psalme 63	Wels or Glasenbury.	T. Ravenscroft 115
O Lord my voice give ear			
Thy praise alone (O Lord) doth reign			
Ye men on earth in God rejoyce			
Have mercy on us Lord	Psalme 67	London Tune	T. Ravenscroft 119
Let God arise, and then his foes			
Save me O God and that with speed			
O God to me take heed			
My Lord my God in all distress			
Lord give thy judgements to the King	g.Psalme 72	Christ Hospital T	T. Ravenscroft 128
How ever it be, yet God is good	Psalme 73	Cambridge T	T. Ravenscroft 130
Why art thou Lord so long from us	Psalme 74	Oxford Tune	T. Ravenscroft 132
Unto thee God will we give thanks			
To all that now in jury dwell			
I with my voice to God do cry			
Attend my people to my Law			
O Lord the Gentiles do invade			
Thou heard that Israel dost keep			
Be light and glad in God rejoice	Psalme 81		. R. Allison 144
Amid the prease with men of might			
Do not O God refrain thy tongue			
How pleasant is thy dwelling place			
Thou hast been merciful indeed			
Lord bow thine ear to my request			
That Citie shall full well endure			
Lord God of health the hope and stay			
To sing the mercies of the Lord			
Thou Lord hast been our sure defence			
He that within the secret place			
It is a thing both good and meet			
The Lord as king aloft doth reign	Psalme 93	Landaffe Tune	T. Ravenscroft 161

O Lord thou doct rayongs all wrong	Paalma 04	Bangor TuneT. Ravenscroft162
		StDavids TT. Ravenscroft164
		T. Ravenscroft165
		Worcester TT. Tomkins166
		Winchester TT. Ravenscroft167
		Martyrs TuneS. Stubbs
e e		2. French TuneJ. Dowland169
		Yorke Tune S. Stubbs
		Winchester Tune T. Ravenscroft 171
O Hear my prayer Lord	Psalme 101	Norwitch Tune J. Milton
My soul praise the Lord	Psalme 104	T. Ravenscroft176
Give praises unto God the Lord	Psalme 105	
		Cambridge TuneT. Ravenscroft180
		Christ Hospital TT. Ravenscroft182
		Windsor or EatonT. Ravenscroft183
In speechless silence do not hold	Psalme 109	Oxford TuneT. Ravenscroft184
The Lord did say unto my Lord	Psalme 110	Chichester Tune T. Ravenscroft 186
With heart I do accord	Psalme 111	3. French TuneT. Ravenscroft188
		1. High Dutch TG. Kirbye
		Low Dutch Tune E. Blancks
		Yorke Tune S. Stubbs
		Winchester Tune T. Ravenscroft 194
		Cambridge TuneT. Ravenscroft 195
		Martyrs TuneS. Stubbs196
Blessed are they that perfect are	Psalme 119	G. Farnaby198
		1. Italian TuneT. Ravenscroft203
		4. French TuneG. Farnaby204
		5. French TuneG. Farnaby205
		Windsor or EatonT. Ravenscroft206
		6. French TuneT. Ravenscroft207
		2. High Dutch TG. Farnaby208
		7. French TuneR. Allison209
When that the Lord again his Sion	Psalme 126	E. Johnson210
Except the Lord the house do make	Psalme 127	1. High Dutch TG. Kirbye211
Blessed art thou that fearest God	Psalme 128	Cambridge TuneT. Ravenscroft212
Oft they, now Israel may say	Psalme 129	Cheshire TuneJ. Bennet213
Lord to thee I make my mone	Psalme 130	9. French TuneT. Ravenscroft214
O Lord I am not puffed in mind	Psalme 131	Low Dutch Tune T. Ravenscroft 215
Remember Davids troubles Lord	Psalme 132	
O how happy a thing it is	Psalme 133	Winchester TuneT. Ravenscroft218
		Southwell TuneM. Peirson219
		G. Kirbye
		T. Ravenscroft226
		Yorke Tune J. Milton
		Rochester TuneR. Allison228
		Wels or Glasenbury. T. Ravenscroft230
		E. Hooper231
		Lincolne TuneW. Harison232
		Glocester TuneJ(ohn) Tomkins233
		Hereford TuneT. Ravenscroft234
		E. Hooper236
My soul praise thou the Lord allways	. Psalme 146	Cheshire TuneJ. Bennet235

Praise ye the Lord, for it is good	Psalme 147	Manchester Tune	T. Ravenscroft	238
Give laud unto the Lord	Psalme 148		G. Kirbye	239
Sing ye unto the Lord our God	Psalme 149	Martyrs Tune	S. Stubbs	240
Yield unto God the mighty Lord	Psalme 150	Winchester Tune	T. Ravenscroft	241
Praise the Lord O ye Gentils all	A Psalme before	Morning Prayer		
	Ca	nnon 2. parts in one	e . T. Tallis	242
Behold now give heed such as be	A Psalme before	Evening Prayer	T. Ravenscroft	243
Attend my people and give eare	Audi Israel		T. Ravenscroft	244
Our Father which in heaven art	The Lords Praye	r. 1. High Dutch T.	G. Kirbye	246
All my belief and confidence	The Creed		G. Kirbye	248
Come holy spirit the God of might	A Prayer to the h	oly Ghost	•••	
		Yorke Tune	J. Milton	250
Give peace in these our days O Lord.	Da pacem	2. High Dutch T.	T. Ravenscroft	251
O Lord in thee is all my trust				
The Lord be thanked for his gifts	A Thanksgiving.	Martyrs Tune	S. Stubbs	254
Preserve us Lord by thy dear world	A Prayer	3. High Dutch T.	T. Ravenscroft	256

#### **Index of the scores in alphabetical order (= first line)**

Title (= first line)	Subtitle	Tune name	Comp./Arr	Page Page
All laud and praise with heart and All my belief and confidence	voice Psalme 30		T. Ravenscroft	60
All people harken and give care				
All people that on earth do dwell		2. French Tune .	J. Dowland	. 169
Amid the prease with men of might				
Attend my people and give eare				
Attend my people to my Law				
Be light and glad in God rejoice	Psalme 81		R. Allison	. 144
Before the Lord God with my voice	e Psalme 142	Lincolne Tune	W. Harison	. 232
Behold and have regard	Psalme 134	Southwell Tune	M. Peirson	. 219
Behold now give heed such as be				
Blessed are they that perfect are				
Blessed art thou that fearest God				
Blessed be the Lord my strength				
Come holy Ghost			T. Ravenscroft	2
Come holy spirit the God of might			I Milton	250
Do not O God refrain thy tongue				
Except the Lord the house do make				
Give laud unto the Lord				
Give peace in these our days O Lo				
Give praises unto God the Lord	Psalme 105		R. Allison	. 178
Give thanks unto the Lord				
Give to the Lord ye Potentates	Psalme 29	Carleyl Tune	T. Ravenscroft	59
God save me for thy holy name	Psalme 54	Salisbury Tune .	T. Ravenscroft	. 103
Great is the Lord and with great pr				
Grudge not to see the wicked men				
Hark Israel and what I say				
Have mercy Lord on me I pray				
Have mercy on me God				
Have mercy on us Lord				
He that within the secret place				
Help Lord for good and godly mer				
How ever it be, yet God is good	rsaime /3	Cambriage Tune	z 1. Kavenscrott	. 130

How long wilt thou forget me Lord	Pealme 13	Worcester TuneT. Tomkins39
		Winchester TuneT. Ravenscroft148
		5. French TuneG. Farnaby205
Llift mine eyes to Sion hill	Pealme 121	4. French TuneG. Farnaby204
		Canterbury TuneJ. Ward
		Winchester TuneT. Ravenscroft194
		Winchester TuneT. Ravenscroft171
		Martyrs TuneS. Stubbs76
• •		Hereford TuneT. Ravenscroft37
		Landaffe TuneT. Ravenscroft77
		Abby TuneT. Ravenscroft66
In God the Lord he gled and light	Dealma 100 (A	n) Yorke Tune S. Stubbs
		Oxford TuneT. Ravenscroft184
		Ely TuneW. Cranford47
		1. Italian TuneT. Ravenscroft203
		Norwich TuneJ. Milton30
		Martyrs TuneS. Stubbs
		StDavids TuneT. Ravenscroft81
		Bangor TuneT. Ravenscroft80
• • •		Wolverhampton T. T. Ravenscroft56
		The Kings TuneT. Ravenscroft150
		Christ Hospital TT. Ravenscroft128
		Abby TuneT. Ravenscroft153
		Glocester TuneJ(ohn) Tomkins233
		Bristoll TuneT. Ravenscroft42
Lord plead my cause against my foes	Psalme 35	Dumfermeling TT. Tomkins
Lord save me from the evil man	Psalme 140	Wels or Glasenbury .T. Ravenscroft2309. French Tune T. Ravenscroft214
		Ludlow TuneT. Ravenscroft84
		T. Ravenscroft126
		) Winchester TuneT. Ravenscroft53
		J. Farmer
		T. Ravenscroft176
		Cheshire TuneJ. Bennet235
		Windsor or Eaton .T. Ravenscroft114
		Yorke Tune
* *		6. French TuneT. Ravenscroft207
		Cambridge TuneT. Ravenscroft195
		e 3 ChildrenT. Ravenscroft10
		nus
		StDavids TuneT. Ravenscroft164
		Martyrs TuneS. Stubbs
O God give ear and do apply	Psaime 55	Norwitch TuneJ. Milton104
O God my god I watch betime	Psalme 63	Wels or Glasenbury T. Ravenscroft115 Chichester Tune T. Ravenscroft50
O Cod my boort managed is	rsaime 22	Window or Fotor T. Bassaccott50
		Windsor or EatonT. Ravenscroft183
		W. Cobbold44
		Peterborrough TT. Ravenscroft33
		Oxford TuneT. Ravenscroft29
O God to me take heed	esaime /II	Sommwen time ivi Peirson 174
	Psalme 102	Norwitch TuneJ. Milton172 Winchester TuneT. Ravenscroft218

( ) Inited the Lord benign	Psalme 136 (An)	G Kirbye 224
O Lord how joyful is the king		
O Lord because my heart		
O Lord consider my distress		
O Lord give ear to my just cause		
O Lord how are my foes increased		
O Lord I am not puffed in mind	Psalme 131 Low Dutch Tune	T Ravenscroft 215
O Lord I put my trust in thee		
O Lord in thee is all my trust		
O Lord my God I put my trust		
O Lord my voice give ear	Psalme 64 Bristoll Tune	T. Ravenscroft 116
O Lord of whom I depend		
O Lord that heaven doth possess		
O Lord the Gentiles do invade		
O Lord thou didst us clean forsake	Psalme 60 Dutch Tune	E. Blancks 112
O Lord thou dost revenge all wrong		
O Lord thou hast me tride and known		
O Lord turn not away thy face		
O Lord upon thee do I call		
O Lord within thy tabernacle	Psalme 15 Excester Tune	T. Ravenscroft 41
O praise the Lord, praise him		
O sing ye now unto the Lord	Psalme 98 Winchester Tune	T. Ravenscroft 167
Oft they, now Israel may say		
Our ears have heard our fathers tell		
Our Father which in heaven art		
Our Father which in heaven art		
Praise the Lord O ye Gentils all		
Praise ye the Lord, for he is good		
Praise ye the Lord, for he is good		
Praise ye the Lord, for it is good		
Preserve us Lord by thy dear world		
Put me not to rebuke O Lord	•	
		T. Morley
Regard (O Lord) for I complain		T. Morley
Regard (O Lord) for I complain Remember Davids troubles Lord	Psalme 61 Psalme 132	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61 Psalme 132	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley
Remember Davids troubles Lord	Psalme 61	T. Morley

The mighty God in Licinal	same 50	1. I Tellell Tulle	L. Dianeks
The only Lord of Israel	Benedictus		T. Ravenscroft11
The wicked with his works unjust	Psalme 36	Dundy Tune	T. Ravenscroft70
Thee will I laud my God and King	Psalme 145		E. Hooper236
Thee will I praise with my whole heart.	Psalme 138	Yorke Tune	J. Milton225
There is no God as foolish men			
Those that do put their confidence	Psalme 125 (A	n)7. French Tune	R. Allison209
Thou art O Lord, my strength and stay.	Psalme 28	Durham Tune	T. Ravenscroft58
Thou hast been merciful indeed	Psalme 85	Windsor or Eaton	.T. Ravenscroft149
Thou heard that Israel dost keep			
Thou Lord hast been our sure defence			
Thy praise alone (O Lord) doth reign			
To all that now in jury dwell			
To sing the mercies of the Lord			
Unto thee God will we give thanks			
We praise thee God			
What is the cause that thou O Lord			
What man forever he be			
When as we sate in Babylon			
When Israel by Gods address	Psalme 114	Low Dutch Tune	F. Blancks 192
When that the Lord again his Sion had.	Psalme 126	Low Daten Tune	F Johnson 210
Where righteousness doth say			
Why art thou Lord so long from us			
Why did the Gentiles			
Why dost thou tyrant boast abroad		•	
With heart and mouth unto the Lord			
With heart I do accord			
Ye children which do serve the Lord			
Ye men on earth in God rejoyce			
Ye people all with one accord	Saime 00 Dealma 47	Worcester Tune	T Tomkine 22
Ye righteous in the Lord rejoyce			
Ye Rulers which are put in trust			
Yield unto God the mighty Lord			
Tield unto God the mighty Lord	saime 150	winchester Tune	1. Kavenscioit241
Index of the scores in alphal	hetical order	of the subtitle	(= original title)
much of the scores in arpine.	octicui oi uci	of the subtitie	(- original title)
Subtitle (= original title)Title	<u>: (= first line)</u>		Comp./ArrPage
A PrayerPrese	erve us Lord by t	thy dear world	T Ravenscroft 256
A Prayer to the holy GhostCom	•	•	
A Psalme before Evening Prayer Beho	• •	<u> </u>	
A Psalme before Morning Prayer Prais	•		
A ThanksgivingThe l			
A Hanksgiving		•	
BenedictusThe			
Da pacemGive			
Magnificat My s	-		
Nunc dimittis	•		
Psalme 1The	man is diest		1. ivioriey26

The man is blessed whose wickedness...Psalme 32......The Kings Tune ...T. Ravenscroft......64
The man is blest ......Psalme 1.......T. Morley ......26
The mighty God th' Eternal ......Psalme 50......1. French Tune ...E. Blancks .....92

Psalme2Why did the GentilesT. Ravenscroft.27Psalme3O Lord how are my foes increasedT. Ravenscroft.28Psalme4O God that art my righteousnessT. Ravenscroft.29Psalme5Incline thine ear unto my wordsJ. Milton.30

Psalme	6	Lord in thy wrath reprove me not	G Kirbye 31
		O Lord my God I put my trust	
		O God our Lord how wonderful	
		With heart and mouth unto the Lord	
		What is the cause that thou O Lord	
		I trust in God, how dare ye then	
		Help Lord for good and godly men	
		How long wilt thou forget me Lord	
Pealme	1/1	There is no God as foolish men	T Morley 40
		O Lord within thy tabernacle	
		Lord keep me for I trust in thee	
		O Lord give ear to my just cause	
		O God my strength and fortitude	
		The heavens and the firmament	
		In trouble and adversity	
		O Lord how joyful is the king	
		O God my God, wherefore dost thou	
Dealma	22	The Lord is only my support	T Payanscroft 52
		My Shepherd is the living Lord	
		The earth is all the Lords	
		I lift my heart to thee	
		Lord be my judge and thou shalt see	
		The Lord is both my health and light	
		The Lord is both my fleath and right	
Dealma	20	Give to the Lord ye Potentates	T Payanger oft 50
		All laud and praise with heart and voice.	
Dealma	21	O Lord I put my trust in thee	I Rannat 62
		The man is blessed whose wickedness	
		Ye righteous in the Lord rejoyce	
		. I will give laud and honour both	
		Lord plead my cause against my foes	
		The wicked with his works unjust	
		Grudge not to see the wicked men	
		Put me not to rebuke O Lord	
		I said I will look to my ways	
		I waited long and sought the Lord	
		The man is blessed that careful is	
		Like as the Hart doth breath and bray	
		. Like as the Hart doth breath and bray  Judge and revenge my cause O Lord	
		Our ears have heard our fathers tell	
		. My heart doth take in hand	
		The Lord is our defence and aid	
		Ye people all with one accord	
		All people harken and give care	
		The mighty God th' Eternal	
		The God of Gods, the Lord	
		O Lord consider my distress	
		Have mercy on me God	
		. Why dost thou tyrant boast abroad	
		God save me for thy holy name	
		O God give ear and do apply	
		Have mercy Lord on me I pray	
		Take pitty for thy promise sake	
rsaime	30	Ye Rulers which are put in trust	1. Kavenscroft. 109

Psalme 50	Send aid and save me from my foes	I Farmer 110
	O Lord thou didst us clean forsake	
	Regard (O Lord) for I complain	
	My soul to God shall give good heed	
	O God my god I watch betime	
	O Lord my voice give ear	
	Thy praise alone (O Lord) doth reign	
Psalme 66	Ye men on earth in God rejoyce	I Milton 118
	Have mercy on us Lord	
	Let God arise, and then his foes	
	Save me O God and that with speed	
	O God to me take heed	
	My Lord my God in all distress	
	Lord give thy judgements to the King	
	How ever it be, yet God is good	
	Why art thou Lord so long from us	
	Unto thee God will we give thanks	
	To all that now in jury dwell	
	I with my voice to God do cry	
	Attend my people to my Law	
	O Lord the Gentiles do invade	
	Thou heard that Israel dost keep	
	Be light and glad in God rejoice	
	Amid the prease with men of might	
	Do not O God refrain thy tongue	
	How pleasant is thy dwelling place	
	Thow preasure is try twenting place	
	Lord bow thine ear to my request	
	That Citie shall full well endure	
	Lord God of health the hope and stay	
	To sing the mercies of the Lord	
	Thou Lord hast been our sure defence	
	He that within the secret place	
	It is a thing both good and meet	
	The Lord as king aloft doth reign	
	O Lord thou dost revenge all wrong	
	O come, let us lift up our voice	
	Sing ye with praise unto the Lord	
	The Lord doth reign whereat the earth	
	O sing ye now unto the Lord	
	The Lord doth reign although at it	
	All people that on earth do dwell	
	e) In God the Lord be glad and light	
	I mercy will and judgement sing	
	O Hear my prayer Lord	
	My soul give laud unto the Lord	
	My soul praise the Lord	
	Give praises unto God the Lord	
	Praise ye the Lord, for he is good	
	Give thanks unto the Lord	
	O God my heart prepared is	
	In speechless silence do not hold	
	The Lord did say unto my Lord	
	With heart I do accord	
	The man is blessed that God doth fear	
	Ye children which do serve the Lord	

D 1 114	W7 I 11 C 1 11	E D1 1 102
	. When Israel by Gods address	
	. Not unto us Lord, not to us	
	. I love the Lord, because my voice	
	. O all ye nations of the world	
	. O give ye thanks unto the Lord	
	. Blessed are they that perfect are	
	. In trouble and in thrall	
Psalme 121	. I lift mine eyes to Sion hill	G. Farnaby 204
Psalme 122	. I did in heart rejoice	G. Farnaby 205
Psalme 123	. O Lord that heaven doth possess	T. Ravenscroft . 206
	. Now Israel may say, and that truely	
	. Such as in God the Lord do trust	
	Those that do put their confidence	
	. When that the Lord again his Sion had	
	Except the Lord the house do make	
	Blessed art thou that fearest God	
	Oft they, now Israel may say	
	. Lord to thee I make my mone	
	. O Lord I am not puffed in mind	
	. Remember Davids troubles Lord	
	O how happy a thing it is	
	. Behold and have regard	
	. O praise the Lord, praise him	
	Praise ye the Lord, for he is good	
	O laud the Lord benign	
	. When as we sate in Babylon	
	. Thee will I praise with my whole heart	
	. O Lord thou hast me tride and known	
Psalme 140	. Lord save me from the evil man	T. Ravenscroft . 230
Psalme 141	. O Lord upon thee do I call	E. Hooper 231
	. Before the Lord God with my voice	
	. Lord hear my prayer, hark the plaint	
	. Blessed be the Lord my strength	
	. Thee will I laud my God and King	
	. My soul praise thou the Lord allways	
	Praise ye the Lord, for it is good	
	Give laud unto the Lord	
	Sing ye unto the Lord our God	
	. Yield unto God the mighty Lord	
	. What man forever he be	
- *		
	. We praise thee God	
	. Where righteousness doth say	
	. All my belief and confidence	•
	O Lord of whom I depend	
	. O Lord in thee is all my trust	
	. O Lord turn not away thy face	
The Lords Prayer	. Our Father which in heaven art	J. Farmer 20
	. Our Father which in heaven art	
	. O all ye works of God the Lord	
	. Hark Israel and what I say	
Veni Creator	. Come holy Ghost	T. Ravenscroft 2
Venite exultemus	. O come and let us now rejoice	J. Farmer 6

#### Index of the scores by tune name (and groups of similar setted scores)

Comp./ArrS	ubtitle	First line Page
1. French Tune E. BlancksPs	salme 50	. The mighty God th' Eternal92
G. KirbyePs	salme 127	. The man is blessed that God doth fear187 . Except the Lord the house do make211 . Our Father which in heaven art246
1. Italian Tune T. RavenscroftPs	salme 120	. In trouble and in thrall203
2. French Tune J. DowlandPs	salme 100	. All people that on earth do dwell169
		. Such as in God the Lord do trust
3. French Tune T. RavenscroftPs	salme 111	. With heart I do accord188
3. High Dutch Tune T. RavenscroftA	Prayer	. Preserve us Lord by thy dear world256
4. French Tune G. FarnabyPs	salme 121	. I lift mine eyes to Sion hill204
5. French Tune G. FarnabyPs	salme 122	. I did in heart rejoice205
6. French Tune T. RavenscroftPs	salme 124	. Now Israel may say, and that truely207
7. French Tune R. AllisonPs	salme 125 (Another of the same	) Those that do put their confidence209
9. French Tune T. RavenscroftPs	salme 130	. Lord to thee I make my mone214
		. I will give laud and honour both
		. Like as the Hart doth breath and bray80 . O Lord thou dost revenge all wrong162
		. Lord keep me for I trust in thee
T. RavenscroftPs T. RavenscroftPs T. RavenscroftPs	salme 73salme 106salme 117	. Why did the Gentiles
Cannon 2. parts in a T. TallisA		. Praise the Lord O ye Gentils all242

Canterbury Tune J. Ward Psalme 25	I lift my heart to thee55
Carleyl Tune T. Ravenscroft Psalme 29 T. Ravenscroft Psalme 79	
Cheshire TuneJ. BennetPsalme 31J. BennetPsalme 80J. BennetPsalme 129J. BennetPsalme 146	Thou heard that Israel dost keep
Chichester Tune T. Ravenscroft Psalme 22 T. Ravenscroft Psalme 53 T. Ravenscroft Psalme 110	The foolish man in that which he
Christ Hospital Tune T. Ravenscroft Psalme 72 T. Ravenscroft Psalme 107	
Dukes Tune T. Ravenscroft Psalme 33 T. Ravenscroft Psalme 87	
Dumfermeling TuneT. Tomkins Psalme 35T. Tomkins Psalme 89	Lord plead my cause against my foes
Dundy Tune T. Ravenscroft Psalme 36 T. Ravenscroft Psalme 90	
Durham TuneT. Ravenscroft Psalme 28T. Ravenscroft Psalme 76	
Dutch TuneE. Blancks	
Ely Tune W. Cranford Psalme 20 W. Cranford Psalme 51 (Another of the same)	
Excester Tune T. Ravenscroft Psalme 15 T. Ravenscroft Psalme 65	
Glasgow Tune T. Ravenscroft Psalme 37 T. Ravenscroft Psalme 91	
Glocester Tune J(ohn) Tomkins Psalme 10	Great is the Lord and with great praise 89
Hereford Tune T. Ravenscroft Psalme 11 T. Ravenscroft Psalme 49 T. Ravenscroft Psalme 144	All people harken and give care

(The) Kings TuneT. RavenscroftPsalme 32TT. RavenscroftPsalme 86L	
Landaffe TuneT. RavenscroftPsalme 40	
Lichfield TuneT. RavenscroftPsalme9	
Lincolne TuneW. HarisonPsalme 7CW. HarisonPsalme 56HW. HarisonPsalme 142B	Have mercy Lord on me I pray106
London Tune T. RavenscroftPsalme 67H	Have mercy on us Lord119
Low Dutch TuneE. BlancksPsalme 114WT. RavenscroftPsalme 131C	When Israel by Gods address
<u>Ludlow Tune</u> T. RavenscroftPsalme 45N	My heart doth take in hand84
Manchester Tune T. RavenscroftPsalme 147P	Praise ye the Lord, for it is good238
Martyrs Tune         S. Stubbs         Psalme 39         I           S. Stubbs         Psalme 75         U           S. Stubbs         Psalme 92         It           S. Stubbs         Psalme 99         T           S. Stubbs         Psalme 118         C           S. Stubbs         Psalme 149         S           S. Stubbs         A Thanksgiving         T	Unto thee God will we give thanks
Norwich Tune         J. Milton         Psalme 5         In           J. Milton         Psalme 55         C           J. Milton         Psalme 102         C	O God give ear and do apply104
Oxford TuneT. RavenscroftPsalme 4CT. RavenscroftPsalme 74WT. RavenscroftPsalme 109II	Why art thou Lord so long from us132
Peterborough TuneT. RavenscroftPsalme 8	
Rochester TuneR. AllisonPsalme 24TR. AllisonPsalme 82AR. AllisonPsalme 139C	Amid the prease with men of might146
Salisbury TuneT. RavenscroftPsalme 17	

Southwell Tune  M. Peirson Psalme 50 (Another of the same)  M. Peirson Psalme 70	O God to me take heed
StDavids Tune T. Ravenscroft Psalme 43 T. Ravenscroft Psalme 95	
Wels or Glasenbury Tune T. Ravenscroft Psalme 19 T. Ravenscroft Psalme 63 T. Ravenscroft Psalme 140	O God my god I watch betime115
Winchester Tune T. Ravenscroft Psalme 23 T. Ravenscroft Psalme 23 (Another of the same) T. Ravenscroft Psalme 84 T. Ravenscroft Psalme 98 T. Ravenscroft Psalme 101 T. Ravenscroft Psalme 116 T. Ravenscroft Psalme 133 T. Ravenscroft Psalme 150	.My Shepherd is the living Lord
Windsor or Eaton Tune T. Ravenscroft Psalme 62 T. Ravenscroft Psalme 85 T. Ravenscroft Psalme 108 T. Ravenscroft Psalme 123	Thou hast been merciful indeed
Wolverhampton Tune T. Ravenscroft Psalme 26 T. Ravenscroft Psalme 83	
Worcester Tune T. Tomkins Psalme 13 T. Tomkins Psalme 47 T. Tomkins Psalme 97	Ye people all with one accord
Yorke TuneJ. Milton	Ye men on earth in God rejoyce
S. Stubbs Psalme 100 (Another of the same S. Stubbs Psalme 115	
Groups of similar settings without tune names  J. Farmer Magnificat	
R. Allison Psalme 77	Be light and glad in God rejoice
T. Morley Psalme 1 T. Morley Psalme 46	

## The Whole Booke of Psalmes

### with the HYMNES Evangelicall, and Songs Spirituall

Composed into 4 parts by sundry Authors, to such several Tunes, as have been, and are usualy sung in England, Scotland, Wales, Germany, Italy, France, and the Netherlands:

Never as yet before in on volume published.

#### ALSO:

- 1. A brief Abstract of the Praise, Efficacy, and Vertue of the Psalmes.
- 2. That all Clerks of Churches, and the Auditory, may know what Tune each Proper Psalm may be sung unto.

# Newly corrected and enlarged by Thomas RAVENSCROFT Bachelar of Musicke

Gloria in excelsis Deo

Printed at London for the Company of Stationers,

1621

Editor: Martin Quartier, 2010 martinquartier@pandora.be

li-ness

god - li - ness

we

we

we

may have

may have

may have

true

true

true

de

de

de -

sire.

sire.\_

sire.\_\_\_

that

that

that

Τ.

in\_

in

0

in

all

all

all

truth and

and

truth

god

truth and god - li - ness

Thou art the very comforter in all woe and distress:
The heav'nly gift of God most high, which no tongue can express.
The fountain and the lively spring of joy celestial:
The fire so bright, and love so clear, and unction spiritual.

Thou in thy gifts art manifold, whereby Christ's Church doth stand, In faithful hearts writing thy law, the finger of Gods hand.

According to thy promise made thou givest speech of grace:

That through thy help the praise of God may stand in ev'ry place.

O holy Ghost into our wits send down thy heav'nly light: Kindle our hearts with fervent love to serve God day and night. Strength and stablish all our weakness, so feeble and so fraile: That neither flesh, the world nor devil against us do prevail. Put back our ennemies far from us, and graunt us to obtain
Peace in our hearts with God and man without gudge or disdain.
And grant O Lord that thou being our leader and our guide:
We may eschew the snares of sin and from thee never slide.

To us such plenty of thy grace, good Lord, grant we thee pray:
That thou may'st be our comforter at the last dreadful day.
Of all strife and dissention
O Lord dissolve the bands:
And make the knots of peace and love throughout all christian lands.

Grant us O Lord through thee to know The Father most of might:
That of thy dear beloved Son we may enjoy the sight:
And that with perfect faith also we may acknowledge thee.
The spirit of them both allway one God in persons three.

Laud and praise be to the Father, and to the Son equal:
And to the holy Spirit also, one God coeternal.
And pray we that the only Son vouchsafe his spirit to send
To all that do professe his name unto the world end.



But only thou whose aide I crave, whose mercy still is pressed To ease all those that come to thee for succour and for rest. And sith thou seest my restless eyes, my tears and grievious grone: Attend unto my suit (O Lord) mark well my plaint and moan.

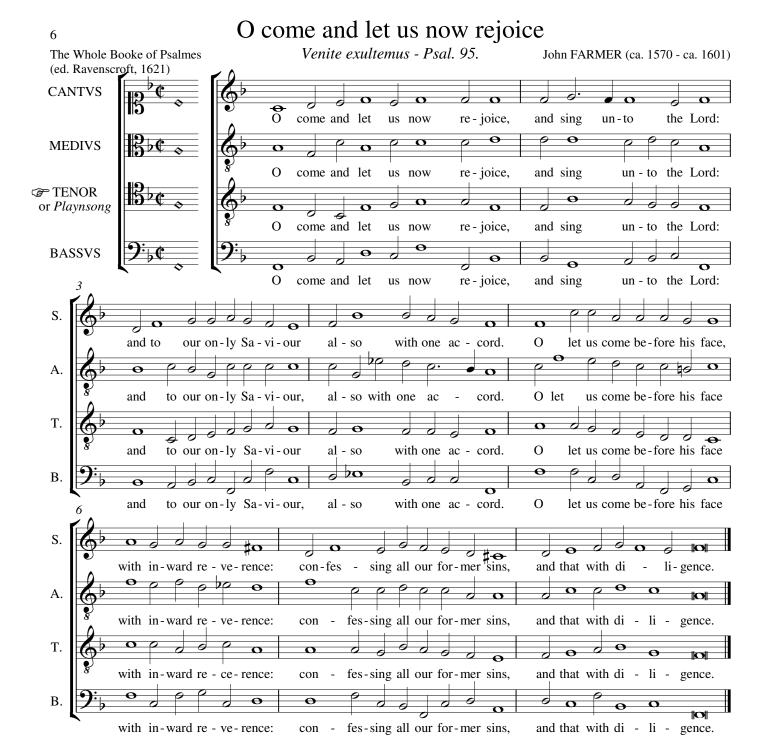
For sin hath so enclosed me, and compassed me about:
That I am now remediless if mercy help not out.
For mortal man cannot release, or mittigate this pain:
But even thy Christ my Lord and God, which for my sin was slain.

Whose bloody wounds are yet to see, though not with mortal eye:
Yet do thy Saints behold them all, and so I trust shall I.
Though sin doth hinder me awhile, when thou shalt see it good:
I shall enjoy the sight of him, and see his wounds and blood.

And as thine Angels, and thy Saints, do now behold the same:
So trust I to posess that place, with them to praise thy name.
But whilst I live here in this vale, where sinners do frequent:
Assist me ever with thy grace, my sins still to lament.

Least that I tread in sinner's trace, and give them my consent
To dwell with them in wickedness, whereto nature is bent.
Only thy grace must be my stay, least that I fall down flat:
And being down then of myself cannot recover that.

Wherefore this is yet once again, my suit and my request:
To grant me pardon for my sin, that I in thee may rest.
Then shall my heart my tongue and voice be instruments of praise:
And in thy Church and house of Saints, sing Psalms to thee always.



To thank him for all benefits, alway distributing:
Wherefore to him right joyfully in Psalms now let us sing.
And that because that God alone is Lord magnificent:
And eke about all other Gods a King omnipotent.

His people doth not he forsake at any time or tide:
And in his hand are all the coasts of all the world so wide.
And with his loving countenance he longeth every where:
And doth behold the tops of all the mountains far and near.

The sea and all that is therein are his, for he them made: and eke his hands have fashioned the earth, which doth not fade. O come therefore and worship him, and down before him fall: And let us weep before the Lord, the which hath made us all.

He is our God, our Lord and King, and we his people are:
His flock and sheep of his pasture, on whom he taketh care.
Today if ye will hear his voice, yet harden not your heart:
As in the bitter murmuring, when ye were in desert.

He is our God, our Lord and King, and we his people are:
His flock and sheep of his pasture, on whom he taketh care.
Today if ye will hear his voice, yet harden not your heart:
As in the bitter murmuring, when ye were in desert.

Which thing was of their negligence committed in their time
Of trouble in the Wilderness,
a great and grievious crime.
Whereas your fathers tempted me,
and tried me every way:
They proved me, and saw my works,
what I could do or say.

These forty years I have been griev'd, with all this generation:
And evermore I sais they erred in their imagination.
Wherewith their hearts were sore combered long time and many days:
Wherefore I know assuredly they have not known my ways.

To whom I in mine anger swore, that they should not be bless'd, Nor see my joy celestial, not enter in my rest.

#### Gloria Patri

All laud and praise be to the Lord O that of might art most:
To God the Father and the Son, and to the holy Ghost.
As it in the beginning was, for ever heretofore:
And is now at this present time, and shall be evermore.



O holy, holy, holy Lord, Of Saboth Lord the God: Through heav'n and earth thy praise is spread and glory all abroad. The Apostles glorious company yield praises unto thee: The Prophets goodly fellowship praise thee continually.

The noble and victorious host of Martyrs sound thy praise:
The holy Church throughout the world doth knowledge thee always:
Father of endless majesty they do acknowledge thee:
Thy Christ, thine honorable, true, and only son to be.

The holy Ghost the Comforter, of glory thou art King O Christ, and of the Father art the son everlasting. When sinful man's decay in hand thou tookest to restore: To be inclosed in Virgins wombe, thou didest not abhor.

When thou hadst overcome of death the sharp and cruel might,
Thou heaven's kingdom didst set ope to each believing wight:
In glory of the Father thou dost sit at God's right hand:
We trust that thou shalt come on: Judge our cause to understand.

Lord help thy servants whom thou hast bought with thy precious blood:
And in erternal glory set them with thy Saints so good,
O Lord do thou they people save, bless thine inheritance:
Lord govern them, and Lord do thou forever them advance.

We magnify thee day by day, and world without an end Adore thy holy name O Lord, vouchsafe us to defend From sin this day. Have mercy Lord, have mercy on us all: And on us as we trust in thee, Lord let thy mercy fall.

O Lord I have reposed all my confidence in thee: Put to confounding shame therefore Lord let me never be.





2. O ye the Angels of the Lord bless ye the Lord, etc.

10

- 3. O ye the starry heavens high, bless ye...
- 4. O ye the waters and the sky, bless ye...
- 5. O all ye powers of the Lord bless ye...
- 6. O ye the shining Sun and Moon, bless ye...
- 7. O ye the glistring Stars of heaven, bless ye...
- 8. O ye the showers and dropping dew, bless ye...
- 9. O ye the blowing winds of God, bless ye...
- 10. O ye the fire and warming heat, bless ye...
- 11. Yea winter and the Summertide, bless ye...
- 12. O ye the dews ans bindings frosts, bless ye...
- 13. O ye the frost and chilling cold, bless ye...
- 14. O ye congealed Ice and Snow, bless ye...
- 15. O all ye nights and lightsome days, bless ye...
- 16. O ye the darkness and the light, bless ye...
- 17. O ye the lightning and the clouds, bless ye...

- 18. O let the earth eke bless the Lord, yea, bless the...
- 19. O ye the mountains and the hills, bless ye...
- 20. O all ye green things on the earth, bless ye...
- 21. O ye the ever-springing Wells, bless ye...
- 22. O ye the seas, en ye the floods, bless ye...
- 23. Whales and all that in the waters move, bless ye...
- 24. O all ye flying Fowls of the air, bless ye...
- 25. O all ye beasts and cattle eke, bless ye...
- 26. O ye the children of mankind, bless ye...
- 27. Let Israel eke bless the Lord, bless ye...
- 28. O ye the priests of God the Lord, bless ye...
- 29. O ye the servants of the Lord, bless ye...
- 30. Ye spirits and fouls of righteous men, bless ye...
- 31. O ye holy and ye meek of heart, bless ye...
- 32. O Ananias bless the Lord, bless thou the Lord, etc...
- 33. O Azarias bless the Lord bless thou the Lord, etc...

And Misael bless thou the Lord, bless thou the Lord, etc...



In David's house his servant true According to his mind, and also his annointed King, As we in Scripture find. As by his holy Prophets all Oft times he did declare, The which were since the world began

That we might be delivered From those that make debate: Our enemies, and from the hands Of all that do us hate.

His ways for to prepare.

The mercy which he promised Our Fathers to fulfill: And think upon his covenant made According to his will.

And also to perform the oath Which he before had sworne To Abraham our father dear, For us that were forlorne. That he would give himself for us,

And us from bondage bring Out of the hands of all our foes to serve our heavenly King.

And that without all manner fear, And eke in righteousness: And also for to lead our lives And thou O child which now art born, To lighten those that shadowed be

In stedfast holiness. And of the Lord elect Shalt be the Prophet of the highest His ways for to direct.

For thou shalt go before his face, For to prepare his ways: And also for to teach his will, And pleasure all thy days.

To give the knowledge how that their Salvation is near: And that remission of their sins

Is through his mercy mere.

Whereby the Day-spring from on high As come us for to visit: And those for to illuminate, which do in darkness sit. with death, and eke oppressed: And also for to guide our feet The way to peace and rest.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

hand- maid:

and

let

migh - ty

go:

the

of

es - tate

his

base

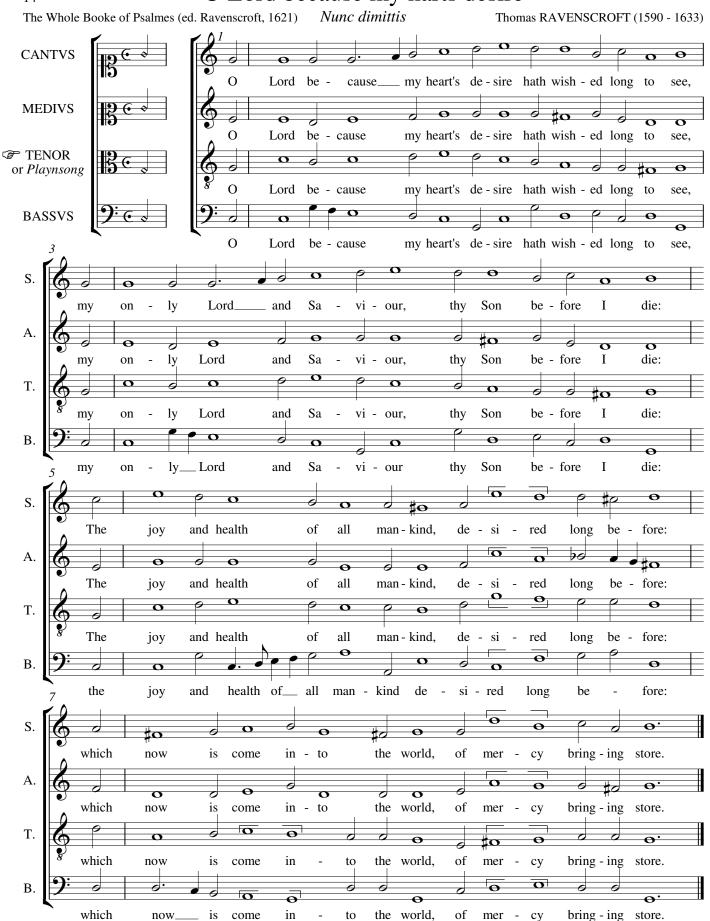
so

For now behold all nations, And generations all From this time forth for evermore, Shall me right blessed call. Because he hath me magnified, Which is the Lord of might: Whose name be ever sanctified, And praised day and night.

For with his mercy and his grace
All men he doth enflame:
Throughout all generations,
To such as fear his name,
He shewed strength with his great arm
And made the proud to start
With all imaginations
That they bear in their heart.

He hath put down the mighty ones From their supernal seat: And did exalt the meek in heart As he thought it meet. The hungry he replenished With all things that were good: And through his pow'r he made the rich Oft times to want their food.

And calling to rememberance
His mercy every deal,
Hath hulpen up assistantly
His servant Israel.
According to his promise made
To Abraham before,
And to his seed successively,
To stand for evermore.



Thou sufferest thy servant now
In peace for to depart,
According to thy holy word,
Which lighteneth my heart.
Because mine eyes which thou hast made
To give my body light,
Have now beheld thy saving health
Which is the Lord of might.

Whom thou mercifully hast set Of thine aboundant grace: In open sight and visible, Before all people's face.
The Gentiles to illuminate, And Satan overquell: And eke to be the glory of Thy people Israel.



The Catholic belief is this, that God we worship one, In Trinity, and Trinity in Unity alone. So as we neither do confound the persons of the three: Nor yet the substance whole of one in sunder parted be.

One person of the Father is, another of the Son,
Another person proper of the holy Ghost alone.
Of Father, Son and holy Ghost, but one the God-head is:
Like glory, coeternal eke the majestic likewise.

Such as the Father is, such is the Son in each degree: And such, also we do believe the holy Ghost to be. Uncreat'd is the Father, and uncreat'd is the Son: The holy Ghost uncreat'd, so uncreat'd is each one.

Incomprehensible Father is, incomprehensible the Son: And comprehensible also is the holy Ghost of none. The Father is eternal, and the Son eternal so: And in like sort eternal is the holy Ghost also.

And yet though we believe that each of these eternal be:
Yet there but one eternal is, and not eternals three.
As ne incomprehensible we, ne yet uncreat'd three:
But one incomprehensible, one uncreat'd hold to be.

Allmighty so the Father is the Son allmighty so: And in like sort allmighty is the holy Ghost also. And albeit that every one of these Allmighty be: Yet there but one allmighty is, and not allmighties three.

The Father God is, God the Son, God holy Ghost also: Yet there are not three Gods at all, but one God and no more. So likewise Lord the Father is, and Lord also the Son:
And Lord also the holy Ghost, yet are there not three Lords but one.

For as we are compelled to grant by Christian veritie: Each of the persons by himself, both God and man to be. So Catholic religion forbiddeth us alway, that either Gods be three, or that there Lords be three to say.

Of none the Father is, ne made ne creat'd, nor begot:
The Son is of the Father, not creat'd, ne made, but got.
The holy Ghost is of them both, the Father and the Son:
Ne made, ne creat'd, not begot, but doth proceed alone.

So we one Father hold, not three, one Son, also not three:
One holy Ghost alone, and not three holy Ghosts to be.
None in this Trinity before nor after other is:
Ne greater any then the rest, ne lesser be likewise.

But every one among themselves, of all the persons three:
Together coeternal all, and all coequal be.
So Unity in Trinity, as said it is before:
And Trinity in Unity in all things we adore.

Therefore what man soever that salvation will attain:
This faith touching the Trinity of force he must retain.
And needful to eternal life it is that every wight
Of the incarnation of Christ, our Lord believe aright.

For this the right faith is that we believe and eke do know,
That Christ our Lord the Son of God is God and man also.
God of his Father's substance, got before the world began
And of his mothers substance born in world a very man.

Both perfect God and perfect man, in one, one Jesus Christ:
That doth of reasonable soul and humane flesh subsist.
Touching his God-head, equal whith his Father God is he:
Touching his manhood lower then his Father in degree.

Who though he be both very God, and very man also:
Yet is he but one Christ alone, and is not persons two.
One not by turning of God-head into the flesh of man:
But by taking man-hood to God, this being one began.

All one, not by confounding of the substance into one:
But only by the unity that is of one person.
For as the reasonable soul and flesh but one man is:
So in one person God and man is but one Christ likewise.

Who suffered for to save us all, to hell he did descend:
The third day rose again from death, to heav'n he did ascend.
He sits at the right hand of God,
Th' Allmighty Father there:
From thence to judge the quick and dead again he shall retire.

At whose return all men shall rise with bodies new reborn:
And of their own works they shall give account unto the Lord.
And they into eternal life shall go that have done well:
Who have done ill shall go into eternal fire to dwell.

This is the Catholic belief, who doth not faithfully believe the same, without all doubt be saved cannot be.
To Father, Son and holy Ghost all glory be therefore:
As in beginning was is now, and shall be evermore.



And call me not to mine account, How I have lived here:
For then I know right well o Lord, How vile I shall appear.
I need not to confess my life, I am sure thou canst tell:
What I have been, and what I am, I know thou knowest it well.

O Lord thou knowst what things be past And eke the things that be:
Thou know'st also what is to come,
Nothing is hid from thee.
Before the heav'ns and earth were made
Thou knowest what things were then,
As all things else thay have been since,
among the sons of men.

And can the things that I have done Be hidden from thee then?
Nay, nay, thou knowest them all O Lord, Where they were done and when.
Wherefore with tears I come to thee To beg and to entreat,
Even as the child that hath done ill,
And feareth to be beat;

So come I to thy mercy gate, Where mercy doth abound:
Requiring mercy for my sin,
To heal my deadly wound.
O Lord, I need not to repeat
What I do beg or crave:
Thou knowest O Lord before I ask
The thing that I would have.

Mercy good Lord, mercy I ask, This is the total sum: For mercy Lord is all my suit, Lord let thy mercy come.

In

O

In

0

In -

we pray.

pray.

0

pray.

to

to temp

temp - ta-tion

ta

lead us not. From e - vil make us free.

tion lead us not. From e - vil make us free.

to temp - ta - tion lead us not. From e - vil make us free.

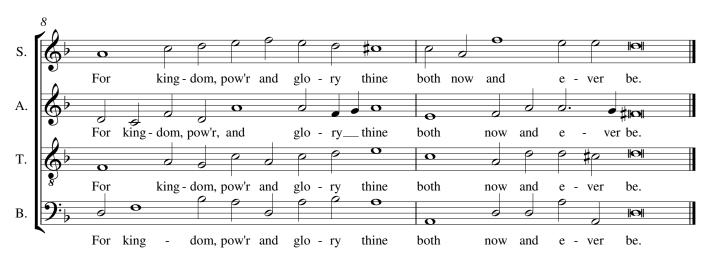
for - give our debt

so for - give our debts we

give our debts we

fgr

T.





No manner graven image shalt thou make at all to thee:
Nor any figure like to thee shall counterfeited be
Of any thing in heaven above, nor in the earth below:
Nor in waters beneath the earth, to them thou shalt not bow.

Nor shalt them serve, the Lord thy God a jealous God am I,
That punish parent's faults unto the third and fourth degree
Upon their children that me hate: and mercy do display
To thousands of such as me love and my precepts obey.

The name thou of the Lord thy God in vaine shalt never use:
For him that takes his name in vaine, the Lord will not excuse.
Remember that thou holy keep, the sacred Sabbath day:
Six days thou labour shalt, and do thy needful works alway.

The seventh day is set by the Lord, thy God to rest upon:
No work then shalt thou do in it, ne thou, nor yet thy son,
Thy daughter, servant, nor handmaid, thine Ox, nor yet thine Ass:
Nor stranger that within thy gates hath his abiding place.

For in six days God heav'n and earth, and all therein did make:
And after those his rest he did upon the seventh day take.
Wherefore he blessed the day that he for resting did ordain:
And sacred to himself alone, appointed to remain.

Yield honour to thy parents, that prolonged thy days may be Upon the land, the which the Lord, thy God hath given thee. Thou shalt not murder. Thou shalt not commit adultery. Thou shalt not steal. Nor witness false against thy neighbour be.

Thou shalt not covet house that to thy neighbour doth belong: Ne covet shalt in having of his wife to do him wrong. Nor his man servant, nor his maid nor Ox nor Ass of his, Nor any other thing that to thy neighbour proper is.



But if it be thy will
With sinners to contend:
Then all thy flock shall spill,
And be lost without end.
For who lives here so right,
That rightly he can say,
He sins not in thy sight
Full oft and every day?

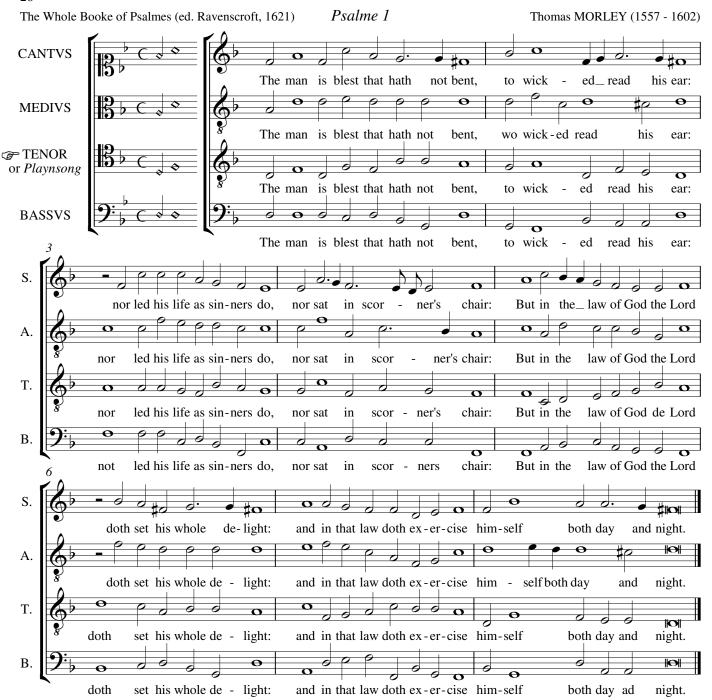
The Scripture plain tells me, the righteous man offendeth Seven times a day to thee, Whereon thy wrath dependeth: So that the righteous man Doth walk in no such path, But he falls now and then In danger of thy wrath.

Then sith the case so stands, That even the man right wise Falls oft in sinful bands, Whereby thy wrath may rise. Lord I that am unjust, And righteousness none have, Whereto then shall I trust My sinful soul to save?

But truely to that post, Whereto I cleave and shall, Which is thy mercy most, Lord let thy mercy fall. And mittigate thy mood, Or else we perish all: the price of this thy blood, Wherein mercy I call. The Scripture doth declare, No drop of blood in thee: But that thoud didst not spare To shed each drop for me. Now let those drops most sweet, So moist my heart so dry: That I with sin replete, May live but sin may die.

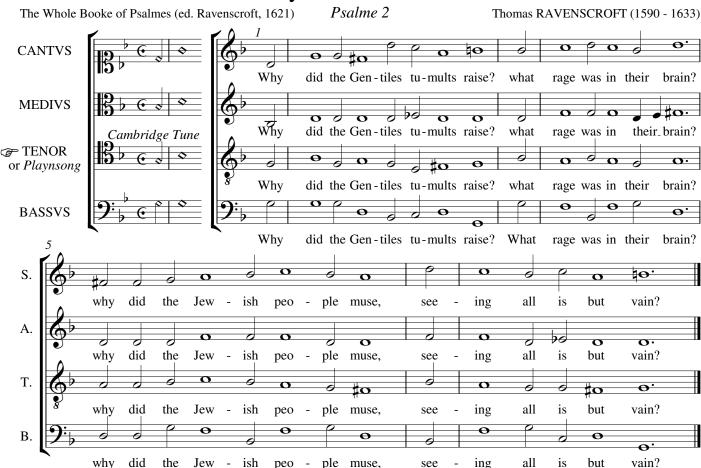
That being mortified
This sin of mine in me:
I may be sanctified
By grace of thine in thee.
So that I never fall
Into such mortal sin,
That my foes infernal
Rejoyce my death therein.

But vouchsafe me to keep From those infernal foes: And from that lake so deep, Whereas no mercy grows. And I shall sing the songs, Corfirmed with the just: That unto thee belongs, Which art mine only trust.



- 2. He shall be like the tree that grows fast by the river's side,
- Which bringeth forth most pleasant fruit in her due time and tide.
- 3. Whose leaf shall never fade nor fall but flourish still and stand: Even so all things that prosper well, that this man takes in hand.

- 4. So shall not the ungodly men, they shall be nothing so:But as the dust which from the earth the winds drive to and fro.5. Therefore shall not the wicked men in judgment stand up right:Nor yet the sinners with the just shall come in place or sight.
- 6. For why? the way of Godly men unto the Lord is known,
  And eke the way of wicked men shall quite be overthrown.



- 2. The Kings and Rulers of the earth conspire and all are bent Against the Lord, and Christ his Son, whom he among us sent.
- let all their bonds be broke:
  And of their doctrine and their law
  let us reject the yoke.
  4. But he that in the heavens dwells
  their doings will deride:
  And take them all as laughing stocks

3. Shall we be bound to them, say they?

5. For in his wrath the Lord will say to them upon a day:
And in his fury trouble them, and then the Lord will say:
6. I have anointed him my King, upon my holy hill,
I will therefore Lord preach thy laws and eke declare thy will.

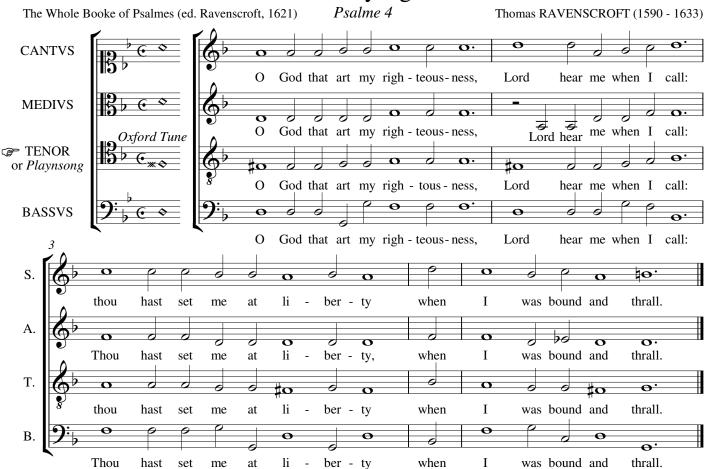
throughout the world so wide.

- 7. For in this wise the Lord himself did say to me I wot:
  Thou art my dear and only Son, today I thee begot.
  8. All people I will give to thee, as heirs at thy request:
  The ends and coasts of all the earth by thee shall be possessed.
- 9. Thou shalt them bruise, e'en with a mace as men under foot trod:And as the potter's shoards shalt break them with an iron rod.10. Now ye O Kings and Rulers all be wise therefore and learn:By whom the matters of the world be judged and discern'd.
- 11. See that ye serve the Lord above, in trembling and in fear:
  See that with reverence ye rejoice, to him in like manner.
  12. See that ye kiss and eke embrace his blessed Son I say:
  Lest in his wrath ye suddenly perish in the midway.
- 13. If once his wrath never so small, shall kindle in his breast:
  O then all they that trust in Christ, shall happy be and blest.



4. Then with my voice unto the Lord, I did both call and cry:
And he out of his holy hill, did hear me by and by.
5. I laid me down and quietly I slept and rose again:
For why? I know assuredly, the Lord will me sustain.

- 5. If ten thousand had hem'd me in, I could not be afraid:For thou art still my Lord my God, my Saviour and my aid.7. Rise up therefore, save me my God, for now to thee I call:For thou hast broke the cheeks and teeth of these wicked men all.
- 8. Salvation only doth belong to thee, O Lord, above: Thou dost bestow upon thy folk thy blessing and thy love.



- 2. Have mercy Lord therefore on me, and grant me my request: For unto thee uncessantly to cry I will not rest.
- 3. O mortal men how long will ye my glory thus despise? Why wander ye in vanity, and follow after lies?
- 4. Know ye that good and godly men, the Lord doth take and choose. And when to him I make my plaint, he doth me not refuse.
- 5. Sin not but stand in awe therefore, examine well your heart: And in your chamber quietly see you yourselves convert.

- 6. Offer to God the sacrifice, of righteousness I say, And look that in the living Lord ye put your trust alway.
- 7. The greater sort crave worldly goods and riches do embrace:
  But Lord grant us thy countenance, thy favor and thy grace.
- 8. For thou thereby shalt make my heart more joyful and more glad: Than they that of their corn and wine full great increase have had.
- 9. In peace therefore lie down will I, taking my rest and sleep: For thou only wilt me O Lord, alone in safety keep.



- 2. Hear me betime, Lord tarry not for I will have respect:
- 3. My prayer early in the morne to thee for to direct.
- 4. And I will trust through patience in thee my God alone: That art not pleas'd with wickedness, and ill with thee dwells none.
- 5. And in thy sight shall never stand those furious fools, O Lord: Vaine workers of iniquity, thou hast always abhorred.
- 6. The liars and the flatterers thou shalt destroy them then And thou wilt hate the bloodthirsty and the deceitful man.
- 7. Therefore will I come to thy house, trusting upon thy grace:
  And reverently will worship thee toward thine only place.

- 8. Lord lead me in thy righteousness, for to confound my foes: and eke the ways that I shall walk before my face disclose.
- 9. For in their mouths there is no truth their hearts are foul and vain: 10. Their throat an open sepulcher, their tongues do (*gloss*) and (*fain*).
- 11. Destroy their false conspiracies,that they may come to naught:12. Subvert them in their heaps of sin which have rebellion wrought.
- 13. But those that put their trust in thee let them be glad always:
  And render thanks for thy defense, and give thy name the praise.
- 14. For thou with favor wilt increase the just and righteous still:
  And with thy grace as with a shield defend them from all ill.



- 3. My soul is troubled very sore, and vexed vehemently:
  But Lord how long wilt thou delay to cure my misery?
  4. Lord turn thee to thy wonted grace, my silly soul up take:
  O save me, not for my deserts, but for thy mercies' sake.
- 5. For why? no man among the dead rememb'reth thee one whit:
  Or who shall worship thee, O Lord in the infernal pit?
  6. So grievious is my plaint and moan, that I wax wond'rous faint:
  All the night long I wash my bed with tears of my complaint.

- 7. My sight is dim and waxeth old with anguish of my heart:
  For fear of those that be my foes and would my soul subvert.
  8. But now away from me all ye that work iniquity:
  For why? the Lord hath heard the voice of my complaint and cry.
- 9. He heard not only the request, and prayer of my heart:
  But it received at my hands, and took it in good part.
  10. And now my foes that vexed me, the Lord will soon defame:
  And suddenly confound them all to their rebuke and shame.



- 2. Lest like a Lion he me tear, and rend in pieces small: Whilst there is none to succor me and rid me out of thrall.
- 3. O Lord my God if I have done the thing that is not right: Or else if I be found in fault, or guilty in thy sight. 4. Or to my friend rewarded ill, or left him in distress Which me pursued most cruelly, and hated me causeless.
- 5. Then let my foes pursue my soul, and eke my life down thrust Unto the earth, and also lay mine honor in the dust. 6. Start up O Lord now in thy wrath, and put my foes to pain:

Performe the kingdom promised

to me, which wrong sustain.

and know thee by this thing: If you declare for love of them thyself as Lord and King. 8. And thou that art of all men Judge O Lord now judge thou me: According to thy righteousness, and mine integrity.

The Second part.

- 9. Lord cease the hate of wicked men, and be the just man's guide:
- 10. By whom the secrets of all hearts are searched and descried.
- 11. I take my help to come of God in all my grief and smart: That doth preserve all those that be of pure and perfect heart.
- 12. The just man and the wicked both God judgeth by his pow'r: So that he feels his mighty hand e'en ev'ry day and hour. 13. Except he change his mind I die, for e'en as he should smite: He whets his sword, his bow he bends, aiming where he may hit.

- 7. Then shall great nations come to thee 14. And doth prepare his mortals darts his arrows keen and sharp: For them that do me persecute, whilst he doth mischief warp. 15. But lo though he in travel be of his dev'lish forecast: And of his mischief once conciev'd yet brings forth nought at last.
  - 16. He digs a ditch and delves it deep, in hope to hurt his brother. But he shall fall into the pit that he digged up for other. 17. Thus wrong returneth to the hurt of him in whom it bred: And all the mischief that he wrought shall fall upon his head.
  - 18. I will give thanks to God therefore, that judgeth righteously: And with my song will praise the name of him that is most high.



- 2. Even by the mouths of sucking babes thou wilt confound thy foes: For in these babes thy might is seen, thy graces they disclose.
- 3. And when I see the heavens high, the works of thine own hands: The Sun, the Moon, and all the Stars in order as they stand.
- 4. What thing is man (Lord) think I then that thou dost him remember? Or what is man's posterity, that thou dost it consider?
- 5. For thou hast made him little less than Angels in degree: And thou hast crowned him also with glory and dignity.

- 6. Thou hast preferred him to be Lord of all thy works of wonder:
  And at his feet hast set all things that he should keep them under.
- 7. As sheep and neat, and all beasts else, that in the fields do feed:8. Fowls of the air, fish in the sea, and all that therein breed.
- 9. Therefore I must say once again, O God that art our Lord How famous and how wonderful are thy works through the world?



- 2. I will be glad and much rejoice in thee O Lord most high: And make my songs extol thy name above the starry sky.
- 3. For that my foes are driven back and turned unto flight: They fall down flat and are destroyed, by thy great force and might.
- 4. Thou hast revenged all my wrong, my grief, and all my grudge: Thou dost with justice hear my cause most like a righteous Judge.
- 5. Thou dost rebuke the Heathen folk, and wicked so confound: That afterward the memory of them cannot be found.

- 6. My foes thou hast made good dispatch, and all their towns destroyed: Thou hast their fame with thee defeat'd through all the world so wide.
- 7. Know thou that he which is above for evermore shall reign:
  And in the seat of equity true judgment will maintain.
- 8. With justice he will keep and guide the world and every wight: And so will yield with equity to every man his right.
- 9. He is protector of the poor, what time they be oppressed: He is in all adversity their refuge, and their rest.
- 10. All they that know thy holy name therefore shall trust in thee: For thou forsakest not their suit, in their necessity.

## The Second part

- 11. Sing Psalms therefore unto the Lord that dwells in Sion hill:
  Publish among all nations,
  his noble acts and will.
- 12. For he is mindful of the blood, of those that be oppressed: Forgetting not the afflicted heart, that seeks to him for rest.
- 13. Have mercy Lord on me poor wretch whose enemies still remain: which from the gates of death art wont to raise me up again.
- 14. In Sion that I might set forth thy praise with heart and voice: And that in thy salvation (Lord) my soul might still rejoice.
- 15. The Heathen stick fast in the pit that they themselves prepared: And in the net that they did set, their own fret fast are snared.
- 16. God sheweth his judgement which for every man to mark
  When as you see the wicked men,
  lie trapped in his own (warke).
- 17. The wicked and the sinful men go down to hell for ever And all the people of the world that will not God remember.
- 18. But sure the Lord will not forget the poor man's grief and pain: The patient people never look for help of God in vain.
- 19. O Lord arise lest men prevail, that be of worldly might:
  And let the heathen folk require their judgement in thy sight.
- 20. Lord strike such terror, fear and dread, into the hearts of them:
  That they may know assuredly, they be but mortal men.



- 2. The poor do perish by the proud, and wicked men's desire: Let them be taken in the craft, that they themselves conspire.
- 3. For in the lust of his own heart, th' ungodly doth delight: So that the wicked praise himself, and doth the Lord despite.
- 4. He is so proud that right and wrong he setteth all apart: Nay, nay, there is no God saith he, for thus he thinks in heart.
- 5. Because his ways do prosper well, he doth the laws neglect:
  And with a blast doth puff against such as would him correct.
- 6. Tush, tush (saith he) I have no dread, least mine estate should change: And why? for all adversity, to him is very strange.

- 7. His mouth is full of cursedness, of fraud, deceit and guile: Under his tongue doth mischief fit, and treatise all the while.
- 8. He lieth hid in ways and holes, to slay the innocent:
  Against the poor that pass him by his cruel eyes are bent.
- 9. And like a Lyon privily lies lurking in his den: If he may snare them in his net, to spoil poor simple men.
- 10. And for the nonce full craftily he coucheth down I say:
- 11. So are great heaps of poor men made And he will chase the Heathen folk by his strong power his pray: out of his land each one.

### The Second part.

- 12. Tush, God forgetteth this (saith he) therefore I mau be bold: His countenance is cast aside, he doth it not behold:
- 13. Arise O Lord, O God in whom the poor man"s hope doth rest: Lift up thy hand, forget not Lord, the poor that be oppressed.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 14. What blasphemy is this to thee, Lord dost thou not abhorre it? To hear the wicked in their hearts say, tush, thou car'st not for it?
- 15. But thou seest all this wickedness, and well dost understand:16. That friendless and poor fatherless are left into thy hand.
- 17. Of wicked and malicious men then break the pow'r for ever: That they with their iniquity may perish altogether.
- 18. The Lord shall reign for evermore, as King and God alone:
  And he will chase the Heathen folk out of his land each one.
- 19. Thou hearest O Lord the poor men's plaints.

their prayers and request: Their hearts thou wilt confirm until thine ears to hear be pressed.

20. To judge the poor and fatherless, and help them in their right:
That they may be no more oppressed with men of worldly might.



- 2. Behold the wicked bend their bows and make their arrows pressed To shoot in secret, and to hurt the sound and harmless brest.
- 3. Of worldly hope all stays were shrunk and clearly brought to naught: Alas the just and righteous man, what evil hath he wrought?
- 4. But he that in his temple is most holy and most high: And in the heavens hath his seat of royal majesty.

The poor and simple man's estate considereth in his mind:
And searcheth out full narrowly the manners of mankind.
5. And with a cheerful countenance the righteous man will use,
But in his heart he doth abhor all such as mischief muse.

- 6. And on the sinners casteth snares as thick as any rain: Fire and brimstone and wirlwinds thick appointed for their pain.
- 7. Ye see then how a righteous God doth righteousness embrace: And to the just and upright men shews forth his pleasant face.

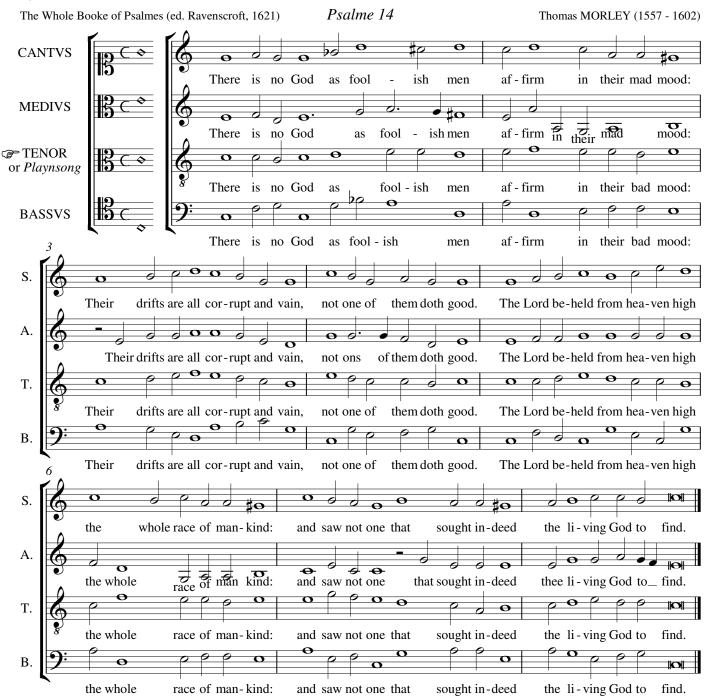


- 2. Whoso doth with his neighbor talk, his talk is all but vaine: For every man bethinketh how to flatter, lie and fain.
- 3. But flattering and deceitful lips, and tongues that be so stout, To speak proud words and make great brags, the Lord soon cuts them out.
- 4. For they say still we will prevail, our tongues shall us extol:
  Our tongues be ours we ought to speak what Lord shall us control?

- 5. But for the great complaint and cry of poor and men oppressed: Arise will I now saith the Lord, and them restore to rest.
- 6. God's word is like to silver pure, that from the earth is tried: And hath no less then seven times in fire been purified.
- 7. Now since thy promise is to help, Lord keep thy promise then: And save us now and evermore from this ill kind of men.
- 4. For now this wicked world is full of mischiefs manifold: When vanity with wordly men si highly is extolled.



- 2. In heart and mind how long will I with care tormented be? How long eke shall my deadly foes thus triumph over me?
- 3. Behold me now (my Lord my God) and hear me sore oppressed: Lighten mine eyes lest that I sleep as one by death possessed.
- 4. Lest that mine enemy say to me behold I do prevail: Least they also which hate my soul rejoice to see my quail.
- 5. But for thy mercies and goodness, my hope shall never start: In thy relief and saving health right glad shall be my heart.
- 6. I will give thanks unto the Lord, and praises to him sing, Because he hath heard my request, and granted my wishing.

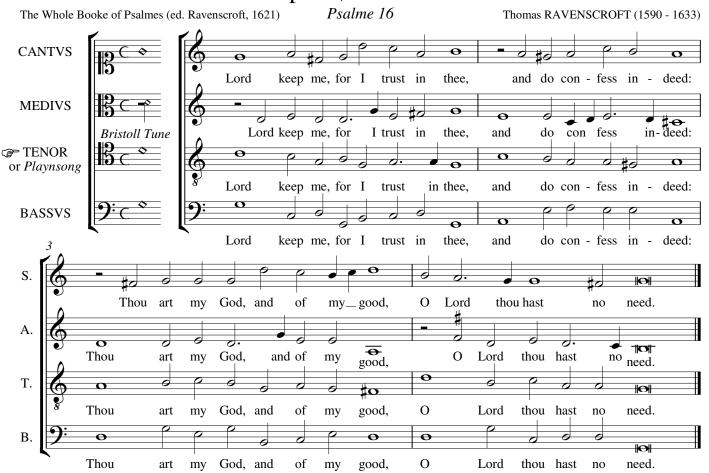


- 3. They went all wide and were corrupt and truely there was none, That in the world did any good, I say there was not one.
- 4. Is all their judgements so far lost, that all work mischief still? Eating my people even as bread, not one to seek Gods will?
- 5. When they thus rage then suddenly great fear on them shall fall:
- For God doth love the righteous men, and will maintain them all.
- 6. Ye mock the doings of the poor, to their reproach and shame: Becuase they put their trust in God, and call upon his name.
- 7. But who shall give thy people health, and when wilt thou fulfill thy promise made to Israel from out of Sion hill?
- 8. Even when thou shalt restore again such as were captive lad: Then Jacob shall therein rejoice and Israel shall be glad.



- 2. The man whose life is uncorrupt, whose works are just and straight: Whose heart doth think the very truth whose tongue speaks no deceit.
- 3. Nor to his neighbor doth none ill, in body, goods or name: Nor willingly doth move false tales, which might impair the same.
- 4. That in his heart regardeth not malicious wicked men:
  But those that love and fear the Lord he maketh much of them.

- 5. His oath and all his promises that keepeth faithfully: Although he he make his covenant so that he doth lose thereby.
- 6. That putteth not to usury his money and his coin: Ne for to hurt the innocent doth bribe or else purloin.
- 7. Whoso doth all things as you see that here is to be done: Shall never perish in the world, nor in the world to come.



- 2. I give my goods unto the Saints, that in the world do dwell: And namely to the faithful flock, in virtue that excel.
- 3. They shall heap sorrows on their heads which run as they were mad:
  To offer to the Idol Gods,
  alas it is too bad.
- 4. As for the bloody sacrifice, and offerings of that sort, I will not touch, nor yet thereof my lips shall make report.
- 5. For why? the Lord the portion is of mine inheritance: And thou art he that dost maintain my rent, my lot, my chance.
- 6. The place wherein the lot did fall, in beauty did excel:
  Mine heritage assigned to me doth please me very well.

- 7. I thank the Lord that caused me to understand the right: For by his means my secret thoughts do teach me every night.
- 8. I set the Lord still in my sight, and trust him over all: For he doth stand on my right hand, therefore I shall not fall.
- 9. Wherefore my heart, my tongue also do both rejoice together:
  My flesh and body rest in hope, when I this thing consider.
- 10. Thou wilt not leave my soul in grave for Lord thou lovest me:

  Nor yet wilt give thine holy one corruption for to see.
- 11. But wilt teach me the way of life, for all treasure and store
  Of perfect joy are in thy face and power for evermore.



- 2. And let the judgement of my cause proceed always from thee: And let thine eyes behold and clear this my simplicity.
- 3. Thou hast well tried me in the night, and yet could'st nothing find:
  That I have spoken with my tongue, that was not in my mind,
  4. And from the works of wicked men, and paths pervers and ill,
  For love of thy most holy word,

I have refrained still.

5. Then in thy paths that be most pure, stay me (Lord) and preserve:
That from the way wherein I walk my steps may never swerve.
6. For I do call to thee O Lord, surely thou wilt me aid:
Then hear my prayer, and weigh right well the words that I have said.

- 7. O Thou the Saviour of all them, that put their trust in thee:
  Declare thy strength on them that spurn against thy majesty.
- 8. O Keep me Lord as thou would'st keep the apple of thine eye:
  And under cover of thy wings defend me secretly.

## The Second part.

- 9. From wicked men that trouble me, and daily me annoy:And from my foes that go about my soul for to destroy.10. Which wallow in their worldly wealth so full and eke so fat:That in their pride they do not spare to speak they care not what.
- 11. They lie in wait where I should pass with craft me to confound:
  And musing mischief in their minds to cast me to the ground.
  12. Much like a Lion greedily that would his prey embrace:
  Or lurking like a Lion's whelp

- 13. Up Lord, with haste prevent my foes, and cast them at thy feet:Save thou my soul from the evil man, and with thy sword him smite.14. Deliver me Lord by thy power out of these tyrants' hands:Which now so long time reigned have
- all worldly goods are rife: That have no hope or part of joy, but in this present life. 16. Thou of thy store their bellies fill'st with pleasure to their mind: Their children have enough, and leave to theirs the rest behind.

15. I mean from worldly men to whom

and kept us in their bands.

17. But I shall with pure conscience behold thy gracious face:
So when I wake I shall be full with thy image and grace.

within some secret place.



- 3. When I sing laud unto the Lord, most worthy to be served: Then from my foes I am right sure
- that I shall be preserved.

  4. The pangs of death did compass me, and bound me every where:
  The flowing waves of wickedness did put me in great fear.
- 5. The sly and subtle snares of hell were round about me set:And for my death there was prepared a deadly trapping net.6. I thus beset with pain and grief did pray for God for grace:And he forthwith did hear my plaint

out of his holy place.

- 7. Such is his power that in his wrath, he made the earth to quake:
  Yea, the foundation of the mount of Balan for to shake
  8. And from his nostrils came a smoke, when kindled was his ire:
  And from his mouth came kindled coals of hot consuming fire.
- 9. The Lord descended from above, and bowed the heavens high:
  And underneath his feet he cast the darkness of the sky.
  10. On Cherubs and on Cherubims full royally he rode:
  And on the wings of all the winds, came flying all abroad.

Editor: Martin Quartier <sup>C</sup> martinguartier@pandora.be

# The Second part.

- 11. And like a den most dark he made his hid and secret place:
- With waters black and airy clouds environed he was.

came hail and coals of fire.

- 12. But when the presence of his face in brightness shall appear: The clouds consume, and in their stead
- 13. These fiery darts and thunderbolts disperse them here and there: And with his often lightenings he puts them in great fear. 14. Lord at thy wrath and threatnings, and at thy chiding cheer: The springs and the foundations of all the world appear.
- 15. And from above the Lord sent down 28. For by thy help and host of men to fetch me from below: And plucked me out of waters great that would me overflow. 16. And me delivered from my foes, that would have made me thrall. Yea, from such foes as were too strong for me to deal withall.
- 17. They did prevent me to oppress in time of my great grief: But yet the Lord was my defense, my succor and relief. 18. He brought me forth in open place, whereas I might be free, And kept me safe because he had a favor unto me.
- 19. And as I was an innocent so did he me regard: And to the cleanness of my hands he gave me my reward. 20. For that, I walked in his ways, and in his paths have trod: And have not wavered wickedly against my Lord and God.

### The Third part.

- 21. But evermore I have respect to his law and decree: His statutes and commandements I cast not out from me. 22. But pure, and clean, and uncorrput, appeared before his face: And did refrain from wickedness,
- 23. The Lord therefore will me reward as I have done aright: And to the cleanness of my hands appearing in his sight.->

and sin in any case.

- 24. For Lord with him him that holy is wilt thou be holy too: And with the good and virtuous men right virtuously wilt do.
- 25. And to the loving and elect thy love thou wilt reserve: And thou wilt use the wicked men, as wicked men deserve. 26. For thou dost save the simple fool, in trouble when they lie: And dost bring down the countenance of them that look full high.
- 27. The Lord will light my candle so, that it shall shine full bright: The Lord my God will make also my darkness to be light. discomfit Lord I shall: By thee I scale and overleap the strength of any wall.
- 29. Unspotted are the ways of God: his word is purely tried: He is a sure defense to such, as in his faith abide. 30. For who is God except the Lord? for other there is none: Or else who is omnipotent, saving our God alone?

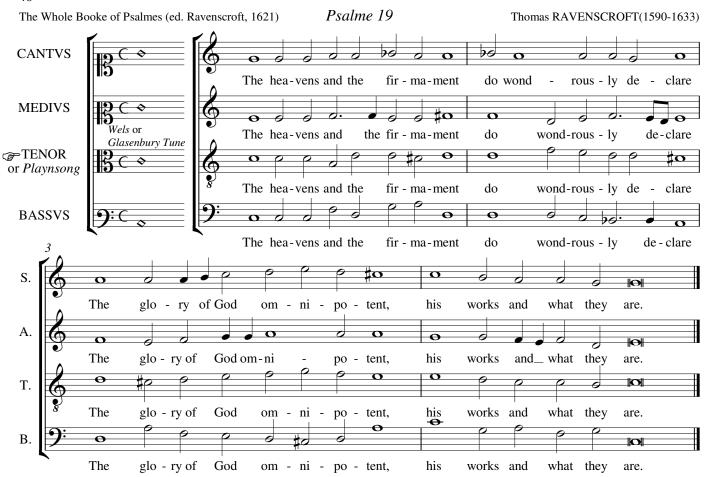
### The Fourth part.

- 31. The God that girdeth me with strength is he that I do mean: That all the ways wherein I walk did evermore keep clean. 32. That made my feet like to the Harts' in swiftness of my pace: And for my surety brought me forth into an open place.
- 33. He did in order put my hands, to battle and to fight: To break in sunder bars of brass he gave mine arms the might. 34. Thou teachest me thy saving health, thy right hand is my tower: Thy love and familiarity doth still increase my power.
- 35. And under me thou makest plain the way where I should walk: So that my feet shall never slip, nor stumble at a balk: 36. And fiercely I pursue and take my foes that me annoyed: And from the field do not return till they be clean destroyed.

- 37. So I suppress and wound my foes, that they can rise no more: Far at my feet they fall down flat, I strike them all so sore. 38. For thou dost gird me with my strength, to ware in such a wise: that they be all scattered abroad that up against me rise.
- 39. Lord thou hast put into my hands my mortal enemies yoke: And all my foes thou dost divide, in sunder with thy stroke. 40. They called for help but none gave ear nor holpe them with relief: Yea, to the Lord they called for help, yet heard he not their grief.

## The fifth part.

- 41. And still like dust before the wind, I drive them under feet: And sweep them out like filthy clay, that stincketh in the street. 42. Thou keep'st me from seditious folk, that still in strife be led: And thou dost of the Heathen folk appoint me to be head.
- 43. A people strange to me unknown, and yet they shall me serve: And at the first obey my word, whereas mine own will swerve. 44. I shall be irksome to mine own, they shall not see my light: But wander wide out of their ways and hide them out of sight.
- 45. But blessed be the living Lord, most worthy of all praise: That is my rock and saving health, praised be he always. 46. For God it is that gave me power revenged for to be: And with his holy word subdued the people unto me.
- 47. And from my foes me delivered, and set me higher then those, That cruel and ungodly were, and up against me rose. 48. And for this cause O Lord my God, to thee give thanks I shall: And sing out praises to thy name, among the Gentiles all.
- 49. That gavest great prosperity unto the king I say: To David thine anointed king, and to his seed for ay.



- 2. The wondrous works of God appear by every day's success:
- The nights which likewise their race run the selfsame things express.
- 3. There is no language, tongue or speech where their sound is not heard:
  In all the earth and coasts thereof, thier knowledhe is conferred.
- 4. In them the Lord made for the Sun a place of great renown:
  Who like a bridegroom ready trimed, doth from his chamber come.
- 5. And as a valiant champion, who for to get a price: With joy doth haste to take in hand, some noble enterprise.

- 6. And all the Sky from end to end, he compasseth about: Nothing can hide it from his heat
- Nothing can hide it from his hea but he will find it out.
- 7. How perfect is the Law of God how is his covenant sure? Converting souls and making wise the simple and obscure,
- 8. Just are the Lords Commandements, and glad both heart and mind: His precepts pure, and giveth light, to eyes that be full blind.
- 9. The fear of God is excellent, and doth endure forever: The judgements of the Lord are true, and righteous altogether.

- 10. And more to be embrac'd always, then fined gold I say:
  The honey and the honey-comb, are not as sweet as they.
- 11. By them the servant is forewarned to have God in regard:
  And in performance of the same, there shall be great reward.
- 12. But Lord what earthly man doth know the errors of his life?
  Then cleanse my soul from secret sins, which are in me most rife.
- 13. And keep me that presumptuous sins prevail not over me:
  And so shall I be innocent,
  and great offences fly (flee).
- 14. Accept my mouth and eke my heart, my words and thoughts each one: For my Redeemer and my strength O Lord thou art alone.



- 2. And send thee from his holy place his help at every need:
  And so in Sion 'stablish thee, and make thee strong indeed.
- 3. Remembering well the sacrifice that now to him is done: And so receive right thankfully, thy burnt off rings each one.
- 4. According to thy heart's desire the Lord grant unto thee: And all the counsel and devise full well performe may he.
- 5. We shall rejoice when thou us savest and our banners display: Unto the Lord which they requests, fulfilled hath alway.
- 6. The Lord will his anointed save I know well by his grace: And send him health by his right hand out of his holy place.
- 7. In chariots some put confidence, and some in horses trust:
  But we remember God our Lord, that keepeth promise just.
- 8. They fall down flat, but we do rise and stand up steadfastly: Now save and help us Lord and King, on thee when we do cry.



3. Thou didst prevent him with thy gifts and blessings manifold:
And thou hast set upon his head a crown of perfect gold.
4. And when he asked life of thee, thereof thou madest him sure,
To have long life, yea such a life, as ever should endure.

5. Great is his glory by thy help thy benefits and aid:Great worship and great honor both thou hast upon him laid.6. Thou wilt give him felicity that never shall decay:And with thy cheerful countenance wilt comfort him alway.

- 7. For why? the King doth strongly trust in God for to prevail:
  Therefore his goodness and his grace, will not that he shall quail.
  8. But let thine enemies feel thy force, and those that thee withstand:
  Find out thy foes and let them feel the power of thy right hand.
- 9. And like an Oven burn them Lord, in fiery flame and fume:
  Thine anger shall destroy them all, and fire shell them consume.
  10. And thou wilt root out of the earth their fruit that should increase:
  And from the number of the flock their seed shall end and cease.
- 11. For why? much mischief did they muse against thy holy name:Yet did they fail and had no power for to perform the same.12. But as a mark thou shalt them set in a more open place:And charge thy bow-strings readily against thine enemies face.
- 13. Be thou exalted Lord therefore, in thy strength every hour: So shall we sing right solemnly praising thy might and power.

# O God my God, wherefore dost thou forsake me



2. To thee my God even all day long, I do both cry and call: I cease not all the night and yet, thou hearest not at all.

50

- 3. Even thou that in thy Sanctuary, and holy place dost dwell: Thou art the comfort and the joy and glory of Israel.
- 4. And he in whom our fathers old, had all their hope for ever: And when they put their trust in thee so dost thou them deliver.
- 5. They were delivered ever when they called on thy name: And for the faith they had in thee, they were not put to shame.
- 6. But I am now become a worm, more like then any man:

  An outcast whom the people scorn

An outcast whom the people scorn, with all the spite they can.

- 7. And me despise as they behold me walking on the way:
  They grin, they mow, they nod their heads and in this wise they say:
  8. This man did glory in the Lord,
- his favor and his love: Let him redeem and help him now, his power if he will prove.
- 9. But Lord out of my mothers wombe, I came by thy request:
  Thou didst preserve him still in hope, while I did suck her breast.
  10. I was committed from my birth with thee to have abode:
  Since I was in my mothers wombe, thou hast been even my God.

- 11. Then Lord depart not now from me in this my present grief:
  Since I have none to be my help, my succour and relief.
  12. So many Bulls do compass me, that be full strong of head:
  Yea, Bulls so fat as though they had in Basan field been fed.
- 13. They gape upon me greedily, as though they would me slay: Much like a Lion roaring out, and ramping for his prey.

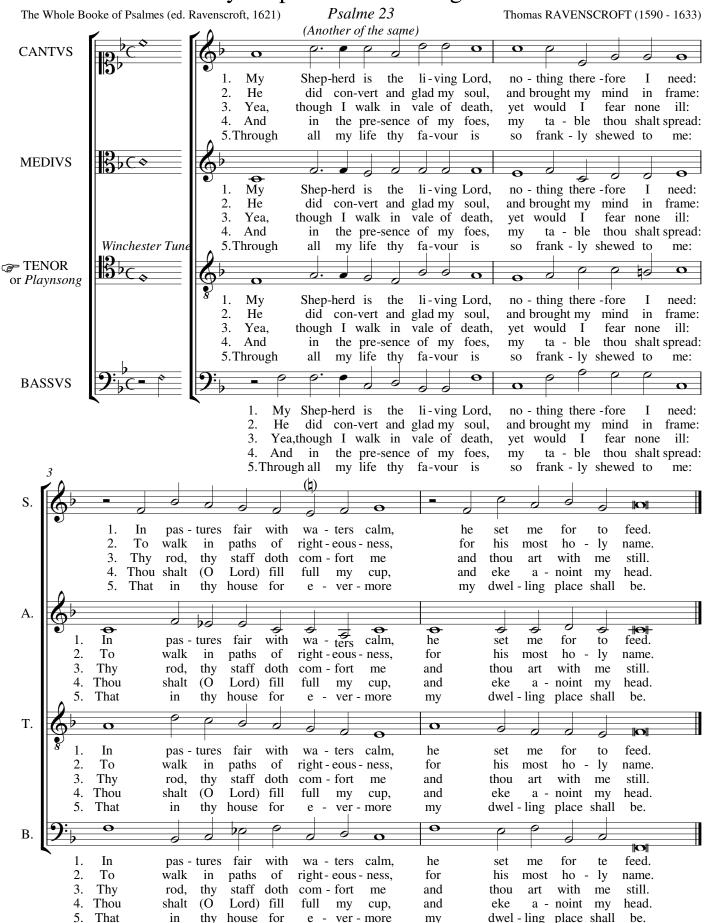
  14. But I drop down like watershed my joints in sunder break: My heart doth in my body melt, like wax against the heat.
- 15. And like a potsherd dryth my strength my tongue it cleaveth fast:
  Unto my jaws, and I am brought to dust of death at last.
  16. And many dogs do compass me, and wicked council eke conspire against me cursedly, they pierce my hands and feet.
- 17. I was tormented so that I, might all my bones have told: Yet still upon me they do look: and still they me behold.
  18. My garments they divided eke in parts among them all: And for my coat they did cast lots, to whom it might befall.
- 19. Therefore I pray thee be not far from me at my great need:
  But rather sith thou art my strength, to help me Lord make speed.
  20. And from the sword Lord save my soul by thy might and thy power:
  And keep my soul thy darling dear from dogs that would devour.
- 21. And from the Lion's mouth that would me in all sunder shiver:And from the horns of UnicornsLord safely me deliver.22. And I shall to my brethren all thy majesty record:And in thy Church shall praise the name of thee the living Lord.

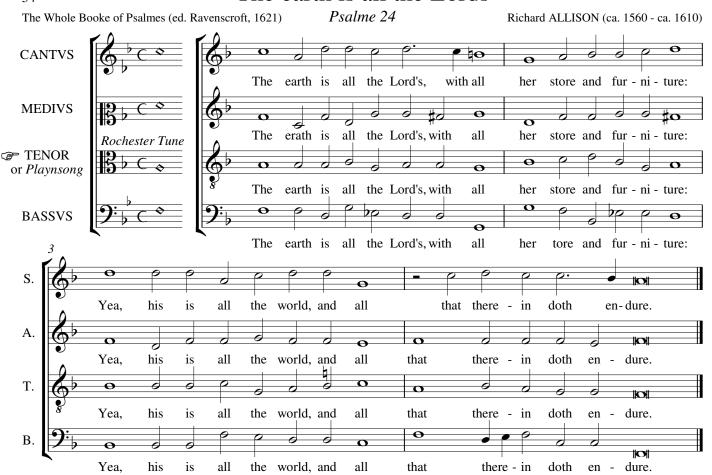
### The Third part.

- 23. All ye that fear him praise the Lord thou Jacob honour him:And all ye seed of Israel with reverence worship him.24. For he despiseth not the poor, he turneth not awayHis countenance when they do call, but granteth to their cry.
- 25. Among the folk that fear the Lord I will therefore proclaim
  Thy praise, and keep my promise made for setting forth thy name.
  26. The poor shall eat and be sufficed, and those that do their dever
  To know the Lord shall praise his name, their hearts shall live for ever.
- 27. All coasts of earth shall praise the Lord and turn to him for grace:The heathen folk shall worship him before his blessed face.28. The kingdom of the heathen folk the Lord shall have therefore:And he shall be their governor, and king for evermore.
- 29. The rich man of his goodly gifts, shall feed and taste also:
  And in his presence worship him, and bow their knees full low.
  30. And all that shall go down to dust of life by him must taste:
  My seed shall live and praise the Lord while any world shall last.
- 31. My seed shall plainly shew to them that shall be born hereafter: His justice and his righteousness, and all his works of wonder.



- 2. He doth me fold in coats most safe, the tender grass fast by:
  And after drives me to the streams, which run most pleasantly.
- 3. And when I feel myself near lost, then doth he me home take: Conducting me in his right paths even for his own name's sake.
- 4. And though I were even at death's door yet would I fear none ill: For with thy rod and shepherd's crook I am comforted still.
- 5. Thou hast my table richly decked, in despite of my foe:
  Thou hast my head with balm refreshed, my cup doth overflow.
- 6. And finally while breath doth last, thy grace shall me defend: And in the house of God will I my life for ever spend.





- 2. For he hath fastly founded it above the sea to stand: And laid alow the liquid floods to flow beneath the land.
- 3. For who is he (O Lord) that shall ascend unto thy hill? Or pass into thy holy place there to continue still?
- 4. Whose hands are harmless and whose heart no spot there doth defile: His soul not set on vanity, who hath not sworn to guile.
- 5. Him that is such a one the Lord shall place in blissful plight:
  And God his God and Saviour shall yield to him his right.

- 6. This is the brood of travellers in seeking of his grace:
  As Jacob did the Israelites in that time of his race.
- 7. Ye Princes open your gates, stand open the everlasting gate:
  For there shall enter in thereby the Prince of glorious state.
- 8. What is the king of glorious state? the strong and mighty Lord: The mighty Lord in battles flour, and trial of the sword:
- 9. Ye Princes open your gates stand, open the everlasting gate:
  For there shall enter in thereby, the King of glorious state.
- 10. What is the King of glorious state? the Lord of hosts it is The kingdom and the royalty, of glorious state is his.

# I lift my heart to thee



- 2. Let not my foes rejoice, nor make a scorn of me:
  And let them not be overthrown, that put their trust in thee.
- 3. But shame shall them befall, wich harm them wrongfully: Therefore thy paths and thy right ways unto me Lord descry.4. Direct me in thy truth, and teach me I thee pray: Thou art my God and Saviour,
- 5. Thy mercies manifold, I pray thee Lord remember: And eke thy pity plentiful, for they have been forever.
  6. Remember not the faults, and frailty of my mouth: remember not how ignorant I have been of thy truth.

on thee I wait alway.

Nor after my deserts, let me thy mercy find: But of thine own benignity Lord have me in thy mind. 7. His mercy is full sweet, his truth a perfect guide: Therefore the Lord will sinners teach, and such as go aside. 8. The humble he will teach, his precepts for to keep:
He will direct in all his ways the lowly and the meek,
9. For all the ways of God, are truth and mercy both:
To them that keep his testament the witness of his troth.

## The Second part.

- 10. Now for thy holy name,O Lord I thee entreatTo grant me pardon for my sin,for it is wondrous great.11. Whoso doth fear thee Lord,the Lord will him direct:To lead his life in such a way,as he doth best accept.
- 12. His soul shall evermore, in goodness dwell and stand: His seed and his posterity inherit shall the Land.
  13. All those that fear the Lord, know his secret intent: And unto them he doth declare his will and testament.
- 14. Mine eyes and eke my heart, to him I will advance, That plucked my feet out of the snare of sin and ignorance.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 15. With mercy me behold, to thee I make my moan: For I am poor and desolate, and comfortless alone.
- 16. The troubles of my heart are multiplied indeed:
  Bring me out of this misery, necessity and need.
  17. Behold my poverty, my anguish, and my pain:
  Remit my sin and mine offence, and make me clean again.
- 18. O Lord behold my foes, how they do still increase: Pursuing me with deadly hate, that fain would live in peace.
  19. Preserve and keep my soul and eke deliver me:
  And let me not be overthrown because I trust in thee.
- 20. Let my simple pureness me from mine enemies shewed: Because I look as one of thine that thou shouldst me defend.
  21. Deliver Lord thy folk, and send them some relief: I mean thy chosen Israel, from all their pain and grief.



- 2. Prove me my God I thee desire, my ways to search and try: As men do prove their gold with fire, my reins and heart espy.
- 3. Thy goodness laid before my face, I durst behold always: For of thy truth I tread the trace, and will do all my days.
- 4. I do not lust to haunt or use with men whose deeds are vain: To come in house I do refuse with the deceitful train!
- 5. I much abhor the wicked sort, their deeds I do despise:
  O do not once to them resort that hurtful things devise.
- 6. My hands I wash, and do proceed in works to walk upright: then to thine altar I make speed to offer there in sight.

- 7. That I may speak and preach the praise that doth belong to thee: And so declare how wond'rous ways, thou hast been good to me.
- 8. O Lord thy house I love most dear, to me it doth excel: I have delight and would draw near whereas thy grace doth dwell.
- 9. O shut not up my soul with them in sin that take theri fill: Nor yet my soul among those men that seek much blood to spill.
- 10. Whose hands are heaped with craft and guile their life thereof is full:
  And their right hand with wrench and wile for bribes doth pluck and pull.
- 11. But I in righteousness intend, my time and days to serve, Have mercy Lord and me defend, so that I do not swerve.
- 12. My foot is stayed for all assays it standeth well and right: Wherefore to God will I give praise in all the people's sight.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. While that my foes with all their strength 7. At length I know the Lord's good grace 12. My parents both their son forsook begin with me to brawl: And think to eat me up at length, themselves have caught the fall.
- 3. Though they in camp against me lie, my heart is not afraid: In battle plight, if they will try, I trust in God for aid.
- 4. One thing of God I do require, that he will not deny: For which I pray and will desire, till he to me apply.
- 5. That I within his holy place my life troughout may dwell: To see the beauty of his face and view his temple well.
- 6. In time of dread he shall me hide within his place most pure: And keep me secret by his side, as on a rock most sure.

- shall make me strong and stout: My foes to spoil and cean deface, that compass me about.
- 8. Therefore within his house will I give sacrifice of praise: With Psalms and songs I will apply to laud the Lord always.

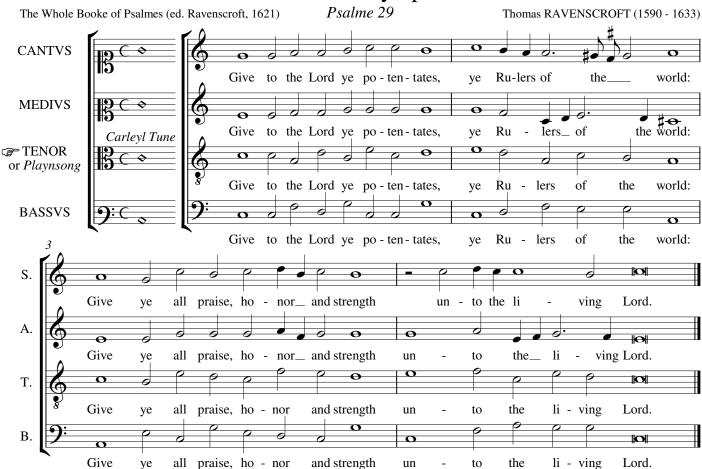
- 9. Lord hear the voice of (my) request for which to thee I call: Have mercy Lord on me oppressed, and send me help withall.
- 10. My heart doth knowledge unto thee I sue to have thy grace: Then seek my face (say'st thou to me) Lord I will seek thy face.
- 11. In wrath turn not thy self away, nor suffer me to slide: Thou art my help still to this day, be still my God and guide.

- and cast me off at large: And then the Lord himself yet took of me the care and charge.
- 13. Teach me o God the way to thee and lead me on forth right: For fear of such as watch for me, to trap me if they might.
- 14. Do not betake me to the will of them that be my foes: For they surmise against me still, false witness to depose.
- 15. My heart would faint, but that in me this hope is fixed fast: The Lord Gods good grace shall I see, in life that aye shall last.
- 16. Trust still in God whose whole thou art his will abide thou must: And he shall ease and strength thy heart, if thou in him do trust.



- 2. The voice of thy supplaint hear that unto thee doth cry: When I lift up my hands unto thy holy Ark most high.
- 3. Repute men ot among the fort of wicked and pervert:
  That speak right fair unto their friends and think full ill in heart.
- 4. According to their handy work, as they deserve indeed:
  And after their inventions let them receive their meed.
- 5. For they regard nothing Gods word, his law ne yet his lore: Therefore will he them and their seed destroy for evermore.

- 6. To render thanks unto the Lord how great a cause have I? My voice, my prayer and my complaint that heard so willingly.
- 7. He is my shield and fortitude, my buckler in distress: My hope, my help, my heart's relief, my song shall him confess.
- 8. He is our strength and our defense our enemies to resist: The health and the salvation of his elect by Christ.
- 9. Thy people and thy heritage Lord, bless, guide, and preserve: Increase them Lord, and rule their heart, that they do never swerve.



- 2. Give glory to his holy name, and honor him alone: Worship him in his majesty, within his holy throne.
- 3. His voice doth rule the waters all, even as himself doth please; He doth prepare the thunder-claps, and governs all the Seas.
- 4. The voice of God is of great force and wond'rous excellent: It is most mighty in effect, and most magnificent.
- 5. The voice of God doth rend and break the Cedar trees so long The Cedar trees of Libanus, which are most high and strong.

- 6. And makes them leap like as a calf or else an Unicorn:
  Not only trees, but mountains great whereon the trees are borne.
- 7. His voice divides the flames of fire, and shakes the wilderness: 8. It makes the desert quake for fear, that called is Cades.
- 9. It makes the Hinds for fear to calve, and makes the covert plain: Then in his Temple every man, his glory doth proclaim.
- 10. The Lord was set above the floods ruling the raging sea: So shall he reign as Lord and King, for ever and for aye.
- 11. The Lord will give his people power in virtue to increase:
  The Lord will bless his chosen folk with everlasting peace.

# All laud and praise with heart and voice



3. Of thy good will thou hast called back my soul from hell to save:

60

Thou didst revive when strength did lack and keepest me from the grave.

4. Sing praise ye Saints that prove and see the goodness of the Lord: In memory of his majesty, rejoice with one accord. 5. For why? his anger but a space doth last and flake again:
But in his favor and his grace always doth life remain.
Though gripes of grief and pangs full sore shall lodge with us all night:
The Lord to joy shall us restore, before the day be light.

- 6. When I enjoyed the world at will, thus would I boast and say:
  Tush I am sure to feel none ill, this wealth shall not decay:
  7. For thou O God of thy good grace hast sent me strength and aid,
  But when thou turnedst away thy face my mind was sore dismayed.
- 8. Wherefore again yet did I cry to thee O Lord of might:
  My God with plaints I did apply, and praise both day and night.
  9. What gain is in my blood said I, if death destroy my days?
  Doth dust declare thy majesty, or yet thy truth doth prise?
- 10. Wherefore my God some pity take,O Lord I thee desire:Do not this simple soul forsake,of help I thee require.11. Then didst thou turn my grief and woe unto a cheerful voice:The mourning weed thou tookest me fro and mad'st me to rejoice.
- 22. Wherefore my soul uncessantly shall sing unto thy praise:
  My Lord, my God, to thee will I give laud and thanks always.



- 2. Hear me O Lord, and that anon to help me make good speed: Be thou my rock and house of stone, my fence in time of need.
- thou art my fort and tower:
  For thy name's sake be thou my guide, and lead me in thy power.
  4. Pluck forth my feet out of the snare which they for me have laid:
  Thou art my strength, and all my care is for thy might and aid.

3. For why? as stones by strength is tried

- 5. Into thy hands Lord I commit my spirit which is thy due: For why? thou hast redeemed it, O Lord my God most true.
  6. I hate such folk as will not part from things to be abhorred: When they on trifles set their heart, my trust is in the Lord.
- 7. For I will in thy mercy joy, I see it doth excell:
  Thou seest when ought would me annoy and knowest my soul full well.
  8. Thou hast not left me in their hand, that would me overcharge:
  But thou hast set me out of band to walk abroad at large.

- 9. Great grief O Lord doth me assail, some pity on me take:
  Mine eyes wax dim, my sight doth fail, my whombe for woe doth ache.
  10. My life is worn with grief and pain my years in woe are past:
  My strength is gone, and through disdain my bones corrupt and waste.
- 11. Among my foes I am a scorn, my friends are all dismayed:My neighbors and my kinsmen born to see me are afraid.12. As men once dead are out of mind, so am I now forgot:As small effect in me they find, as in a broken pot.
- 13. I heard the brags of all the rout their threats my mind did fray: How they conspired and went about to take my life away.

  14. But Lord I trust in thee for aid, not to be overtrod:
  For I confess and still have said, thou art my Lord and God.
- 15. The length of all my life and age, O Lord is in thy hand.
  Defend me from the wrath and rage of them that thee withstand.
  16. To me thy servant Lord express, and shew thy joyful face:
  And save me Lord for thy goodness, thy mercy and thy grace.

### The Third part.

- 17. Lord let me not be put to blame, for that on thee I call:
  But let the wicked bear the shame and in the grave to fall.
  18.O how great good hast thou in store laid up full safe for them:
  That fear and trust in thee therefore before the sons of men?
- 19. Thy presence shall them fence and guide from all proud brags and wrongs: Within thy place thou shalt them hide from all the strife and tongues.

  20. Thanks to the Lord that hath declar'd on me his grace so far:

  Me to defend with watch and ward, as in a town of war.
- 21. Thus did I say both day and night, when I was sore oppressed:
  Lo I was clean cast out of sight, yet heardst thou my request.
  22. Ye Saints love ye the Lord I say, the faithful he doth guide:
  And to the prouud he will repay, according to their pride.
- 23. Be strong and God shall stay your hart, be bold and have a lust: For sure the Lord will take your part sith ye on him do trust.



2. And blest is he to whom the Lord imputeth not his sin: Which in his heart hath hid no guile, nor fraud is found therein.

3. For whilst that I kept close my sin,

- in silence and constraint:
  My bones did wear and waste away
  with daily moan and plaint.
  4. For night and day thy hand on me
  so grievous was and smart:
  That all my blood and humors moist
  to dryness did convert.
- 5. I did therefore confess my fault, and all my sins discover:
  Then thou O Lord didst me forgive, and all my sins pass over.
  6. The humble man shall pray therefore, and seek thee in due time:
  So that the floods of water great shall have no power on him.

- 7. When trouble an adversity, do compass me about:
  Thou art my refuge and my joy, and thou dost rid me out.
  8. Come hither, and I shall thee teach, how thou shalt walk upright:
  And will thee guide, as I myself have learned by proof and sight.
- 9. Be not so rude and ignorant, as is the Horse and Mule, Whose mouth without a rein or bit from harm thou canst not rule. 10. The wicked man shall manifold sorrows and grief sustain: But unto him that trusts in God, his goodness shall remain.
- 11. Be merry therefore in the Lord, ye just lift up your voice: And ye of pure and perfect heart, be glad and eke rejoice.



- 2. Praise ye the Lord with Harp and song 10. The counsels of the nationes rude in Psalms and pleasant things: With Lute and Instruments among, that soundeth with ten strings.
- 3. Sing to the Lord a song most new, with courage give him praise:
- 4. For why, his word is ever true, his works and all his ways.
- 5. To judgement, equity, and right he hath a great good will: And with his gifts he doth delight the earth throughout to fill.

6. For by the word of God alone

- the heavens all were wrought: Their hosts and powers every one his breath to pass hath brought. 7. The waters great gathered hath he on heaps within the shore: And hid them in the depth to be as in a house of stone.
- 8. All men on earth both least and most fear God and keep his law: Ye that inhabite in each coast, dread him and stand in awe. 9. What he commanded wrought it was at once with present speed: What he doth will is brought to pass with full effect indeed.

- the Lord doth bring to naught: He doth defeat the multitude of their device and thought. 11. But his decrees continue still,
- they never slack or 'swage: The motions of his mind and will, take place in every age.

## The Second part.

- 12. And blest are they to whom the Lord as God and guide is known: Whom he doth choose of mere accord to take them as his own. 13. The Lord from heaven cast his sight on men mortal by birth: Considering from his seat of might the dwellers on the earth.
- 14. The Lord (I say) whose hand hath wrought man's heart and doth it frame
- 15. For he alone doth know the thought, and working of the same.
- 16. A King that trusteth in his host shall naught prevail at length: The man that of his might doth boast shall fall for all his strength.

- 17. The troops of horsemen eke shall fail their sturdy Steeds shall sterve: The strength of horse shall not prevail the rider to preserve.
- 18. But lo the eyes of God intend, and watch to aid the just: With such as fear him to offend, and on his goodness trust.
- 19. That he of death and all distress may set their souls from dread: And if that death their land oppress, in hunger them to feed. Wherefore our souls do still depend on God our strength and stay: He is the shield us to defend, and drive all darts away.
- 21. Our soul in God hath joy and game, rejoicing in his might: For why? in his most holy name we hope and have delight. 22. Therefore let thy goodness O Lord, still present with us be: As we always with one accord, do only trust in thee.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. I do delight to laud the Lord in soul and eke in voice: That humble men and mortified may hear and so rejoice.
- 3. Therefore see that ye magnify with me the living Lord:
  And let us now exalt his name, together with one accord.
  4. For I myself besought the Lord, he answered me again:
  And me delivered incontinent from all my fear and pain.
- 5. Whoso they be that him behold, shall see his light most clear:Their countenance shall not be dashed, they need it not to fear.6. This silly soul for some relief, unto the Lord did call:Who did him hear without delay, and rid him out of thrall.

- 7. The Angel of the Lord doth pitch his tents in every place:
  To save all such as fear the Lord, that nothing them deface.
  8. Taste and consider well therefore, that God is good and just:
  O happy man that maketh him, his only stay and trust.
- 9. Fear ye the Lord ye holy ones, above all earthly thing:
  For they that fear the living Lord, are sure to lack nothing.
  10. The Lions shall be hunger-bit, and pined with famine much:
  But as for them that fear the Lord, no lacks shall be to such.

- 11. Come near therefore my children dear and to my words give ear:
  I shall you teach the perfect way, how you the Lord shall fear.
  12. Who is the man that would live long and lead a blessed life?
  13. See thou refrain thy tongue and lips from all deceit and strife.
- 14. Turn back thy face from doing ill, and do the godly deed:
  Inquire for peace and quietness, and follow it with speed.
  15. For why? the eyes of God above, upon the just are bent:
  His ears likewise doth hear the plaint of the poor innocent.
- 16. But he doth frown and bend his brows upon the wicked train:
  And cuts away the memory, that should of them remain.
  17. But when the just do call and cry, the Lord doth hear them so:
  That out of pain and misery, forthwith he lets them go.
- 18. The Lord is kind and merciful, to such as be contrite:
  He saves also the sorrowful the meek, and poor in spite.
  19. Full many be the miseries, that righteous men do suffer:
  But out of all adversities, the Lord will them deliver.
- 20. The Lord doth so preserve and keep his very bones alway:
  That not so much as one of them, doth perish or decay.
  21. The sin shall slay the wicked man, which he himself hath wrought:
  And such as hate the righteous man shall soon be brought to nought.
- 22. But they that serve the living Lord, the Lord doth save them sound: And who that put their trust in him, nothing shall them confound.

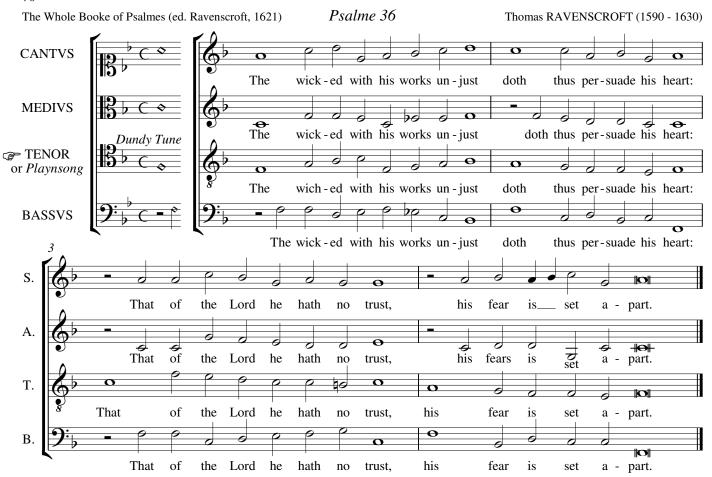


- 2. Lay hand upon thy spear and shield, thyself in armour dress: Stand up for me and sight the field, to help me from distress.
- 3. Gird on thy sword and stop the way, mine enemies to withstand:
  That thou unto my soul may'st say, lo I thy help at hand.
  Confound them with rebuke and blame that seek my soul to spill?
  Let them turn back and flee with shame that think to work me ill.
- 5. Let them disperse and fly abroad, as wind doth drive to dust:
  And that the Angel of our God their might away may thrust.
  6. Let all their ways be void of light, and slippery like to fall:
  And send thine Angel with thy might to persecute them all.

- 7. For why? without my fault they have in secret set their grin:
  And for no cause have digged a cave, to take my soul therein.
  8. When they think least, and have no care O Lord destroy them all:
  Let them be trapped in their own snare, and in their mischief fall.
- 9. And let my soul, my heart and voice, in God have joy and wealth:
  That in the Lord I may rejoice, and in his saving health.
  10. And then my bones shall speak and say, my parts shall all agree:
  O Lord, though they do seem full gay, what man is like to thee?

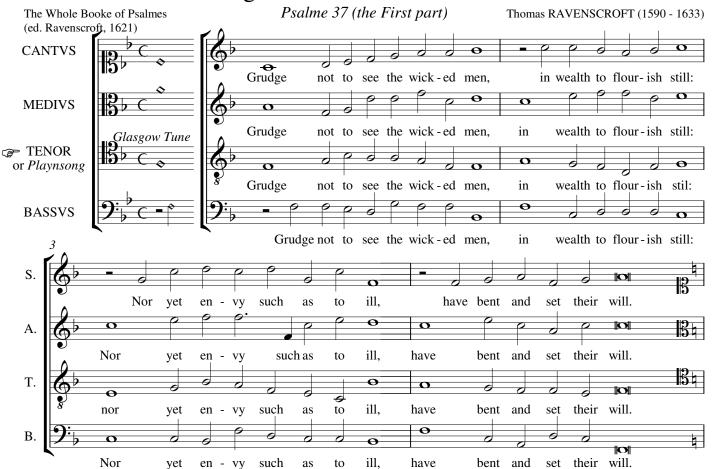
- 11. Thou dost defend the weak from them, that are both stout and strong:
  And rid the poor from wicked men, that spoil and do them wrong.
  12. My cruel foes against me rife, to witness things untrue:
  And to accuse me they devise, of that I never knew.
- 13. Where I to them do owe goodwill they quit me with disdain:
  That they should pay my good with ill, my soul doth sore complain.
  14. When they were sick, I mourned therefore, and clad myself in sack:
  With fasting I did faint full sore, to pray I was not slack.
- 15. As they had been my brethren dear I did myself behave:As one that maketh woful cheer about his mother's grave.16. But they at my disease did joy, and gather on a rout:Yea, abject slaves at me did toy with mocks and checks full stout.
- 17. The belly-gods and flattering train, that all good things deride:
  At me do grin with great disdain, and pluck their mouth aside.
  18. Lord, when wilt thou amend this gear? why dost thou stay and pause?
  Oh rid my soul, mine only dear, out of these Lion's claws.
- 19. And then will I give thanks to thee before the Church always:
  And whereas most of people be, there will I shew thy praise.
  20. Let not my foes prevail on me, which hate me for no fault:
  Nor yet to wink or turn their eye that causeless me assault.

- 21. Of peace no word they think or say their talk is all untrue:
  They still consult and would betray, all those that peace ensue.
  22. With open mouth they run at me, they gape, they laugh, they (flyer):
  Well, well, say they, our eye doth see, the thing that we desire.
- 23. But Lord thou seest what ways they take cease not this gear to mend:
  Be not far of, nor me forsake, as men that fail their friend.
  24. Awake, arise, and stir abroad, defend me in my right:
  Revenge my cause, my Lord, my God, and aid me with thy might.
- 25. According to thy righteousness, my Lord God set me free:
  And let not them their pride express, nor triumph over me.
  26. Let not their hearts rejoice and cry, there there this gear goeth trim,
  Nor give them cause to say, on high, we have our will on him.
- 27. Confound them with rebuke and shame that joy when I do mourn:
  And pay them home with spite and blame, that brag at me with scorn.
  28. Let them be glad and eke rejoice, which love mine upright way:
  And they all times with heart and voice shall praise the Lord and say,
- 29. Great is the Lord and doth excel for why? he doth delight
  To see his servants prosper well, that is his pleasant sight.
  30. Wherefore my tongue I will apply thy righteousness to praise:
  Unto thee Lord my God will I, sing laud and thanks always.



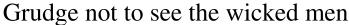
- 2. Yet doth he joy in his estate, to walk as he began: So long till he deserve the hate of God, and eke of man.
- 3. His works are wicked, vile and naught, his tongue no truth doth tell:
  Yet at no hand will he be taught, which way he may do well.
  4. When he should sleep then doth he muse his mischiefs to fulfill:
  No wicked ways doth he refuse, nor nothing that is ill.
- 5. But Lord thy goodness doth ascend, above the heavens high:So doth thy truth itself extend, unto the cloudy sky.6. Much more then hills so high and steep, thy justice is expressed:Thy judgements like to seas most deep, thou sayest both man and beast.

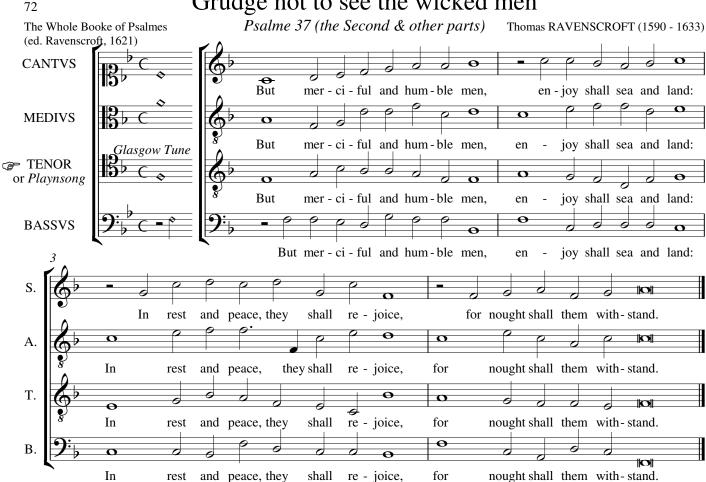
- 7. Thy mercy is above all things,
  O God it doth excel:
  In trust whereof as in thy wings,
  the sons of men shall dwell.
  8. Within thy house they shall be fed,
  with plenty at their will:
  Of all delights they shall be sped,
  and take thereof their fill.
- 9. For why? the well of life so pure, doth overflow from thee:
  And in thy light we are full sure, the lasting light to see.
  10. From such as thee desire to know, let not thy grace depart:
  Thy righteousness declare, and shew to men of upright heart.
- 11. Let not the proud on me prevail, O Lord of thy good grace:
  Nor let the wicked me assail, to throw me out of place.
  12. But they in their device shall fall, that wicked works maintain,
  They shall be overthrown withall, and never rise again.



- 2. For as green grass and florishing herbs are cut and wither away: So shall their great prosperities, soon pass, fade and decay.
- 3. Trust thou therefor in God alone, to do well give thy mind:
  So shalt thou have the land as thine, and there sure food shalt find.
  4. In God set all thy heart's delight, and look what thou wouldst have:
  Or else canst wish in all the world, thou need'st it not to crave.
- 5. Cast both thyself and thine affairs, on God with perfect trust:
  And thou shalt see with patience, the effect both sure and just.
  6. Thy perfect life and godly name, he will clear as the light:
  So that the Sun even at noon days, shall not shine half so bright.

- 7. Be still therefore, and steadfastly, on God see thou wait then:
  Nor shrinking for the prosperous state, of lewd and wicked men.
  8. Shake off despite, envy and hate, at least in any wise:
  Their wicked steps avoid and sly, and follow not their guise.
- 9. For every wiked man will God, destroy both more and less:
  But such as trust in him are sure, the land for to possess.
  10. Watch but a while and thou shalt see no more the wicked train:
  No not so much as house or place, where once he did remain.





- 12. The lewd men and malicious, against the just conspire: They gnash their teeth at him, as men which do his bane desire.
- 13. But while that lewd men thus do think the Lord laughs them to scorn: For why he seeth their term approach, when they shall sigh and mourn. 14. The wicked have their sword out drawn, their bow eke have they bent: To overthrow and kill the poor, as they the right way went.
- 15. But the same sword shall pierce their hearts which was to kill the just: Likewise the bow shall break to shivers wherein they put their trust. 16. Doubtless the just man's poor estate is better a great deal more: Then all these lewd, and worldly men's rich pomp and heaped store.

- 17. For be their power never so strong, God will it overthrow: Where contrary he doth preserve, the humble men and low. 18. He seeth by his great providence, the good men's trade and way: And will give them inheritance which never shall decay.
- 19. They shall no be discouraged, when some are hard bestead: When other shall be hunger-bit, they shall be clad and fed. 20. For whosoever wicked is, and enemy to the Lord: Shall quail, yea melt even as lambs grease or smoke that flyeth abroad.

### The Third part.

- 21. Behold the wicked borroweth much and never payeth again:Whereas the just by liberal gifts, makes many glad and fain.22. For they whom God doth bless shall have, the land for heritage:And they whom he doth curse likewise shall perish in his rage.
- 23. The Lord the just man's ways doth guide and gives him good success:To every thing he takes in hand, he sendeth good address.24. Though that he fall yet is he sure, not utterly to quail,Because the Lord stretcheth out his hand, at need and doth not fail.
- 25. I have been young and now am old, yet did I never see:
  The just man left, nor yet his seed, to beg for misery.
  26. But gives always most liberally, and lendeth where as is need:
  His Children and posterity, receive of God their meed.
- 27. Fly vice therefore and wickedness, and virtue do embrace:
  So God shall grant thee long to have, on earth a dwelling place.
  28. For God so loveth equity, and sheweth to his such grace:
  That he preserves them evermore, destroying the wicked race.
- 29. Whereas the good and godly men, inherit shall the land:
  Having as Lords all things therein, in their own power and hand.
  30. The just man's mouth doth ever speak of matters wise and high:
  His tongue doth talk to edify, with truth and equity.
- 31. For in his heart the law of God the Lord doth still abide:So that where ever he go or walk, his foot can never slide.32. The wicked like a ravening wolf the just man doth beset:By all means seeking him to kill, if he fall in his net.

### The Fourth part.

- 33. Though he should fall into his hands, yet God would succor send:
  Though men against him sentence give,
  God would him yet defend.
  34. Wait thou on God and keep his way,
  he shall preserve thee then:
  The earth to rule and thou shalt see,
  destroyed these wicked men.
- 35. The wicked have I seen most strong, and placed in high degree:
  Florishing in all wealth and store, as doth the Laurel-tree.
  36. But suddenly he passeth away, and lo he was quite gone:
  Then I him sought but could scarce find, the place where dwelt such one.
- 37. Mark and behold the perfect man, how God doth him increase:
  For the just man shall have at length, great joy with rest and peace.
  38. As for transgressors woe to them, destroyed they shall all be:
  God will cut off their budding race, and rich posterity.
- 39. But the salvation of the just, doth come from God above:
  Who in their trouble sends them aid, of his mere grace and love.
  40. God doth them help, save and deliver, from lewd men and unjust:
  And still sill save them whilst that they, in him do put their trust.

ap

pea - reth

a

ny

more.

all

flesh no health at

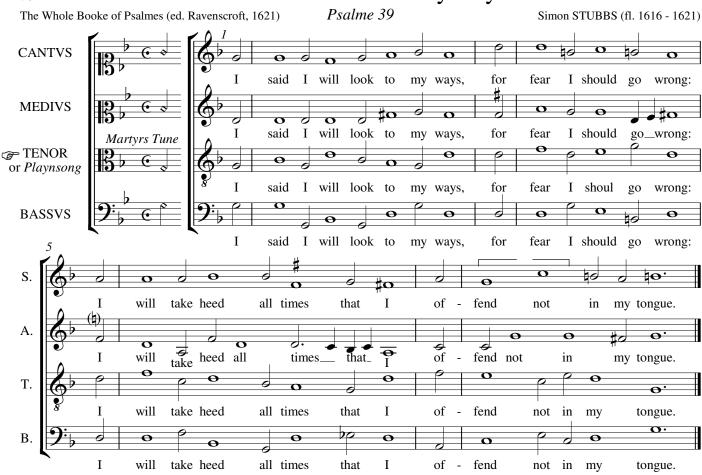
And

in

my

- 3. And all this is by reason of thy wrath that I am in:
  Not any rest is in my bones, by reason of my sin.
  4. For lo my wicked doings Lord, above my head are gone:
  A greater load then I an bear, they lie me sore upon.
- 5. My wounds stink and are festered so, and loathsome are to see:
  Which all through mine own foolishness: betideth unto me.
  6. And I in careful wise, am brought, in trouble and distress:
  That I go wailing all the day, in doleful heaviness.
- 7. My loins are filled with sore disease, my flesh hath no whole part:
  8. I feeble am and broken sore,
  I roar for grief of heart.
  9. Thou knowest Lord my desire, my groans are open in thy sight:
  10. My heart doth pant, my strength hath failed mine eyes hath lost their light.
- 11. My lovers and my wonted friends, stand looking on my woe:
  And eke my kinsmen far away, are me departed fro.
  12. They that did seek my life laid snares and they that sought the way to do me hurt, speak lies and thought on treason all the day.

- 13. But as a deaf man I became, that cannot hear at all:14. And as one dumb that opens not his mouth to speak at all.15; For all my confidence (O Lord) is wholly set on thee:16. O Lord, thou Lord, that art my God, thou shalt give ear to me.
- 17. This did I crave that they my foes, triumph not over me:
  For when my foot did slip then they, did joy my fall to see.
  And truely I poor wretch am set, in plague a woeful wight:
  And eke my grievous heaviness, is ever in my sight.
- 18. For while that I my wickedness, in humble wise confess:
  And while I for my sinful deeds, my sorrows do express.
  19. My foes do still remain alive, and mighty are also:
  And they that hate me wrongfully, in number hugely grow.
- 20. They stand against me that my good with evil did repay:
  Because that good and honest things
  I do ensue alway.
  21. Forsake me not (O Lord my God)
  be thou not far away:
  22. Haste thee to help (my Lord my God)
  my safety and my stay.



- 2. As with a bit I will keep fast, my mouth with force and might: Not once to whisper all the while, the wicked are in sight.
- but kept me close and still:
  Yea, from good talk I did refrain,
  but sore against my will.
  4. My heart waxed hot within my breast,
  with musing thought and doubt:
  Which did increase and stir the fire,
  at last these words brassed out.

3. I held my tongue and spake no word,

- 5. Lord number out my life and days, which yet I have not past:
  So that I may be certified, how long my life shall last.
  6. Lord thou hast pointed out my life in length much like a span:
  Mine age is nothing unto thee, so vain is every man.
- 7. Man walketh like a shade, and doth in vain himself annoy, In getting goods, and cannot tell who shall the same enjoy.
  8. Now Lord sith things this wise do frame, what help do I desire?
  Of truth my help doth hang on thee, I nothing else require.

#### The Second part.

- 9. From all the sins that I have done, Lord quit me out of hand:
  And make me not a scorn to fools, that nothing understand.
  10. I was as dumb, and to complain no trouble might me move:
  Because I know it was thy work, my patience for to prove.
- 11. Lord take from me thy scourge and plague, I can them not withstand:I faint and pine away for fear, of thy most heavy hand.12. When thou for sin dost man rebuke he waxeth woe and wan:As doth a cloth that Moths have fret, so vain a thing is man.
- 13. Lord hear my suit and give good heed, regard my tears that fall:
  I sojourn like a stranger here, as did my fathers all.
  14. O spare a little, give me space, my strength for to restore:
  Before I go away from hence, and shall be seen no more.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. He plucked me from the lake so deep, out of the mire and clay:
  And on a rock he set my feet, and he did guide my way.
- 3. To me he taught a Psalm of praise, which I must shew abroad: And sing new songs of thanks always, unto the Lord our God.
- 4. When all the folk these things shall see as people much afraid: Then they unto the Lord will flee, and trust upon his aid.
- 5. O blest is he whose hope and heart doth in the Lord remain:That with the proud doth take no part, nor such as lie and fain.6. For Lord, my God, thy wond'rous deeds, in greatness far do pass:Thy favour towards us exceeds, all things that ever was.
- 7. When I entend and do devise, thy works abroad to shew:
  To such a reck'ning they do rise, thereof no end I know.
  8. But off'rings thou delight'st not in, I know thy whole desire:
  With sacrifice to purge his sin, thou dost no man require.

- 9. Meat offerings and sacrifice thou would'st not have at all:
  But thou O Lord hast open made, mine ears to hear withal.
  10. But then said I behold and look, I come a mean to be:
  For in the volume of thy Book, thus it is said of me.
- 11. That I O God should do thy mind, which thing doth like me well:
  For in my heart thy Law I find, fast placed there to dwell.
  12. Thy justice and thy righteousness, in great resort I tell:
  Behold my tongue no time doth cease, O Lord thou knowest full well.

13. I have not hid within my breast thy goodness as by stealth:
But I declare and have expressed thy truth and saving health.
14. I kept not close thy loving mind, that no man should it know:
The trust that in thy truth I find to all the world I show.

For I with mischiefs many one am sore beset about: My sins increase and so come on, I cannot spy them out

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 15. For why? in number they exceed, the hairs upon my head:
  My heart doth faint for very dread, that I am almost dead.
- O Lord I thee require:
  Make haste with aid to succour me,
  O Lord I thee desire.
  17. Let them sustain rebuke and shame,
  that seek my soul to spill:
  Drive back my foes and them defame,
  that wish and would me ill.

16. With speed send help and set me free,

- 18. For their ill feats do them descry, that would deface thy name Always on me they rail and cry, fie on him, fie for shame.

  19. Let them in thee have joy and wealth, that seek to thee always:
  That those that love thy saving health, may say, to God be praise.
- 20. But as for me I am but poor, oppressed and brought full low: Yet thou O Lord wilt me restore to health full well I know.
  21. For why? thou art my hope and trust, my refuge, help and stay:
  Wherefore my God as thou art just, with me no time delay.



3. And in his bed when he lieth sick, the Lord will him restore:And thou O Lord wilt turn to health his sickness and his sore.4. Then in my sickness thus say I, have mercy Lord on me:And heal my soul, which is full woe

that I offended thee.

When shall he die, that all his name may vanish quit away.
6. And when they come to visit me, they ask if I do well:
But in their hearts they mischief hatch, and to their mates it tell.

5. Mine enemies wish me ill in heart,

and thus of me do say:

- 7. They bite their lips and whisper so, as though they would me charme:
  And cast their fetches how to trap me with some mortal harm.
  8. Some grievous sin hath brought him to this sickness say they plain:
  He is so low that without doubt rise can he not again.
- 9. The man also that I did trust, with me did use deceit:
  Who at my table eat my bread, the same for me laid wait:
  10. Have mercy Lord on me therefore and let me be preserved:
  That I may render unto them the things they have deserved.
- 11. By this I know assuredly, to be beloved of thee:
  When that mine enemies have no cause to triumph over me.
  12. But in my right thou hast me kept, and mantained alway:
  And in thy presence place assigned, where I shall dwell for aye.
- 13. The Lord, the God of Israel be praised evermore: Even so be it Lord will I say, even so be it therefore:



- 2. My soul doth thirst and would draw near, the living Lord of might: Oh, when shall I come and appear in presence of his sight?
- 3. The tears all times are my repast, which from mine eyes do slide: When wicked men cry out so fast, where now is God my guide?
  4. Alas what grief is this to think, what freedom once I had?
  Therefore my soul as at pit's brink, is most heavy and sad.

When I did march in good array, furnished with my train:
Unto the Temple was our way, with songs and hearts most sain.
5. My soul why art thou sad always, and freezed thus in my breast?
Trust still in God, for him to praise, I hold it ever best.

By him I have succour at need, against all pain and grief:
He is my God which with all speed, will haste to send relief.
6. And thus my soul within me (Lord) doth faint to think upon:
The Land of Jordan, and record the little hill Hennon.

#### The Second part.

- 7. One grief another in doth call, as clouds burst out their voice: The floods of evil that do fall, run over me with noise.
  8. Yet I by day felt thy goodness and help at all assays: Likewise by night I do not cease the living Lord to praise.
- 9. I am persuaded thus to say, to him with with pure pretence:
  O Lord thou art my guide and stay, my rock and my defence.
  Why do I then in pensiveness, hanging the head thus walk:
  While that mine enemies me oppress, and vex me with their talk?
- 10. For why? they pierce the inward parts with pangs to be abhorred:
  When they cry out with stubborn hearts where is thy God thy Lord:
  11. So soon why dost thou faint and quail my soul with pains oppressed:
  With thoughts why dost thyself assail so sore within my breast?
- 12. Trust in the Lord thy God always, and thou the time shalt see:
  To give him thanks with laud and praise, for health restored to thee.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. For of my strength thou art the God, why putst thou me thee fro: And why walk I so heavily, oppressed with my foe?
- 3. Send out thy light and eke thy truth, and lead me with thy grace, Which may conduct me to thy hill, and to thy dwelling place.
- 4. Then shall I to the altar go of God my joy and cheer: And on my harp give thanks to thee O God, my God most dear.
- 5. Why art thou then so sad my soul, and frett'st thus in my breast? Still trust in God, for him to praise, I hold it always best.
- 6. By him I have deliverance, against all pain and grief: He is my God which doth always at need send me relief.





- 3. They conquered not by sword nor strength the Land of thy behest: But by thy hand, thine arm and grace,
- because thou loved them best.
  4. Thou art my King, O God that help Jacob in sundry wise:
- 5. Led with thy power we threw down such, as did against us rise.
- 6. I trusted not in bow ne sword, they could not save me sound:
- 7. Thou kepst us from our enemies rags thou didst our foes confound.
- 8. And still we boast of thee our God, and praise thy holy Name:
- 9. Yet now thou goest not with our host but leavest us to shame.

- 10. Thou mad'st us fly before our foes, and so were over-trod:Our enemies spoiled and robbed our goods, when we were spersed abroad.11. Thou hast us given to our foes,
- as sheep for to be slain: Among te Heathen every where scattered we do remain.
- 12. Thy people thou hast sold like slaves, and as a thing of naught:
  For profit non thou hast thereby, no gain at all was sought.
  13. And to our neighbours thou hast made, of us a laughing-stock:
  And those that do about us dwell,

Editor: Martin Quartier at us do grin and mock. martinquartier@pandora.be

14. Thus we serve for none other use, but for a common talk:
They mock, they scorn, they nod their heads where ever they go or walk.
15. I am asham'd continually, to hear these wicked men:
Yea, so I blush that all my face with red is covered then.

16. For why? we heard such slanderous words, such false reports and lies:That death it is to see their wrongs, their threat'nings and their cries.17. For all this we forgot not thee, nor yet thy covenant break:18. We turn not back our heart from thee nor yet thy paths forsake.

- 19. Yet thou hast trod us down to dust, where dens of Dragons be:
  And covered us with shade of death, and great adversity.
  20. If that we had our God forgot: and help of Idols sought:
  21. Would not God have tried this out? for he doth know our thought.
- 22. Nay, nay, for thy names sake O Lord always are we slain thus:
  As sheep unto the shambles sent, right so they deal with us:
  23. Up Lord, why sleepest thou? awake, and leave us not forall.
  24. Why hidest thou thy countenance, and dost forget our thrall?
- 25. For down to dust our soul is brought and we now at last cast:
  Our belly like as it were glued, unto the ground cleaves fast.
  26. Rise up therefore for our defence, and help us Lord at need:
  We thee beseech of thy goodness, to rescue us with speed.



- 2. My tongue shall be as quick his honor to indite: As is the pen of any Scribe, that useth fast to write.
- 3. O fairest of all men, thy speech is perfect pure:For God hath blessed thee with gifts, for ever to endure.4. About thee gird thy sword,O Prince of might elect:With honor, glory and renown, thy person pure is decked.
- 5. Go forth with goodly speed, in meekness, truth and right:
  And thy right hand shall thee instruct, in works of dreadfull might.
  Thine arrows sharp and keen, their hearts so sore shall sting:
  That folk shall fall and kneel to thee, yea, all thy foes O King.

- 7. Thy royal seat O Lord, for ever shall remain:
  Because the Sceptre of thy realm, doth righteousness maintain.
  8. Because thou lovest the right, and dost the ill detest,
  God, even thy God hath 'nointed thee with joy above the rest.
- 9. With myrrh and favors sweet, thy clothes are all bespread:
  When thou dost from thy palace pass, therein to make thee glad.
  10. Kings' daughters do attend, in fine and rich array,
  At thy right hand the Queen doth stand, in gold and garments gay.

- 11. O daughter take good heed, incline and give good ear:
  Thou must forget thy kindred all, and father's house most dear.
  12. Then shall the king desire thy beauty fair and trim:
  For why? he is the Lord thy God, and thou must worship him.
- 13. The daughters then of Tyre, with gifts full rich to see:
  And all the wealthy of the Land, shall make their suit to thee.
  14. The daughter of the King, is glorious to behold:
  Within her closet she doth sit, all decked in beaten gold.
- 15. In robes well wrought with needle, and many a pleasant thing:
  With Virgins fair on her to wait, she cometh to the King.
  16. Thus are they brought with joy, and mirth on every side,
  Into the palace of the King, and there they do abide.
- 17. In stead of Parents left,
  O Queen the chance so stands:
  Thou shalt have sons whom thou mayest set as Princes in all Lands.
  18. Wherefores thy holy name, all ages shall record:
  Thy people shall give thanks to thee, for evermore O Lord.

there

 $\mathbf{o}$ 

there

there

with

with - in

with - in

0

deep.

deep.

deep.

Sea

Sea

so

so

the

the

be

O

be

be

thrust and

thrust and

thrust and

hur -

hur - led

hur - lef

here

here

here

and

and

- 3. No though the waves do rage so sore, that all the banks it spills:
  And though it overflow the shore, and beat down mighty hills.
  4. For one fair flood doth send abroad, his pleasant streams apace:
  To fresh the City of our God, and wash his holy place.
- 5. In midst of her the Lord doth dwell, she can no whit decay:All things against it that rebel, the Lord will truely slay.6. The heathen folk, the kingdoms fear the people make a noise.The earh doth melt and not appear, when God puts forth his voice.
- 7. The Lord of hosts doth take our part, to us he hath an eye:
  Our hope of health with all our heart on Jacob's God doth lie.
  8. Come here, and see with mind and thought the working of our God:
  What wonders he himself hath wrought throughout the earth abroad.
- 9. By him all wars are hushed and gone, which countries did conspire:
  Their bows he brake and spears each one, their Chariots burnt with fire.
  10. Leave off therefore said he and know, I am a God most stout:
  Among the Heathen high and low, and all the earth throughout.
- 11. The Lord of hosts doth us defend, he is our strength and tower: On Jacob's God we do depend, and on his mighty power.



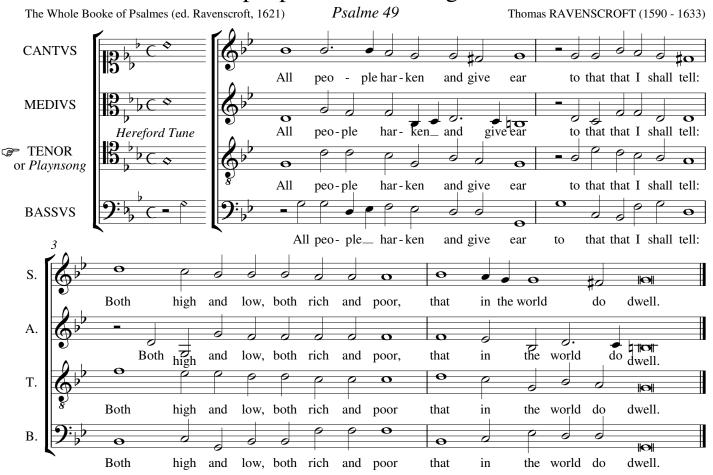
- 2. For high the Lord and dreadful is, with wonders manifold:
  A mighty King he is truely, in all the earth extolled.
- 3. The people shall he make to be, unto our bondage thrall And underneath our feet he shall, the nations make to fall.
  4. For us the heritage he chose, which we possess alone:
  The flouring worship op Jacob, his well beloved one.

- 5. Our God ascendeth upon high, with joy and pleasant noise:
  The Lord goeth up above the sky, with trumpet's royal voice.
  6. Sing praise unto our God, sing praise, sing praises to our King:
  For God is King of all the earth, all skilful praises sing.
- 7. God on the heathen reigns and sits, upon his holy throne:
  8. The Princes of the people have, them joined every one,
  To Abraham's people: for our God, which is exalted nye.
  As with a buckler doth defend the earth continually.



- 2. Mount Sion is a pleasant place, it gladdeth all the Land: The City of the mighty King, on her North-side doth stand.
- 3. Within the palaces thereof, God is a refuge known: For lo the kings were gathered, and together eke were gone.
- 4. But when they did behold it so, they wondered, and they were Astonished much, and suddenly, were driven back with fear.
- 5. Great terror there on them did fall, for very woe they cry:
- As doth a woman when she shall, go travail by and by.
- 6. As thou with Eastern wind the ships upon the Sea doth break: So were they stayed, and even as we heard our fathers speak,
- 7. So in the City of our God, we saw it was so told: Yea, in the City which our God, for ever will uphold.
- 8. O Lord we wait and do attend (*depend*), on thy good help and grace: For which I do all times attend, within thy holy place.

- 9. O Lord according to thy name, for ever is thy praise: And thy right hand O Lord is full, of righteousness always.
- 10. Let for thy judgements Sion mount, fulfilled be with joys: And eke of Juda grant (O Lord) the daughter to rejoice.
- 11. Go walk about all Sions hill, yea, round about her go: And tell the tow'rs that thereupon are builded on a row.
- 12. And mark you well her bulwarks all, behold her towers there:
  That ye may tell thereof to them, that after shall be here.
- 13. For this God is our God, our God for evermore is he: Yea, and unto the death also, our guider shall he be.



- 3. For why? my mouth shall make discourse of many things right wise: In understanding shall my heart his study exercise.
- thy parables so dark:
  And open all my doubtful speech,
  in metre on my Harp.
  5. Why should I fear afflictions,
  or any careful toil:
  Or else my foes which at my heels,
  are pressed my life to spoil.

4. I will incline mine ears to know,

6. For as for such as riches have, wherein their trust is most:And they which of their treasures great themselves do brag and boast.7. There is no one of them that can, his brother's death redeem:Or that can give a price to God, sufficient for him.

- 8. It is to great a price to pay, none can thereto attain:9. Or that he might his life prolong, or not in grave remain:10. They see wise men as well as fools, subject unto death's bands:And being dead, strangers possess their goods, their rents, their lands.
- 11. Their care is to build houses fair, and to determine sure:

  To make their name right great on earth for ever to endure.

  12. Yet shall no man alway enjoy, his honor, wealth and rest:

  But shall at length taste of deaths cup, as well as the brute beast.

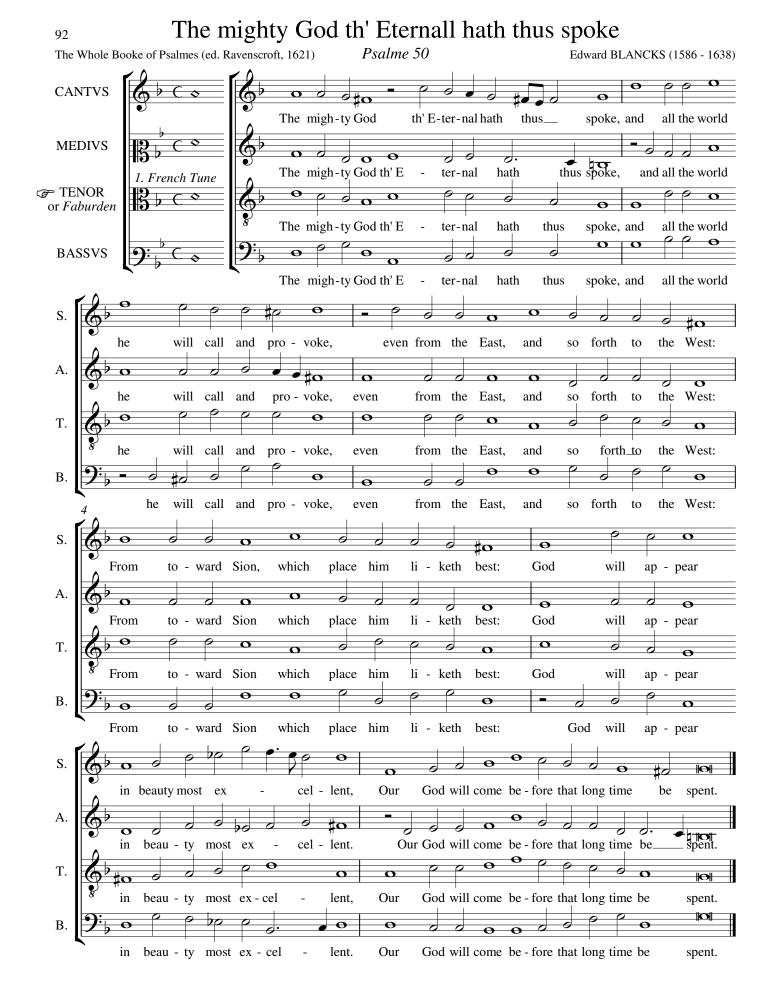
13. And though they try their foolish thoughts to be most lewd and vain:Their children eke approve their talk, and in like sin remain.14. As sheep unto to the fold are brought, so shall they into grave:Death shall them eat, and in that day, the just shall Lordship have.

15. Their image and their royal port, shall fade and quite decay:
When as from house to pit they pass, with woe and weal away.
16. But surely God will preserve me, from death and endless pain:
Because he will of his good grace my soul receive again.

17. If any man wax wondrous rich, fear not I say therefore:
Although the glory of his house increaseth more and more.
18. For when he dyeth, of all these things, nothing shall he receive:
His glory will not follow him, his pomp will take her leave.

19. Yet in this life he takes himself, the happiest under Sun:
And others likewise flatter him, saying all is well done.
20. And presuppose he live as long, as did his fathers old
Yet must he needs at length give place, and be brought to death's fold.

21. Thus man to honor God hath called, yet doth he not consider:
But like brute beasts so doth he live, which turn to dust and powder.

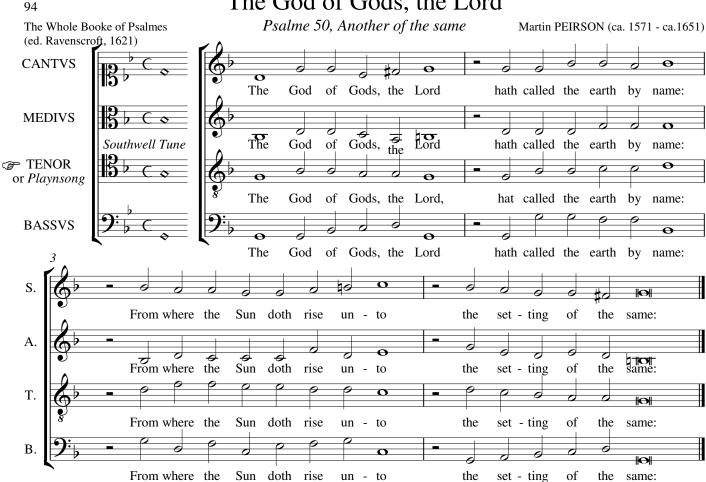


- 3. Devouring fire shall go before his face,A great tempest shall round about him trace.4. Then shall he call the earth and heavens bright,To judge his folk with equity and right.5. Saying go to and now my Saints assemble,My hefts they keep, their gifts do not dissemble,
- 6. The heavens shall declare his righteousness:For God is Judge of all things more and less:7. Hear my people, for I will now reveal:List Israel, I will thee nought conceal.8. Thy God, thy God am I, and will not blame thee,For giving not all manner offerings to me.
- 9. I have no need to take of thee at all,Goats of thy fold, or calfe out of thy stall:10. For all the beasts are mine within the woods,On thousand hills cattle are mine own goods,11. I know for mine all birds that are on mountains:all beasts are mine, which haunt the fields and fountains.
- 12. Hungry if were, I would not thee it tell:For all is mine that in the world do dwell.13. Eat I the flesh of great Bulls or Bullocks?Or drink the blood of Goates, or of the flocks?14. Offer to God praise and hearty thanksgiving:And pay thy vows unto God ever living.
- 15. Call upon me, when troubled thou shalt be, Then will I help, and thou shalt honor me. 16. To the wicked thus said th' eternal God: Why dost thou preach my laws and hests abroad, Seeing thou hast them with thy mouth abused, 17. And hat'st to be by discipline reformed (*reduced*)?

My words I say, thou dost reject and hate:
18. If that thou see a thief as with thy mate,
Thou runn'st with him and so your prey do seek:
And art all one with bawds and ruffians eke.
19. Thou givest thy self to backbite and to slander,
And how thy tongue deceiveth it 's a wonder.

- 20. Thou sittest musing thy brother how to blame:
  And how to put thy mother's son to shame:
  21. These things thou didst and whilst I held my tongue,
  Thou didst me judge (because I stayed to long)
  Like to thyself, yet though I keep long silence,
  Once shalt thou feel, of thy wrongs just recompence.
- 22. Consider this ye that forget the Lord:
  And fear not when he threat'neth with his word:
  Left without help I spoil you as a prey.
  23. But he that thanks offreth, praiseth me aye,
  Saith the Lord God, and he that walketh his trace
  I will him teach God's saving health to embrace.





- 2. From Sion his fair place, his glory bright and clear: The perfect beauty of his grace, from thence it did appear.
- 3. Our God shall come in haste, to speak he shall not doubt: Before him shall the fire waste, and tempest round about. 4. The heavens from on high, the earth below likewise: He will call forth to judge and try, his folk he doth devise.
- 5. Bring forth my Saints saith he, my faithful flock so dear: Which are in bond and league with me, my law to love and fear. 6. And when these things are tried, the heavens shall record: That God is just and all must 'bide, the judgements of the Lord.

- 7. My people O give heed, Israel to thee I cry: I am thy God, thy help at need, thou canst it not deny. 8. I do not say to thee, thy sacrifice is slack: thou offerest daily unto me, much more than I do lack.
- 9. Thinkest thou that I do need, thy cattle young or old? Or else so much desire to feed, on Goats out of thy fold? 10. Nay all the beasts are mine, in woods that eat their fills: And thousands more of neat and kine, that run wild on the hills.

- 11. The birds that build on high, in hills and out of sight:
  And beasts that in the fields do lie, are subject to my might.
  12. Then though I hunger sore, what need I ought of thine:
  Sith that the earth with her great store, and all therein is mine?
- 13. To bulls' flesh have I mind, to eat: it dost thou think? Or such a sweetness do I find, the blood of Goats to drink? 14. Give to the Lord his praise, with thanks to him apply: and see thou pay thy vows always unto the Lord most high.
- 15. Then seek and call to me, when ought would work thee blame: And I will sure deliver thee, that thou mayest praise my name.

  16. But to the wicked train, which talk of God each day: And yet their works are foul and vain, to them the Lord will say,
- 17. With what a face dar'st thou, my word once speak or name:
  Why doth thy talk my Law allow, thy deeds deny the same?
  18. Whereas for to amend thy life thou art to slack:
  My word, the which thou dost pretend, is cast behind thy back.

## The Third part.

- 19. When thou a thief dost see, by theft to live in wealth With him thou runst and dost agree likewise to thrive by stealth.
  20. When thou dost them behold, that wives and maids defile: Thou likest it well, and waxest bold, to use that life most vile.
- 21. Thy lips thou dost apply, to slander and defame:
  Thy tongue is taught to craft and lie, and still doth use the same.
  22. Thou studiest to revile thy friends to thee so near:
  With slander thou wouldst needs defile, thy mother's son most dear.
- 23. Hereat while I do wink, as though I did not see
  Thou goest on still, and so dost think, that I am like to thee.
  24. But sure I will not let, to strike when I begin
  Thy faults in order I will set, and open all thy sin.
- 25. Mark this I you require, that have not God in mind:
  Least when I plague you in my ire, your help be far to find.
  26. He that doth give to me, the sacrifice of praise:
  Doth please me well, and he shall see, to walk in godly ways.

my

my

hai - nous crime

hai - nous crime

and

blood - y

and blood - y

fact.

fact.

0

yet

O

yet

once

a - gain

once a - gain,

fy

T.

and

and

pu - ri

pu - ri - fy

- 3. Remorse and sorrow do constrain
  Me to acknowledge mine excess:
  My sins alas do still remain
  Before my face without release.
  4. For thee alone I have offended,
  Committing evil in thy sight:
  And if I were therefore codemned,
  Yet were thy judgements just and right.
- 5. It is too manifest alas, That first I was conceived in sin, Yea, of my mother so born was, And yet vile wretch remain therein. 6. Also behold Lord thou dost love The inward truth of a pure heart: Therefore thy wisdom from above, Thou hast reveal'd me to convert.
- 7. If thou with Hyssop purge this blot, I shall be cleaner than the glass:
  And if thou wash away my spot,
  The snow in whiteness shall I pass.
  8. Therefore O Lord such joy me send,
  That inwardly I may find grace:
  And that my strength may now amend,
  Which thou hast swagg'd for my trespass.
- 9. Turn back thy face and frowning ire, For I have felt enough thy hand: And purge my sins I thee desire, Which do in number pass the sand. 10. Make new my heart within my breast, And frame it to thy holy will: Thy constant spirit in me let rest, Which may these raging enemies kill.

- 11. Cast me not Lord out from thy face, But speedily my torments end:
  Take not from me thy spirit and grace,
  Which may from danger me defend.
  12. Restore me to those joys again,
  Which I was wont in thee to find:
  And let me free spirit retain,
  Which unto thee may stirr my mind.
- 13. Thus when I shall thy mercies know I shall instruct others therein:
  And men likewise that are brought low By mine example shall fly (*flee*) sin.
  14. O God that of my health art Lord, Forgive me this my bloody vice:
  My heart and tongue shall then accord, To sing thy mercies and justice.
- 15. Touch thou my lips, my tongue untie O Lord which only art the key: And then my mouth shall testify Thy wondrous works and praise allway. 16. And as for outward sacrifice, I would have offered many a one: But thou esteemed them of no price, And therein pleasure takest none.
- 17. The heavy heart, the mind oppressed, O Lord thou never dost reject:
  And to speak truth it is the best,
  And of all sacrifice the effect.
  18. Lord unto Sion turn thy face,
  Pour out thy mercies on thy hill,
  And on Jerusalem thy grace,
  Build up the walls and love it still.
- 19. Thou shalt accept then our offerings Of peace and righteousness I say: Yea, Calves and many other things Upon thine Altar will we lay.



- 2. Yea, wash me more from mine offence and cleanse me from sy sin:
  For I do know my faults, and still my sins are in mine (eyne).
- offended in this case:
  And evil have I done before:
  the presence of thy face.
  4. That in the things that thou dost say,
  upright thou mayest be tried:
  And eke in judging that the doom
  may pass upon thy side.

3. Against thee, thee alone I have

5. Behold, in wickedness my kind, and shape I did receive:
And lo my sinful mother eke, in sin did me conceive.
6. But lo the truth of inward parts, is pleasant unto thee:
And secrets of thy wisdom thou, revealed hast to me.

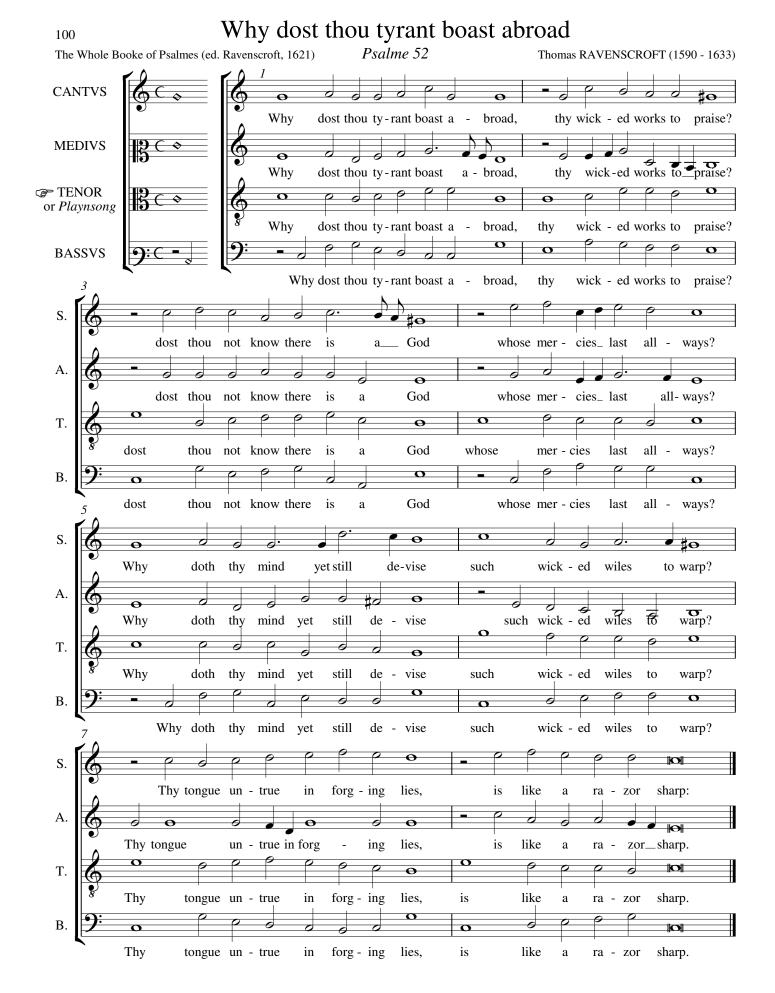
- 7. With Hyssop Lord besprinkle me I shall be cleansed so: Yea, wash thou me, and so I shall be whiter than the snow.

  8. Of joy and gladness make thou me to hear the pleasant voice: That so the bruised bones which thou hast broken, may rejoice.
- 9. From the beholding of my sins, Lord turn away thy face: And all my deeds of wickedness, do utterly deface. 10. O God create in me a heart unspotted in thy sight. And eke within my bowels Lord, renew a stabled spirit.
- 11. Ne cast me from thy sight, nor take, thy holy spirit away:
  The comfort of thy saving grace, give me again I pray.
  12. With thy free spirit establish me, and I will teach therefore:
  Sinners thy ways and wicked shall, be turned to thy lore.

13. O God that art my God of health, from blood deliver me:
That praises of thy righteousness, my tongue may sing to thee.
14. My lips that yet fast closed be do thou O Lord unloose:
The praises of thy majesty my mouth shall so disclose.

15. I would have offered sacrifice, if that had pleased thee: but pleased with burnt offerings, I know thou willt not be.
16. A troubled spirit is sacrifice, delightful in Gods eyes: A broken and a humble heart, God thou wilt not despise.

17. In thy good will deal gently Lord, to Sion and withal:
Grant that of thy Jerusalem, upreared may be the wall.
18. Burnt offerings, gifts, and sacrifice, of justice in that day:
Thou shalt accept, and Calves they shall upon thine Altar lay.



- 3. On mischief why setst thou thy mind, and wilt not walk upright?
  Thou hast more lust false tales to find, than bring the truth to light.
  4. Thou dost delight in fraud and guile, in mischief, blood and wrong:
  Thy lips have learned the flattering style, O thou deceitful tongue.
- 5. Therefore God shall forever confound, and pluck thee from thy place:
  Thy seed root out from off the ground, and so shall thee deface:
  6. The just when they behold thy fall, with fear shall praise the Lord:
  And in reproach of thee withal, cry out with one accord.
- 7. Behold the man which would not take the Lord for his defence:
  But of his goods his God did make, and trust his corrupt sense.
  8. But I an Olive fresh and green, will spring and spread abroad:
  For why? my trust all times hath been upon the living God.
- 9. For this therefore will I give praise, to thee with heart and voice: I will set forth thy name always wherein thy Saints rejoice.



- 2. They are corrupt and they also a heinous work have wrought: Among them all there is not one, of good that worketh ought.
- 3. The Lord looked down on sons of men from heaven all abroad:
  To see if any were that would be wise, and seek for God.
- 4. They are all gone out of the way, they are corrupted all:
  There is no one doth any good, there is not one at all.
- 5. Do not all wicked workers know that they do feed upon My people as they feed on bread? the Lord they call not on.

- 6. Even there they were afraid and stood with trembling all dismayed:
  Whereas there was no cause at all why they should be afraid.
- 7. For God his bones that thee besieged hath scattered all abroad: Thou hast confounded them, for they rejected are of God.
- 8. O Lord give thou thy people health, and thou O Lord fulfill Thy promise made to Israel, from out of Sion hill.
- 9. When God his people shall restore, that earst was captive led: Then Jacob shall therein rejoice, and Israel shall be glad.



- 2. Regard O Lord an give an ear, to me when I do pray: Bow down thyself to me and hear, the words that I do say.
- 3. For strangers up against me rise, and tyrants vex me still, Which have not God before their eyes, they seek my soul to spill.
- 4. But lo my God doth give me aid, the Lord is straight at hand:
  With them by whom my soul is stayed, the Lord doth ever stand.

- 5. With plagues repay again all those, for me that lie in wait:
  And in thy truth destroy my foes with their own snare and bait.
- 6. An offering of free heart and will then I to thee shall make: And praise thy name, for therein still great comfort do I take.
- 7. O Lord at length do set me free from them that craft conspire And now mine eyes with joy doth see of them my heart's desire.



- 2. Take heed to me, grant my request, and answer me again: With plaints I pray full sore oppressed, great grief doth me constrain.
- 3. Because my foes with threats and cries, oppress me through despite:And to the wicked sort likewise, to vex me have delight.4. For they in council do conspire, to charge me with some ill:So in their hasty wrath and ire,
- 5. My heart doth faint for want of breath it panteth in my breast:
  The terrors and the dread of death, do work me much unrest:
  6. Such dreadful fear on me doth fall, that I therewith do quake: such horror whelmeth me withal, that I no shift can make.

they do pursue me still.

- 7. But I do say who will give me the swift and pleasant wings Of some fair Dove, that I may fly, and rest me from these things?
  8. Lo then I would go far away to fly I would not cease:
  And I would hide myself, and stay in some great wilderness.
- 9. I would be gone in all the haste, and not abide behind:
  That I were quite and overpassed these blasts of boist'rous wind.
  10. Divide them Lord, and from them pull their devillish double tongue:
  For I have spied their City full of rapine, strife, and wrong.
- 11. Which things both night and day throughout, do close her as a wall:
  In midst of her is mischief stout, and sorrow eke withal.
  12. Her privy parts are wicked plain, her deeds are much to vile:
  And in her streets there doth remain all crafty fraud, and guile.

13. If that my foes did seek my shame, I might it well abide:
From open enemy's check and blame, somewhere I could me hide.
14. But thou it was my fellow dear, which friendship didst pretend:
And didst my secret counsel hear, as my familiar friend.

- 15. With whom I had desire to talk in secret and abroad:
  And we together oft did walk, within the house of God.
  16. Let death in haste upon them fall, and send them quick to hell:
  For mischief reigneth in their hall and parlour where they dwell.
- 17. But I unto my God do cry to him for help I flye (*flee*):
  The Lord doth hear me by and by, and he doth succor me.
  18. At morning, noon and evening tide unto the Lord I pray:
  When I so instantly have cried,
  He doth not say me nay.
- 19. To peace he shall restore me yet, though war be now at hand:
  Although the number be full great, that would against me stand.
  20. The Lord that first and last doth reign both now and evermore,
  Will hear when I to him complain, and punish them full sore.
- 21. For sure there is no hope that they, to turn will once accord:For why? they will not once obey, nor do not fear the Lord.22. Upon their friends they lay their hands which were in covenant knit:Of friendship to neglect the bands they pass or care no whit.
- 23. While they have war within their hearts as butter are their words:
  Although their words were smooth as oil, they cut as as sharp as swords.
  24. Cast thou thy care upon the Lord, and he shall nourish thee:
  For in no wise he will accord the just in thrall to see.
- 25. But God shall cast them deep in pit that thirst for blood always:He will no guileful man permit to live out half his days.26. Though such be quite destroyed and gone in thee O Lord I trust:I shall depend thy grace upon with all my heart and lust.

# Have mercy Lord on mee



- 2. Mine enemies daily enterprise, to swallow me outright:
  To fight against me many rise,
  O thou most high of might.
- 3. When they would make me most afraid with boasts and brags of pride:I trust in thee alone for aid, by thee I will abide.4. God's promise I do mind and praise,O Lord I trust in thee:I do not care at all essays, what flesh can do to me.
- 5. What things I either did or spake, they wrest them at their will:
  And all their counsels that they take, is how to work me ill.
  6. They all consent themselves to hide, close watch for me to lay
  To spy my paths, and snares have laid, to take my life away.
- 7. Shall they thus scape on mischiefs set? thou God on them wilt frown: For in his wrath he doth not let to throw whole kingdoms down.

->

- 8. Thou seest how oft they make me flee, and on my tears doth look Reserve them in a glass by thee, and write them in thy book.
- 9. When I do call upon thy name, my foes away do start: I well perceive it by the same, that God doth take my part.
  10. I glory in the word of God, to praise it I accord: With joy I shall declare abroad, the promise of the Lord.
- 11. I trust in God and yet I say as I before began:
  The Lord he is my help and stay,
  I do not care for men.
  12. I will perform with heart so free to God my vows always:
  And I O Lord all times to thee will offer thanks and praise.
- 13. My soul from death thou dost defend and keep my feet upright That I before thee may ascend, with such as live in light.

Editor: Martin Quartier martinguartier@pandora.be



- 2. Within the shadow of thy wings, I set myself full fast, Till mischief, malice, and like things be gone and overpast.
- 3. I call upon the God most high, to whom I stick and stand:
  I mean the God that will stand by the cause I have in hand.
- 4. From heaven he hath sent his aid, to save me from their spite:
  That to devour me have essayed his mercy, truth and might.
- 5. I lead my life with Lions fell all set on wrath and ire: And with such wicked men I dwell, that fret like flames of fire.
- 6. Their teeth are spears and arrows long, as sharp as I have seen: They wound and cut with their quick tongue like swords and weapons keen.
- 7. Set up and shew thyself O God, above the heavens bright: Exalt thy praise on earth abroad, thy majesty and might.

- 8. They lay their nets and do prepare a privy cave and pit: Wherein they think my soul to snare but they are fallen in it.
- 9. My heart is set to laud the Lord, in him I joy always:
  My heart I say doth well accord to sing his laud and grace.
- 10. Awake my joy, awake I say, my Lute, my Harp and string: For I myself before the day, will rise, rejoyce, and sing.
- 11. Among the people I will tell, the goodness of my God: And shew his praise that doth excel, in heathen Lands abroad.
- 12. His mercy doth extend as far, as heavens all are high: His truth as high as any Star, that standeth in the sky.
- 13. Set forth and shew thyself O God, above the heavens bright: Extol thy praise on earth abroad, thy majesty and might.



2. Nay in your hearts you mark and muse in mischief to consent: And where you should true justice use, your hands to bribes are bent.

3. The wicked sort from their birth-day,

- have erred on this wise:
  And from their mother's womb alway have used craft and lies.
  4. In them the poison and the breath of Serpents did appear:
  Yea, like the Adder that is deaf, and fast doth stop his ear.
- 5. Because he will not hear the voice of one that charmeth well:No though he were the chief of choice and did therein excel.6. O God break thou their teeth at once within their mouths throughout:The tusks that in their great jawbones like Lions welps hang out.

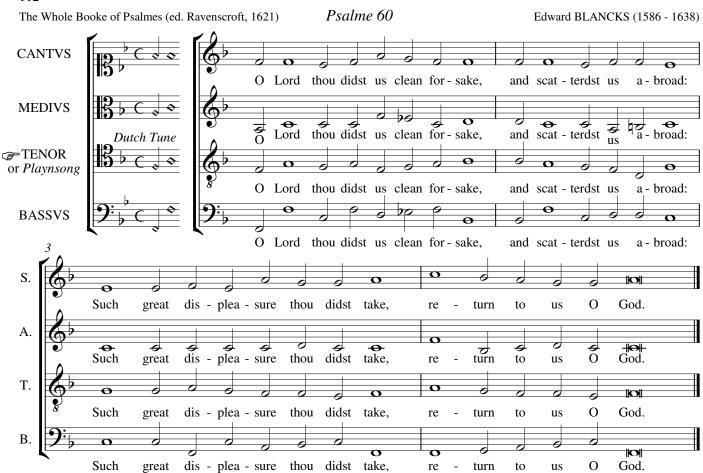
- 7. Let them consume away and waste, as water run'th throughout:
  The shafts that they do shoot in haste, let them be broke in flight.
  8. As Snails do waste within the shell and unto slime do run:
  As one before his time that fell, and never saw the Sun.
- 9. Before the thorns that now are young to bushes big shall grow:
  The storms of anger waxing strong, shall take them ere they know.
  10. The just shall joy, it doth them good, that God doth vengeance take:
  And they shall wash their feet in blood of them that him forsake.
- 11. Then shall the earth shew forth and tell that good men have reward:
  And that a God on earth doth dwell, that justice doth regard.



- 3. For lo they wait my soul to take, they rage against me still:Yea, for no fault that I did make, I never did them ill.4. They run and do themselves prepare, when I no whit offend:Arise and save me from their snare, and see what they intend.
- 5. O Lord of hosts of Israel, rise up and strike all lands:
  And pity none that do rebel, and in their mischiefs stands.
  6. At night they stir and seek about, as hounds they howl and grin:
  And all the City clean throughout from place to place they ren.
- 7. They spake of me with mouth alway but in their lips were swords:
  They greed my death, and then would say what none can hear our words.
  8. But Lord thou hast their ways espied and laught thereat apace:
  The heathen folk thou shalt deride, and mock them to their face.
- 9. The strength that doth my foes withstand, O Lord doth come of thee:
  My God he is my help at hand, a fort of fence to me.
  10. The Lord to me doth shew his grace in great abundance still:
  That I may see my foes in case, such as my heart doth will.

- 11. Destroy them not at once O God, lest it from mind do fall But wirh thy strength drive them abroad and so consume them all.

  12. For their ill words and truthless tongue confound them in their pride:
  Their wicked oaths with lies and wrong let all the world deride.
- 13. Consume them in thy wrath O Lord, that nought of them remain:
  That men may know throughout the world that Jacobs God doth reign.
  14. At evening they return apace, as dogs they grin and cry:
  Throughout the streets in every place, they run about and spy.
- 15. They seek about for meat I say, but let them not be fed:
  Nor find a house wherein they may be bold to put their head.
  16. But I will shew thy strength abroad thy goodness I will praise:
  For thou art my defence and aid at need in all assays.
- 17. Thou art my strength, thou hast me stayed O Lord I sing to thee: Thou art my fort, my strength and aid, a loving God to me.



- 2. Thy might did move the land so sore, that it in sunder brake:
  The hurt thereof O Lord restore, for it doth bow and quake.
- 3. With heavy chance thou plaguest thus the people that are thine:
  And thou hast given unto us a drink of deadly wine.
  4.But yet to such as fear thy name a token shall ensue:
  That they may triumph in the same, because thy word is true.
- 5. So that thy might may keep and save thy flocks that favor thee:That they thy help at hand may have,O Lord grant this to me.6. The Lord did speak from his own place, this was his joyful tale:I will divide Sichem by space and mete out Succoth's vale.

- 7. Gilead is given to my hand,
  Manasseh's mine beside:
  Ephraim the strength of all my Land,
  my Law doth Juda guide.
  8. In Moab will I wash my feet,
  over Edom throw my shoe:
  And thou Palestine ought to seek
  for favor me unto.
- 9. But who will bring me at this tide unto the City strong?
  Or who to Edom will me guide so that I go not wrong?
  10. Wilt thou O God which didst forsake thy folk, their lands and coasts?
  Our wars in hand thou would'st not take nor walk amongs our hosts.
- 11. Give aid O Lord, and us relieve from them that us disdain:The help that hosts of men can give, it is but all in vain.12. But through our God we shall have might to take great things in hand:He will tread down and put to flight, all those that thee withstand.



3. Upon the rock of thy great power my woeful mind repose:

Thou art my hope, my fort, and tower, my fence against my foes.

the earth a - broad:

4. Within thy tent I lust to dwell, for ever to endure.

Under thy wings I know right well I shall be safe and sure.

- 5. The Lord doth my desire regard, and dot fulfill the same:
- With godly gifts doth he reward all them that fear his name.
- 6. The King shall he in health maintain\* and so prolong his days:

grief and an-guish of my heart,

That he from age to age shall reign, for evermore always.

7. That he may have a dwelling place, before the Lord for aye:

thee O

God.

O let thy mercy, truth and grace defend him from decay.

I

cry

8. Then shall I sing for ever still; with praise unto thy name That all thy vows I may fulfill, and daily pay the same.



- 2. For he alone is my defence, my rock of health, my aid: He is my stay that no pretence shall make me much dismayed.
- 3. O wicked folk how long will ye use crafts? sure you must fall,For as a rotten hedge ye be, and like a tottering wall.4. Whom God doth love ye seek always to put him to the worse:Ye love to lie, with mouth ye praise, and yet your heart doth curse.
- 5. Yet still my soul doth whole depend on God my chief desire:
  From all false feats me to defend, none but him I require.
  6. He is my rock, my strength, my tower, my health is of his grace:
  He doth support me that no power can move me out of place.

- 7. God is my glory and my health, my souls desire and lust:
  My fort, my strength, my stay, my wealth, God is my only trust.
  8. O have your hope in him alway, ye folk with one accord:
  Pour out your hearts to him and say, our trust is in the Lord.
- 9. The sons of men deceitful are, on balance but a sleight:
  With things most vain do them compare for they can keep no weight.
  10. Trust not in wrong, robbery or stealth, let vain delights be gone:
  Though goods well got flow in with wealth set not your hearts thereon.
- 11. The Lord long sith one thing did tell, which here to mind I call:
  He spake it oft, I heard it well, that God alone doth all.
  12. And thou O Lord art good and kind, thy mercy doth exceed:
  So that all sorts with thee shall find according to their meed.



- 2. And in this barren wilderness, where waters there are none:
  My flesh is parched for thought of thee, for thee I wish alone.
  That I might see yet once again thy glory, strength and might:
  As I was wont it to behold, within thy Temple bright.
- 3. For why? thy mercies far surmount this life and wretched days:
  My lips therefore shall give to thee due honour, laud and praise.
  4. And whilst I live I will not fail to worship thee alway.
  And in thy name I shall lift up, my hands when I do pray.
- 5. My soul is filled as with marrow, which is both fat and sweet:
  My mouth therefore shall sing such songs as are for thee most meet.

- 6. When as in bed I think on thee, and eke all the night tide:
- 7. For under covert of thy wings thou art my joyful guide.
- 8. My soul doth surely stick to thee, thy right hand is my power.
- 9. And those that seek my soul to stroy them death shall soon devour.
- 10. The sword shall them devour each one, their carcasses shall feed
  The hungry Foxes which do run, their pray to seek at need.
  11. The King and all men shall rejoice, that do profess God's word:
  For liars' mouths shall then be stopped, which have the truth disturb'd.



- 2. Defend me from that sort of men, which in deceits do lurk:
  And from the frowning face of them that all ill feats do work.
- 3. Who whet their tongues as we have seen men whet and sharp their swords,
  They shoot abroad their arrows keen
  I mean most bitter words.
  4. With privy (stights) shoot they their shaft the upright man to hit:
  The just unwares to strike by craft, they care of fear no whit.
- 5. A wicked work they have decreed, in council thus they cry:
  To use deceit let us not dread, what, who can it espy?
  . What ways to hurt they talk and muse all times within their heart:
  They all consult what feats to us,

each doth invent his part.

- 7. But yet all this shall not avail when they think least upon:
  God with his darts shall sure assail, and wound them every one.
  8. Their crafts and their ill tongues withal shall work themselves such blame:
  That they which then behold their fall, shall wonder at the same.
- 9. Then all that see shall know right well that God this thing hath wrought:
  And praise his witty works and tell what he to pass hath brought.
  10. Yet shall the just in God rejoice, still trusting in his might:
  So shall they joy with mind and voice, whose heart is pure and right.



2. For that thou dost their prayer hear, and doest thereto agree:
Thy people all both far and near, with trust shall come to thee.

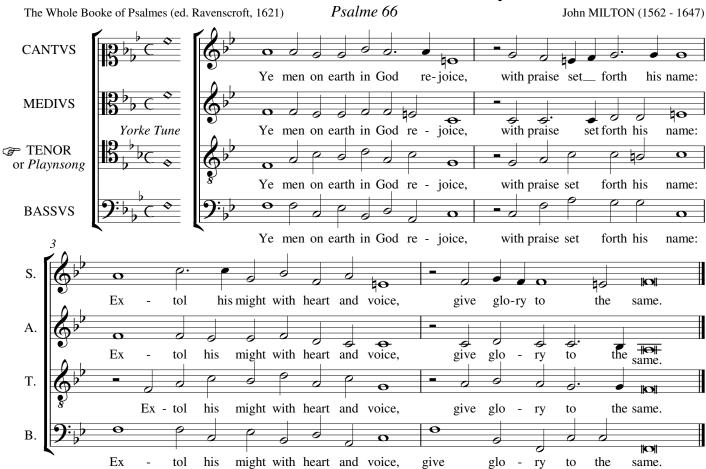
3. Our wicked life so far exceeds,

- that we should fall therein:
  But Lord forgive our great misdeeds,
  and purge us from our sin.
  4. The man is blest whom thou dost choose,
  within thy courts to dwell:
  Thy house and Temple they do use,
  with pleasures that excel.
- 5. Of thy great justice hear us God, our health of thee doth rise:The hope of all the earth abroad, and the sea-coasts likewise.6. With strength thou art beset about, and compassed with thy power:Thou makest the mountains strong and stout to stand in every shower.
- 7. The swelling seas thou dost assuage and make their streams full still:
  Thou dost restrain the people's rage, and rule them at thy will.
  8. The folk that dwell full far on earth, shall dread the same to see:
  Which morne and evening in great mirth do pass with praise to thee.

- 9. When that the earth is chapped and dry, and thirsteth more and more:
  Then with thy drops thou dost apply, and much increase her store.
  10. The flood of God doth overflow, and so doth cause to spring:
  The seed and corn which men do sow, for he doth guide the thing.
- whereby her clods do fall:
  Thy drops to her thou dost distil,
  and bless her fruit withal.
  12. Thou decks't the earth of thy good grace
  with fair and pleasant crop:
  Thy clouds distil their dew apace
  great plenty they do drop.

11. With wet thou dost her furrows fill

13. Whereby the desert shall begin full great increase to bring:
The little hills do joy therein,
much fruit in them shall spring.
14. In places plain the flocks shall feed and cover all the earth:
The valleys with corn shall so exceed, that men shall sing for mirth.



- 2. How wonderful O Lord, say ye, in all thy works thou art? Thy foes for fear do seek to thee, full sore against their heart.
- 3. All men that dwell the earth throughout do praise the name of God:The laud thereof the world about, is shewed and set abroad.4. All folk come forth, behold and see, what things the Lord hath wrought:Mark well the wondrous works that he
- 5. He laid the sea like heaps on high, therein a way they had:
  On foot to pass both fair and dry, whereof their hearts were glad.
  6. His might doth rule the world alway, his eyes all things behold:
  All such as would him disobey, by him shall be controlled.

for man to pass hath brought.

7. Ye people give unto your God due laud and thanks always:
With joyful voice declare abroad, and sing unto his praise.
8. Which doth endue our souls with life and it preserves withal:
He stayeth our feet so that no strife, can make us slip and fall.

- 9. The Lord doth prove our deeds with fire, 15. Burnt offerings I will give to thee if that they will abide: of Oxen fat and Rams
  As workmen do when they desire None other sacrifice shall be,
- to have their metals tried. 10. Although thou suffer us so long, in prison to be cast:

And there with chains and fetters strong to lie in bondage fast.

### The Second part.

- 11. Although I say thou sufferst men, on us to ride and reign:
  Though we through fire and water run of very grief and pain.
  12. Yet sure thou dost of thy good grace dispose it to the best:
  And bringst us out into a place, to live in wealth and rest.
- 13. Unto thy house resort will I, to offer and to pray:
  And there I will myself apply my vows to thee to pay.
  14. The vows that with my mouth I spake in all my grief and smart:
  The vows I say which I did make, in dolor of my heart.

- of Oxen fat and Rams
  None other sacrifice shall be,
  of Bullocks, Goats and Lambs.

  16. Come forth and harken here full soon
  all ye that fear the Lord:
  What he for his poor flock hath done,
  to you I will record.
- 17. Full oft I call upon his grace, this mouth to him doth cry
  And thou my tongue make speed apace to praise him by and by.
  18. But if I feel my heart within in wicked works rejoice:
  Or if I have delight in sin,
  God will not hear my voice.
- 19. But surely God my voice hath heard and what I do require:
  My prayer he doth well regard and granteth my desire.
  20. All praise to him that hath not put nor cast me out of mind:
  Nor yet his mercy from me shut, which I did ever find.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. That all the earth may know the way to godly wealth: And all the nations on a row, may see thy saving health.
- 3. Let all the world O God, give praise unto thy name:
  O let the people all abroad, extol and laud the same.
  4. Throughout the world so wide, let all rejoice with mirth:
  For thou with truth and right dost guide the nations of the earth.
- 5. Let all the world O God give praise unto thy name:O let the people all abroad extol and laud the same.6. Then shall the earth increase, great store of fruit shall fall:And then our God, the God of peace, shall bless us eke withall.
- 7. God shall us bless I say, and then both far and near, The folk throughout the world alway of him shall stand in fear.



3. But righteous men before the Lord shall heartily rejoice:
They shall be glad and merry all, and cheerful in their voice.
4. Sing praise, sing praise unto the Lord, who rideth on the sky.

who rideth on the sky: Extol the name of Jah our God, and him do magnify.

5. The same is he that is above within his holy place:
That father is of fatherless, and judge of widows' case.
6. Houses he gives and issue both unto the comfortless:
He bringeth bond-men out of thrall, and rebels to distress.

7. When thou didst march before thy folk the Egyptians from among:
And broughtest them through the wilderness down, which was both wide and long.
8. The earth did quake the rain poured heard were great claps of thunder:
The mount Sinai shook in such sort, as it would cleave asunder.

9. Thine heritage with drops of rain abundantly was washed:
And if so be it barren waxed, by thee it was refreshed.
10. Thy chosen flock doth there remain thou hast prepared that place:
And for the poor thou dost provide of thine especial grace.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 11. God will give women causes just to magnify his name:
  When as the people triumph make, and purchase brute and fame.
  12. For puissant kings for all their power shall fly (*flee*) and take the foil;
  And women which remain at home, shall help to part the spoil.
- 13. And though ye were as black as pots your hue shall pass the Dove: Whose wings and feathers seem to have silver and gold above.

  14. When in this land God shall triumph ov'r Kings both high and low: Then shall it be like Salmon hill, as white as any snow.
- 15. Though Basan be a fruitful hill, and in height other pass:
  Yet Sion God's most holy hill, doth far excel in grace.
  16. Why brag ye thus ye hills most high, and leap for pride together?
  This hill of Sion God doth love, and there will dwell for ever.
- 17. God's army is to millions of warriors good and strong:
  The Lord also in Sinai is present them among
  18. Thou didst O Lord ascend on high and captive ledst them all:
  Which in times past thy chosen flock, in prison kept and thrall.
- 19. Thou madest them tribute for to pay and such as did repine
  Thou didst subdue that they might dwell in thy Temple divine
  20. Now praised be the Lord for that he pours on us such grace:
  From day to day he is the God of our health and solace.

### The Third part.

- 21. He is the God from whom alone salvation cometh plain:He is the God by whom we 'scape all dangers, death, and pain.22. Thus God will wound his enemies head, and break the hairy scalpe,Of those that in their wickedness continually do walk.
- 23. From Basan I will bring saith he, my people and my sheep:
  And all mine own as I have done from danger of the deep.
  24. And make them dip their feet in blood of those that hate my name:
  And dogs shall have their tongues imbrued with licking of the same.

- 25. All men may see how thou O God, they enemies dost deface:
  And how thou goest as God and King into thy holy place.
  26. The singers go before with joy, the Minstrels follow after:
  And in the midst the Damsels play, with Timbrel and with Taber.
- 27. Now in the congregation O Israel praise the Lord:
  And Jacob's whole posterity, give thanks with one accord.
  28. Their chief was little Benjamin, but Juda made their host:
  With Zabulon and Nephtalim, wich dwell about their coast.
- 29. As God hath given power to thee so Lord make firm and sure:
  The thing that thou hast wrought in us, for ever to endure.
  30. And in thy temple gifts will we give unto thee (O Lord)
  For thine unto Jerusalem sure promise made by word.

### The Fourth part.

Yea, and strange Kings to us subdued shall do like in those days:
I mean to thee they shall present their gifts of laud and praise.
31. He shall destroy the spearmen's ranks their Calves and Bulls of might:
And cause them tribute pay, and daunt all such as love to fight.

- 32. Then shall the Lord of Egypt come, and presents to him bring:The Moors most black shall stretch their hands unto their Lord and king.33. Therefore the kingdoms of the earth give praise unto the Lord:Sings Psalms to God with one consent, thereto let all accord.
- 34. Who though he ride, and ever hath, above the heavens bright:
  Yet by his fearful thunderclaps men may well know his might.
  35. Therefore the strength of Israel ascribe to God on high,
  Whose might and power doth far extend above the cloudy sky.
- 36. O Lord thy holiness and power is dread for evermore: The God of Israel gives us strength, praised be God therefore.



- 3. With crying oft I faint and quail, my throat is hoarse and dry:
  With looking up my sight doth fail, for help of God on high.
  4. My foes that that guiltless do oppress my soul, with hate are led:
  In number sure they are no less then hairs are on my head.
- 5. Though for no cause they vex me sore, they prosper and are glad:
  They do compel me to restore the things I never had.
  6. What I have done for want of wit, thou Lord all times canst tell:
  And all the faults that I commit, to thee are known full well.

- 7. O God of hosts defend and stay all those that trust in thee:
  Let no man doubt or shrink away for ought that chanceth me.
  8. It is for thee, and for thy sake that I do bear this blame:
  In spite of thee they would me make, to hide my face for shame.
- 9. My mother's sons my brethren all forsake me on a row:
  And as a stranger they me call, my face they will not know.
  10. Unto thy house such zeal I bear, that it doth pine me much:
  Their checks and taunts at thee to hear my very heart doth grutch.

Editor: Martin Quartier martinguartier@pandora.be

- 11. Though I do fast my flesh to chast, yea if I weep and moan:
  Yet in my teeth this gear is cast, they pass not thereupon.
  12. If I for grief and pain of heart, in sackcloth use to walk:
  Then they anone will it pervert, thereof they jest and talk.
- 13. Both high and low, and all the throng, that sit within the gate:
  They have me ever in their tongue, of me they talk and prate.
  14. The drunkards which in wine delight it is their chief pastime:
  To seek which way to work me spite, of me they sing and time.
- 14. But thee the while O Lord I pray, that when it pleaseth thee:
  For thy great truth thou wilt alway, send down thine aid to me.
  16. Pluck thou my feet out of the mire, from drowning do me keep:
  From such as owe me wrath and ire, and from the waters deep.
- 17. Lest with the waves I should be drown'd, and depth my soul devour:
  And that the pit should me confound, and shut me in her power.
  18. O Lord of hosts to me give ear, as thou art good and kind:
  And as thy mercy is most dear,
  Lord have me in thy mind.
- 19. And do not frown thy servant hide nor turn thy face away:
  I am oppressed on every side, with hast give ear I say.
  20. O Lord unto my soul draw nigh, the same with aid repose:
  Because of their great tyranny, acquit me from my foes.

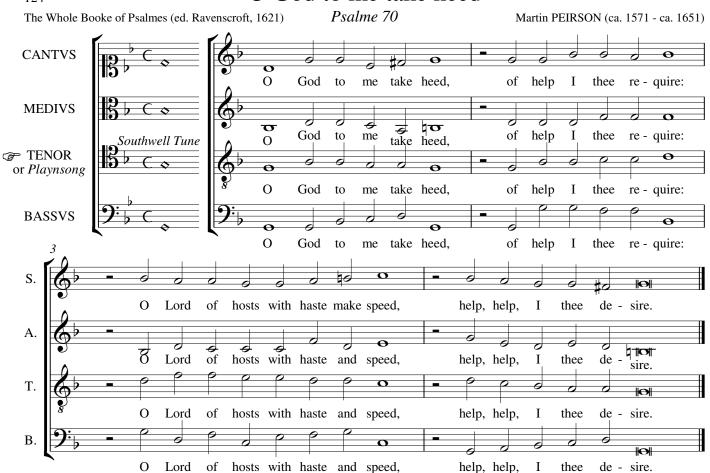
### The Third part.

- 21. That I abide rebuke and shame, thou knowest and thou canst tell:For those that seek and work the same, thou seest them all full well.22. When they with brags do break my heart, I seek for help anone:But find no friends to ease my smart, to comfort me not one.
- 23. But in my meat they gave me gall, too cruel for to think:and gave me in my thirst withal strong vinegar to drink.24. Lord turn their table to a snare, to take themselves therein:And when they think full-well to fare, then trap them in the grin.

- 25. And let their eyes be dark and blind, that they may nothing see:
  Bow down their back and do them bend in thraldom for to be.
  26. Pour out thy wrath as hot as fire, that it on them may fall:
  Let thy displeasure in thine ire, take hold upon them all.
- 27. As desert dry their house disgrace, their offspring eke expel:
  That none thereof possess their place, nor in their tents do dwell.
  28. If thou dost strike the man to tame, on him they lay full sore:
  And if that thou do wound the same, they seek to hurt him more.
- 29. Then let them heap up mischief still sith they are all pervert:
  That of thy favour and good will, they never have no part.
  30. And dash them clean out of the book, of life, of hope, of trust
  That for their names they never look in numbers of the just.

## The Fourth part.

- 31. Though I O Lord, with woe and grief have been full sore oppressed:
  Thy help shall give me such relief, that all shall be redressed.
  32. That I may give thy name the praise, and shew it with a song:
  I will extol the same always, with hearty thanks among.
- 33. Which is more pleasant unto thee, such mind thy grace hath borne, Then either Ox or Calf can be, that hath both hoof and horn.
  34. When simple folk do this behold, it shall rejoice them sure:
  All ye that seek the Lord behold, your life for aye shall dure.
- 35. For why? the Lord of hosts doth hear the poor when they complain:
  His prisoners are to him full dear, he doth them not disdain.
  36. Whereforr the sky and earth below the sea with flood and stream:
  His praise they shall declare and shew, with all that live in them.
- 37. For sure our God will Sion save, and Juda's City build:
  Much folk possessions there shall have, her streets shall all be filled.
  38. Her servants' seed shall keep the same all ages out of mind:
  39. And there all they that love his name a dwelling place shall find.



- 2. With shame confound them all that seek my soul to spill: Rebuke them back with blame to fall, that think and wish me ill.
- 3. Confound them that apply, and seek to work me shame:
  And at my harm do laugh and cry, so, so, there goeth the game.
  4. But let them joyful be, in thee with joy and wealth:
  Which only trust and seek to thee, and to thy saving health.

5. That they may say always, in mirth and one accord.
All glory, honour, laud and praise, be given to thee O Lord.
6. But I am weak and poor, come Lord, thine aid I lack:
Thou art my stay and help, therefore make speed and be not slack.



- 3. Be thou my rock, to whom I may for aid all times resort:
  Thy promise is to help alway, thou art my fence and fort.
  4. Save me my God from wicked men, and from their strength and power:
  From folk unjust, and eke from them that cruelly devour.
- 5. Thou art my stay wherein I trust, thou Lord of hosts art he::
  Yea, from my youth I had a lust, still to depend on thee.
  6. Thou hast me kept even from my birth and I through thee was born:
  Wherefore I will thee praise with mirth both evening and at morn.

7. As to a monster seldom seen, much folk about me throng:
But thou art now and still hast been my fence and aid most strong.
8. Wherefore my mouth no time shall lack thy glory and thy praise:
And eke my tongue shall not be slak, to honour thee always.

Rebuke me not O Lord I say, when age my limbs doth take:
And when my strength doth waste away do not my soul forsake.
10. Among themselves my foes inquire to take me through deceit:
And they against me do conspire that for my soul layed wait.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 11. Lay hand, and take him now they said for God from him is gone:
  Dispatch him quite for to his aid (iwis) there cometh none.
  12. Do not absent thyself away,
  (O Lord) when need shall be:
  But that in time of grief thou mayest with haste give help to me.
- 13. With shame confound and overthrow all those that seek my life:
  Oppress them with rebuke also, that fain would work me strife.
  14. But I will patiently abide thy help at all essays:
  Still more and more each time and tide I will set forth thy praise.
- 15. My mouth thy justice shall record, thy daily help doth send:
  But of thy benefits, O Lord,
  I know no count or end.
  16. Yet will I go and seek forth one, with thy good help, O God,
  The saving health of thee alone to shew and set abroad.
- 17. For of my mouth thou took'st the care, and dost instruct me still:
  Therefore thy wonders to declare
  I have great mind and will.
  18. And as in youth from wanton rage thou didst me keep and stay:
  Forsake me not unto mine age, and till my head be gray.

# The Third part.

- 19. That I thy strength and might may shew to them that now be here:
  And that our seed thy power may know here after many a year.
  20. O Lord thy justice doth exceed, thy doings all shall see:
  Thy works are wonderful indeed, oh, who is like to thee?
- 21. Thou mad'st me feel affliction sore, and yet thou didst me save:
  Yea, thou dost make all strife to cease, and took'st me from the grave.
  22. And thou mine honour dost increase, my dignity maintain:
  Yea, thou dost make all strife to cease, and comfortst me again.
- 23. Therefore thy faithfulness to praise I will with Viol sing:My Harp shall sound thy laud always,O Israel's holy King.24. My mouth will joy with pleasent voice when I shall sing to thee:And eke my soul will much rejoice, for thou hast made me free.
- 25. My tongue thy uprightness shall sound ans speak it daily still: For grief and shame do them confound, that sought to work me ill.



- 3. That he may govern uprightly, and rule thy folk aright: And so defend through equity, the poor that have no might.
- 4. And let the mountains that are high, unto their folk give peace:And eke let little hills apply, in justice to increase.4. That he may help and ease the poor with aid, and make them strong:And eke destroy for evermore all those that do them wrong.
- 5. And then from age to age shall they regard and fear thy mightSo long as Sun doth shine by day, or else the Moon at night.6. Lord make the King unto the just, like rains to fields new mown:And like to drops that lay the dust, and fresh the Land new sown.

- 7. The just shall flourish in his time, and all shall be at peace:
  Until the Moon shall cease to prime, waste, change, and to increase.
  8. He shall be Lord of sea and land, from shore to shore throughout:
  And from the floods within the land, through all the earth about.
- 9. The people that in deserts dwell, shall kneel to him full thick:
  And all his enemies that rebel, the earth and dust shall lick.
  10. The Lords of all the Isles thereby, great gifts to him shall bring:
  The King of Saby, and Araby, give many a costly thing.

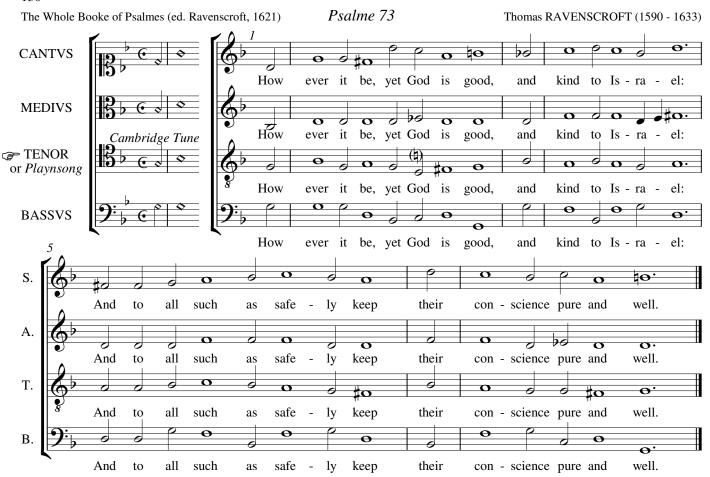
11. All Kings shall seek with one accord in his good grace to stand:
And all the people of the world, shall serve him at his hand.
12. For he the needy sort doth save, that unto him do call
And eke the simple folk that have no help of man at all.

13. He taketh pity on the poor, that are with need oppressed:
He doth preserve them evermore, and bring their souls to rest.
14. He shall redeem their life from dread from fraud, from wrong, from might:
And eke the blood that they shall bleed is precious in his sight.

15. But he shall live, and they shall bring to him of Saba's gold:
He shall be honored as a King, and daily be extoled.
16. The mighty mountains of his land of corn shall bear such throng
That it like Cedar-trees shall stand in Libanus full strong.

17. Their cities eke full well shall speed, the fruits thereof shall pass:
In plenty it shall far exceed, and spring as green as grass.
18. For ever they shall praise his name, while that the Sun is light:
And think them happy through the same, all folk shall bless his might.

19. Praise ye the Lord of hosts, and sing to Israel's God each one:
For he doth every wondrous thing, yea, he himself alone.
20. And blessed be his holy name all time eternally:
That all the earth may praise the same Amen, Amen, say I.



2. Yet like a fool I almost slipped, my feet began to slide: And eke I (wift) even at a pinch my steps began to glide.

3. For when I saw such foolish men

- I grudg'd and did disdain: That wicked men all things should have without turmoil or pain. 4. They never suffer plagues nor grief as if death should them smite: Their bodies are both stout and strong, and ever in good plight.
- 5. And free from all adversity, when other men be (shent):And with the rest they take no part of plague or punishment.6. Therefore presumption doth embrace their necks as doth a chain:And are even wrapped as in a robe with rapine and disdain.

- 7. They are so fed, that even for fat their eyes oft times out start:
  And as for worldly goods they have more then can wish their heart.
  8. Their life is most licentious, boasting much of the wrong which they have done so simple men, and ever pride among.
- 9. The heavens and the living Lord they spare not to blaspheme:
  And prate they do of worldly things, no wight they do esteem.
  10. The people of God oft times turn back to see their prosperous state:
  And almost drink the self fain cup and follow the same state.

- 11. How can it be that God, say they, should know and understand
  These worldly things, since wicked men be Lords of sea and land?
  12. For we may see how wicked men in riches still increase:
  Rewarded well with worldly goods and live in rest and peace.
- 13. Then why do I from wickedness my fantasy refrain?
  And wash my hands with innocents, and cleanse my heart in vain?
  14. And suffer scourges every day, as subject to all blame?
  And every morning from my youth sustain rebuke and shame?
- 15. And I had almost said as they misliking mine estate:
  But that I sould thy children judge as folk unfortunate.
  16. Then I bethought me how I might this matter understand
  But yet the matter was to great, for me to take in hand.
- 17. Until the time I went unto thy holy place, and then I understood right perfectly the end of all these men.
  18. And namely, how thou settest them upon a slippery place:
  And at thy pleasure and thy will thou dost them all deface.
- 19. Then shall men muse at this strange sight, to see how suddenly
  They are destroyed, dispatched, consumed, and dead so horribly.
  20. Much like a dream when one awakes so shall their wealth decay:
  Their famous names in all men's sight shall ebb and pass away.

# The Third part.

- 21. Yet thus my heart was grieved then, my mind was much oppressed22. So fond was I and ignorant, and in this point a beast.23. Yet nevertheless by my right hand thou hold'st me always fast:24. And with thy counsel dost me guide, to glory at the last.
- 25. What thing is there that I can wish but thee in heaven above:
  And in the earth there is nothing like thee that I can love.
  26. My flesh and eke my heart doth fail, but God doth fail me never:
  For of my heart God is the strength, my portion eke for ever.
- 27. And lo all such as thee forsake thou shalt destroy each one:
  And those that trust in anything saving in thee alone.
  28. Therefore I will draw near to God, and ever with him dwell:
  In God alone I put my trust thy wonders will I tell.



- 2. Lord call the people to thy thought, which have been thine so long: The which thou hast redeemed and brought from bondage sore and strong.
- 3. Have mind I say and think upon, remember it full well:
  The pleasent place, thy mount Sion, where thou wast wont to dwell.
  4. Lift up thy foot and come in haste, and all thy foes deface:
  Which now at pleasure rob and waste, within thy holy place.
- 5. Amid the congregations all thine enemies roare O God:
  They set as signs on everey wall their banners 'splayed abroad.
  6. As men with axes hew the trees, that on the hills do grow:
  So shine the bills and swords of these within thy Temple now.

- 7. The cieling sawed, the carned boards, the goodly graven stones
  With axes, hammers, bills and swords, they beat them down at once.
  8. Thy places they consume with flame, and eke in all this toil
  The house appointed for thy name, they rax down to the soil.
- 9. And thus they say within their heart, dispatch them out of hand:
  Then burn they up in every place,
  Gods houses through the land.
  10. Yea, thou no sign of help dost send, our Prophets all are gone:
  To tell when this our plague shall end, among us there is none.
- 11. When wilt thou Lord once end this shame and cease thine enemies strong?

  Shall they alway blaspheem thy name, and rail on thee so long?

  12. Why dost withdraw thy hand aback, and hide it in the lap?

  O pluck it out and be not slack to give thy foes a rap.

13. O God that art my King and Lord, and evermore hast been:Yea, thy good grace throughout the world for our good help hath seen.14. The seas that are so deep and dead, thy might did make them dry:And tou didst break the Serpent's head and he therein did die.

15. Yea, thou didst break the heads so great of Whales that are so fell:
And gav'st them to the folk to eat, that in the desert dwell.
16. Thou mad'st a spring of streams to rise from rocks both hard and high:
And eke thy hand hath made likewise deep rivers to be dry.

17. Both day and eke the night are thine, by thee they were begun:
Thou sets to serve us with their shine, the light and eke the Sun.
18. Thou dost appoint the ends and coasts of all the earth about:
Both Summer heats, and Winters frosts, thy hand hat found them out.

19. Think on O Lord, no time forget, thy foes that thee defame:
And how the foolish folk are set to rail upon thy name.
20. O let nu cruel beasts devour thy Turtle that is true:
Forget not always in thy power, the poor that much do rue.

21. Regard thy covenant and behold, thy foes possess the Land:
All sad and dark for worn and old, our realm as now doth stand.
21. Let not the simple go away with disappointed shame:
But let the poor and needy aye give praise unto thy name.

23. Rise Lord, let be by thee maintained the cause that is thine own:
Remember how that thou blaspheemed art by the foolish one.
24. The voice forget not of thy foes, for the presuming high
Is more and more increased of those that hate thee spitefully.



- 2. I will uprightly judge, when get convenient time I may: The earth is weak and all therein, but I her pillars stay.
- 3. I did to the mad people say, deal not so furiously: and unto the ungodly ones, set not your horns on high.
  4. I said unto them set not up your tallied horns on high: And see that you do with stiff neck not speak presumptuously.
- 5. For neither from the Eastern part, nor from the Western side:
  Nor from forsaken wilderness protection doth proceed:
  6. For why? the Lord our God he is the righteous Judge alone.
  Het putteth down the one, and sets another in the throne.

- 7. For why a cup of mighty wine is in the hand of God:
  And all the mighty wine therein, himself doth pour abroad.
  8. As for the leaks and filthy dregs that do remain of it:
  The wicked of the earth shall drink and suck them every whit.
- 9. But I will talk of God I say, of Jacob's God therefore:
  And will not cease to celebrate his praise for evermore.
  10. In sunder break the horn of all ungodly men will I:
  But then the horns of righteous men, shall be exalted high.

### Gloria Patri

To Father, Son and holy Ghost all glory be therefore: As in beginning was, is now, and shall be evermore.



- 2. At Salem he his tents hath pight (*pitched*), to tarry there a space: In Sion eke he doth delight, to make his dwelling place.
- the sword, the spear, the shield:
  And brake the ray to overthrow,
  in battle on the field.
  4. Thou art more worthy honour (Lord)
  more might in thee doth lie:
  Then in the strongest in the world,

that rob on mountains high.

3. And there he brake both shaft and bow,

5. But now the proud are spoiled through thee, and they are fallen on sleep:Through men of war no help can be, themselves they could not keep.6. At thy rebuke O Jacob's God, when thou didst them reprove:As half asleep their chariots stood, no horsemen onde did move.

- 7. For thou art fearful, Lord indeed, what man the courage hath
  To 'bide thy sight, and doth not dread when thou art in thy wrath?
  8. When thou dost make thy judgements heard from heaven through the ground:
  Then all the earth full sore afraid, in silence shall be found.
- 9. And that when thou O God dost stand in judgment for to speak
  To save th' afflicted of the Land, on earth that are full weak.
  10. The fury that in them doth reign, shall turn unto thy praise:
  Hereafter Lord do thou restrain their wrath and threats always.
- 11. Make vows and pay them to your God ye folk that nigh him be:
  Bring gifts all ye that dwell abroad, for dreadful sure is he.
  12. For he doth take both life and might, from Princes great of birth:
  And full of terror is his sight to all the Kings on earth.

a - broad,

a - broad,

0

soul

 $\mathbf{o}$ 

soul

my

my

com - fort

for -

com - fort for - sook.

sook.

0

him

O

him

to

to

but stretched

but stretched my hands

my hands

- 3. When I to think on God intend, my trouble then is more:
  I spake but could not make an end, my breath was stopped so sore.
  4. Thou holdst mine eyes always from rest that I always awake:
  With fear I am so sore oppressed, my speech doth me forsake.
- 5. The days of old in mind I cast, and oft did think upon
  The times and ages that are past, full many years agone.
  6. By night my songs I call to mind, once made thy praise to shew:
  And with my heart much talk I find, my spirits do search to know.
- 7. Will God (said I) at once for all, call off his people thus?
  So that henceforth no time he shall be friendly unto us?
  8. What is his goodness clean decayed for ever and a day?
  Or is his promise now delayed? or doth his truth decay?
- 9. And will the Lord our God forget, his mercies manifold?
  Or shall his wrath increase so hot, his mercy to with-hold?
  10. At last I said my weakness is the cause of my distrust:
  Gods mighty hand can help all this, and change it when he lust.

- 11. I will regard and think upon the working of the Lord:
  Of all his wonders past and gone,
  I gladly will record.
  12. Yea, all his works I will declare, and what he did devise:
  To tell his facts I will not spare, and eke his counsel wise.
- 13. Thy works O Lord are all upright, and holy all abroad:
  What one hath strength to match the might of thee O Lord our God?
  14. Thou art a God that oft dost shew thy wonders every hour:
  And so dost make thy people know thy vertue and thy power.
- 15. And thine own folk thou dost defend with strength and stretched arm:
  The sons of Jacob that descend, and Joseph's seed from harm.
  16. The waters Lord perceived thee, the waters saw thee well:
  And they for fear aside did flee, the depths on trembling fell.
- 17. The clouds that were both thick and black did rain full plenteously:
  The thunder in the air did crack, thy shafts abroad did fly.
  18. Thy thunder in the erarth was heard, thy lightning from above:
  With flashes great made men afraid, the earth did quake and move.
- 19. Thy wav's within the sea doth lie, thy paths in waters deep:
  Yet none can there thy steps espy, not know thy paths to keep.
  20. Thou led'st thy folk upon the land, as sheep on every side:
  Through Moses and through Aaron's hand thou didst them safely guide.

fa

our

thers have

told.

us

in - struc - ti - on,

 $\overline{\mathbf{o}}$ 

and

which for

our

# The Fourth part.

- 4. Because we should not keep it close from them that should come after. Who should God's power to their race praise and all his works of wonder. 5. To Jacob he commandment gave how Israel should live:
- Willing our fathers should the same unto their children give.
- 6. That they and their posterity that were not sprung up tho Should have the knowledge of the law, and teach their seed also. 7. That they may have the better hope in God that is above: And not forget to keep his laws and his precepts in love.
- 8. Not being as their fathers were, rebelling in God's sight: And would not frame their wicked hearts to know their God aright. 9. How went the people of Ephraim, their neighbours for to spoil: Shooting their darts the day of war, and yet they took the foil?
- 10. For why? they did not keep with God the covenant that was made: Nor yet would walk or lead their lives according to his trade. 11. But put into oblivion his counsel and his will: And all his works most magnifique, which he declared still.

#### The Second part.

- 12. What wonder to our forefathers did he himself disclose: In Egypt land within the field that call'd is Thaneos? 13. He did divide and cut the sea, that they might pass at once: And made the waters stand as still as doth an heap of stones.
- 14. He led them secret in a cloud by day when it was bright: And in the night when dark it was with fire he gave them light. 15. He brake the rocks in wilderness. and gave the people drink: As plentyful as when the drops do flow up to the brink.
- 16. He drew out rivers out of rocks, that were both dry and hard: Of such abundance that no floods to them might be compar'd. 17. Yet for all this against the Lord their sin they did increase: And stirred him that is most high to wrath in wilderness.

- like people of mistrust: Requiring such a kind of meat as served to their lust. 19. Saying with murmuration, in their unfaithfulness: What? can this God prepare for us a feast in wilderness?
- 20. Behold he strake the stony rock, and floods forthwith did flow: But can he now give to his folk both bread and flesh also? 21. When God heard this he waxed wroth 39. Considering that they were but flesh, with Jacob and his seed: So did his indignation on Israel proceed.

# The Third part.

- 22. Because they did not faithfully believe and hope that he Could always help and succour them in their necessity. 23. Wherefore he did command the clouds Prescribing to the holy Lord forthwith they brake in sunder. 24. And rained down Manna for them to eat, a food of mickle wonder.
- 25. When earthly men with Angels food were fed at their request: 26. He had the East winds blow away, and brought in the South-west. 27. And rained down flesh as thick as dust In Egypt, and the wonders that and Fowl as thick as sand: 28. Which he did cast amid the place where all their tents did stand.
- 29. Then did they eat exceedingly, and all men had their fills: Yet more and more did they desire. to serve their lusts and wills. 30. But as the meat was in their mouths, his wrath upon them fell: 31. And slew the flower of all their youth and choice of Israel.
- 32. Yet fell they to their wonted sin, and still they did him grieve: For all the wonders the he wrought, they would not him believe. 33. Their days therefore be shortened, and made their honour vain: Their years did waste and pass away, with terror and with pain.
- 34. But ever when he plagued them they sought him by and by: Rememb'ring that he was their strength, their help and God most high. 35. Though in their mouths they did but gloss and flatter with the Lord: And with their tongues and in their hearts dissembled every word.

- 18. They tempted him within their hearts 36. For why? their hearts were nothing bent to him, nor to his trade: Nor yet to keep or to perform the covenant that was made. 37. Yet was he still so merciful, when they deserved to die: That he forgave them their misdeeds, and would not them destroy.
  - and did himself advise: And would not suffer all his whole displeasure to arise. and even as a wind That passed away, and cannot well return by his own kind.

38. Yea many a time he turned his wrath

- 40. How often times in wilderness did they the Lord provoke? How did they stir and move the Lord to plague them with his stroke? 41. Yet did they turn again to sin, and tempted God (estsoon), what things they would have done.
- 41. Not thinking of his hand and power, not of the day when he Delivered them out of the hands of the fierce enemy. 43. Nor how he wrought his miracles as they themsemlves beheld he did in Zoan field.
- 44. Not how he turned by his power their waters into blood: That no man might receive his drink at river or at flood. 45. Nor how he sent them swarms of Flies which did them sore annoy: And filled their country full of Frogs which did their land destroy.

# 140 The Fifth part.

46. Nor how he did commit their fruits unto the Caterpillar:
And all the labour of their hands he gave to the Grashopper.
47. With hailstones he destroyed their vines so that they were all lost:
And not so much as wild Fig-trees but he consumed with frost.

- 48. And yet with hailstones once again the Lord their cattle smote:
  And all their flocks and herds likewise with thunderbolts full hot.
  49. He cast upon them in his ire and in his fury strong
  Displeasure, wrath and evil spirits to trouble them among.
- 50. Then to his wrath he made a way, and saved not the least:
  But gave unto the pestilence the man and eke the beast.
  51. He strake also the firstborn all that up in Egypt came:
  And all the chief of men and beasts within the tents of Ham.
- 52. But as for all his own dear folk he did preserve and keep,
  And carried them through wilderness even like a flock of sheep.
  53. Without all fear both safe and sound he brought them out of thrall:
  Whereas their sons with rage of sea were overwhelmed all.
- 54. And brought them out into the coasts of his own holy land:
  Even to the mount which he had got by his strong arm and hand.
  55. And there cast out the heathen folk, and did their land divide:
  And in their tents he set the tribes of Israel to abide.
- 56. Yet for all this their God most high they stirred and tempted still:
  And would not keep his testament, nor yet obey his will.
  57. But as their fathers turned back, even so they went astray
  Much like a bow that would not bend, but slip and start away.

# The Sixth part.

58. And griev'd him with their hill altars with offerings and with fire:
And with their Idols vehemently provoked him to ire.
59. Therewith his wrath began again to kindle in his breast:
The naughtiness of Israel he did so much detest.

- 60. Then he forsook the Tabernacle of Silo, where he was Right conversant with earthly men even as his dwelling place.61. Then suffered he his might and power in bondage for to stand:And gave the honour of his Ark into his enemies hand.
- 62. And did commit them to the sword, wroth with his heritage:63. The young men were devoured with fire Maids had no marriage.64. And with the sword the priests also did perish every one:And not a widow left alive their death for te bemoan.
- 65. And then the Lord began to wake like one that slept a time:
  And as a valiant man of war refreshed after wine.
  66. With Emrods in their hinder parts he strake his enemies all:
  And put them then unto a shame that was perpetuall.
- 67. Then he the tent and tabernacle of Joseph did refuse:
  As for the tribe of Ephraim he would in no wise choose.
  68. But chose the tribe of Iehuda, whereas he meant to dwell:
  Even the noble Mount Sion, which he did love so well.
- 69. Whereas he did his Temple build both sumptuously and sure:
  Like as the earth which he hath made for ever to endure.
  70. Then chose he David him to serve his people for to keep:
  Which he took up and brought away, even from the folds of sheep.
- 71. As he did follow the Ewes with young, the Lord did him advance:
  To feed his people Israel and his inheritance.
  702. Thus David with a faithful heart, his flock and charge did feed:
  And prudently with all his power did govern them indeed.



- 2. The bodies of thy Saints so dear abroad to birds they cast:
  The flesh of them that do thee fear the beasts devour and waste.
- 3. Their blood throughout Jerusalem as water spilt they have:So that there is not one of them to lay their dead in grave.4. Thus are we made a laughing-stock almost the world throughout:The enemies at us jest and mock which dwell our coasts about
- 5. Wilt thou O Lord thus in thine ire against us ever fume?
  And shew thy wrath as hot as fire, thy folk for to consume?
  6. Upon those people pour the same which did thee never know:
  All realms which call not on thy name consume and overthrow.
- 7. For they have got the upper hand, and Jacob's seed destroyed: His habitation and his land they have left waste and void.
  8. Bear not in mind our former faults, with speed some pity show: And aid us Lord in all assaults, for we are weak and low.

9. O God that givest all health and grace on us declare the same:
Weigh not our works, our sins deface for honour of thy name.
10. Why shall the wicked still alway to us as people dumb:
In thy reproach rejoice and say, where is their God become?

11. Require O Lord as thou seest good before our eyes and sight Of all these folk thy servant's blood which they spilt in despite.

12. Receive into thy sight in haste the clamour, grief and wrong Of such as are in prison cast, sustaining irons strong.

Thy force and strength to celebrate Lord set them out of band, Which unto death are destinate, and in their enemies' hand.

13. The nations which have been so bold as to blaspheme thy name:
Into their laps with seavenfold repay aigain the same.

14. So we thy folk and pasture sheep, will praise thee evermore:
And teach all ages for to keep for thee like praise in store.

Editor: Martin Quartier martinguartier@pandora.be



- 2. Thou Lord I say whose seat is set on Cherubins most bright, Shew forth thy self and do not let send down thy beams of light.
- 3. Before Ephraim and Benjamin, Manasses eke likewise To shew thy power do thou begin, come help us Lord, arise.
  4. Direct our hearts unto thy grace, convert us Lord to thee: Shew us the brightness of thy face, and then full safe are we.
- 5. Lord God of hosts of Israel how long wilt thou (I say)Against thy folk in anger dwell, and wilt not hear them pray.6. Thou dost them feed with sorrows deep, their bread with tears they eat:And drink the tears that they do weep in measure full and great.

- 7. Thou hast us made a very strife to those that dwell about:
  And that our foes do love of life, they laugh and jest it out.
  8. O take us Lord unto thy grace, convert our mind to thee:
  Shew forth to us thy joyful face, and we full safe shall be.
- 9. From Egypt where it grew not well thou broughest a Vine full dear: The heathen folk thou didst expel, and then didst plant it there.
  10. Thou didst prepare for it a place and set her roots full fast, That it did grow and spring apace, and filled the land at last.

- 11. The hills were covered round about with shade that from it came:
  And eke the Cedars high and stout with branches of the same.
  12. Why then didst thou her wall destroy? her hedge plucked up thou hast:
  That all the folk that pass thereby thy Vine may spoil and waste.
- 13. The Boar out of the wood so wild doth dig and root it out:The furious beasts out of the fields devour it all about.14. O Lord of hosts return again from heaven look betime:Behold, and with thy help sustain this poor vineyard of thine.
- 15. Thy plaint I say, thine Israel, whom thy right hand hat set:
  The same which thou didst love so well O Lord do not forget.
  16. They lop and cut it down apace, they burn it eke with fire
  And through the frowning of thy face, we perish in thine ire.
- 17. Let thy right hand be with them now whom thou hast kept so long:
  And with the son of man, whom thou to thee hast made so strong.
  18. And so when thou hast set us free, and saved us from shame:
  Then will we never fail from thee, but call upon thy name.
- 19. O Lord of hosts of thy good grace, convert us unto thee: Behold us with a pleasant face and then full safe are we.

so

sweet,

on

eve

plea - sant

string.

and Lute

Strike up

with Harp

- 3. Blow as it were in the new Moon with Trumpets of the best:As it is used to be done at any solemn feast.4. For this is unto Israel a statute and a trade:A law that must be kept full well, which Jacob's God hath made.
- 5. This law with Joseph was decreed when he from Egypt came:
  That as a witness all his seed should still observe the same.
  6. When God I say had thus prepar'd to bring him from the land:
  Whereas the speech which he had heard he did not understand.
- 7. I from his shoulders took, said he, the burden clean away:
  And from the furnace set him free from burning brick of clay.
  8. When thou in grief didst cry and call I holp thee by and by:
  And I did answer thee withal in thunder secretly.
- 9. Yea, at the waters of discord I did thee tempt and prove:
  Whereas the goodness of the Lord with muttering thou didst move.
  10. Hear O my folk, O Israel and I assure it thee:
  Regard and mark my words full well, if thou wilt cleave to me.

- 11. Thou shalt no God in thee reserve, of any land abroad:
  Nor in no wise to bow or serve a strange or foreign God.
  12. I am the Lord thy God, and I from Egypt set thee free:
  Then ask of me abundantly, and I shall give it thee.
- 13. And yet my people would not hear my voice when that I spake:
  Nor Israel would not obey, but did me quite forsake.
  14. Then did I leave them to their will, in hardness of their heart:
  To walk in their own counsel still themselves they might pervert.
- 15. O that my people would have heard the words that I did say:
  And eke that Israel would regard to walk within my way.
  16. How soon would I confound their foes, and bring them down full low:
  And turn my hand upon all those that would them overthrow?
- 17. And they that at the Lord do rage, as slaves should seek them till: But of his folk the time and age should flourish ever still.
  18. I would have fed them with the crop and finest of the wheat:
  And made the rock with honey drop, that they their fills should eat.



- 2. How long (saith he) will ye proceed false judgement to award? And have respect for love of mead the wicked to regard?
- 3. Whereas if due you should defend the fatherless and weak: And when the poor man doth contend in judgment justly speak?
- 4. If ye be wise defend the cause of poor men in their right:
  And rid the needy from the claws of tyrants' force and might.
- 5. But nothing will they know or learn, in vain to them I talk: They will not see or ought discerne, but sill in darkness walk.

For lo, even now the time is come that all things fall to nought: And likewise laws both all and some for gain are sold and bought.

- 6. I had decreed it in my sight, as Gods to take you all:
  And children of the most of might for love I did you call.
- 7. But notwithstanding ye shall die as men, and so decay: O Tyrants I shall you destroy, and pluck you quite away.
- 8. Up Lord and let thy strength be known, and judge the world with might: For why? all nations are thine own to take them as thy right.



- 2. For why, behold thy foes and see, how they do rage and cry: And those that bear an hate to thee hold up their heads on high.
- 3. Against thy folk they use deceit, and craftily thy enquire: For thine elect to lie in wait their councils doth conspire. 4. Come on say they, let us expel, and pluck these folk away: So that the name of Israel may utterly decay.
- how they may thee withstand: Against the Lord to take a part they are in league and band. 6. The tents of all the Edomites the Israelites also: The Hagarens and Moabites, with divers other moe.
- 7. Gebal with Ammon, and likewise, doth Amaleck conspire: The Philistines against thee rise, with them that dwell at Tyre. 8. And Assur eke is well apaid with them in league to be: and doth become a fence and aid to Lot's posterity.

9. As thou didst to the Midianites, so serve them Lord each one: And to Cicer and to Jabin beside the brook Kison. 10. Whom thou in Endor didst destroy, and waste them through thy might: That they like dung on earth did lie and that in open sight.

## The Second part.

- 11. Make them now and their Lords appear to shame and slander fall: like Zeb and Oreb then: As Zeba and Zalmana were the Kings of Madian:
- 5. They all conspire within their hearts, 12. Which said, let us throughout the land in all the coasts abroad Possess, and take into our hand the fair houses of God.
  - 13. Turn them O God with storms as fast as wheels that have no stay: Or like as chaff which men do cast with winds to fly away. 14. Like as fire with rage and fume, the mighty forests spills: And as the flame doth quite consume the mountains and the hills.

- 15. So let the tempest of thy wrath upon their necks be laid And of the stormy wind and shower, Lord make them all afraid.
- 16. Lord bring them all I thee desire to such rebuke and shame: That it may cause them to enquire, and learn to seek thy name.
- 17. And let them evermore daily And in rebuke and obloquy to perish eke withal.
- 18. That they may know and feel full well that thou art called Lord: And that alone thou didst excel and reign throughout the world.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. My soul doth long full sore to go into thy courts abroad: My heart doth lust, my flesh also in thee the living God.
- 3. The Sparrows find a room to rest ans save themselves from wrong: And eke the Swallow hath a nest wherein to keep her young.

  4. These bird full nigh thine altar may have place to sit and sing:

  O Lord of hosts thou art (I say) my God and eke my king.
- 5. Oh they be blessed that may dwell within thy house always:
  For they all times thy facts do tell, and give thy name the praise.
  6. Yea happy sure likewise are they, whose stay and strength thou art:
  Which to thy house do mind the way, and seek it in their heart.
- 7. As they go through the vale of tears, they dig up fountains still,
  That as a spring it all appears, and thou their pits do fill.
  8. From strength to strength they walk full fast, no faintness there shall be:
  And so the God of Gods at last in Sion they do see.

- 9. O Lord of hosts to me give heed, and hear when I do pray:And let it through thine ears proceed,O Jacob's God I say.10. O Lord our shield, of thy good grace regard and so draw near:Regard I say, behold the face of thine anointed dear.
- 11. For why? within thy courts one day is better to abide,
  Then other where to keep or stay a thousand days beside.
  12. Much rather would I keep a door within the house of God
  Then in the tents of wickedness to settle mine abode.
- 13. For God the Lord, light and defence, will grace and worship give:
  And no good thing will be with-hold from them that purely live.
  14. O Lord of hosts that man is blest, and happy sure is he:
  That is peruaded in his breast to trust all times in thee.



2. The wicked ways that they were in thou didst them clean remit: And thou didst hide thy people's sin, full close thou cover'dst it.

3. Thine anger eke thou didst assuage,

that all thy wrath was gone: And so didst turn thee from thy rage, with them to be at one. 4. O God our health, do now convert thy people unto thee: Put all thy wrath from us apart,

and angry cease to be.

- 5. Why shall thine anger never end, but still proceed on us?
  And shall thy wrath itself extend upon all ages thus?
  6. Wilt thou not rather turn therefore and quicken us, that we And all thy folk may evermore be glad and joy in thee.
- 7.O Lord on us do thou declare thy goodness to our wealth:
  Shew forth to us and do not spare, thine aid and saving health.
  8. I will hark what God saith, for he speaks to his people peace:
  And to his Saints that never they return to foolishness.

- 9. For why? his help is still at hand to such as do him fear:
  Whereby great glory in the land shall dwell and flourish there.
  10. For truth and mercy there shall meet in one to take their place:
  And peace shall justice with kiss greet, and there they shall embrace.
- 11. As truth from earth shall spring apace and flourish pleasantly:
  So righteousness shall shew her face, and look from heaven high.
  12. Yea, God himself shall take in hand to give us each good thing:
  And through the coasts of all our land the earth her fruit shall bring.
- 13. Before his face shall justice go much like a guide or stay: He shall direct his steps also, and keep them in the way.



- 2. Preserve my soul because my ways and doings holy be: And save thy servant O my Lord, that puts his trust in thee.
- 3. The mercy Lord on me express, defend me eke withal:For through the day I do not cease on thee to cry and call.4. Comfort O Lord thy servant's soul, that now with pain is pined:For unto thee Lord I extol and lift my soul and mind.

- 5. For thou art good and bountiful, thy gifts of grace are free:And eke thy mercy plentiful to all that call on thee.6. O Lord likewise when I do pray regard and give an ear:Mark well the words that I do say, and all my prayers hear.
- 7. In time when trouble doth me move to thee I do complain:
  For why? I know and well do prove, thou answerest me again.
  8. Among the Gods, Lord there is none with thee to be compared:
  And none can do as thee alone, the like hath not been heard.

9. The Gentiles and the people all, which thou didst make and frame: Before thy face on knees shall fall, and glorify thy name.

10. For why? thou art so much of might, all power is thine own:
Thou workest wonders still in sight, for thou art God alone.

10. O teach me Lord thy way, and I shall in thy truth proceed:
O join my heart to thee so nigh, that it thy name may dread.
11. To thee my God will I give praise, with all my heart (O Lord)
And glorify thy name always, for ever through the world.

13. For why? thy mercy shewed to me is great and doth excel:
Thou sett'st my soul at liberty out from the lower hell.
14. O Lord the proud against me rise; and heaps of men of might:
They seek my soul and in no wise will have thee in their sight.

15. Thou Lord art merciful and meek full slack and slow to wrath:
Thy goodness is full great, and else thy truth no measure hath.
16. O turn to me and mercy grant, thy strength to me apply:
O help and save thine own servant, thine handmaid's son am I.

17. On me some sign of favor shew, that all my foes may see, And be ashamed because Lord thou dost help and comfort me.



- 2. God loves the gates of Sion best, his grace doth there abide: He loves them more then all the rest of Jacob's tents beside.
- 3. For glorious things reported be in Sion and abroad:Great things I say are said of thee, thou City of our God.4. On Rahab will I cast an eye, and bear in mind the same:And Babylon shall eke apply and learn to know thy name.

- 5. Lo Palestine and Tyre also with Ethiope likewise, a people old full long ago were born and there did rise.6. Of Sion they shall say abroad that divers men of fame Have there sprung up and the high God hath founded fast the same.
- 7. In their records to them it shall through God's devise appear,
  Of Sion that the chief of all had his beginning there.
  8. The Trumpeters with such as sing therein great plenty be:
  My fountain and my pleasant springs are compass'd all in thee.

# Lord God of health



- 2. O let my prayers soon ascend unto thy sight on high: Incline thine ear, O Lord, intend and hearken to my cry.
- 3. For why? my soul with woe is filled, and doth in trouble dwell:My life and breath almost doth yield and draweth nigh to hell.4. I am esteem'd as one of them
- 4. I am esteem'd as one of them that in the pit do fall:
  And made as one among those men that have no strength at all.
- 5. As one among the dead, and free from things that here remain: It were more ease to me to be with them the which are slain.
  6. As those that lie in grave I say, whom thou hast clean forgot: The which thine hand hath cut away and thou regard'st them not.
- 7. Yea, like the one shut up full sure within the lower pit:
  In places dark and all obscure, and in the depth of it.
  8. Thine anger and thy wrath likewise full sore on me doth lie:
  And all thy storms against me rise my soul to vex and try.

- 9. Thou puts my friends far off from me, and mak'st them hate me sore:
  I am shut up in prison fast, and can come forth no more.
  10. My sight doth fail through grief and woe
- I call to thee O God: Throughout the day, my hands also to thee I stretch abroad.

## The Second part.

- 11. Dost thou unto the dead declare thy wondrous works of fame? Shall dead to life again restore and praise thee for the same? 12. Or shall thy loving kindness, Lord, be preached in the grave? Or shall with them that are destroyed thy truth her honour have?
- 13. Shall they that lie in dark full low of all thy wonders wot? Or there shall they thy justice know where all things are forgot? 14. But I O Lor to thee alway do cry and call apace: My prayer eke ere it be day shall come before thy face.

- 15. Why dost then Lord abhor my soul in grief that seeketh thee:
  And now O Lord why dost thou hide thy face away from me?
  16. I am afflict'd as dying still from youth this many a year:
  The terrors which do vex me still with troubled mind I bear.
- 17. The furies of thy wrathful rage, full sore upon me fall:
  Thy terrors eke do not assuage, but me oppress withal.
  18. All day they compass me about, as water at the tide:
  And all at once with streams full stout beset me on each side.
- 19. Thou settest far from me my friends and lovers every one: Yea, and mine old acquaintance all out of my sight are gone.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. For I have said that mercy shall for evermore remain: In that thou dost the heavens stay thy truth appeareth plain.
- 3. To mine elect (saith God) I made a covenant and behest:
  My servant David to persuade,
  I swore and did protest.
  4. Thy seed for ever I will stay, and stablish it full fast:
  And still uphold thy throne alway, from age to age to last.
- 5. The heavens shew with joy and mirth thy wondrous works O Lord:
  Thy Saints within thy Church on earth thy faith and truth record.
  6. Who with the Lord is equal then in all the clouds abroad?
  Among the sons of all the Gods what one is like our God?
- 7. God in assembly of his Saints is greatly to be dread:
  And over all that dwell about, in terror to be had.
  8. Lord God of hosts, in all the world what one is like to thee?
  On every side most mighty Lord, thy truth is seen to be.

9. The raging sea by thine advice, thou rulest at thy will:
And when the waves thereof arise thou mak'st them calm and still.
10. And Egypt Lord thou hast subdued, and thou hast it destroyed:
Yea, thou thy foes with mighty arm hast scattered all abroad.

## The Second part.

- 11. The heav'ns are thine and still have been, likewise the earth and land:
  The world and all that is therein thou foundedst with thy hand.
  12. Both North and South, with East and West thy self did'st make and frame:
  Both Tabor Mount and eke Hermon rejoice and praise thy name.
- 13. Thine arm is strong and full of power, all might therein doth lie:The strength of thy right hand each hour thou liftest up on high.14. In righteousness and equity thou hast thy seat and place:Mercy and truth is still with thee, and go before thy face.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 15. That folk is blest that know'th aright thy perfect power O God,
  For in the favour of thy sight they walk full safe abroad.
  16. For in thy name throughout the day they joy and much rejoice:
  And through thy righteousness have they a pleasant fame and noise.
- 17. For why? their glory, strength and aid in thee alone doth lie?
  Thy goodness eke that hath us staid shall lift our horns on high.
  18. Our strength that doth defend us well, the Lord to us doth bring:
  The holy one of Israel, he is our strength and King.
- 19. Sometime thy will unto thy Saints, in vision thou dost show
  And thus then didst thou say to them, thy mind to make them know.
  20. A man of might I have erect yout King and guide to be:
  And set up him whom I elect among the folk to me.

# The Third part.

- 21. My servant David I appoint, whom I have searched out:
  And with my holy oil anoint him king of all the rout.
  22. For why? my hand is ready still with him for to remain:
  And with mine arm also I will him strengthen and sustain.
- 23. The enemies shall not him oppress, they shall him not devour:
  Ne yet the sons of wickedness on him shall have no power.
  24. His foes likewise I will destroy before his face in sight:
  And those that hate him I will plague, and strike them with my might.
- 25. My truth and mercy eke withal shall still upon him lie:
  And in my name his horn eke shall be lifted up on high.
  26. His kingdom I will set to be upon the sea and land:
  And eke the running floods shall he embrace with his right hand.
- 27. He shall depend with all his heart on me, and thus shall say:
  My father and my God thou art,
  my rock of health and stay.

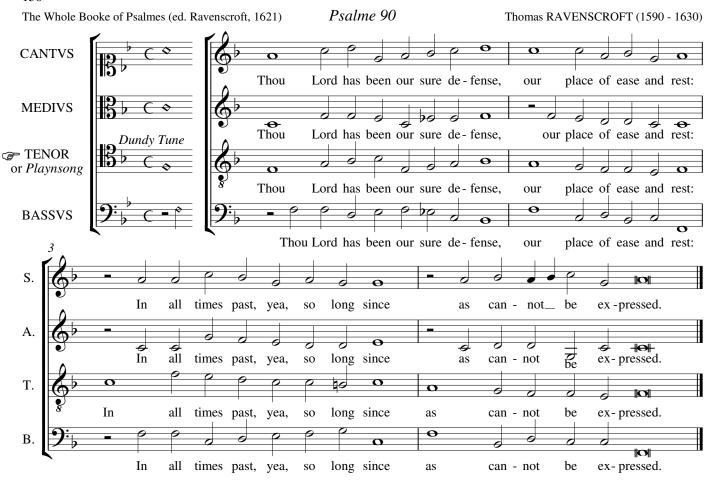
- 28. As one first born I will him take of all on earth that springs: His might and honour I shall make above all worldly Kings.
- 29. My mercy shall be with him still, as I myself have told:
  My faithful covenant to fulfil, my mercy I will hold.
  30. And eke his seed I will sustain for ever strong and sure:
  So that his seat shall still remain while heav'n and earth endure.

# The Fourth part.

- 31. If that his sons forsake my law, and so begin to swerve,
  And of my judgments have no awe, nor will not them observe:
  32. Or if they do not use aright my statutes to them made:
  And set all my commandments light, and will not keep my trade.
- 33. Then with the rod I will begin their doings to amend:
  And so with scourging for their sin when that they do offend.
  34. My mercy yet and my goodness I will not take him fro:
  Nor handle him with craftiness, and so my truth forgo.
- 35. But sure my covenant I will hold with all that I have spoke
  No word the which my lips have told shall alter or be broke.
  36. Once sware I by my holiness, and that perform will I,
  With David I will keep promise to him I will not lie.
- 37. His seed for evermore shall reign and eke his throne of mightAs doth the Sun it shall remain for ever in my sight.38. And as the Moon within the sky for ever standeth fast:A faithful witness from on high, so shall his kingdom last.
- 39. But now O Lord thou dost reject, and now thou changest cheer:
  Yea, thou art wroth with thine elect, thine own anointed dear.
  40. The covenant with thy servant made Lord thou hast quite undone:
  And down upon the ground also hast cast his royal crown.

# The Fifth part.

- 41. Thou placest his hedges up with might, his walls thou dost confound,
  Thou beatest eke his bulwarks down, and break'st them to the ground.
  42. That he is sore destroyed and torn of commers-by throughout:
  And so is made amock and scron to all that dwell about.
- 43. Thou their right hand hast lifted up that him so sore annoy:
  And all his foes that him devour,
  lo, thou hast made to joy.
  44. His sword-edge thou didst take away that should his foes withstand:
  To him in war no victory thou giv'st nor upper-hand.
- 45. His glory thou dost also waste, his throne, his joy and mirthBy thee is overthrown and cast full low upon the earth.46. Thou hast cut off, and made full short his youth and lusty days:And rais'd of him an ill report, with shame and great dispraise.
- 47. How long away from me O Lord, forever wilt thou turn?
  And shall thine anger still alway as fire consume and burn?
  48. O call to mind, remember then my time consumeth fast:
  Why hast thou made the sons of men as things in vain to waste?
- 49. What man is he that liveth here and death shall never see ? Or from the hand of hell his soul shall he deliver free ? 50. Where is O Lord thine old goodness so oft declar'd beforn Which by thy truth and uprichtness to David thou hast sworn ?
- 51. The great rebukes to mind I call that on thy servants lie:
  The railing of thy people all borne in my breast have I.
  52. Wherewith O Lord thine enemies blasphemed have thy name:
  The steps of thine anointed one they cease not to defame.
- 53. All praise to thee O Lord of hosts both now and eke for aye:
  Through sky and earth and all the coasts,
  Amen, Amen, I say.



- 2. Ere there was made mountain or hill, the earth and all abroad: From age to age and always still for evere thou art God.
- 3. Thou grindest man through grief and pain to dust or clay, and then,And then thou sayest again, return again ye sons of men.4. The lasting of a thousand year, what is it in thy sight?As yesterday it doth appear,

or as a watch by night.

5. So soon as thou dost scatter them, then is their life and tradeAll as a sleep, and like the grass, whose beauty soon doth fade.6. Which in the morning shines full bright but fadeth by and by:And is cut down ere it be night, all withered, dead and dry.

- 7. For through thine anger we consume our might is much decayed:
  And of thy fervent wrath and fume we are full sore afraid.
- 8. The wicked works that we have wrought thou sett'st before thine eye:
  Our privy faaults, yea, eke our thoughts thy countenance doth spy.
- 9. For through thy wrath our days do waste, thereof doth nought remain:
  Our years consume as words or blasts and are not call'd again.
  10. Our time is threescore years and ten that we do live on mould:
  If one see fourscore, surely then we count him wondrous old.

- 11. Yet of this time the strength and age the which we count upon:
  Is nothing else but painful grief, and we as blasts are gone.
  12. Who once doth knew what strength is there, what might thine anger hath?
  Or in his heart who doth thee fear according to thy wrath?
- 13. Instruct us Lord to know and try how long our days remain:
  That then we may our hearts apply true wisdom to attain.
  14. Return O Lord, how long wilt thou forth on in wrath proceed?
  Shew favour to thy servants now, and help them at their need.
- 15. Refresh us with thy mercy soon, and then our joy shall be:
  All times so long as life doth last in heart rejoice shall we.
  16. As thou hast plagued us before, now also make us glad:
  And for the years wherein full sore afflictioon we have had.
- 17. O let thy work and pow'r appear and on thy servants light:
  And shew unto thy children dear thy glory and thy might.
  18. Lord let thy grace and glory stand on us thy servantss thus:
  Confirm the works we take in hand Lord prosper them to us.



- 2. Thou art my hope and my strong hold. I to the Lord will say:
  My God he is, in him will I
  my whole affiance stay.
- 3. He shall defend thee from the snare, the which the hunter laid:
  And from the deadly plague and care, whereof thou art afraid.
  4. And with his wings shall cover thee, and keep thee safely there:
  His faith and truth thy fence shall be, as sure as shield and spear.

- 5. So that thou shalt not need I say to fear or be affright:Of all the shafts that fly by day, nor terrors of the night.6. Nor of the plague that privily doth walk in dark so fast:Nor yet of that which doth destroy and at noon-days doth waste.
- 7. Yea, at thy side as thou dost stand, a thousand dead shall be:
  Ten thousand eke at thy right hand, and yet thou shalt be free.
  8. But thou shalt see it for thy part, thine eyes shall well regard:
  That even like to their desert, the wicked have reward.

- 9. For why? O Lord I only lust, to stay my hope on thee:
  And in the high'st I put my trust, my sure defense is he.
  10. Thou shalt not need none ill to fear, with thee it shall not mell:
  Nor yet the plague shall once come near the house where thou dost dwell.
- 11. For why? unto his Angels all, with charge commanded he,
  That still in all thy ways they shall preserve and prosper thee.
  12. And in their hands shall thee bear up, still waiting thee upon:
  So that thy foot shalll never chance to spurn at any stone.
- 13. Upon the Lion thou shalt go, the Adder fell and long:
  And tread upon the Lion's young, with Dragons stout and strong.
  14. For he that trusteth unto thee, I will dispatch him quite:
  And him defend, because that he doth know my name aright.
- 15. When he for health on me doth cry, an answer I will give:And from his grief take him will I, in glory for to live.16. With length of years, and days of wealth I will fulfill his time:The goodness of my saving health I will declare to him.



- 2. To shew the kindness of the Lord betime, ere day be light:
  And eke declare his truth abroad when it doth draw to night.
- 3. Upon ten stringed instruments, on Lute and harp so sweet:
  With all the mirth you can invent on onstruments most meet.
  4. For thou hast made me to rejoice in things so wrought by thee:
  And I have joy in heart and voice thy handy work to see.
- 5. O Lord how glorious and how great are all thy works so stout:
  Se deeply are thy counsels set that none can try them out.
  6. The man unwise hath not the wit this gear to pass to bring:
  And all such fools are nothing fit to understand this thing.
- 7. When so the wicked at their will as grass do spring full fast:
  They, when they flourish in their ill, for ever shall be waste.
  8. But thou art mighty Lord most high yea, thou dost reign therefore:
  In ev'ry time eternally, both now and evermore.

- 9. For why? O Lord behold and see, behold my foes I say:
  How all that work iniquity shall perish and decay
  10. But thou like as an Unicorn shalt lift mine horn on high:
  With fresh and new-prepared oil thine ointed king am I.
- 11. And of my foes before mine eyes shall see the fall and shame:
  Of all that up against me rise mine ears shall hear the same.
  12. The just shall flourish up on high, as Date trees bud and blow:
  And as the Cedars multiply in Libanus that grow.
- 13. For they are planted in the place and dwelling of our God:Within his courts they spring apace and flourish all abroad.14. And in their age much fruits shall bring, both fat and well beseenAnd pleasantly both bud and spring with boughs and branches green.
- 15. To shew that God is good and just, and upright in his will:
  He is my rock, my hope and trust, in him there is no ill.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. The Lord likewise the earth hath made and shaped it full sure:
  No might can make it move or fade, at stay it doth endure.
- 3. Ere that the world was made or wrought, thy seat was set before:Beyond all time that can be thought, thou hast been evermore.4. The floods O Lord, the floods do rise, they roar and make a noise:The floods I say did enterprise, and lifted up their voice.
- 5. Yea, though the storms arise in sight though sea do rage and swell:
  The Lord is strong and more of might, for he on high doth dwell.
  6. And look what promise he doth make his houshold to defend:
  For ... and true they shall it take all times without an end.



- 2. Set forth thy self, for thou of right the earth dost judge and guide: Reward the proud and men of might, according to their pride.
- 3. How long shall wicked men bear sway with lifting up their voice? How long shall wicked men I say, thus triumph and rejoice? 4. How long shall they with brags burst out and proudly prate their fill? Shall they rejoice that be so stout, whose works are ever ill?
- 5. Thy flock O Lord, thine heritage they spoil and vex full sore:
  Against thy people they do rage still daily more and more.
  6. The widows whiche are comfortless and strangers they destroy:
  They slay the children fatherless, and none do put them by.

- 7. And when they take these things in hand this talk they have of thee:Can Jacob's God this understand?tush, no he cannot see.8. O folk unwise and people rude some knowledge now discern:Yet fools among the multitude at length begin te learn.
- he needs of right must hear: He made the eyes, all things must then before his sight appear. 10. The Lord doth all the world correct; and make them understand: Shall he not them your deeds detect? how can you 'scape his hand?

9. The Lord which made the ear of man

- 11. The Lord doth know the thoughts of man his heart he seeth full plain:The Lord I say men's thoughts doth scan and findeth them but vain.12. But Lord that man is happy sure, whom thou dost keep in awe:And through correction dost procure to each him in thy law.
- 13. Whereby he shall in quiet rest in time of trouble sit:
  When wicked men shall be suppressed, and fall into the pit.
  14. For sure the Lord will not refuse his people for to take:
  His heritage whom he did choose, he will no time forsake.
- 15. Until that judgment be decreed to justice to convert:
  That all may follow her with speed, that are of upright heart.
  16. But who upon my part shall stand against the wicked train
  Or who shall rid me from their hands that wicked work maintain.
- 17. Except the Lord had been mine aid mine enemies to repell:
  My life and soul had now been laid almost as lows as hell.
  18. When I did say my foot doth slide, and I am like to fall:
  Thy goodnesss Lord did so provide to stay me up withal.
- 19. When with myself I mused much, and could no comfort find:
  Then Lord thy goodness did me touch, and that did ease my mind.
  20. Wilt thou incaunt thyself, and draw with wicked men to sit?
  Which with pretence instead of law much mischief do commit.
- 21. For they consult against the life of righteous men and good:
  And in their counsel they are rife to shed the guiltless blood.
  22/ But yet the Lord he is to me a strong defense or lock:
  He is my God to him I fly (*flee*), he is my strength and rock.
- 23. And he shall cause their mischiefs all themselves for to annoy: And in their malice they shall fall, our God shall them destroy.

## O Come, let vs lift our voyce



- 2. Yea, let us come before his face, to give him thanks and praise: In singing Psalms unto his grace, let us be glad always.
- 3. For why? the Lord he is no doubt a great and mighty God:I King above all Gods throughout in all the world abroad.4. The secrets of the earth so deep, and corners of the Land,The tops of hills that are so steep he hath them in his hand.
- 5. The sea and waters all are his for he the same hath wrought:
  The earth, and all that therein is his hand hath made of nought.
  6. Come, let us bow and praise the Lord before him let us fall:
  And kneel to him with one accord, the which hath made us all.

- 7. For why? he is the Lord our God, for us he doth provide:
  We are his flock, he doth us feed, his sheep, and he our guide.
  8. Today if ye his voice will hear, then harden not your heart
  As ye with grudging many a year provoke me in desert.
- 9. Whereas your fathers tempted me, my power for to prove:
  My wondrous works when they did see, yet still they would me move.
  10. Twice twenty years they did me grieve; and I to them did say,
  They err in heart and not believe, they have not known my way.
- 11. Wherefore I sware when that my wrath was kindled in my breast
  That they should never tread the path, nor enter in my rest.



- 2. Yea, sing unto the Lord I say, praise ye his holy name: Declare and shew from day to day salvation by the same.
- 3. Among the heathen eke declare his honour round about:
  To shew his wonders do not spare in all the world throughout.
  4. For why? the Lord is much of might, and worthy praise alway:
  And he is to be dread of right above all Gods I say.
- 5. For all the Gods of heathen folk, are Idols that will fade:
  But yet our God, he is the Lord that hath the heavens made.
  6. All praise and honour eke do dwell for aye before his face:
  Both pow'r and might likewise excel within his holy place.
- 7. Ascribe unto the Lord alway, ye people of the world.
  All might and worship eke, I say ascribe unto the Lord.
  8. Ascribe unto the Lord also, the glory of his name:
  And eke unto his courts do go with gifts unto the same.

- 9. Fall down and worschip ye the Lord, within his Temple bright:
  Let all the people of the world be fearful at his sight.
  10. Tell all the world, be not aghast, the Lord doth reign above:
  Yea, he hath set the earth so fast, that it can never move.
- 11. And that it is the Lord alone that rules with princely might:
  To judge the nations every one, with equity and right.
  12. The heavens shall great joy begin, the earth shall eke rejoice:
  The sea with all that is therein, shall shout and make a noise.
- 13. The field shall joy and every thing that springeth on the earth:
  The wood and every tree shall sing with gladness and with mirth.
  14. Before the presence of the Lord and comming of his might:
  When he shall justly judge the world, and rule his folk aright.



- 2. Both clouds and darkness eke do swell and round about him beat: Yea, right and justice ever dwell, and 'bide about his seat.
- 3. Yea, fire and heat at once do run and go before his face:Which shall his foes and enemies burn abroad in ev'ry place.4. His lightenings eke full bright did blaze and to the world appear:Whereat the earth did look and gaze, with dread and deadly fear.
- 5. The hills like wax did melt in sight, and presence of the Lord:
  They fled before the ruler's might which guideth all the world.
  6. The heavens eke declare and shew his justice all abroad:
  That all the world may see and know the glory of our God.

- 7. Confusion sure shall come to such as worship Idols vain:
  And eke to those that glory much dumb pictures to maintain.
  8. For all the Idols of the world, whicht they as Gods do call Shall feel the power of the Lord and down to him shall fall.
- 9. With joy shall Sion hear this thing, and Judah shall rejoice:
  For at thy judgments they shall sing, a make a pleasant noise.
  10. That thou O Lord art set on high in all the earth abroad:
  And art exalted wondrously, above each other God.
- 11. All ye that love the Lord do this, hate all things that are ill:
  For he doth keep the souls of his from such as would them spill.
  12. And light doth spring up to the just with pleasure for his part:
  Great joy with gladness, mirth and lust, to them of upright heart.
- 13. Ye righteous in the Lord rejoice, his holiness proclaim:
  Be thankful eke with heart and voice, and mindful of the same.

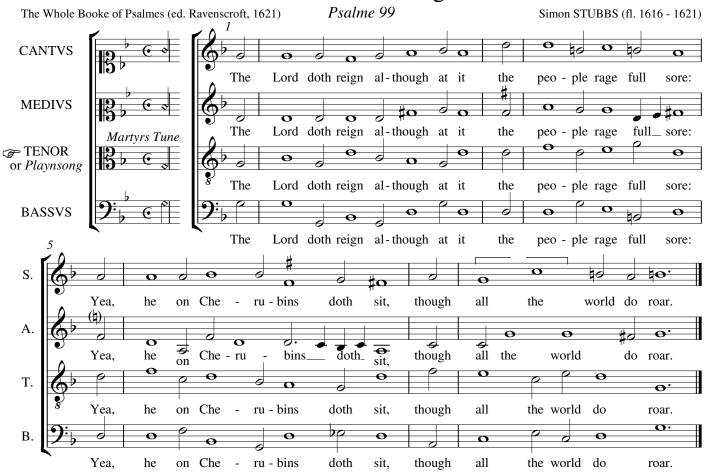
Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. With his right hand full worthily he doth his foes devour:
  And get himself the victory with his own arm and pow'r.
- 3. The Lord doth make the people know his saving health and might: The Lord doth eke his justice shew, in all the heaven's sight.
- 4. His grace and truth to Israel in mind he doth record: That all the earth may see right well the goodness of the Lord.
- 5. Be glad in him with joyful voice, all people on the earth Give thanks to God, sing and rejoice to him with joy and mirth.

- 6. Upon the Harp unto him sing, give thanks to him with Psalmes: Rejoice before the Lord our king, with Trumpets and with Shalmes.
- 7. Yea, let the sea with all therein, with joy both roar and swell: The earth likewise let it begin, with all that therein dwell.
- 8. And let the floods rejoice their fills and clap their hands apace:
  And eke the mountains and the hills before the Lord his face.
- 9. For he shall come to judge and try the world and ev'ry wight: And rule the people mightily with justice and with right.

## The Lord doth raigne



- 2. The Lord that doth in Sion dwell, is high and wondrous great: Above all folk he doth excel, and he aloft is set.
- 3. Let all men praise thy holy name, for it is fearful sure: And let them magnify the same that holy is and pure.
- 4. The princely power of our King doth love judgment and right: Thou rightly rulest ev'ry thing in Jacob, through thy might.
- 5. To praise the Lord our God devise, all honor to him do: Before his footstool do likewise, for he is holy too.

- 6. Moses, Aaron and Samuel as priests on him did call: When they did pray he heard them well and gave them answer all.
- 7. Within the cloud to them he spake, then did they labour still: To keep such laws as he did make, and pointed them until.
- 8. O Lord Our God thou didst them hear, and answer'dst them again:9. Thy mercy did on them appear, their deeds didst not maintain.
- 10. O laud and praise our God and Lord within his holy hill: For why? our God throughout the world is holy ever still.



3. The Lord ye know is God indeed: without our aid he did us make: We are his flock he doth us feed, and for his sheep he doth us take.

- 4. O enter then his gates with praise, approach with joy his courts unto: Praise, laud and bless his name always for it is seemly so to do.
- 5. For why? the Lord our God is good, his mercy is for ever sure. His truth at all times firmely stood, and shall from age to age endure.



2. Know that the Lord our God he is, he did us make and keep:
Not we ourselves, for we are his own folk and pasture sheep.

- 3. O go into his gates always, give thanks within the same: Within his courts set forth his praise, and laud his holy name.
- 4. For why? the goodness of the Lord for evermore doth reign: From age tot age throughout the world his truth doth still remain.



And in the midst of thy house walk in pureness of my sp'rit:
3. And I no kind of wicked thing will set before my sight.

- 4. I hate their works that fall away, it shall not cleave to me: From me shall part the froward heart, none evil will I see.
- 5. Him will I slay that slandereth his neighbor privily: The lofty heart I cannot bear, nor him that looketh high.

- 6. Mine eyes shall be on them within the land that faithful be: In perfect way who walketh shall be servant unto me.
- 7. I will no guileful person have within my house to dwell: And in my presence he shall not remain that lies do tell.
- 8. Betimes I will destroy even all the wicked of the land: That I may from Gods city cut the wicked worker's hand.

# O Heare my prayer Lord



- 3. Incline thine ear to me, make haste to hear me when I call: For as the smoke doth fade, so do my days consume and fall.
- 4. And as an hearth my bones are burnt, my heart is smitten dead:And withers as the grass, that I forget te eat my bread.5. By reason of my groaning voice my bones cleave to my skin:
- 6. As Pelican in wilderness such case now am I in.

And as an Owl in desert is, lo: I am such a one:
7. I watch and as a sparrow on the houe-top am alone.
8. Lo daily in reproachful wise mine enemies do me scorn:
And they that do against me rage, against me they have sworn.

- 9. Surely with ashes as with bread my hunger I have filled:
  And mingled have my drinks with tears that from mine eyes have stilled.
  10. Because of thy displeasure Lord, thy wrath and thy disdain:
  For thou hast lifted me aloft, and cast me down again.
- 11. The days wherein I pass my life are like the fleeting shade:
  And I am withered like the grass, that soon away doth fade.
  12. But thou O Lord for ever dost remain in steady place:
  And thy remembrance ever doth, abide from race to race.

13. Thou wilt arise, and mercy thou to Sion wilt extend:
The time of mercy, now the time foreset is come to end.
14. For even in the stones whereof thy servants do delight:
And on the dust thereof they have compassion in their sp'rit.

15. Then shall the heathen people fear the Lord's most holy name:
And all the kings on earth shall dread thy glory and thy fame.
16. Then when the Lord, the mighty God again shall Sion rear:
And then when he most nobly in his glory shall appear.

17. To prayer of the desolate, when he himself shall bend: when he shall not disdain unto their prayers to attend.
18. This shall be written for the age that after shall succeed: The people yet uncreated, the Lord's renown shall spread.

19. For he from his high sanctuary hath looked down below:
And out of heaven hath the Lord beheld the earth also.
20. That of the mourning captive he might hear the woeful cry:
And that he might deliver those that damned are to die.

21. That they in Sion may declare the Lord's most holy name:
And in Jerusalem set forth the praises of the same.
22. Then when the people of the Land, and kingdoms with accord:
Shall be assembled for to do their service to the Lord.

### The Third part.

23. My former force and strength he hath abated in the way:
And shorter he hath cut my days, thus I therefore did say.
24. My God, in midst of all my days, now take me not away:
Thy years endure eternally, from age to age, for aye.

25. Thou the foundation of the earth before all times hast laid:
And Lord the heavens are the work which thine own hands have made.
26. Yea, they shall perish and decay, but thou shalt tarry still:
And they shall all in time wax old, even as a garment will.

27. Thou as a garment shalt them change and changed shall they be:But thou dost still abide the same, thy years do never flee.28. The children of thy servants shall continually endure:And in thy sight their happy seed for ever shall stand sure.

to

slip

out

thy

of

mind.

be - ne - fits

And

suf - fer

not

his

- 3. That gave thee pardon for thy faults, and thee restored again:
  For all thy weak and frail disease, and healed thee of thy pain.
  4. That did redeem thy life from death, from which thou could'st not flee:
  His mercy and compassion both he didd extend to thee.
- 5. That filled with goodness thy desire, and did prolong thy youth:
  Like as the Eagle casts her bill:
  whereby her age renewth.
  6. The Lord with justice doth repay all such as be oppressed:
  So that their sufferings and their wrongs are turned to the best.
- 7. His ways and his commandements to Moses he did show:
  His counsels and his valiant acts the Israelites did know.
  8. The Lord is kind and merciful, when sinners do him grieve:
  The slowest to conceive a wrath, and readiest to forgive.
- 9. He chides not us continually, though we be full of strife:
  Nor keeps our faults in memory for all our sinful life.
  10. Nor yet according to our sins the Lord doth us regard:
  Nor after our iniquities he doth not us reward.
- 11. But as the space is wondrous great 'twixt earth and heaven above:
  So is his goodness much more large to them that do him love.
  12. God doth remove our sins from us and our offences all,
  As far as is the Sun rising full distant from his fall.

- 13. And look what pity parents dear unto their children bear:Like pity bears the Lord to such, as worship him in fear.14. The Lord that made us knows our shape, our mould and fashion just:How weak and frail our nature is, and how we be but dust.
- 15. And how the time of mortal men is like the withering hay:Or like the flower right fair in field, that fadeth soon away.16. Whose gloss and beauty stormy winds do utterly disgrace:And make that after their assaults, such blossoms have no place.
- 17. But yet the goodness of the Lord with his shall ever stand:
  Their children's children do receive his righteousness at hand.
  18. I mean, which keep his covenant with all their whole desire:
  And not forget to do the thing that he doth them require.
- 19. The heavens high are made the seat and footstool of the Lord:
  And by his power imperial he governs all the world.
  20. Ye angels which are great in power, praise ye and bless the Lord:
  Which to obey and do his will immediately accord.
- 21. Ye noble hosts and ministers cease not to laud him still: Which ready are to execute his pleasure and his will.
  22. Yea, all his works in every place, praise ye his holy name: My heart, my mind, and eke my soul, praise ye also the same.



- 5. He groundeth the earth so firmly and fast: That it once to move none shall have such power. 6. The deep a fair covering, for it made thou hast: Which by his own nature the hills would devour.
- 7. But at thy rebuke the waters do flee And so give due place thy word to obey: At thy voice of thunder so fearful they be: That in their great raging they haste soon away.
- 8. The mountains full high they then up ascend: If thou do but speak thy word they fulfil: So likewise the waves most quickly descend, Where thou them appointest, remain they do still.
- 9. Their bounds thou hast set, how far they shall run, So as in their rage not that pass they can: For God hath appointed they shall not return, The earth to destroy more which made was for man.

- 2. With light as a robe thou hast thee beclad: Whereby all the earth thy greatness may see. The heavens in such sort thou also hast spread: That it to a curtain compared may be.
- 3. His chamber-beams lie in the clouds full sure: Which as his chariot are made him to bear. And there with much swiftness his course doth endure. Upon the wings riding of wind in the air.
- 4. He maketh his spirits as Heralds to go: And lightnings to serve, we see also pressed: His will to accomplish, they run to and fro: To save and consume things, as seemeth him best.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

- 10. He sendeth the springs to strong streams and lakes,Which run do full swift among the huge hills;11. Where both the wild Asses their thirst oft times slakes,And beasts of the mountains thereof drink their fills.
- 12. By these pleasant springs of fountains full fair, The fowls of the air abide shall and dwell; When moved by nature to hop here and there, Among the green branches their songs shall excel.
- 13. The mountains to moist the clouds he doth use.The earth with his works is wholly replete:14. So as the brute cattle he doth not refuse,But grass doth provide them, and herb for man's meat.
- 15. Yea, bread, wine, and oil, he made for man's sake, His face to refresh, and heart to make strong:16. The cedars of Liban this great Lord did make, Which trees he doth nourish that grow up so long.
- 17. In these may birds build, and make there their nest; In Fir-trees the Storks remain and abide; 18. The high hills are succour for wild Goats to rest; And eke the rocks stony for Conies to hide.
- 19. The Moon then is set her seasons to run, The days from the nights thereby to discern; And by the ascending also of the Sun, The cold from heat alway thereby we do learn.
- 20. When darkness doth come by God's will and pow'r,Then creep forth do all the beasts of the wood21. The Lions range roaring their prey to devour:But yet it is thou Lord which givest them food.
- 22. As soon as the Sun is up, they retire,To couch in their dens then are they full fain;23. That man to his work may, as right doth require:Till night come and call him to take rest again.

#### The Third Part.

24. How sundry, O Lord, are all thy works found? With wisdom full great they are indeed wrought; 25. So that the whole world of thy praise doth sound; And as for thy riches they pass all men's thought.

So in the great sea, which large is and broad; Where things that creep swarm, and beasts of each sort, 26. There both mighty ships sail, and some lie at road; The Whales huge and monstrous there also doth sport.

27. All things on thee wait, thou dost them relieve,And thou in due time full well dost them feed.28. Now when it doth please thee, the same so to give;They gather full gladly those things which they need:

Thou open'st thy hand and they find such grace, That they with good things are filled we see; 29. But sore they are troubled if thou turn thy face; For if thou their breath take, vile dust then they be.

- 30. Again when thy spirit from thee doth proceed;All things to appoint, and what shall ensue;31. Then are they created, as thou hast decreed,And dost by tby goodness the dry earth renew.
- 32. The praise of the Lord for ever shall last: Who may in his works, by right well rejoice. His look can the earth make to tremble full fast, And likewise the mountains, to smoke at his voice,
- 33. To this Lord and God sing will I always:So long as I live my God praise will I:34. Then am I most certain my words shall him please:I will rejoice in him, to him I will cry.
- 35. The sinners, O Lord, consume in thine ire; And eke the perverse them root out with shame: But as for my soul, now, let it still desire, And say with the faithful, praise ye the Lord's Name.

the wond - rous works, that

he

hath wrought al -

ways.

And talk

of

all

- 3. In honour of his holy name, rejoice with one accord: And let the hearts also rejoice of them that seek the Lord.
- 4. Seek ye the Lord and seek the strength of his eternal might: And seek his face continually and presence of his sight.
- 5. The wondrous works that he hath done keep still in mindful heart: Ne let the judgments of his mouth out of your mind depart. 6. Ye that of faithful Abraham, his servant, are the seed: Ye his elect, the children that of Jacob do proceed.
- 7. For he, he only is I say, the mighty Lord our God: And his most rightful judgments are through all the earth abroad. 8. His promise and his covenant, which he hath made to his: He hath remembered evermore to thousands of degrees.

- 9. The covenant which he hath made with Abraham long ago: And faithful oath which he hath sworn to Isaac also. 10. And did confirm the same for law, that Jacob should obey: And for eternal covenant to Israel for aye.
- 11. When he thus said, lo I to you all Canaan land will give: The lot of your inheritance, wherein your seed shall live. 12. Although their number at that time did very small appear: Yea, very small, and in the land they then but strangers were.
- without a sure abode: And while from sundry kingdoms they did wander all abroad. 14. And wrong at no oppressor's hand he suffered them to take: But even the great and mighty Kings reproved for their sake.
- 15. And thus he said, touch ye not those that mine anointed be: Ne do the Prophets any harm that do pertain to me. 16. He called a dearth upon the land, of bread he 'stroyed the store, But he against their time of need, had sent a man before.

## The Third part.

- 17. Even Joseph which had once been sold, to live a slave in woe:
- 18. Whose feet they hurt in stocks, whose soul the iron pierc'd also.
- 18. Until the time came when his cause was known apparently: The mighty word of God the Lord his faultless truth did try.
- 20. The king sent and delivered him from prison where he was: The ruler of the people then did freely let him pass. 21. And over all his house he made him Lord, te bear the sway: And of his substance made him have the rule and all the stay.
- 22. That he might to his will instruct the Princes of the land And wisdoms lore his ancient men might teach to understand. 23. Then into the Egyptian land came Israel also: And Jacob in the land of Ham, did live a stranger tho.
- 24. His people he exceedingly in number did to flow: And over all their enemies in strength he made them grow. 25. Whose heart he turned that they with hate his people did entreat: And did his servants wrongfully abuse, with false deceit.

#### The Fourth part.

- 26. His faithful servant Moses then, and Aaron whom he chose: He did command to go to them, his message to disclose. 27. The wondrous message of his signs amongst them they did shew: And wonders in the land of Ham then did they work also.
- 13. While yet they walk from land to land, 28. Darkness he sent, and made it dark, instead of brighter day: 29. And unto his commission they did not disobey. 30. He turned their waters into blood, he did their fishes slay: Their land brought frogs, even in the place where their king Pharao lay.
  - 31. He spake, and at his voice there came great swarms of noisome flies: And all the quarters of their land were filled with crawling lice. 32. He gave them cold and stony hail instead of milder rain: And fiery flames within their land he sent unto their pain.

33. He smote the vines and all the trees whereon their figs did grow: And all the trees within their coasts down did he overthrow. 34. He spake, then Caterpillars did and Grashoppers abound: 35. Which eat the grass in all their land and fruit of all their ground.

## The Fifth part.

36. The first begotten in the land eke daily did he smite: Yea, the beginning and first fruit of all their strength and might. 37. With gold and silver he them brought from Egypt land to pass: And in the number of the Tribes no feeble one there was.

- 38. Egypt was glad and joyful then, when they did thence depart For terror and the fear of them was fallen upon their heart. 39. To shroud them from the parching heat a cloud he did display: And fire he sent to give them light, when night had hid the day.
- 40. They asked and he caused Quails to rain at their request: And fully with the bread of heav'n their hunger he repressed. 41. He opened then the stony rocks, and water gushed out: And in the dry and parched grounds like rivers ran about.
- 42. For of his holy covenant aye mindful was he tho: Which to his servant Abraham he plighted long ago. 43. He brought his people forth with mirth and his elect with joy: Out of the cruel land where they had liv'd in great annoy.
- 44. And of the heathen men he gave to them the fruitful land: The labours of the people eke they took into their hand. 45. That they his holy statutes might observe for evermore: And faithfully obey his laws, praise ye the Lord therefore.



- 2. They blessed are that judgment keep, and justly do alway: With favour of thy people Lord, remember me I pray.
- 4. And with thy saving health O Lord, vouchsafe to visit me:
  That I the great felicity of thine elect may see.
  5. And with thy people's joy I may a joyful mind possess:
  And may with thine inheritance a glorying heart express.
- 6. Both we and eke our fathers all have sinned every one:
  We have committed wickedness, and lewdly we have done.
  7. The wonders great which thou O Lord hast done in Egypt land:
  Our fathers though they saw them all yet did not understand.

Nor yet thy mercies multitude did keep in thankful mind:
But at the sea, yea, the red sea, rebelled most unkind.
8. Nevertheless he saved them for honour of his name:
That he might make his power known, and spread abroad his fame.

9. The red sea he did then rebuke, and forthwith it was dried:
And as in wilderness, so through the deep he did them guide.
10. He sav'd them from the cruel hand of their despiteful foe:
And from the enemies hand he did deliver them also.

- 11. The waters their oppressors whelmed, not one was left alive:
- 12. Then they believ'd his words and praise in song they did him give.
- 13. But by and by unthankfully his words they clean forgate: And for his counsel and his law they did neglect to wait.

- 14. But lusted in the wilderness with fond and greedy lust:
  And in the desert tempted God, the stay of all their trust.
  15. And then their wanton minds' desire he suffered them to have:
  But wasting leanness therewithal into their souls he gave.
- 19. Then when they lodged in their tents at Moses they did grutch:
  Aaron the holy of the Lord so did they envie much.
  17. Therefore the earth did open wide, and Dathan did devour:
  And all Abiram's company did cover in that hour.
- 18. In their assemblies kindled was the hot consuming fire:
  And wasting flame did then burn up the wicked in his ire.
  19. Upon the hill of Horeb they an Idol calf did frame:
  Annd there the molten Image they did worship of the same.
- 20. Into the likeness of a calf that feedeth on the grass:
  Thus they their glory turned, and all their honour did deface.
  21. And God their only Saviour unkindly they forgot,
  Which many great and mighty things in Egypt land had wrought.

#### The Third part.

21. And in the land of Ham for them most wondrous things had done:And by the red dea dreadful things performed long agone.23. Therefore for these so shewing them forgetful and unkind,To bring destruction on them all he purposed in his mind.

Had not his chosen Moses stood before him in the break, To turn his wrath lest he on them with slaughter should him wreak. 24. They did despise the pleasant land that he behighed to give: Yea, and the words that he had spoke they did no whit believe.

- 25. But in their tents with grudging heart they wickedly repined:
  Nor to the voice of God the Lord they gave an hearkening mind.
  26. Therefore against them lifted he his strong revenging hand
  Them to destroy in wilderness, ere they should see the land.
- 27. And to destroy their seed among the nations with his rod:
  And through the countries of the world to scatter them abroad.
  28. To Baal Peor then they did adjoin themselves also:
  And ate the offerings of the dead, so they forsook him tho.
- 29. Thus with their own inventions his wrath they did provoke:
  And in his so enkindled wrath, the plague upon them broke.
  30. But Phinehes stood up with zeal the sinners vile to slay:
  And judgment he did execute, and then the plague did stay.

#### The Fourth part.

- 31. It was imputed unto him for righteousness that day:
  And from thenceforth so counted is from race to race for aye.
  31. At waters eke of Meribah they did him angry make:
  Yea, so far forth that Moses was then punished for their sake.
- 33. Because they vexed his spirit so sore, that in impatient heatHis lips spake unadvisedly, his fervor was so great.34. Nor as the Lord commanded them they flew the people tho;But were among the heathen mixed, and learned their works also.
- 36. And did their Idols serve, which were their ruin and decay:
- 37. To fiends their sons and daughters they did offer up and slay:
- 38. Yea, with unkindly murdering knife the guiltless blood they spilt: Yea, their own sons and daughters blood

without all cause of guilt.

Whom they to Canaan Idols then offer'd with wicked hand:
And so with blood of innocents defiled was their land.
39. Thus were they stained with the works of their own filthy way:
And with their own inventions a whoring they did 'stray.

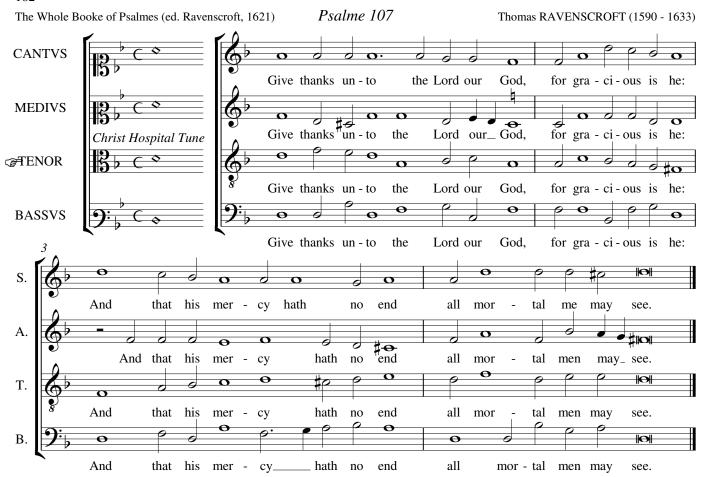
40. Therefore against his people was the Lord's wrath kindled sore:And even his own inheritance therefore he did abhor.41. Into the hands of heathen men he gave them for a prey:And made their foes their Lords, whom they were forced to obey.

## The Fifth part.

42. Yea, and their hateful enemy oppressed them in the land:
And they were humbly made tot stoop as subject to their hand.
43. Full oftentimes from thrall had he delivered them before:
But with their counsels they to wrath provoked him evermore.

Therefore they by their wickedness were brought full low to lie: 44. Yet when he saw them in distress, he hearken'd to their cry. 45. He called to mind his covenant, which he to them had swore: And by his mercies multitude, repented him therefore.

- 46. And favour he them made to find before the sight of those
  That led them captive from their land, when earst they were their foes.
  47. Save us O Lord that art our God, save us O Lord we pray:
  And from among the heathen folk
  Lord gather us away.
- 48. That we may spread the noble praise of thy most holy name:
  That we may glory in thy praise, and sounding of thy fame.
  49. The Lord the God of Israel be bless'd for evermore:
  Let all the people say, Amen: praise ye the Lord therefore.



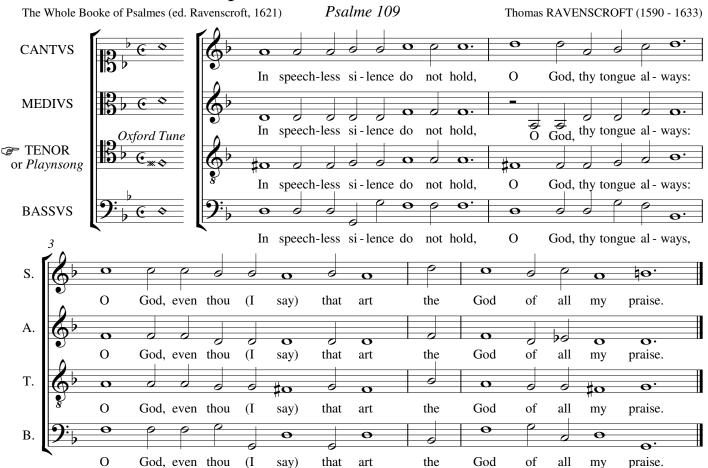
- 2. Such as the Lord redeemed hath, with thanks should praise his name: And shew how they from foes were freed and how he wrought the same.
- 3. He gathered them forth of the lands that lay so far about:
  From East to West, from North to South, his hand did find them out.
  4. They wandered in the wilderness, and strayed from the way:
  And found no City where to dwell, thet serve might for their stay.
- 5. Whose thirst and hunger was so great in those deserts so void:
  That faintness did them sore assault, and eke their sooul annoyed.
  6. Then did they cry in their distress unto the Lord for aid:
  Who did remove their troublous state according as they prayed.

- 7. And by that way that was most right he led them like a guide:
  That they might to a city go, and there also abide.
  8. Let men therefore before the Lord confess his kindness then:
  And shew his wonders that he doth before the sons of men.
- 9. For he the empty soul sustained, whom thirst had made to faint:The hungry soul with goodness fed, and did them eke acquaint.10. Such as do dwell in darkness deep where they of death do wait:Fast bound to taste such troublous storms as iron chains do threat.



- 2. Awake my Viol and my Harp, sweet melody to make: And in the morning I myself right early will awake.
- 3. By me among the people Lord, still praised shalt thou be:
  And I among the heathen folk will sing O Lord to thee.
  4. Because thy mercy Lord is great above the heavens high:
  And eke thy truth doth reach the clouds within the lofty sky.
- 5. Above the starry heavens high, exalt thy self O God:And Lord display upon the earth thy glory all abroad.6. That thy dearly beloved may be set at liberty:Help O my God with thy right hand, and harken unto me.
- 7. God in his holiness hath spoke, wherefore my joys abound: Sichem I will divide, and mete the vale of Succoth ground.

- 8. And Gilead shall be mine own, Manasses mine shall be: My head-strength Ephraim, and law shall Juda give for me.
- 9. Moab my wash-pot, and my shoe on Edom will I throw:
  Upon the land of Palestine, in triumph will I go.
  10. Who shall into the City strong be guide to conduct me:
  Or how by whom to Egypt land, conveyed shall I be?
- 11. Is it not thou O God which late hast us forgotten quite? And thou O Lord which without host didst not go forth to fight.
  12. Give us O Lord thy saving aid, when troubles do assail?. For all the help of man is vain, and can no whit avail.
- 13. Through God we shall do valiant acts, and worthy of renown:
  He shall subdue our enemies;
  yea, he shall tread them down.



- 2. The wicked tongue and guileful mouth on me disclosed be: And they with false and lying tongue have spoken unto me.
- 3. They did beset me round about with words of hateful spite:
  Without all cause of my desert against me they did fight.
  4. For my good will they were my foes, but then 'gan I to pray:
  My good with ill, my friendliness with hate they did repay.
- 5. Set thou the wicked over him, to have the upper hand:
  At his right hand eke suffer thou his hateful foe to stand.6. When he is judged, let him then condemned be therein:7. And let the prayer that he makes be turned into sin.

- 8. Few be his days, his charge also let thou another take:
  9. His children let be fatherless,
- his wife a widow make.

  10. Let his offspring be vagabonds, to beg and seek their bread:

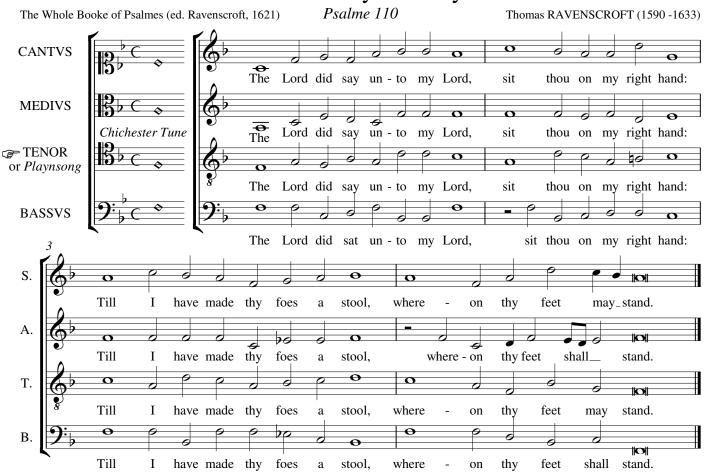
  Wandring out of the wasted place where earst they have been fed.
- 11. Let covetous extortioners catch all his goods and store:
  And let the strangers spoil the fruits of all his toil before.
  12. Let there be none to pity him, let there be none at all That on his children fatherless will let their mercy fall.

- 13. And so let his posterity for ever be destroyed:
  Their name out-blotted in the age that after shall succeed.
  14. Let not his father's wickedness from God's remembrance fall:
  And let thou not his mother's sin be done away at all.
- 15. But in the presence of the Lord let them remain for aye:
  That from the earth their memory he may cut clean away.
  16. Sith mercy he forgat to shew, but did pursue with spite
  The troubled man, and thought to slay the woeful-hearted wight.
- 17. As he did cursing love, it shall betide unto him so:
  And as he did not blessing love, it shall be same him fro.
  18. As he with cursing clad himself, so it like water shall
  Into his bowels, and like oil into his bones befall.
- 19. As garment let it be to him, to cover him for aye:
  And as a girdle wherewith he shall girded be alway.
  20. Lo, let this same be from the Lord the guerdon of my foe:
  Yea, and of those that evil speak against my soul also.
- 21. But thou O Lord that art my God, deal thou I say with me:
  After thy name deliver me, for good thy mercies be.
  22. Because in depth of great distress, I needy am and poor:
  And eke within, my pained breast my heart is wounded sore.

## The Third part.

- 23. Even so do I depart away, as doth declining shade:
  And as the Grasshopper, so I am shaken off and fade.
  24. With fasting long from needful food enfeebled are my knees:
  And all her fatness hath my flesh enforced been to lees.
- 25. And I also a vile reproach, to them was made to be:
  And they that did upon me look, did shake their heads at me.
  26. But thou O Lord that art my God mine aid and succour be:
  According to thy mercy Lord save ande deliver me.
- 27. And they shall know thereby that this, Lord is thy mighty hand:
  And that thou, thou hast done it Lord, so shall they understand.
  28. Although they curse with spite, yet thou shalt bless with loving voice:
  They shall arise and come to shame, thy servant shall rejoice.
- 29. Let them be cloathed all with shame, that enemies are to me:
  And with confusion as a cloak eke covered let them be.
  30. But greatly I will with my mouth give thanks unto the Lord:
  And I among the multitude his praises will record.
- 31. For he with help at his right hand, will stand the poor man by:
  To save him from the man that would condemn his soul to die.

# The Lord did say unto my Lord



- 2. The Lord shall out of Sion send the scepter of thy might: Amid the mortal foes be thou, the ruler in their sight.
- 3. And in the day on which thy reign, and power they shall see:
  Then hereby free-will offrings shall the people offer thee.
  Yea, with an holy worshipping then shall they offer all:
  Thy birth-dew is the dew that doth from womb of morning fall.

4. The Lord hath sworn and never will repent what he doth say:By the order of Melchisedech, thou art a Priest for aye.5. The Lord thy God on thy right hand that standeth for thy stay:Shall wound for thee the stately kings,

upon his wrathful day.

6. The heathen he shall judge and fill the place with bodies dead:
And over divers countries shall in sunder smite the head.
7. And he shall drink out of the brook, that runneth in the way:
Therefore he shall lift up on high his royal head that day.



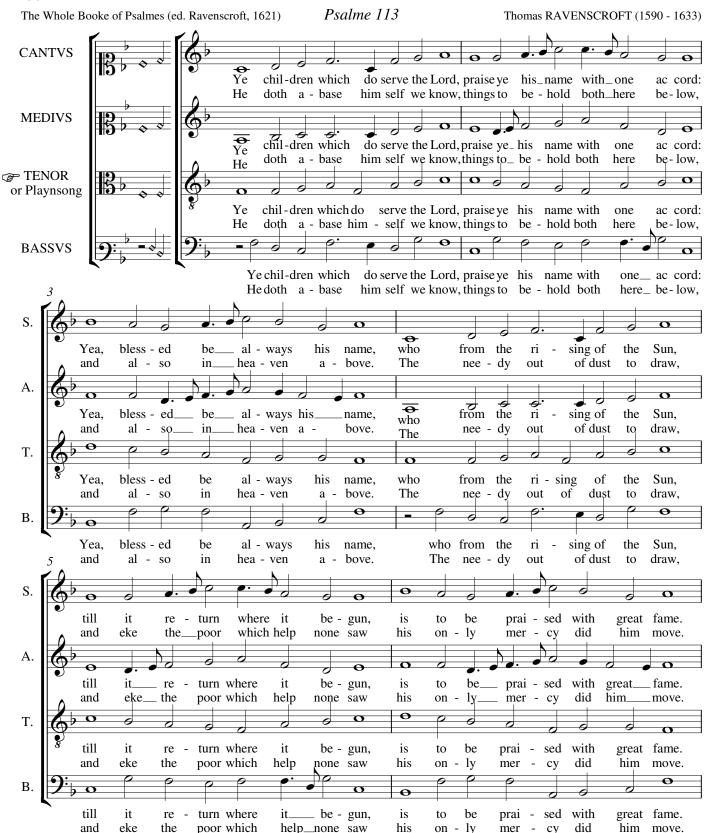
- 4. Unto the righteous doth ariseIn trouble joy, in darkness light:Compassion is in his eyes,And mercy always in his sight.5. Yea, pity moveth such to lend,He doth by judgment things expend.
- 6. And surely such shall never fail, For in remembrance had is he. 7. No tidings ill can make him quail, Who in the Lord sure hope doth see. 8. His heart is firm his fear is past, For he shall see his foes down cast.
- 9. He did well for the poor provide, His righteousness shall still remain: And his estate with praise abide, Though that the wicked men disdain. 10. Yea, gnash his teeth thereat shall be And so consume his state to see.



5. Such as to him love bear
A portion full fair
 He hath up for them laid:
For this they shall well find.
He will them have in mind,
 And keep them as he said.
6. For he did not disdain
His works to shew them plain
 By lightnings and by thunders:
When he the heathens' land
Did give into their hand,
 Where they beheld his wonders.

7. Of all his works ensueth
Both judgment, right and truth, whereto his statutes tend.
8. They are decre-ed sure,
Forever to endure,
Which equity doth end:
Redemption he gave
His people for to save
And hath also required.
9. His promise not to fail,
But always to prevail:
His holy name be feared.

10. Whoso with heart full fainTrue wisdom would attain,The Lord fear and obey:Such as his laws do keep,Shall knowledge have full deep:His praise shall last for aye.



on - ly

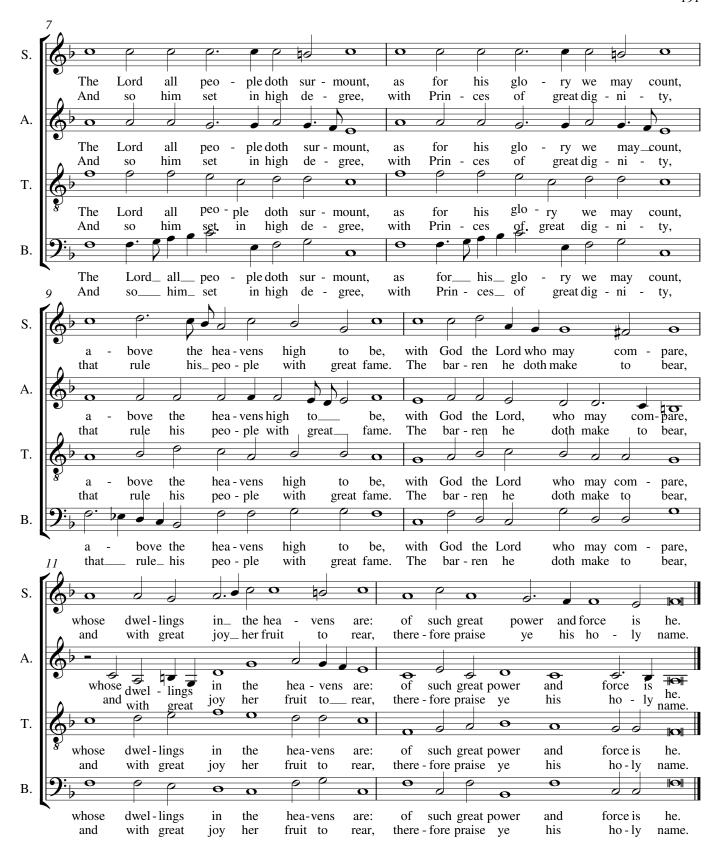
mer

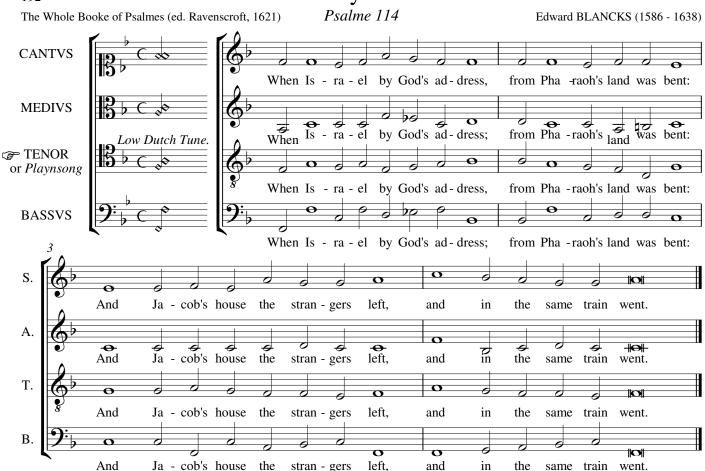
did

help\_none saw

eke

the





- 2. In Judah God his glory shew'd, his holiness most bright:So did the Israelites declare his kingdom, power and might.3. The sea it saw, and suddenly as all amaz'd did fly:The roaring streams of Jordan's flood reculed backwardly.
- 4. As Rams afraid the mountains skipped, their strength did them forsake:
  And as the silly trembling Lambs their tops did beat and shake.
  5. What ailed thee sea as all amaz'd, so suddenly to fly:
  Ye rolling waves of Jordan's flood, why ran ye backwardly?
- 6. Why shook ye hills as Rams afraid? why did your strength so shake? Why did your tops as trembling Lambs for fear quiver and quake? 7. O earth confess they sovereign Lord, and dread his mighty hand: Before the face of Jacob's God fear ye both sea and land.
- 8. I mean the God which from hard rocks doth cause main floods appear:
  And from the stony flint did make gush out the fountains clear.



- 3. Why shall the heathen scorners say, where is their God become?
- 3. Our God in heaven is, and what he will, that hath he done.
- 4. Their Idols silver are and gold, work of men's hands they be:
- 5. They have a mouth, and do not speak and eyes and do not see.
- 6. And they have ears joined to their heads, and do not hear at all:
  And noses eke they formed have, and do not smell withal.
- 7. And hands they have and handle not, and feet and do not go:

A throat they have, yet through the same they make no sound to blow.

- 8. Those that make them, are like to them and those whose trust they be:
- 9. O Israel trust in the Lord, their help and shield is he.
- 10. O Aaron's house trust in the Lord, *their help and shield is he*:
- 11. Trust ye the Lord that fear the Lord *their help and shield is he*:
- 12. The Lord hath mindful been on us, and will us bless also:

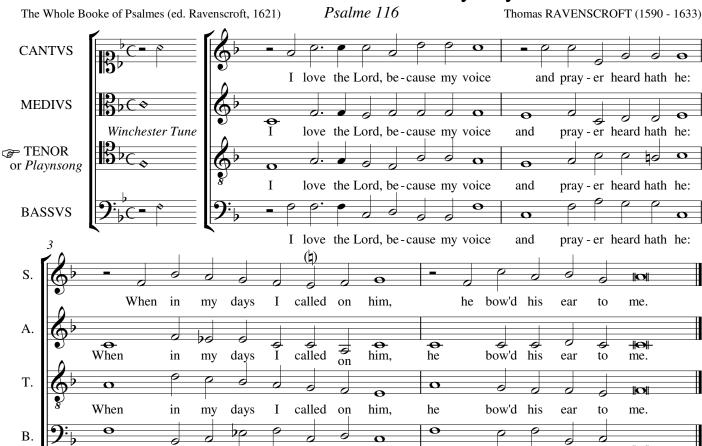
On Israel's and on Aaron's house his blessing he will show.

- 13. Them that be fearers of the Lord, the Lord will save them all:
  Even he will bless them every one, the great and eke the small.
  14. To you (I say) the living Lord, will multiply his grace:
  To you, and to the children that shall follow of your race.
- 15. Ye are the blessed of the Lord, even of the Lord I say,
  Which both the heaven and the earth hath made and set in stay.
  16. The heavens, yea, the heavens high, belong unto the Lord:
  The earth unto the sons of men he gave of free accord.
- 17. They that be dread, do not with praise set forth the Lord's renown:

  Nor any that into the place of silence do go down.

  18. But we will praise the Lord our God from henceforth and for aye:

  Sound ye the praises of the Lord, praise ye the Lord I say.



3. Even when the snares of cruel death about beset me round:

in

my

days

Ι

called

- When pains of hell me caught, and when I woe and sorrow found.
- 4. Upon the name of God the Lord then did I call and say:
  Deliver thou my soul O Lord,
  I do thee humbly pray.
  5. The Lord is very merciful, and just he is also:
  And in our God compassion doth plentifully flow.

When

- 6. The Lord in safety doth preserve, all those that simple be:
  I was in woeful misery, and he relieved me.
  7. And now my soul sith thou art safe, return unto thy rest:
  For largely lo the Lord to thee, his bounty hath expressed.
- 8. Because thou hast delivered, my soul from deadly thrall:
  My moistened eyes from mournful tears my sliding feet from fall.
  9. Before the Lord I in the land of life will walk therefore:
  10. I did believe therefore I speak, for I was troubled sore.

## The Second part.

him.

he

bow'd his

on

- 11. I said in my distress and fear that all men liars be:
- 12. What shall I pay the Lord for all his benefits to me?
- 13. The wholesome cup of saving health I thankfully will take:
  And on the Lord's name I will call, when I my prayer make.
- 14. I to the Lord will pay the vows, that I have him behighed:Yea, even at this present time, in all the people's sight.15. Right dear and precious in his sight, the Lord doth aye esteemThe death of all his holy ones, whatever men do deem.
- 16. Thy servant Lord thy servant lo, I do myself confess:
  Son of thy handmaid, thou hast broke the bonds of my distress.
  17. And I will offer up to thee a sacrifice of praise:
  And I will call upon the name of God the Lord always.

to

me.

sear

18. I to the Lord will pay the vows, that I have him behighed:
Yea, even at this present time, in all the peoples sight.
19. Yea, in the courts of God's own house, and in the midst of thee,
O thou Jerusalem I say, wherefore the Lord praise ye.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



our

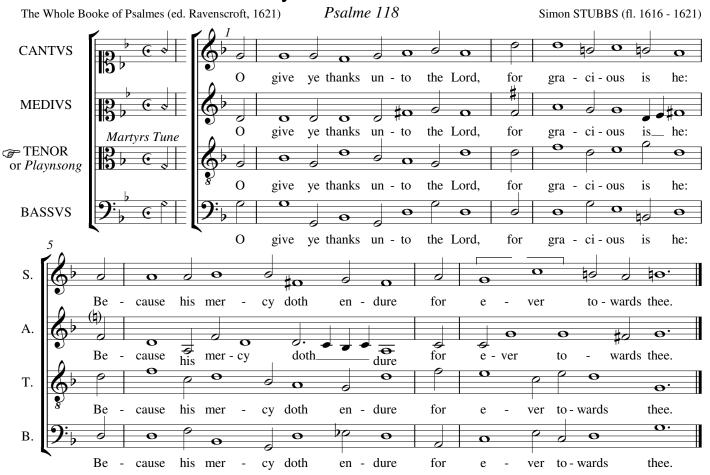
praise

ye

Lord

al

уe



- 2. Let Israel confess and say, his mercy dures for aye:3. Now let the house af Aaron say his mercy dures for aye.
- 4. Let all that fear the Lord our God, ev'n now confess and say:The mercy of the Lord our God endureth still for aye.5. In trouble and in heaviness unto the Lord I cried:Which lovingly heard me at large, my suit was not denied.
- 6. The Lord himself is on my side,I will not stand in doubt,Nor fear what man can do to me,when God stands me about.7. The Lord doth take my part with them that help to succour me:Therefore I shall see my desire upon mine enemy.

- 8. Better is it to trust in God,
  then in man's mortal seed:
  9. Or to put confidence in Kings,
  or Princes in their need:
  10. All nations have enclosed me
  and compassed me round:
  But in the name of God will I
  mine enemies confound.
- 11. They kept me in on every side, they kept me in I say:
  But through the Lord's most mighty name I shall work their decay.
  12. They came about me all like Bees, but yet in the Lord's name I quench'd their thorns that were on fire and will destroy the same.

## The Second part.

- 13. Thou hast with force thrust sore at me, that I indeed might fall:
  But through the Lord I found such help, that they were vanquish'd all.
  14. The Lord is my defence and strength, my joy, my mirth and song:
  He is become for me indeed, a Saviour most strong.
- 15. The right hand of the Lord our God doth bring to pass great things:
  He causeth voice of joy and health in righteous men's dwellings.
  16. The right hand of the Lord doth bring most mighty things to pass:
  His hand hath the pre-eminence, his force is as it was.
- 17. I will not die but ever live to utter and declare
  The Lord his might and wondrous pow'r his works and what they are.
  18. The Lord himself hath chastened, and hath corrected me:
  But hath not given me over yet to death as ye may see.
- 19. Set open unto me the gates of truth and righteousness:
  That I may enter into them the Lord's praise to confess.
  20. This is the gate ev'n of the Lord, which shall not so be shut:
  But good and righteous men alway shall enter into it.

## The Third part.

- 21. I will give thanks to thee, O Lord, because thou hast heard me:And art become most lovingly a Saviour unto me.22. The stone which ere this time among the builders was refus'd,Is now become the corner stone and chiefly to be us'd.
- 23. This was the mighty work of God this was the Lord's own fact:
  And it is marvellous te behold with eyes that noble act.
  24. This is the joyful day indeed, which God himself hath wrought, Let us be glad and joy therein, in heart, in mind, and thought.
- 25. Now help us Lord, and prosper us, we wish with one accord:26. Blessed be he that comes to us, in the name of the Lord.27. God is the Lord that shew'th us light bind ye therefore with cord Your sacrifice to the altar, and give thanks to the Lord.
- 28. Thou art my God I will confess, and render thanks to thee:
  Thou art my God and I£ will praise thy mercies towards me.
  29. O give ye thanks unto the Lord for gracious is he:
  Because his mercy doth endure, for ever towards me.



- 3. Doubtless such men go not astray, nor do no wicked thing:
- Which steadfastly walk in his paths, without any wand'ring.
- 4. It is thy will and commandment, that with attentive heed: Thy noble and divine precepts,
- we learn and keep indeed.
- 5. Oh would to God it might thee please my ways so to address:
- That I might both in heart and voice, thy laws keep and confess.
- 6. So should no shame my life attain, whilst I thus set mine eyes: And bend my mind always to muse on thy sacred decrees.
- 7. Then will I praise with upright heart and magnify thy name:
- When I shall learn thy judgments just, and likewise prove the same.
- 8. And wholly will I give myself, to keep thy laws most right: Forsake me not for ever Lord, but shew thy grace and might.

**BETH.** The second part.

9. By what means may a young man best his life learn to amend?

If that he mark and keep thy word, and therein his time spend.

10.Unfeignedly I have thee sought, and thus seeking abide:

O never suffer me O Lord, from thy precepts to slide.

- 11. Within my heart and secret thoughts, thy word I have hid still:
  That I might not at any time, offend thy godly will.
  12. We magnify thy name O Lord, and praise thee evermore:
  Thy statutes of most worthy fame
  O Lord teach me therefore.
- 13. My lips have never ceased to preach, and publish day and night:
  Thy judgments all which did proceed, from thy mouth full of might.
  14. Thy testimonies and thy ways, please me no less indeed::,
  Than all the treasures of the earth, which worldlings make their meed.
- 15. Of thy precepts I will still muse, and thereto frame my talk:
  And at a mark so will I aim, thy ways how I may walk.
  16. My only joy shall be so fixed, and on thy laws so set:
  That nothing can me so far blind, that I thy word forget.

#### GIMEL. The III Part.

- 17. Grant to thy servant now such grace as may my life prolong:
  Thy holy word then will I keep both in my heart and tongue.
  18. Mine eyes which were dim and shut up so open and make bright:
  That of thy law and marvellous works I may have the clear sight.
- 19. I am a stranger in this earth, wand'ring now here now there:
  Thy word therefore to me disclose, my footsteps for to clear.
  20. My soul is ravished with desire, and never is at rest:
  But seeks to know thy judgments high, and what may please thee best.
- 21. The proud men and malicious, thou hast destroyed each one:
  And cursed are such as do not thy hefts attend upon.
  22. Lord turn from me rebuke and shame, which wicked men conspire:
  For I have kept the covenants, with zeal as hot as fire.
- 23. The princes great in council sat, and did against me speak:
  But then thy servant thought how he thy statutes might no break.
  24. For why? thy covenants are my joy, and my great heart's solace:
  They serve in stead of counselors, my matters for to pass.

**DALETH.** The IIII Part. 25. I am alas as brought to grave, and almost torn'd to dust: Restore therefore my life again, as thy promise is just. 26. My ways when I acknowledged, with mercy thou didst hear: Hear now estsoon and me instruct thy laws to love and fear.

- 27. Teach me once throughly for to know thy precepts and thy lore:
  Thy works then will I meditate, and lay them up in store.
  28. My soul I feel so sore oppressed, that it melteth for grief:
  According to thy word therefore haste Lord to send relief.
- 29. From lying and deceitful lips, let thy grace me defend:
  And that I may learn thee to love thy holy law me send.
  30. The way of truth both straight and sure I have chosen and found:
  I set the judgments me before which keep me safe and sound.
- 31. Since then (O Lord) I forced myself thy covenants to embrace:
  Let me therefore have no rebuke, nor check in any case.
  32. Then will I run with joyful cheer where thy word doth me call: when thou hast set my heart at large, and rid me out of thrall.

#### **HE.** The V. Part.

- 33. Instruct me Lord in the right trade, of thy statutes divine:And it to keep even to the end my heart I will incline.34. Grant me the knowledge of thy law and I shall it obey:With heart and mind and all my might, I will it keep I say.
- 35. In the right path of thy precepts, guide me Lord I require:
  None other pleasure do I wish, nor greater thing desire.
  36. Incline mine heart thy laws to keep and covenants to embrace:
  And from all filthy avarice,
  Lord shield me with thy grace.
- 37. From vain desires and wordly lusts turn back mine eyes and sight:Give me the spirit of life and pow'r to walk thy ways aright.38. Corfirm thy gracious promise Lord, which thou hast made to me:Which am thy servant and do love and fear nothing but thee.
- 39. Reproach and shame which I do fear from me O Lord expel:
  For thou doest judge with equity, and therein dost excel.
  40. Behold my heart's desire is bent thy laws to keep for aye:
  Lord strengthen me so with thy grace, that it perform I may.

VAU. The VI. Part.
41. Thy mercies great and manifold let me obtain O Lord:
Thy saving health let me enjoy, according to thy word.
42. So shall I stop the sland'rous mouths of lewd men and unjust:
For in thy faithul promises stands my comfort and trust.

- 43. The word of truth within my mouth let ever still be pressed:
  For in thy judgments wonderful my hope doth stand and rest.
  44. And whilst that breath within my breast doth natural life preserve:
  Yea, till this world shall be dissolv'd thy law will I observe.
- 45. So walk will I as set at large, and made free from all dread: Because I sought how for to keep thy precepts and thy read.
  46. Thy noble acts I will describe, as things of most great fame: E'en before Kings I will them blaze, and shrink no whit for shame.
- 47. I will rejoice then to obey thy worthy hefts and will: Which evermore I have lov'd best, and so will love them still.
  48. My hand will I lift to thy laws, which I have dearly sought: And practise thy commandements, in will, in deed, and thought.

# **ZAIN.** *The VII. Part.*49. Thy promise which thou mad'st to me thy servant Lord remember: For therein have I put my trust, and confidence for ever. 50. It is my comfort and my joy, when troubles me assail: For were me life not by thy word, my life would soon me fail.

- 51. The proud and such as God contemn, still made of me a scorn:Yet would I not thy law forsake, as he that were forlorn.52. But call to mind Lord thy great works shew'd to our fathers old:Whereby I felt my joy surmount, my grief an hundred fold.
- 53. But yet alas for fear I quake, seeing how wicked men:
  Thy law forsook and did procure thy judgments who knows when.
  54. And as for me I fram'd my songs, thy statutes to exalt:
  When I among the strangers dwelt, and thoughts gan me assault.
- 55. I thought upon thy name O Lord, by night when others sleep: as for thy law I also kept, and ever will it keep.
  56. This grace I did obtain because thy covenants sweet and dear I did embrace, and also keep with reverence and with fear.

**HETH.** The VIII. Part. 57. O God, which art my part and lot, my comfort and my stay: I have decreed and promised, thy law to keep alway. 58. Mine earnest heart did humbly sue in presence of thy face: as thou therefore hast promised, Lord grant me of thy face.

- 59. My life I have examined, and tried my secret heart: Which to thy statutes caused me my feet straight to convert. 60. I did not stay nor linger long, as they that slothful are: But hastily thy laws to keep, I did myself prepare.
- 61. The cruel bands of wicked men, have made of me their prey: Yet would I not thy law forget, nor from thee go astray. 92. Thy righteous judgments towards me so great is and so high: That e'en at midnight I will rise, thy name to magnify.
- 63. Companion am I to all them, which fear thee in their heart: And neither will for love nor dread, from thy commandments start. 94. Thy mercies Lord most plentiful do all the world fulfill: Oh teach me how I may obey thy statutes and thy will.

**TETH.** The IX. Part. 65. According to thy promise Lord, so hast thou with me dealt: For of thy grace in sundry sorts, have I thy servant felt. 66. Teach me to judge always aright, and give me knowledge sure: For certainly believe I do, that thy precepts are pure.

- 67. Ere thou didst touch me with thy rod, I err'd and went astray: But now I keep thy holy word, and make it all my stay. 68. Thou art both good and gracious, and giv'st most liberally: Thine ordinances how to keep, therefore O Lord teach me.
- 69. The proud and wicked men have forg'd agaist me many lie Yet thy commandments still observe, with all my heart will I. 70. Their hearts are swollen with worldly wealt 86. But thy commandements all true, as grease so are they fat: But in thy law do I delight, and nothing seek but that.
- 71. O happy time may I well say, when thou didst me correct: For as a guide to learn thy laws, thy rod did me direct. 72. So that to me thy word and law, is dearer manifold: Then thousends great of silver and gold or ought that can be told.

**JOD.** The X. Part.

73. Seeing thy hands have made me Lord, to be thy creature: grant knowledge likewise how to learn to put thy laws in ure. 74. So they that fear thee shall rejoice, when ever they me see: Because I have learned by thy word, to put my trust in thee.

- 75. When with thy rod the world is plagued, I know the cause is just: So when thou dost correct me Lord, the cause just needs bemust. 76. Now of thy goodness I thee pray, some comfort to me send: As thou to me thy servant hetst, so from all ill me shend.
- 77. Thy tender mercies pour on me, and I shall surely live: For joy and consolation both, thy laws to me do give. 78. Confound the proud whose false pretence, is me for to destroy. But as for me thy hefts to know, I will myself employ.
- 79. Who so with rev'rence do thee fear to me let them retire: And such as do thy cov'nants know, and them alone desire. 80. My heart without all wavering, let on thy laws be bent: That no confusion come to me, whereby I should be shent.

**CAPH.** The XI. Part. 81. My soul doth faint and ceaseth not thy saving health to crave: And for thy word's sake still I trust, my heart's desire to have. 82. Mine eyes do fail with looking for thy words, and thus I say: O when wilt thou me comfort Lord? why dost thou thus delay?

- 83. As a skin bottle in the smoke, so am I parch'd and dried: Yet will I not out of my heart let thy commandments slide. 84. Alas how long shall I yet live, before I see the hour: That on my foes which me torment, thy vengeance thou wilt pour?
- 85. Presumptuous men have digged pitts thinking to make me sure: Thus contrary against thy law, my hurt they do procure. and causeless they me grieve: To thee therefore I do complain; that thou might'st me relieve.
- 87. Almost they had me clean destroyed, and brought me quite to ground: Yet by thy statutes I abode, and therein succor found. 88. Restore me Lord again to life, for thy mercies excel: And so shall I thy covenants keep, till death my life expel.

**LAMED.** The XII. Part.

89. In heaven Lord where thou dost dwell thy word is stablished sure: And shall for all eternity, fast graven there endure. 90. From age to age thy truth abides, as doth the earth witness: Whose ground-work thou hast laid so sure, as no tongue can express.

- 91.Even to this day we may well see, how all things persevere: According to thy ordinance, for all things thee revere. 92. Had it not been that in thy law, my soul had comfort sought: Long time ere now is my distress, I had been brought to nought.
- 93. Therefore I will thy precepts aye, in memory keep fast: By them thou hast my life restored, when I was at last cast. 94. No wight to me can title make, for I am only thine: Save me therefore for to thy laws mine ears and heart incline.
- 95. The wicked me, do seek my bane, and therefore lie in wait: But I the while considered thy noble acts and great. 96. I see nothing in this wide world, at length which hath no end: But thy commandements and thy word, beyond all end extend.

**MEM.** The XIII. Part. 97. What great desire, and fervent love do I bear to thy law: All the day long my whole devise is only on thy law. 98. Thy word hath taught me far to pass, my foes in policy: For still I keep it as a thing of most excellency

- 99. My teachers which did me instruct, in knowledge I excel: Because I do thy covenants keep, and them to others tell. 100. In wisedom I do pass also, the ancient men in deed: And all because to keep thy laws, I held it aye best need.
- 101. My feet I have refrained eke from every evil way: Because that I continually thy word might keep I say. 102. I have not swerv'd from thy judgements nor yet shronk any dell: For why? thou hast me taught thereby, to live godly and well.
- 103. O Lord how sweet unto my taste find I thy words alway: Doubltless no honey in my mouth, feel ought so sweet I may. 104. Thy laws have me such wisdom learned, that utterly I hate All wicked and ungodly ways, in every kind of rate.

NUN. The XIIII. Part.

105. Even as a lantern to my feet, so doth thy word shine bright:

And to my paths where ever I go, it is a flaming light.

106. I have both sworn and will perform most certainly doubtless:

That I will keep thy judgements just, and them in life express.

107. Affliction hath me sore oppressed, and brought me to death's door:
O Lord as thou hast promised, so me to life restore.
108. The offerings which with heart and voice most frankly I thee give,
Accept, and teach me how I may after thy judgements live.

109. My soul is aye so in my hand, that dangers me assail:
Yet do I not thy law forget, nor it to keep will fail.
110. Although the wicked lay their nets to catch me at a bay:
Yet did I not from thy precepts once swerve or go astray.

111. Thy laws I have so claim'd alway as mine own heritage:
And why? for therein I delight, and set my whole courage.
112. For evermore I have been bent, thy statutes to fulfill:
Even so likewise unto the end
I will continue still.

SAMECH. The XV. Part.

113. The crafty thoughts and double hearts I do always detest:
But as for thy law and precepts,
I count them ever best.

114. Thou art my hid and secret place,
my shield of strong defense:
Therefore I have thy promises,

115. Go to therefore ye wicked men, depart from me anone:
For the commandements will I keep, of God my Lord alone.
116. As thou hast promis'd so perform, that death me not assail:
Nor let my hope abuse me so, that through distrust I quail.

looked for with patience.

117. Uphold me and I shall be safe, for ought they do or say:
And in thy statutes pleasure take will I both night and day.
118. Thou hast trod such under thy feet, as do thy statutes break:
For naught avails their subtlety their counsel is but weak.

119. Like dross thou casts the wicked out where ever they go or dwell:
Therefore can I as thy statutes, love nothing half so well.
120. My flesh alas is taken with fears, as though it were benumb'd:
For when I see thy judgmements, traight I am as one astond.

AIN. The XVI. Part.
121. I do the thing that lawful is, and give to all men right:
Resign me not to them that would oppress me with their might.
122. But for thy servant surety be, in that thing that is good:
That proud men give me not the foil, which rage as they were wood.

123. Mine eyes wich waiting are now blind, thy health so much I crave:
And eke thy righteous promise Lord, whereby thou wilt me save.
124. Entreat thy servant lovingly, and favor to him show:
Thy statutes of most excellency, teach me also to know.

125. Thy humble servant Lord I am, grant me to understand How by thy statutes I may know, best what to take in hand.
126. It is now time Lord to begin, for truth is quite decayed: thy law likewise they have transgressed, and none against them said.

127. This is the cause wherefore I love thy laws better then gold:
Or jewels fine which are esteem'd most costly to be sold.
128. I thought thy precepts all most just and so them layed in store:
All crafty and malicious ways
I do abhor therefore.

PE. The XVII. Part.

129. Thy covenants are most wonderful, and full of things profound:

My soul therefore doth keep them sure, when they are tried and found.

130. When men first enter into thy word they find a light most clear:

And very idiots understand, when they it read or hear.

131. For joy I have noth gape and breath'd to know thy commandement:
That I might guide my life thereby
I sought what thing is meant.
132. With mercy and compassion both, behold me from above:
As thou art wont to behold such as thy name fear and love.

133. Direct my footsteps by thy word, that I thy will may know:
And never let iniquity, thy servant overthrow.
134. From sland'rous tongues and deadly hate preserve and keep me sure:
Thy precepts then will I observe, and put them eke in ure.

135. Thy countenance which doth surmount the Sun in his bright bow:
Let shine on me and by thy law, teach me what to eschew.
136. Out of mine eyes great floods gush out of dreary tears and fell:
When I behold how wicked men thy laws keep never adell.

**ZADE**. The XVIII. Part.

137. In every point Lord thou art just, the wicked though they grudge:
And when thou dost sentence pronounce thou art a righteous judge.

138. To render right and flee from guile, are two chief points most high:
And such as thou hast in thy law, commanded us straitly.

139. With zeal and wrath I am consum'd and even pined away:
To see my foes thy word forget, for ought that I do may.
140. So pure and perfect is thy word, as any heart can deem:
And I thy servant nothing more do love or yet esteem.

141. And though I be nothing set by, as one of base degree:
Yet do I not thy hests forget, nor shrink away from thee.
142. Thy righteousness Lord is most just for ever to endure:
Also thy law is truth itself, most constant and most pure.

143. Trouble and grief have seiz'd on me and brought me wondrous low:
Yet do I still of thy precepts delight to hear and know.
144. The righteousness of thy judgements doth last for evermore:
Then teach them me for even in them my life lieth up in store.

KOPH. The XIX. Part.

145. With fervent heart I called and cried, now answer me O Lord: that thy commandments to observe, I may fully accord.

146. To thee my God I make my suit, with most humble request Save me therefore and I will keep, thy precepts and thy hest.

147. To thee cry I even in the morn, before the day wax light:
Because that I have in thy word, my confidence while plight.
148. Mine eyes prevent the watch by night, and ere they call I wake:
That by devising on thy word
I might some comfort take.

149. Incline thine ear to hear my voice and pity on me take:
As thou was wont so judge me Lord, lest life should me forsake.
150. My foes draw near and do procure, my death maliciously:
Which from thy law are far gone back and stayed from it lewdly.

151. Therefore O Lord approach thou near for need doth so desire:
And all thy precepts true they are, then help I thee require.
152. By they commandments I have learned not now but long ago:
That they remain for evermore, thou hast them grounded so.

RESH. The XX. Part.

153. My trouble and affliction, consider and behold:
Deliver me for of thy law
I ever take fast hold.

154. Defend my good and righteous cause with speed me succor send:
From death as thou hast promised,
Lord keep me and defend.

155. As for the wicked far they are from having health and grace: Whereby they might thy statutes know they enter not the trace.
156. Great are thy mercies Lord I grant what tongue can them attain?
And as thou hast me judg'd ere now, so let my life obtain.

157. Though many men did trouble me, and persecute me sore:
Yet from thy laws I never shronk, nor went away therefore.
158. And truth it is for grief I die, when I these traitors see:
Because they keep no whit thy word, nor yet seek to know thee.

159. Behold for I do love thy laws, with heart most glad and fain:
As thou art good and gracious Lord, restore my life again.

106. What thy word doth decree, must be and so it hath been ever:
Thy righteous judgements are also most true, and decay never.

SCHIN. The XXI. Part.
161. Princes have sought by cruelty cause less to make me couch:
But all in vain, for of thy word, the fear did my heart touch.
162. And certainly even of thy word, I was more merry and glad:
Then he that of rich spoils and preys great store and plenty had.

163. As for all lies and falsity, I hate most and detest:
For why? thy holy laws do I, above all things love best.
164. Seven times a day I praise the Lord singing with heart and voice:
Thy righteous acts and wonderful, so cause me to rejoice.

165.Great peace and rest shall all such have, which do thy statutes love,
No danger shall their quiet state impair or once remove.
166. Mine only health and comfort Lord, I look for at thy hand:
And therefore have I done those things, which thou didst me command.

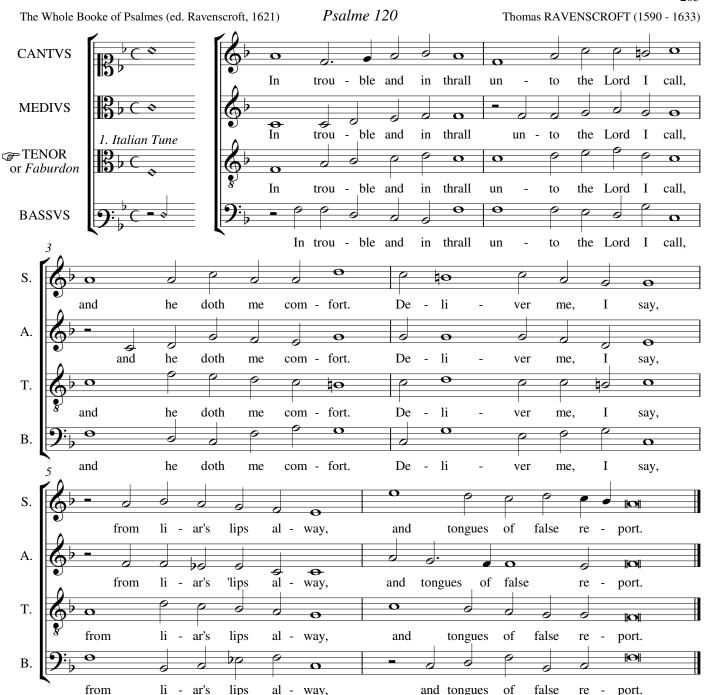
167. Thy laws have been my xercise which my soul much desir'd:
So much my love to them was bent, that nought else I required.
168. Thy statutes and commandements, I kept thou aright:
For all the things that I have done, are present in thy sight.

**THAU.** The XXII. Part.
169. O Lord let my complaint and cry before thy face appear:
And as thou hast me promise made, so teach me thee to fear.
170. My humble supplication, toward thee let find access:
And grant me Lord deliverance, for so is thy promise.

171. Then shall my lips thy praises speak after most ample sort:
When thou thy statutes hast me taught wherein stands my comfort.
172. My tongue shall sing and preach thy word and on this wise say shall.
God's famous acts and noble laws, are just and perfect all.

173. Stretch out thy hand I thee beseech, and speedily me save:
For thy commandements to observe, chosen O Lord I have.
174. Of thee alone Lord I crave health for other I know none:
And in thy law and nothing else I do delight alone.

175. Grant me therefore long days to live, thy name to magnify:
And of thy judgements merciful, let me thy favor try.
176. For I was lost and went astray, much like a wand'ring sheep:
Oh seek me for I have not failed thy commandements to keep.



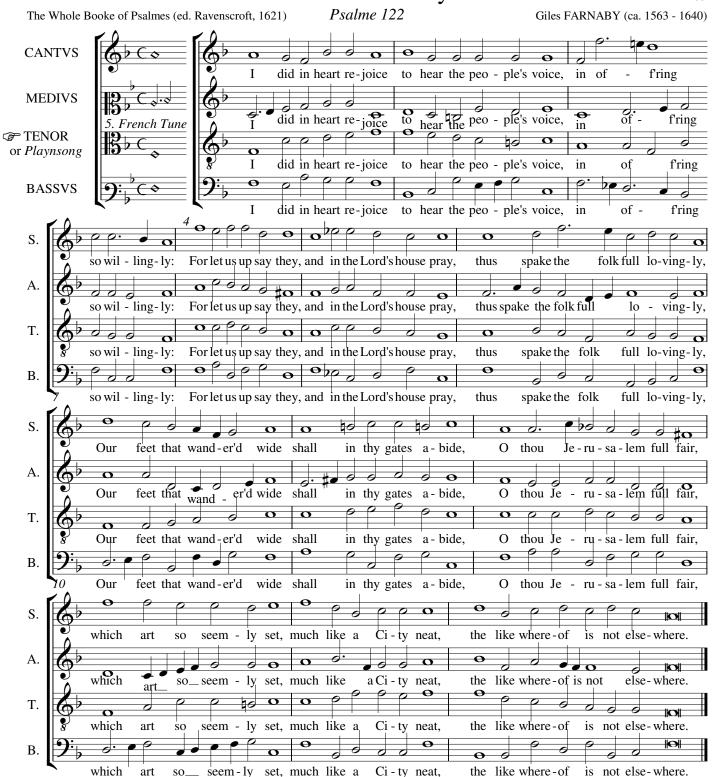
- 6. Alas to long I slack, Within these tents so black: Which Kedars are by name, By whom thy flock elect, And all of Isaac's sect: are put to open shame.
- 3. What 'vantage or what thing, Gett'st thou thus for to sing, Thou false and flattering liar?
  4. Thy tongue doth hurt I ween, No less then arrows keen Of hot consuming fire.
- 7. With them that peace did hate, I came a peace to make, And set a quiet life:
  But when my tale was told, Causeless I was controlled, By them that would have strife.

# I lift mine eyes to Sion hill



- 3. Thy foot from slip he will preserve, And will thee safely keep: For he will never sleep. 4. Lo, he that doth Israel conserve, No sleep at all can him catch, But his eyes shall ever watch.
- 5. The Lord is thy warrant alway,The Lord eke doth thee cover,As at thy right hand ever.6. The Sun shall not thee parch by dayNor the Moon not half so bright,Shall with cold thee hurt by night.

7. The Lord will keep thee from distress, And will thy life sure save:
And thou also shalt have
8. In all thy business good success:
Where ever thou go'st in or out,
God will thy things bring out.



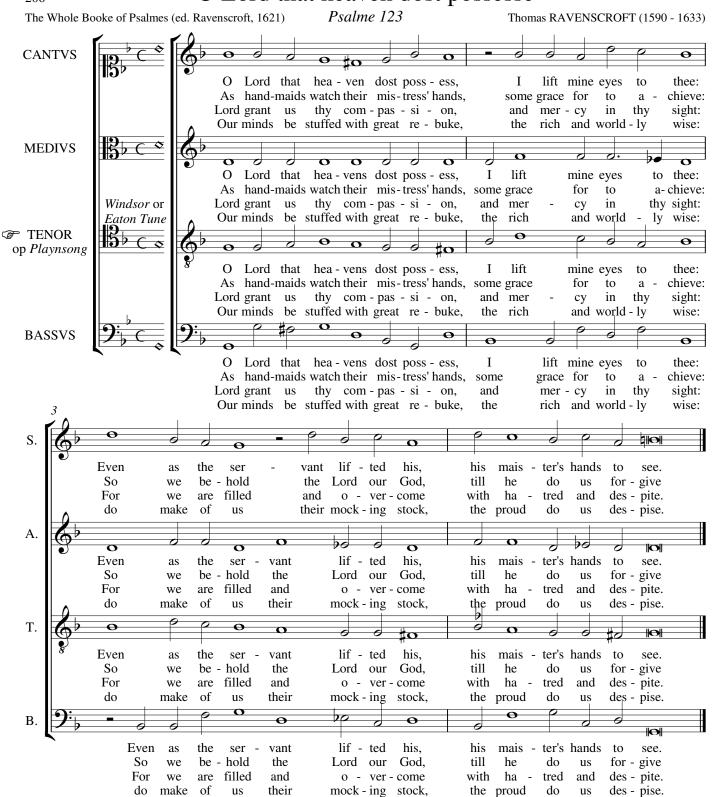
Editor: Martin Quartier

martinquartier@pandora.be

- 4. The tribes with one accord,
  The tribes of God the Lord
  are thither bent their way to take:
  So God before did tell,
  That there his Israel
  Their prayers should together make.
- 5. For there are Thrones erect, And that for this respect, To set forth justice orderly: Which Thrones' right to maintain, To David's house peratin, His folk to judge accordingly.

- 6. To pray let us not cease,
  For Jerusalem's peace:
  Thy friends God prosper mightily.
  Peace be thy walls about,
  And prosper thee throughout
  thy places eke continually.
- 8. I wish thy prosperous state, For my poor brethrens sake That comfort have by means of thee. 9. God's house doth me allure, Thy wealth for to procure, So much always as lieth in me.

## O Lord that heaven dost possesse





3. Now long ago, they had devour'd us all, And swallowed quick; for ought that we could deem, Such was their rage, as we might well esteem. 4. And as the floods, with mighty force do fall: So had they now, our lives e'en brought to thrall.

gainst us

fu - rious - ly

made

5. The raging streams, most proud in roaring noise: Had long ago, o'erwhelmed us in the deep, 6. But loved by God Which doth us safely keep: From bloody teeth, and their most cruel voice: Which as a prey, to eat us would rejoice.

their up-roars, and

said

we

should

7. E'en as a bird, out of the fowler's gin: Escapeth away, right so it fareth with us: Broke are their nets, and we have 'scaped thus. 8. God that made heav'n, and earth is our help then His name hath saved us, from these wicked men.

all

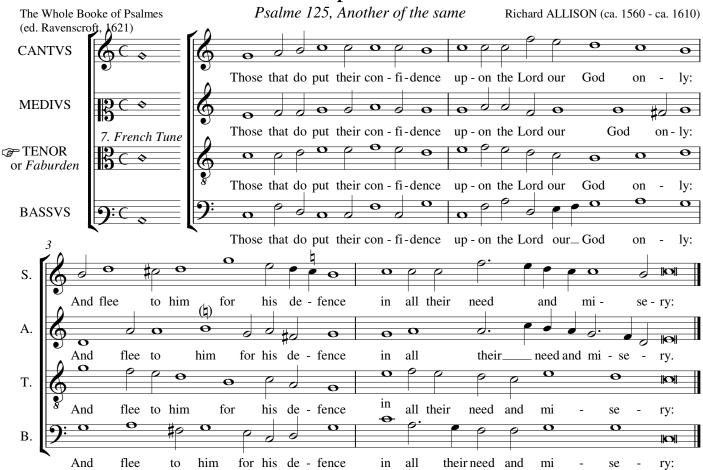
die.



2. As mighty mountains huge and great, Jerusalem about do close:
So will the Lord be unto those,
Who on his godly will do wait,
Such are to him so dear,
They never need to fear.

- 3. For though the righteous try doth he, By making wicked men his rod: lest they through grief forsake their God it shall not as their lot still be. Give Lord to those thy light, Whose hearts are true and right.
- 4. But as for such as turn aside, By crooked ways which they outsought The Lord will surely bring to naught, With works most vile they shall abide But peace with Israel, For evermore shall dwell.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

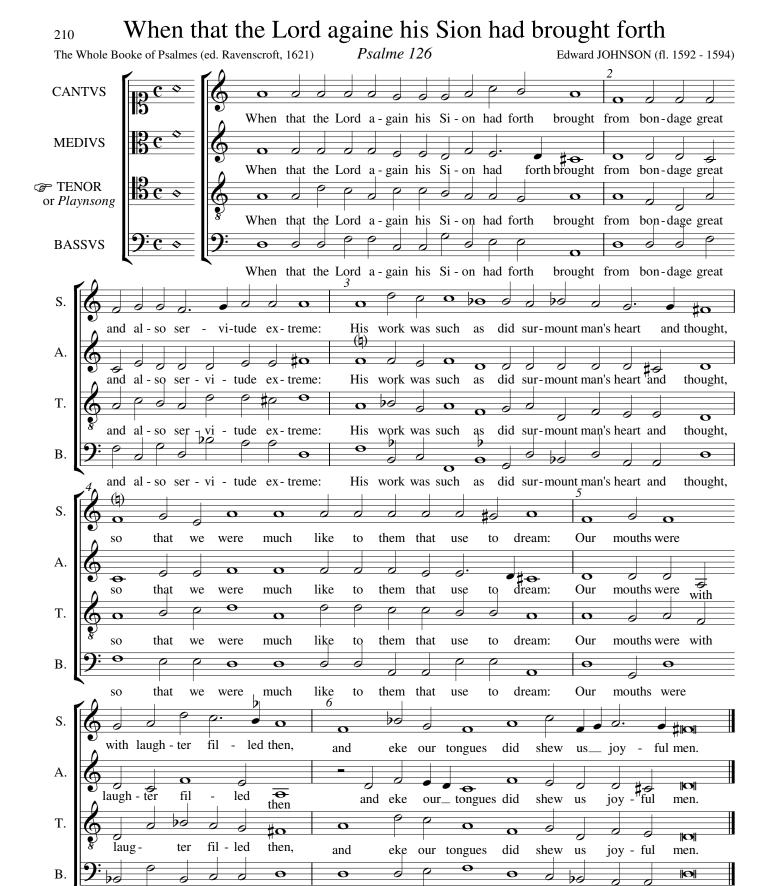


Their faith is sure sin (*still*) to endure, Grounded on Christ the corner-stone: Moved with none ill, but standeth still Steadfast like to Mount Sion.

And as about Jerusalem,
The mighty hills do it compass:
So that no enemies come to them,
To hurt the town in any case,
So God indeed in ev'ry need,
His faithful prople doth defend:
Standing them by assuredly,
From this time forth world without end.

Right wise and good is our Lord God And will not suffer certainly The sinner's and ungodly's rod To tarry upon his family. Lest they also from God should go, falling to sin and wickedness. O Lord defend, world without end, Thy christian flock through thy goodness. O Lord do good to Christians all, That steadfast in thy word abide: Such as willingly from God fall, And to false doctrine daily slide. Such will the Lord scatter abroad, With hypocrites thrown down to hell God will them send pains without end, But Lord grant peace to Israel.

Glory to God the father of might. And to the Son our Saviour: And to the holy Gost, whose light Shine in our hearts and us succour. That the right way from day to day We may walk and him glorify: With hearts, desire, all that are here Worship the Lord and say, Amen.



2. The heathen folk were forced then this to confess, How that the Lord for them also great things had done.

fil - led

then.

and

with laugh - ter

- 3. But much more we, and therefore can confess no less, Wherefore to joy we have good cause, as we begun.
- 4. O Lord, go forth, thou canst our bondage end: As to deserts the flowing rivers send.
- 5. Full true it is, that they which sow in tears indeed,A time will come when they shall reap with mirth and joy,6. They went and wept in bearing of their precious seed,

joy - ful

shew

For that their foes, full often times did them annoy: But their return with joy they shall surely see: Their sheaves home bring, and not impaired be.

our tongues



- 2. Though ye rise early in the morn, And so at night go late to bed, Feeding full hardly with brown bread, Yet were your labor lost and worn: But they whom God doth love and keep Receive all things with quiet sleep.
- 3. Therefore mark well, when ever ye see That men have hearts t'enjoy their land It is the gift of God's own hand: For God himself doth multiply, Of his great liberality, The blessing of posterity.
- 4. And when the children come to age, they grow in strength and activeness, In person and in comeliness:

  So that a shaft shot with courage

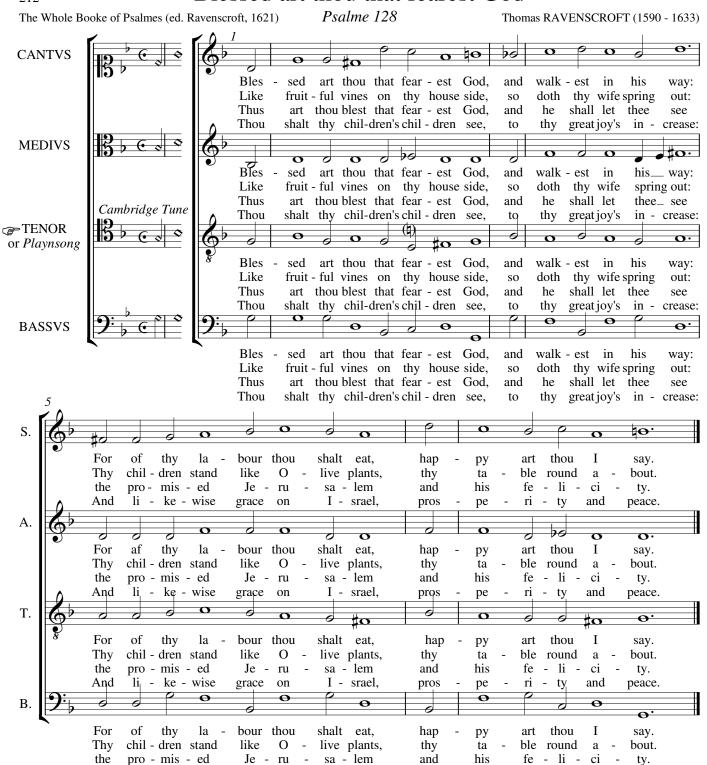
  Of one that hath a most strong arm,

  Flyeth not to swift nor doth like harm.
- 5. O well is him that hath his quiver, Furnish'd with such artillery: For when in peril he shall be, Such one shall neither shake nor shiver, When that he pleadeth before the judge Against his foes that beat him grudge.

And

li - ke - wise

## Blessed art thou that fearest God



I - srael,

pros

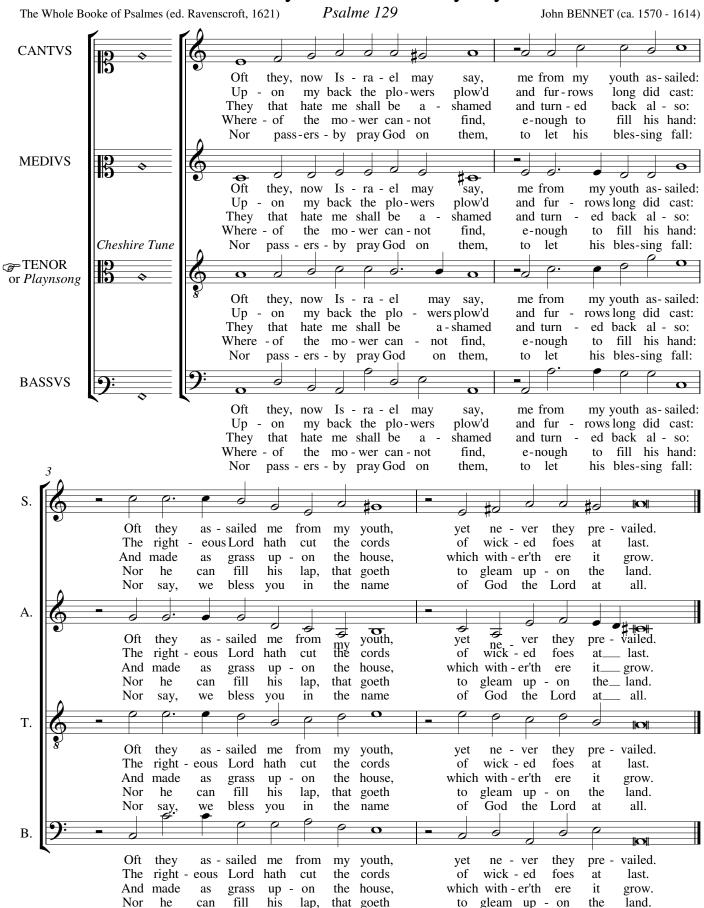
pe

grace on

ri - ty

and

peace.



name

of

God the Lord

all.

the

you

in

bless

Nor

say,

we



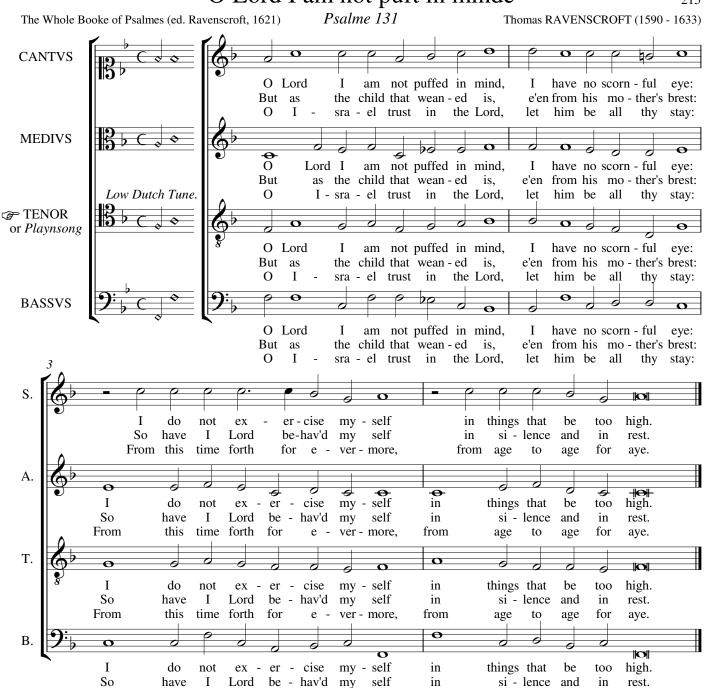
3. O Lord our God, if thou waigh our sins and them peruse:
Who shall then escape or say,
I can myself excuse?
4. Bur Lord thou art merciful,
and turn'st to us in grace:
That we with hearts most careful,

should fear before thy face.

my soul wait'th on his will:
For his promise is most just:
and I hope therein still.
6. My soul to God hath regard,
wishing for him alway:
More than they that watch and ward,
to see the dawning day.

5. In God I put my whole trust,

7. Let Israel then boldly, in the Lord put his trust: He is that God of mercy, that his deliver must.
8. For he it is that must save Israel from his sin, And all such as surely have their confidence in him.



From

this

time forth for

e -

ver - more,

from

age

to

age

for

aye.



- 5. Till I have found out for the Lord, a place to sit thereon:
- An house for Jacob's God to be an habitation.
- 6. We heard of it at Ephrata, there did we hear this sound: And in the fields and forests there, these voices first we found.
- his tabernacle there:
  Before his footstool to fal down,
  upon our knees in fear.
  8. Arise O Lord, arise I say,
  into thy resting place:

7. We will assay and go in now,

- into thy resting place: Both thou and the ark of thy strength the presence of thy grace.
- 9. Let all thy priests be clothed Lord, with truth and righteousness:
  Let all thy Saints and holy men, sing all with joyfulness.
  10. And for thy servant David's sake, refuse not Lord I say
  The face of thine annointed, Lord, nor turn thy face away.

## The Second Part.

11. The Lord to David swore in truth, and will not shrink from it:
Saying the fruit of thy body, upon thy seat shall sit.
12. And if thy sons my covenant keep that I shall learn each one:
Then shall their sons for ever sit upon thy princely throne.

13. The Lord himself hath chose Sion, and loves therein to dwell:
14. Saying this is my resting place,
I love and like it well.
15. And I will bless with great increase, her victuals every where:
And I will satisfy with bread, the needy that be there.

16. Yea, I will deck and cloth her priests with my salvation:
And all her Saints shall sing for joy of my protection.
17. There will I surely make the horn of David for to bud:
For I have there ordained for mine a lantern bright and good.

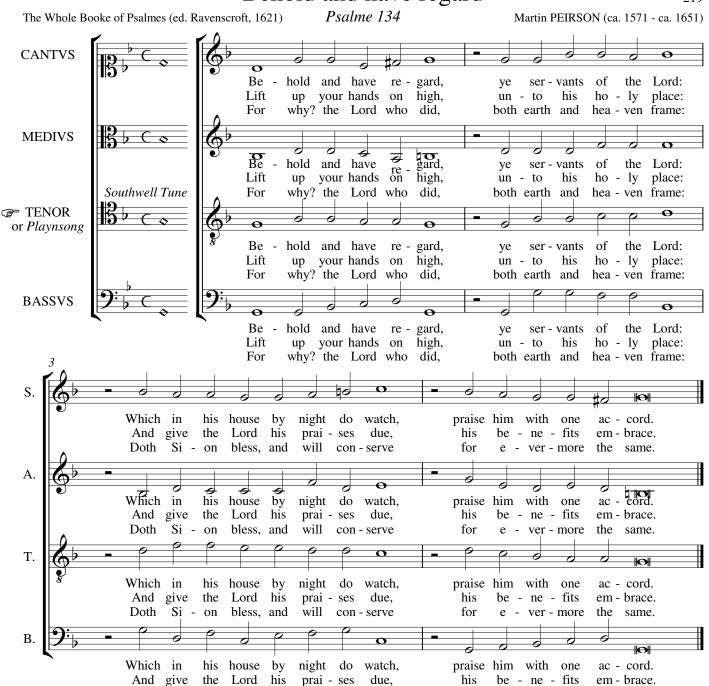
18. As for his enemies I will cloth with shame for evermore:
But I will cause his crown to shine more fresh then heretofore.

# O How happy a thing it is



- 2. It calls to mind the sweet perfume, and that costly ointment: Which on the sacrificers head, by Gods precept was spent.
- 3. It wet not Aarons head alone, but dreched his beard throughout: And finally it did run down his rich attire about.

- 4. And as the lower ground doth drink, the dew of Hermon hill And Sion with her silver drops, the fields with fruit doth fill.
- 5. Even so the Lord doth pour on them his blessings manifold: Whose hearts and minds without all guile this knot do keep and hold.



Si - on

bless, and

will

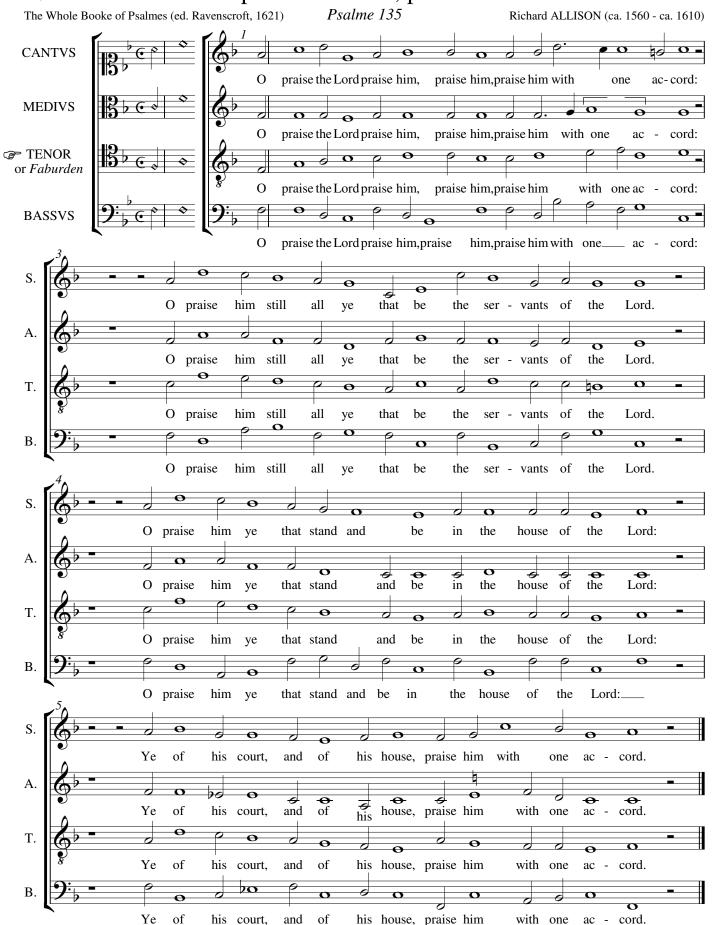
con - serve

for

e - ver - more

the same.

# O praise the Lord, praise him



- 3. Praise ye the Lord for he is good, sing praises to his name:
  It is a comely and good thing always to do the same.
  4. For why? the Lord hath chose Jacob, his very own you see:
  So hath he chosen Israel, his treasure for te be.
- 5. For this I know and am right sure, the Lord is very great:
  He is indeed above all Gods, most easy to entreat.
  6. For whatsoever pleased him, all that full well he wrought:
  In heav'n, in earth and in the sea, which he hath fram'd of nought.
- 7. He lifts up clouds e'en from the earth he makes lightnings and rain:
  He bringeth forth the winds also, he made nothing in vain.
  8. He smote the first-born of each thing in Egypt that took rest:
  He spared there no living thing, the man nor yet the beast.
- 9. He hath in thee shewed wonders great O Egypt void of vaunts:
  On Pharaoh thy cursed king, and his severe servants.
  10. He smote then many nations, and did great acts and things:
  He slew the great and mightiest and chiefest of their kings.
- 11. Sehon king of the Amorites, and Og king of Basan:
  He slew also the kingdoms all, that were of Canaan.
  12. And gave their land to Israel an heritage we see:
  To Israel his own people an heritage to be.

## The Second part.

- 13. Thy name O Lord shall still endure, and thy memory all:Throughout all generations, that are or ever shall.14. The Lord shall surely now avenge his people all indeed:And to his servants he will shew favor in time of need.
- 15. The Idols of the heathen are made, in all their coasts and lands:
  Of silver and of gold be they, the work e'en of men's hands.
  16. They have their mouths and cannot speak, and eyes and have no sight:
  They eke have ears, and hear nothing their mouths be breathless quite.
- 18. Wherefore they all are like to them that so doth set them forth:
  And likewise those that trust in them or think they be ought worth.
  19. O all ye house of Israel, see that ye praise the Lord:
  And ye that be of Aaron's house, praise him with one accord.
- 20. And ye that be of Levi's house, praise ye likewise the Lord:
  And all that stand in awe of him, praise him with one accord.
  21. And out of Sion sound his praise, the great praise of the Lord:
  Which dwelleth in Jerusalem, praise him with one accord.

works,

works,

for his mer - cy en - du - reth for e

for his mer - cy en - du - reth

T.

Which on - ly

Which on-ly

doth great wond-rous

doth great wond-rous

ver.

e - ver.

for

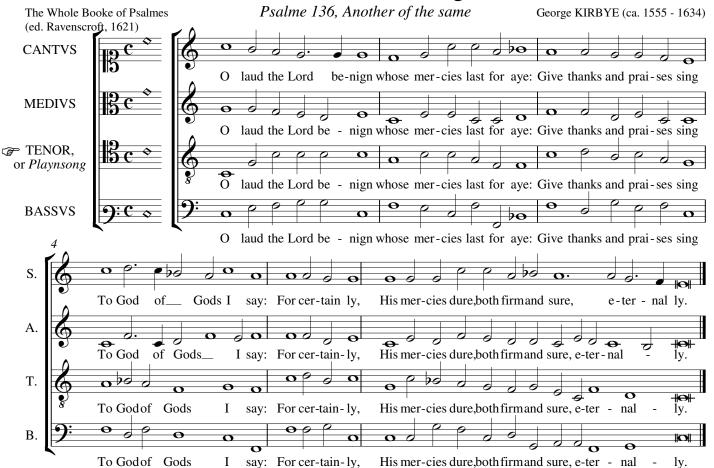
- 5. Which by his wisdom made the heavens for his mercy endureth for ever.6. which on the waters stretch'd the earth for his mercy endureth for ever.7. Which made great lights to shine abroad for his mercy endureth for ever8. As Sun to rule the lightsome day: for his mercy endureth for ever.
- 9. The Moon and stars to guide the night for his mercy endureth for ever.
  10. Which smote Egypt with their first-born for his mercy endureth for ever.
  11. And Israel brought out from thence, for his mercy endureth for ever;
  12. With mighty hand and stretched arm; for his mercy endureth for ever.
- 13. Which cut the red sea in two parts, for his mercy endureth for ever,14. And Israel may pass therethrough for his mercy endureth for ever;15. And drowned Pharaoh and his host, for his mercy endureth for ever.16. Through wilderness his people led; for his mercy endureth for ever;
- 17. He which did smite great mighty kings for his mercy endureth for ever.

  18. And which hath slain the mighty kings for his mercy endureth for ever.

  19. As Sehon, king of Amorites for his mercy endureth for ever..

  20. And Og the King of Basan land, for his mercy endureth for ever.
- 21. And gave their land for heritage, for his mercy endureth for ever, 22. Even to his servant Israel, for his mercy endureth for ever. 23. Rememb'ring us in base estate, for his mercy endureth for ever 24. And from oppressors rescued us, for his mercy endureth for ever.
- 25. Which giveth food unto all flesh, for his mercy endureth for ever.26. Praise ye the God of heav'n above, for his mercy endureth for ever.27. Give thanks unto the Lord of Lords, for his mercy endureth for ever.

## O laud the Lord benigne



- 3. The Lord of Lords praise ye, whose merecies aye do dure:4. Great wonders only he Doth work by his great power:For certainly, ...
- 5. Which God omnipotent, By his great wisdom he: The heavenly firmament, Did frame as we do see. For certainly, ...
- 6. Yea, he the heavy charge, Of all the earth did stretch: And on the water large, The same he did outretch: For certainly, ...
- 7. Great lights he made to us, For why? his love is aye: 8. Such as the Sun we see, To rule the lightsome day: For certainly, ...
- 9. And eke the Moon so clear, Which shineth in our sight: And Stars that do appear, To guide the darksome night: For certainly, ...

- 10. With grievious plagues and sore, All Egypt smote he then:
  The first-born less and more,
  He slew of beasts and men:
  For certainly, ...
- 11. And from amidst their land,His Israel forth brought:12. Which he with mighty handAnd stretched arm hath wrought:For certainly, ...
- 13. The Sea he cut in two, Which stood up like a wall: 14. And made through it to go His chosen children all: For certainly, ...
- 15. But there he whelmed then, The proud King Pharao: With his huge host of men, And Chariots eke also: For certainly, ...
- 16. Who led through wilderness,His people safe and sound:And for his love endless17. Great kings he brought to ground:For certainly, ...

- 18. And slew with puissant hand, Kings mighty and of fame, As of Amorites' land, 19. Sehon the King by name: For certainly, ...
- 20. And Og the Giant large,Of Basan King also21. Whose land and heritage,He gave his people to:For certainly, ...
- 22. Even unto Israel, His servant dear, I say: He gave the same to dwell, And there abide for aye: For certainly, ...
- 23. To mind he did us call, In our most base degree: 24. And from oppressors all, In safety set us free: For certainly, ...
- 25. All flesh on earth abroad,With food he doth fulfill:26. Wherefore of heaven the God,To laud be it your will:For certainly, ...

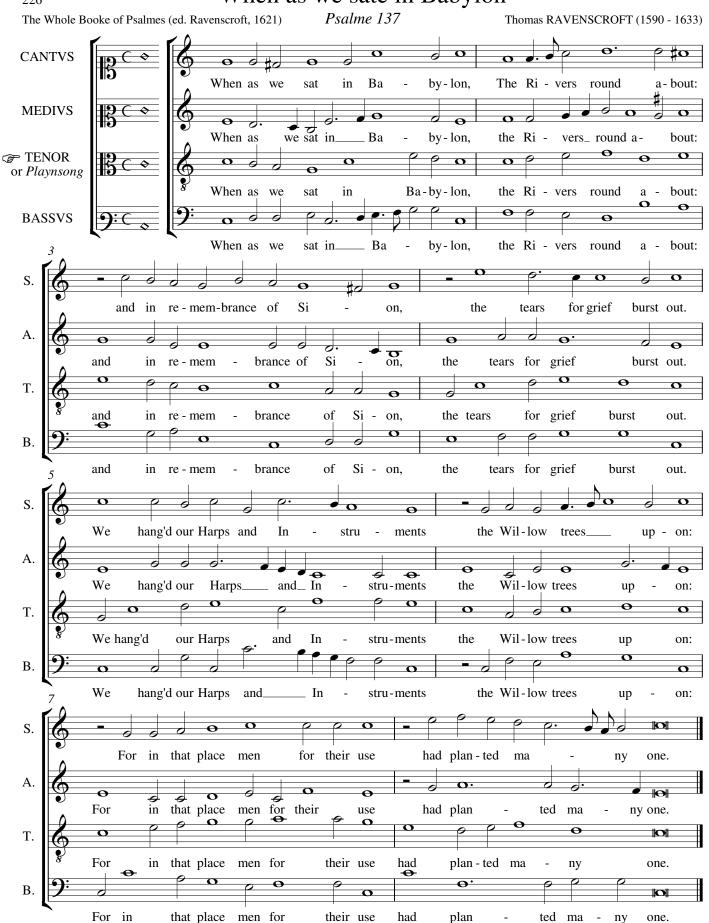
Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



Toward thy holy temple I will look and worship thee: And praised with my thankful mouth thy holy Name shall be.

- 2. Even for thy loving kindness' sake, and for thy truth withal: For thou thy name hast by thy word advanced over all.
- 3. When I did call thou heardest me, and thou hast made also The power of increased strength within my soul to grow.
- 4. Yea, all the kings on earth they shall give praise to thee O Lord:For they of thy most holy mouth have heard the mighty word.5. They of the ways of God the Lord in singing shall intreat:Because the glory of the Lord, it is exceeding great.

- 6. The Lord is high and yet he doth behold the lowly sp'rit:
  But he contemning knows afar the proud and lofty wight.
  7. Although in midst of trouble I do walk, yet shall I stand:
  Renewed by thee (O my Lord) thou wilt stretch out thy hand.
- 8. Upon the wrath of all my foes and saved shall I be:
  By thy right hand: the Lord God will perform his work to me.
  9. Thy mercy Lord endures for aye, Lord do me not forsake:
  Forsake me not, which am the work, which thine own hand did make.



- 3. Then they to whom we pris'ners were said to us tauntingly:
  Now let us heave your Hebrew songs, and pleasant melody.
  4. Alas! said we, who can once frame, his sorrowful heart to sing:
  The praises of our living God, thus under a strange King?
- 5. But yet if I Jerusalem, out of my heart let slide:
  Then let my fingers quite forget, the warbling Harp to guide.
  6. And let my tongue within my mouth, be tied for ever fast:
  If that I joy before I see, thy full deliv'rance passed.
- 7. Therefore O Lord remember now, the cursed noise and cry:
  That Edom's sons against us made, when they razed our city.
  8. Remember, Lord, their cruel words, when as with one accord:
  They cried on, sack and raze their walls in despite of the Lord.
- 9. Even so shalt thou O Babylon, at length to dust be brought:
  And happy shall that man be called, that our revenge hath wrought.
  101. Yea blessed shall that man be called, that takes thy children young:
  To dash their bones against hard stones, which lie the streets among.



- 2. My paths, yea, and my lying down thou compassest always:
- 3. And by familiar custom art, acquainted with my ways.
- 4. No word is in my tongue (O Lord) but known it is to thee:
- 5. Thou me behind hold'st and before, thou lay'st thy hand on me.
- 6. Too wonderful above my reach (Lord) is thy cunning skill; It is so high that I the same cannot attain untill;
- 7. From sight of thy all-seeing sp'rit Lord whither shall I go?
  Or whither shall I fly away thy presence to 'scape fro?
  8. To heaven if I mount aloft, lo, thou art present there:
  In hell if I lie down below, e'en there thou dost appear.

- 9. Yea, let me take the morning wings, and let me go and hide E'en there where are the farthest parts, where flowing sea doth slide.
  10. Yea, even thither also shall thy reaching hand me guide:
  And thy right hand shall hold me fast, and make me to abide.
- 11. Yea, if I say the darknesss shall yet shroud me from thy sight:
  Lo, e'en also the darkest night, about me shall be light.
  12. Yea, darkness hideth not from thee, but night doth shine as day:
  To thee the darkness and the light are both alike alway.

#### The Second part.

13. For thou possessed hast my reins, and thou hast covered me:
When I within my mother's whomb enclosed was by thee.
14. Thee will I praise, made fearfully, and wondrously I am:
Thy works are marvelous, right well my soul doth know the same.

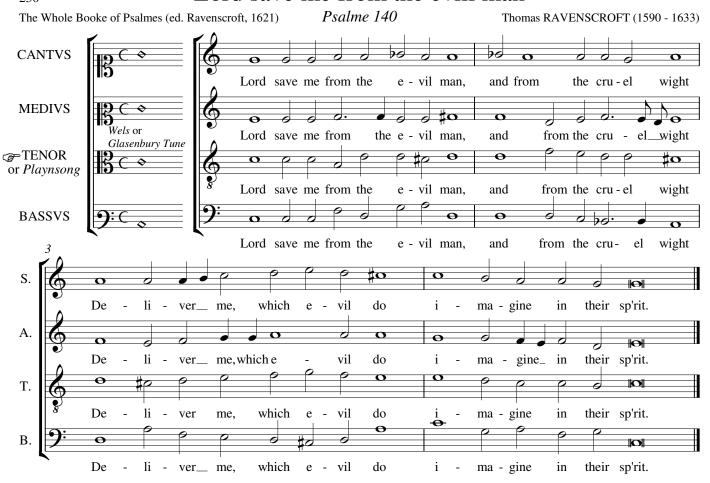
15. My bones they are not hid from thee although in secret place I have been made, and in the earth beneath I shaped was.16. When I was formless then thine eye saw me, for in thy book Was written all, nought was before, that after fashion took.

17. The thoughts therefore of thee O God how dear are they to me?
And of them all, how passing great the endless numbers be?
18. If I should count them, lo their sum more then the sand I see:
And whensoever I awake yet am I still with thee.

19. The wicked and the bloody men, oh, that thou wouldest slay:
Even those (O God) to whom depart, depart from me I say.
20. Even those of thee O Lord my God, that speak full wickedly:
Those that are lifted up in vain, being enemies to thee.

21. Hate I not them that hate thee Lord, and that in earnest wise:
Contend I not against them all, against thee that arise?
22. I hate them with unfainted hate, e'en as my utter foes:
Try me (O God) and know my heart, my thoughts prove and disclose.

23. Consider Lord if wickedness in me there any be:
And in thy way (O Lord my guide) for ever lead thou me.



Which make on me continual war, their tongues, lo, they have whet.
3. Like serpents underneath their lips is adders' poison set.

preserve me to abide
Free from the cruel man that means
to cause my steps to slide.
5. The proud have laid a snare for me,
and they have spread a net:
Which cords, in my pathways, and gins
for me eke have they set.

4. Keep me (O Lord) from wicked hands

6. Therefore I said unto the Lord, thou art my God alone
Hear me O Lord, O hear my voice, wherewith I pray and moan.
7. O Lord my God thou only art the strength that saveth me:
My head in day of battle hath been covered still by thee.

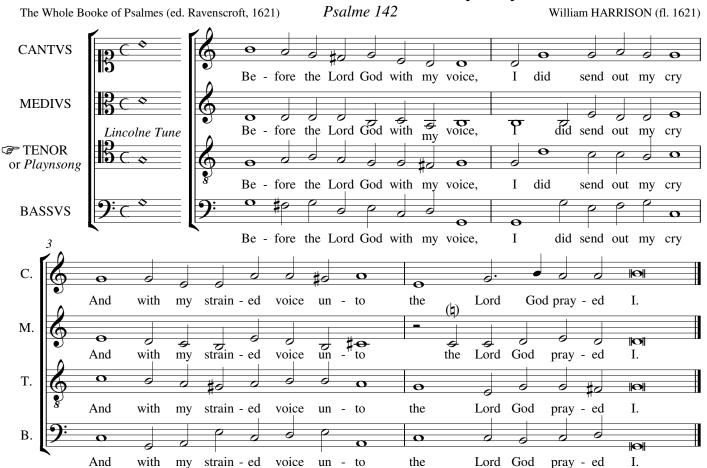
- 8. Let not O Lord the wicked have the end of his desire:
  Perform not his ill thought, lest he with pride be set on fire.
  9. Of them that compass me about, the chiefest of them all:
  Lord let the mischief of their lips, upon themselves befall.
- 10. Let coals on them fall, let him cast them in consuming flame:
  And in deep pits, so as they may not rise out of the same.
  11. For no backbiters shall on earth, be set in stable plight:
  And evil to destruction still shall haunt the cruel wight.
- 12. I know the Lord th' afflicted will revenge and judge the poor.
  The just shall praise thy name, just shall dwell with thee evermore.



- 3. My Lord for guiding of my mouth set thou a watch before:
- And also of my moving lips O Lord keep thou the door.
- 4. That I should wicked works commit incline thou not my heart:
- With ill men of their delicates Lord let me eat no part.
- 5. But let the righteous smite me Lord for that is good for me:
  Let him reprove me, and the same a precious oil shall be.
  Such smiting shall not break my head, the time shall shortly fall:
  When I shall in their misery make prayers for them all.

- 6. Then when in stony places down their judges shall be cast:
- Then shall they hear my words, for then they have a pleasant taste.
- 7. Our bones about the grave's mouth, lo, scattered are they found: As he that heweth wood, or he that diggeth in the ground.
- 8. But O my Lord my God, mine eyes do look up unto thee:
- In thee is all my trust, let not my soul forsaken be.
- 9. Which they have laid to catch me in, Lord keep me from the snare: And from the subtle gins of them, that wicked workers are.
- 10. The whicked into their own nets together let them fall: While I do by thy help escape the danger of them all.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 2. My meditations in his sight, to pour I did not spare: And in the presence of the Lord, my trouble did declare.
- 3. Although perplexed was my sp'rit, my path is known to thee:
  In way where I did walk, a snare they slyly laid for me.
  4. I look'd and view'd on my right hand, but none there would me know:
  All refuge failed me, and for my soul none cared tho.
- 5. Then cried I Lord to thee, and said, my hope thou only art:Thou in the land of living art my portion and my part.6. Heark to my cry, for I am brought, full low, deliver meFrom them that do me persecute, for me too strong they be.
- 7. That I may praise thy name my soul from prison Lord bring out: When thou art good to me, the just shall (prease) me round about.



- 2. In judgment with thy servant Lord, oh, enter not at all: For justified be in thy sight, not one that liveth shall.
- 3. The enemy hat pursued my soul, my life to ground hath thrown: And laid me in the dark like them, that dead are long agone. 4. Within me in perplexity, was mine accomb'red sp'rit: And in me was my troubled heart, amazed and affright.
- 5. Yet I record time past, in all thy works I meditate: Yea, in thy works I meditate, that thy hands have creat'd. 6. To thee O Lord my God, lo I do stretch my craving hands: My soul desireth after thee, as doth the thirsty lands.

7. Hear me with speed my sp'rit doth fail hide not thy face me fro: Else shall I be like them that down into the pit do go. 8. Let me thy loving kindness in the morning hear and know: For in thee is my trust, shew me the way that I shall go.

wer

- 9. For I lift up my soul to thee, O Lord deliver me From all mine enemies, for I have hidden me with thee. 10. Teach me to do thy will, for thou, thou art my God I say: Let thy good spirit into the land of mercy me convey.
- 11. For thy name's sake with quick'ning grace alive do thou me make: And out of trouble bring my soul, e'en for thy justice' sake. 12. And for thy mercy slay my foes, O Lord destroy them all That do oppress my soul, for I thy servant am and shall.



- 2. He is my goodness, fort and tower, deliverer and shield, In him I trust, my people he subdues to me to yield.
- 3. O Lord what thing is man that he thou hold'st so high in price? Or son of man that upon him, thou thinkest in this wise?
  4. Man is but like to vanity, so pass his days to end:
  5. As fleeting shade, bow down O Lord the heavens and descend.
- 6. The mountains touch and they shall smoke cast forth thy lightening flameAnd scatter them, thine arrows shoot, consume them with the same.7. Send down thy hand even from aboveO Lord deliver me:Take me from waters great, from hand of strangers make me free.
- 8. Whose subtle mouth of vanity, and fondness doth entreat:
  And their right hand, is a right hand, of falsehood and deceit.
  9. A new song I will sing O God, and singing will I be:
  On Viol and on Instrument, ten stringed unto thee.

- 10. Even he it is that only gives deliverance to Kings:Unto his servant David help, from hurtful sword he brings.11. From strangers' hand me save and shield, whose mouths talk vanity:And their right hand, is a right hand of guile and subtlety.
- 12. That our sons may be as the plants, whom growing youth doth rear:
  Our daughters as carv'd corner-stones, like to a palace fair.
  13. Our garners full and plenty may, with sundry sorts be found:
  Our sheep bring thousands in our streets ten thousands may abound.
- 14. Our Oxen be to labor strong, that none do us invade:
  There be no goings out, no cry within our streets be made:
  The people blessed are that with such blessings are so stor'd:
  Yea, blessed all the people are whose God is God the Lord.



- 3. Trust not in worldly Princes then, though they abound in wealth: Nor in the sons of mortal men, in whom there is no health.
- 4. For why? their breath doth soon depart, to earth anone they fall:
  And then the counsels af their hearts decay and perish all.
- 5. O happy is that man I say, whom Jacob's God doth aid And he whose hope doth not decay, but on the Lord is staid.
- 6. Which made the earth and waters deep, the heavens high withal Which doth his word and promise keep in truth and ever shall.

- 7. With right always he doth proceed, for such as suffer wrong:
  The poor and hungry de doth feed, and loose the fetters strong
- 8. The Lord doth send the blind their sight the lame to limbs restore: The Lord (I say) doth love the right, and just man evermore.
- 9. He doth defend the fatherless, and strangers sad in heart: And quit the widows from distress, and ill men's ways subvert.
- 10. Thy Lord and God eternally, O Sion still shall reign: In time of all posterity, for ever to remain.



- 5. I of thy glorious majesty the beauty will record: And meditate upon thy works, most wonderful O Lord. 6. And they shall of thy pow'r and of thy fearful acts declare: And I to publish all abroad thy greatness will not spare.
- 7. And they into the mention shall break of thy goodness great:
  And I aloud thy righteousness in singing shall repeat.
  8. The Lord our God is gracious, and merciful also:
  Of great abounding mercy, and to anger he is slow.
- 9. Yea, good to all, and all his works, his mercy doth exceed:
- 10. Lo, all thy works do praise thee Lord, and do thy honour spread.
- 11. Thy Saints do bless thee, and they do thy kingdom's glory show:
- 12. And blaze thy pow'r to cause the sons of men his pow'r to know.

## The Second part.

- 13. And of his mighty kingdom eke, to spread the glorious praise:
  Thy kingdom Lord a kingdom is that doth endure always.
  14. And thy dominion through each age endures without decay:
  The Lord upholdeth them that fall, their sliding he doth stay.
- 15. The eyes of all do wait on thee thou dost them all relieve:
  And thou to each sufficing food in season due dost give.
  16. Thou openest thy bounteous hand, and bounteously dost fill All things whatsoever doth live, with gifts of thy good will.
- 17. The Lord is just in all his ways, his works are holy all:
  18. Near all he is that call on him, in truth that on him call.
  19. He the desires which they require that fear him will fulfill:
  And he will hear them when they cry, and save them all he will.
- 20. The Lord preserves all those to him that bear a loving heart:but he all them that wicked are will utterly subvert.21. My thankful mouth shall gladly speak the praises of the Lord:All flesh to praise his holy name fort ever shall accord.

# Praise ye the Lord



- 2. The Lord his own Jerusalem, he buildeth up alone: And the dispers'd of Israel doth gather into one.
- 3. He heals the broken in their heart, their sores up doth he bind:
- 4. He counts the number of the Stars, and names them in their kind.
- 5. Great is the Lord, great is his pow'r his wisdom infinite,
- 6. The Lord relieves the meek, and throws to ground the wicked wight.
- unto the Lord rejoice:
  And to our God upon the Harp
  advance your singing voice.
  8. He covers heav'n with clouds, and for
  the earth prepareth rain:
  And on the mountains he doth make
  the grass to grow again.

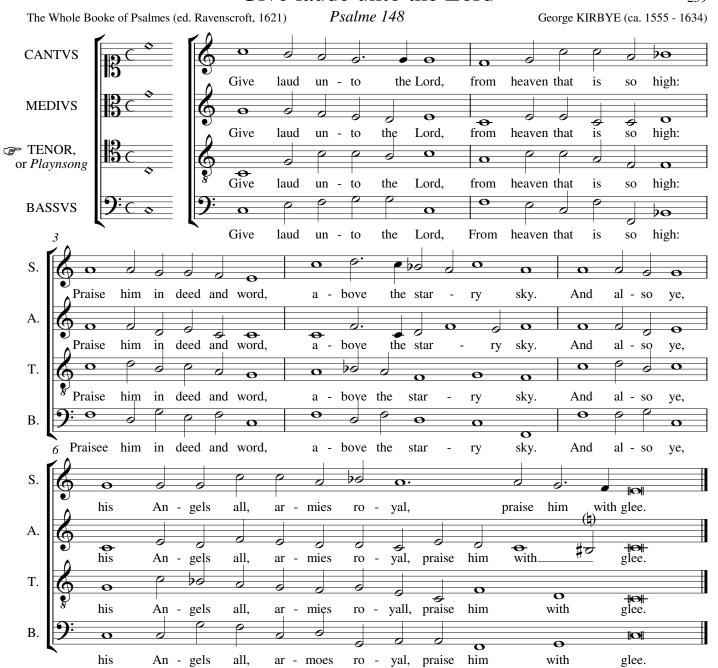
7. Sing unto God the Lord with praise,

- 9. He gives to beasts their food, and to young Ravens when they cry; 10. His pleasure not in strength of horse, nor in man's legs doth lie.
- 11. But in all those that fear the Lord, the Lord hath his delight:
  And such as do attend upon his mercy's shining light.

#### The Second Part.

- 12. O praise the Lord Jerusalem, thy God O Sion praise:
- 13. For he the bars hath forged strong wherewith thy gates he stays.
- 14. Thy children he hath blest in thee, and in thy borders he Doth settle peace, and with the flour of wheat he filleth thee:
- 15. And his commandement upon the earth he sendeth out; And eke his word with speedy course doth swiftly run about.
- 16. He giveth snow like wool, hoare frost like ashes he doth spread:
- 17. Like morsels casts his ice; thereof the cold who can abide?
- 18. He sendeth forth his mighty word, and melteth them again:
  His wind he makes to blow, and then the waters flow amain.
  19. The doctrine of his holy word to Jacob doth he shew,
  His statutes and his judg'ments he gives Israel to know.
- 20. With ev'ry nation hath he not so dealt, nor have they known His secret counsels, ye therefore, praise ye the Lord alone.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be



- 3. Praise him both Moon and Sun, which are so clear and bright: The same of you be done, Ye glisterings Stars of light,
- 4. And eke no less, Ye heavens fair:
- 5. (And) Clouds of the air, his laud express. Yea, Birds flying,
- 6. For at his word they were All formed as we see: At his voice did appear All things in their degree: Which he set fast, To them he made A law and trade For aye to last.
- 7. Extol and praise God's name: On earth ye Dragons fell, All deeps do ye the same, for it becometh you well. 8. Him magnify, Fire, Hail, Ice, Snow, And storms that blow, at his decree.
- 9. The hills and mountains all, And trees that fruitful are, The Cedars great and tall His worthy praise declare: 10. Beasts and Cattle, And Worms creeping that on earth dwell.

The children of Israel,

11. All Kings both more and less, With all their pompous train, Princes and all Judges that in the world remain 12. Exalt his name, Young men and maids, Old men and babes, Do ye the same.

13. For his name shall we prove, To be most excellent. Whose praise is far above, The earth and firmament. 14. For sure he shall, Exalt with bliss: The horn of his, And help them all.

15. His Saints all shall forth tell,

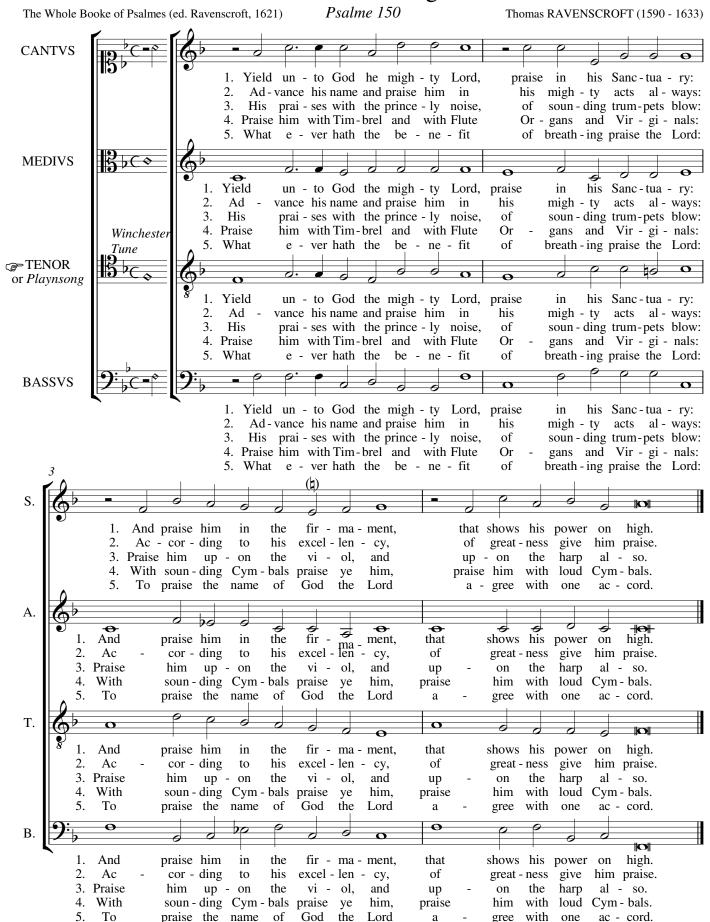
His praise and worthiness:

Each one both more and less. 16. And also they, that with good will: Editor: Martin Quartier His words fulfill, and them obey. martinquartier@pandora.be

# Sing ye unto the Lord our God



- 2. Let Israel rejoice in him, that made him of nothing: And let the seed of Sion eke, be joyful in their King.
- 3. Let them sound praise with voice of flute, unto his holy name:
  And with the Timbrel and the Harp sing praises of the same.
  4. For why? the Lord his pleasure all hath in his people set:
  And by deliverance he will raise the meek to glory great.
- 5. With glory and with honor now, let all the Saints rejoice:
  And now aloud upon their beds advance their singing voice.
  6. And in their mouths let be the acts of God the mighty Lord:
  And in their hands eke let them bear a double edged sword.
- 7. To plague the heathen and correct the people with their hands:
  8. To bind their stately kings in chains, their Lords in iron bands.
  9. To execute on them the doom, that written is before:
  This honor all his Saints (shall) have, praise ye the Lord therefore.

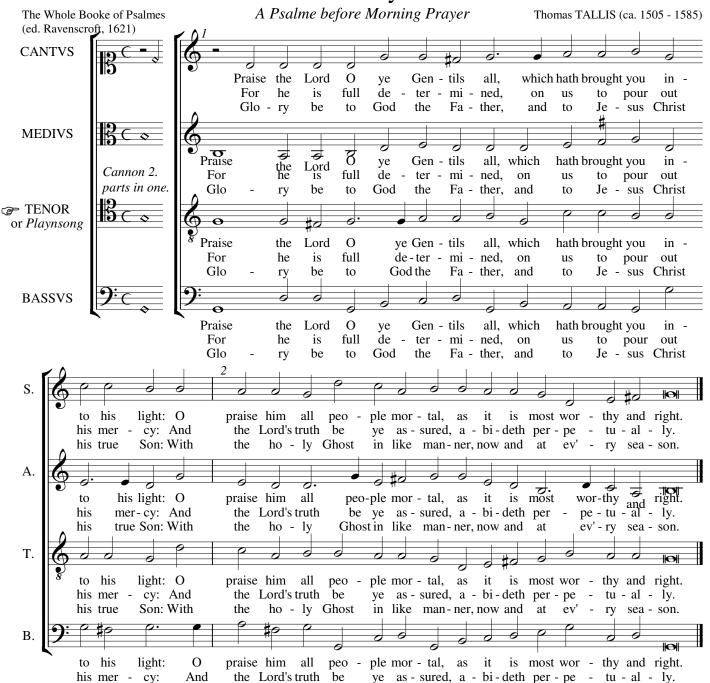


his true

Son:

With

# Praise the Lord O ye Gentils all



ho - ly Ghost

in like man-ner, now and at ev' - ry sea - son.

# Behold now give heed



O ye that stand in the Lord's house, Even in our God's mansion: Praise ye the Lord so bounteous, which worketh our salvation. Lift up your hands in his holy place, Yea, and that in the time of night: Praise ye the Lord which giveth all grace For he is a Lord of great might.

Then shall the Lord out of Sion, Which made heav'n and earth by his pow'r Give to you and you nation, His blessing, mercy and favor.



- 1. I am thy sovereign Lord and God, Which hath thee brought from careful thrall and eke reclaimed from Pharao's rod, Make thee no Gods on them to call.
- 2. Nor fashioned form of any thing, In heaven or earth to worship it: For I thy God by revenging, with grievious plagues this sin will smite.
- 3. Take not in vain his holy name, Abuse it not after thy will: For so thou might'st soon purchase blame And in his wrath he would thee spill.

- 4. The Lord from work the seventh day ceased, And brought all things to perfect end: So thou and thine that day take rest, That to Gods hests ye may attend.
- 5. Unto thy parents honor give, As Gods commandements do pretend, That thou long days and good may'st live In earth where God a place doth lend.
- 6. Beware of murther and cruel hate.
- 7.All filthy fornication fear.
- 8. See thou steal not in any rate:
- 9. False witness against no man bear.
- 10. Thy neighbour's house wish not to have His wife, or ought that he call'th mine: His field, his Ox, his Ass, his Slave, Or anything which is not thine.

## A Prayer

The sp'rit of grace grant us O Lord To keep these laws our hearts restore: And cause us all with one accord, To magnify thy name therefore.

For of our selves no strength we have To keep these laws after thy will: Thy might therefore O Christ we crave That we in thee may them fulfill.

Lord for thy name's sake grant us this Thou art our strength O Saviour Christ Of thee to speed how should we miss In whom our treasure doth consist:

To thee for evermore be praise With the father in each respect: And with the holy spirit always, The comforter of thine elect.



call

call

call

up -

up

on

on

0

up-on

to

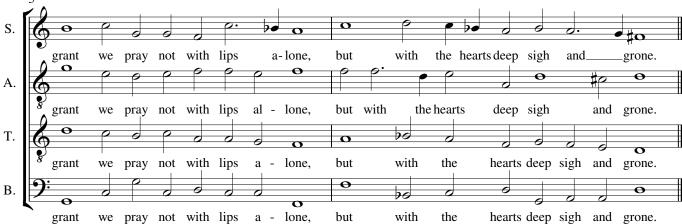
to

to

T.

В.





Thy blessed name be sanctified, Thy holy word might us inflame, In holy life for to abide, To magnify thy holy name: From all errors defend and keepe The little flock of thy poor sheepe.

Thy kingdom come even at his hour, And henceforth everlastingly The holy Ghost into us pour, With all his gifts most plenteously: From Sathans rage and filthy band Defend us with thy mighty hand.

Thy will be done with diligence, Like as in heaven in earth also: In trouble grant us patience, Thee to obey in wealth and woe: Let not flesh, blood, or any ill Prevail against thy holy will:

Give us this day our daily bread, And all other good gifts of thine Keep us from war and from blood-shed Also from sickness, death and pine: That we may live in quieteness, Without all greedy carefulness. Forgive us our offences all, Relieve our carefull conscience, As we forgive both great and small, Which unto us have done offence: Prepare us Lord for to serve thee, In perfect love and unitie.

O Lord into temptation Lead us not when the fiend doth rage, To withstand his inuation Give power and strength to every age, Arme and make strong thy feeble host, With faith and with the holy Ghost.

O Lord from evill deliver us, The days and times are dangerous: From everlasting death save us, And in our last need comfort us: A blessed end to us bequeath Into thy hands our souls receive.

For thou O Lord art King of kings, And thou hast power over all: Thy glory shineth in all things, In the wide world universal: Amen, let it be done O Lord, That we have pray'd with one accord.



And in like manner I believe, In Christ our Lord, his Son: Coequal with the Deity And man in flesh and bone. Conceived by the holy Ghost, His holy word doth me assure: and of his mother Mary born, Yet she a Virgin pure.

Because mankind to Satan was, For sin in bond and thral, He came and offered up himself To death, to save us all. And suffering most grievious pain, The Pilate being Judge: Was crucified on the Cross, And thereat did not grudge.

And so he died in the flesh,
But quickened in the spirit:
His body then was buried,
As is our use and right.
His spirit did after this descend
Into the lower parts:
To them that long in darkness were,
The true light of their hearts.

And in the third day of his death, He rose to life again:
To th' end he might be glorified,
Out of all grief and pain:
Ascending to the heavens high,
To sit in glory still,
On God's right hand his father dear,
According to his will.

Untill the day of judgment come, When he shall come again:
With Angel's pow'r, yet of that day
We all be uncertain.
To judge all people righteously,
Whom he hath dearly bought:
The living and the dead also
which he hath made of nought.

And in the holy spirit of God, My faith to satisfy: The third person in Trinity Believe I stedfastly. The holy and Catholic Church, That God's word doth maintain: And holy Scripture doth allow, Which Satan doth disdain.

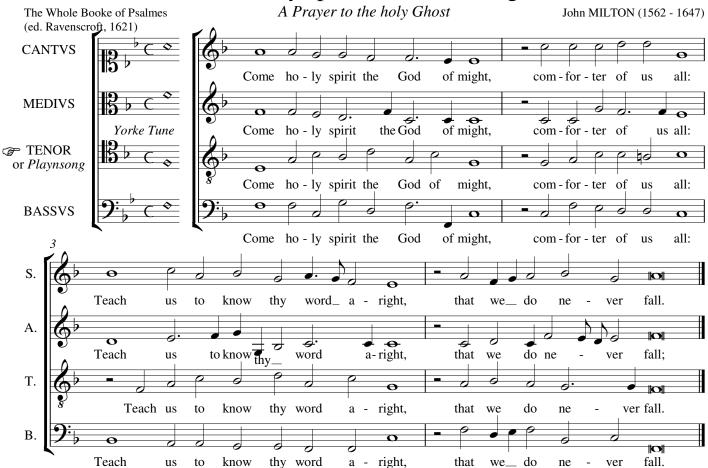
And also do I trust to have, By Jesus Christ his death: Release and pardon for my sins, And that only by faith. What time all flesh shall rise again Before the God of might: And see him with their bodily eyes, Which now doth give them light.

And then shall Christ our Saviour, The Sheep and Goats divide: And give life everlastingly, To those whom he hath tried: Within his realm(e celquall), In glory for to rest: With all the holy company, Of Saints and Angels blest.

Which serve the Lord omnipotent, Obediently each hour: To whom be all dominion, and praise for evermore.



# Come holy spirit the God of might



O holy Ghost visit our coast, defend us with thy shield: Against all sin and wickedness, Lord, help us win the field.

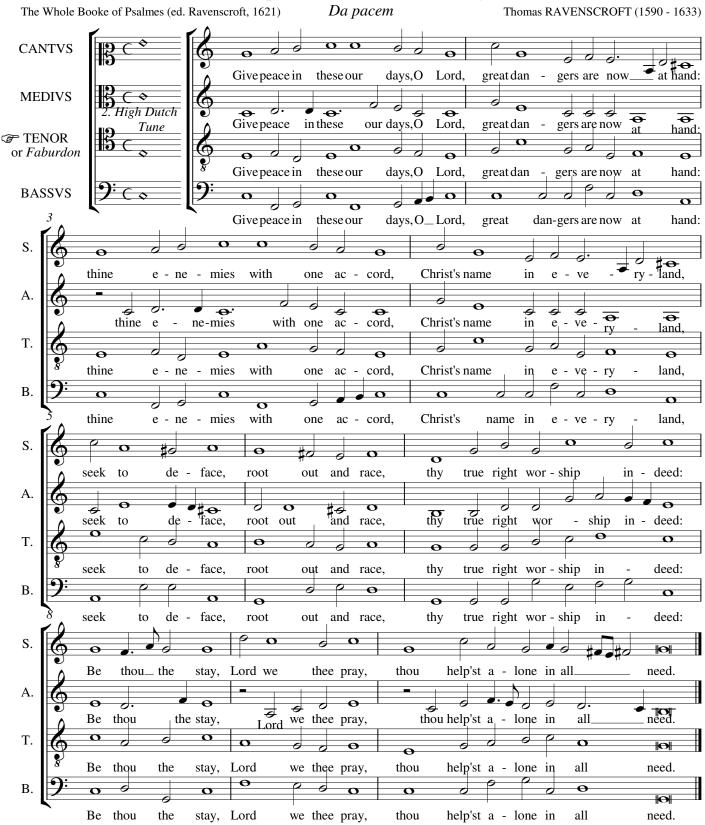
Lord, keep our King and his Counsel, and give them will and might
To persevere in thy Gospel,
which can put sin to flight:
O Lord, which givest thy holy word,
send Preachers plentiously:
that in the same we may accord,
and therein live and die.

O holy Spirit direct aright, the preachers of thy word: That thou by them may'st cut down sin as it were with a sword. Depart not from those pastors pure, but aid them at all need: Which break to us the bread of life, whereon our souls do feed. O Blessed spirit of truth keep us in peace and unity: Keep us from sects and errors all, and from all papistry.

Convert all those that are our foes, and bring them to thy light:
That they and we may well agree, and praise thee day and night.
O Lord, increase our faith in us, and love so to abound:
That man and wife be void of strife, and neighbours about us round.

In our time give thy peace (O Lord) to nations far and nye: And teach them all thy holy word, that we may sing to thee.

All glory to the Trinity, that is of mighties most: The living father and the son, and eke the holy Ghost. As it hath been in all the time, that hath been heretofore: As it is now, and so shall be, henceforth for evermore.

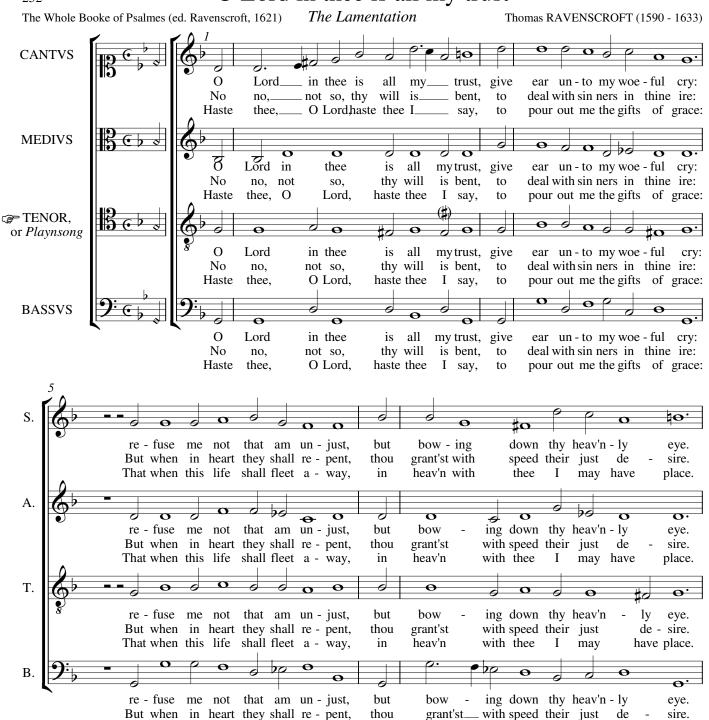


Give us that peace which we do lack, Through misbelief and ill life:
Thy word to offer rhou dost not slack, Which we unkindly gain strive: with fire and sword,
Thy healthful word,
Some persecute and oppress:
Some with the mouth,
Confess the truth,
without sincere godliness.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

Give peace, and us thy sp'rit down send,
With grief and repentance true
Do pierce our hearts our lives to amend,
And by faith Christ renew,
That fear and dread,
War and bloodshed,
Through thy sweet mercy and grace,
May from us slide:
Thy truth may 'bide,
And shine in every place.

# O Lord in thee is all my trust



in

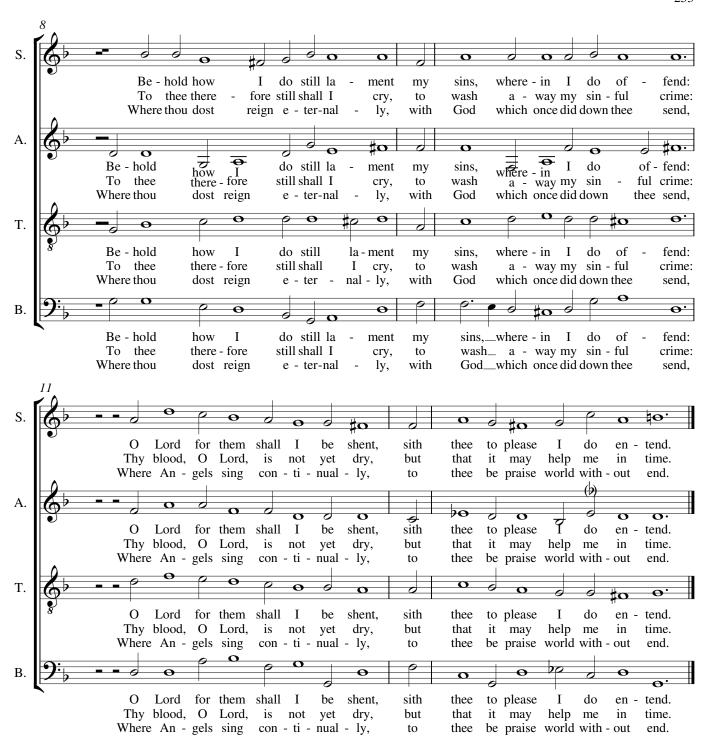
heav'n\_\_\_ with thee

I

may have

place.

That when this life shall fleet a - way,





Our tongues cannot so praise the Lord as he doth right deserve:
Our hearts cannot of him so think as he doth us preserve.

His benefits they be so great to us that be but sin: That at our hands for recompence, there is no hope to win. O sinful flesh that shouldst have, such mercies of the Lord: Thou doest deserve most worthily, of him to be abhorred.

Nought else but sin and wretchedness doth rest within our hearts:
And stubbornly against the Lord, we daily play our parts.
The Sun above in firmament that is to us a light,
Doth shew itself more clear and pure then we be in his sight.

The heavens above and all therein more holy are then we:
They serve the Lord in their estate, each one is his degree.
They do not strive for mastership, nor slack their office set:
Bur fear the Lord and do his will, hate is to them no let.

Also the earth and all therein, of God it is in awe:
It doth observe the Former's will, by skilful nature's law.
The sea and all that is therein, doth bend when God doth beck:
The spirits beneath do tremble alll, and fear his wrathful check.

But we alas for whom all these were made, them for to rule,
Do not so know or love the Lord,
as doth the Ox or Mule.
A law he gave for us to know,
what was his holy will:
He would us good, but we would not
avoid the thing is ill.

Not one of us that seeketh out the Lord of life to please: Nor do the thing that might us join to Christ and quiet ease. Thus are we all his enemies, we can it not denie: And he again of his good will would not that we should die.

Therefore when remedy was none to bring us unto life:
The Son of God our flesh he took to end our mortal strife.
And all the Law of God the Lord, he did it full obey:
And for our sins upon the cross, his blood our debts did pay.

And that we should not yet forget what good he to us wrought:
A sign he left our eyes to tell, that he our bodies bought.
In Bread and Wine here visible unto our eye and taste:
His mercies great thou may'st record if that his spirit thou hast.

As once the Corn did live and grow, and was cut down with (Sithe):
And treshed out with many stripes, out of the husk to drive.
And as the mill with violence did tear it out so small:
And make it like to earthly dust not sparing it at all.

And as the oven with fire hot, did close it up in heat:
And all this done that I have said that it should be our meat.
So was the Lord in his ripe age cut down by cruel death:
His soul he gave to torments great, and yielded up his breath.

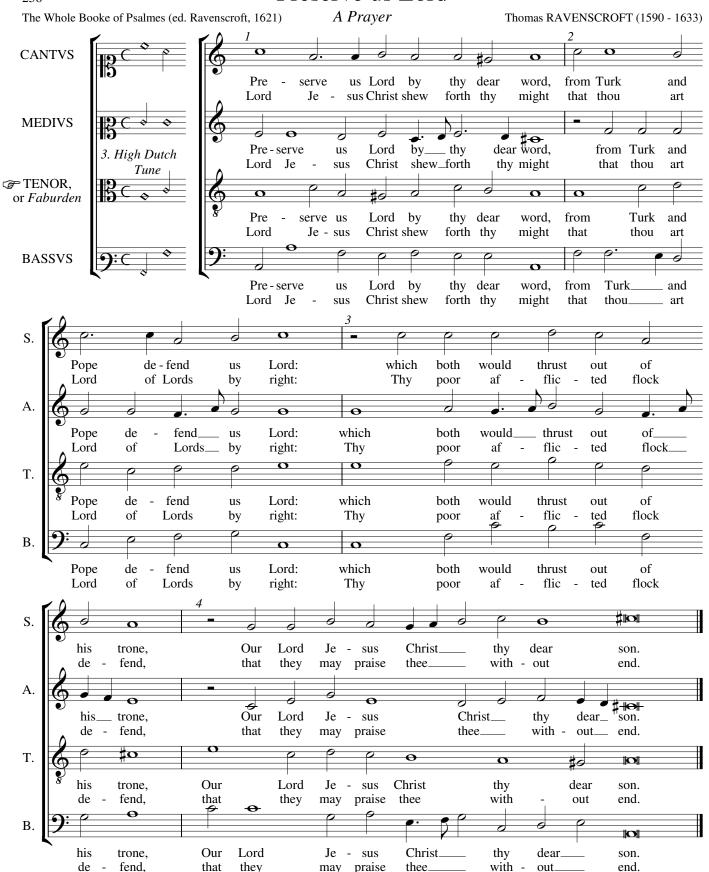
Because that he on us might be an everlasting bread:
With much reproch and troubles great his life on earth he led.
And as the grapes in pleasant time are pressed very sore:
And plucked down when they be ripe, and let to grow no more.

Because the juice that in them is as comfortable drink
We should receive and joyful be, when sorrows make us shrink.
So Christ his blood out-pressed was with nails, and eke with spear:
The juice whereof doth save all those that rightly do him fear.

And as the corns by unity into one loaf are knit:
So is the Lord and his whole Church, though he in heaven sit.
As many grapes make but one wine, so should we be but one,
In faith and love in Christ above, and unto Christ alone.

Leading a life without all strife, in quiet rest and peace:
From envie and from malice both our hearts and tongues to ease.
Which if we do then shall we shew that we his chosen be:
By faith in him to lead a life as always willed he.

And that we may so do indeed, God send us all his grace: Then after death we shall be sure with him to have a place.



God holy Ghost our comforter, be our patron help and succor: Give us one mind and perfect peace, all gifts of grace in us increase. Thou living God in persons three, thy name be praised in unity: In all our need so us defend, that we may praise thee world without end.

Editor: Martin Quartier martinquartier@pandora.be

## Critical notes 1)

### Veni Creator - Come holy Ghost

Editorial naturals added in Cantus 4/6, Cantus & Bassus 6/6 and Cantus 8/6;

natural added in Tenor 5/7, for the previous # is only meant for the note next to it,

Medius 6/3 changed from C to G to avoid the parallel with the Cantus;

Medius 8/2 changed from D to F to avoid the parallel  $5^{th}$  with the Cantus.

## The humble Sute of a Sinner – O Lord of whom I do depend

Editorial naturals added in Cantus 2/5 & 7;

Cantus 8/2 has a # in the original, which is 'translated' here into a *natural*.

### *Venite exultemus – O come and let us now rejoice*

Cantus 2/3 is G in the original.

## <u>Te Deum – We praise thee God</u>

Medius 1/3D in the original is changed to C#; Medius 1/4 C# is changed to D; Medius 1/5 C# is changed to C natural; Medius 3/2 F in the original is changed to D.

## The song of the 3. Children – O All ye works of God the Lord

Medius part from beginning till 3/3: completely reconstructed (on suggestion by Christian Mondrup) because of an apparent typographical error: the first line of the Medius part is a double of the Cantus part on the first page.

#### <u>Magnificat – My soule doth magnifie the Lord</u>

Editorial *natural* added in Medius 4/5.

#### Quicunque vult – What man soever

Although the Cantus part mentions John Farmer as the composer, the Medius part says it is Thomas Ravenscroft, the general editor of 'The Whole Booke of Psalmes'...

## The Lamentation – O Lord turn not away thy face

Editorial natural added in Medius 4/6 and 8/6.

### The Lords Prayer – Our Father which in heaven art

Editorial naturals added in Cantus 4/7 & 8.

#### The X Commandements – Harke Israel, and what I say

Although the Cantus part mentions John Farmer as the composer, the Medius part says it is Thomas Ravenscroft, the general editor of 'The Whole Booke of Psalmes'...

## <u>The Complaint of a Sinner – Where righteousnesse doth sav</u>

Editorial *b* added in Medius 8/2.

### Psalme 1 – The man is blest

Cantus 1/4 is  $B^b$  in the original;

Cantus 4/2 is semibrevis in the original, and 4/4 a minim;

Cantus 5/9 is D in the original.

#### *Psalme 2 – Why did the Gentiles*

Cantus 4/5: the dot is missing in the original; bar 2/note 5: the 'conflict' between the *E flat* in de Medius and the *E natural* in the Tenor is in the original and has to be respected.

## Psalme 3 - Lord how are my foes increast

Cantus 2/2 is a dotted semi-minim in the original.

 $<sup>^{1}</sup>$ ) The notes are indicated with their bar number/note number. So 'Cantus 4/6' means the  $6^{th}$  note of the  $4^{th}$  bar in the Cantus part.

#### Psalme 5 – Incline thine eares unto my words

Bar 1: the original Cantus & Tenor parts say 'eares', Medius & Bassus say 'eare'; editorial # added in Cantus 4/5 and an editorial *natural* in Cantus 4/6.

#### Psalme 6 – Lord in thy wrath reprove me not

Bassus 4/1 is D in the original (changed to  $B^b$  to avoid a forbidden parallel  $8^{th}$ , and as in Este's Psalter).

## Psalme 7 – O Lord my God I put my trust

The title "The second Part" is not in the original, but in the Sternhold & Hopkins Psalter.

## Psalme 9 – With heart and mouth

Editorial *natural* added in Cantus 4/6.

#### Psalme 10 - What is the cause

Editorial *natural* added in Cantus 3/7;

note values reconstructed in Cantus 1/6-8;

### Psalme 11 – I trust in God

Tenor 1/5 is A in the original.

#### Psalme 13 – How long wilt thou forget me Lord

Editorial # added in Medius 5/1.

## <u>Psalme 16 – Lord keep me, for I trust in thee</u>

Editorial # added in Medius 4/1.

## Psalme 17 – O Lord give ear to my just cause

Editorial # added in Medius 1/3.

#### *Psalme 18 – O God my strength and fortitude*

Editorial *naturals* added in Medius 1/6 & 7;

editorial b added in Medius 2/3 and Medius 3/2.

#### Psalme 19 – The heavens and the firmament

Bassus 4/2 is F in the original; Bassus 4/4 is G in the original.

#### *Psalme 20 – In trouble and adversity*

The score mentions a 'W. Cranfield' as the composer, which is not named in the original composer index, but this is probably an error for W. Cranford.

#### *Psalme 24 – The earth is all the Lord's*

There is a clear typographical error in the text of strophes 7 & 9, where some text is duplicated; however, in *Sternhold & Hopkins*, these verses are identical; editorial *natural* added in Tenor 3/7.

#### *Psalme 25 – I lift my heart to thee*

Tenor 2/4 is A in the original, and Tenor 2/5 is  $B^b$  in the original.

#### Psalme 26 – Lord be my Iudge

Editorial *natural* added in Bassus 1/5.

Cantus 2/2 is G in the original, which gives a (forbidden) parallel  $5^{th}$  with the Tenor in 2/2 & 3 (also in the similar setted Psalm 83, so this not a mere typesetting error). That is the reason why Cantus 2/2 has been changed to  $E^b$ ; unless one chooses to respect the composer's 'flaw'.

## Psalme 27 – The Lord is both my health and light

Editorial *naturals* added in Medius 1/7, Cantus 2/3 and Cantus 4/5.

## <u>Psalme 28 – Thou art O Lord my strength</u>

Editorial naturals added in Cantus 1/7 and Medius 3/8.

Medius 3/4 is *G* in the original, which gives a (forbidden) parallel 5<sup>th</sup> with the Tenor in 3/4 & 5 (also in the similar setted Psalm 76, so this is not a mere typesetting error). That is the reason why Medius 3/4 has been changed to *C*, unless one chooses to respect the composer's 'flaw'.

#### Psalme 29 – Give to the Lord ye potentates

Editorial # added in Cantus 2/6.

#### *Psalme 30 – All laud and praise with heart and voice*

Medius 3/4 is E in the original (changed to G to avoid the forbidden parallel  $8^{th}$  with the Tenor; Medius 7/6 is D in the original; editorial *natural* added in Medius 8/6.

## <u>Psalme 31 – O Lord I put my trust in thee</u>

There is a (forbidden) parallel  $5^{th}$  in Medius/Bassus 2/3 & 4.

## Psalme 34 – I will give laud and honour

Editorial *natural* added in Cantus 3/7.

#### Psalme 38 – Put me not to rebuke O Lord

Editorial *natural* added in Cantus 5/9; the poor numbering of the verses is in the original.

## Psalme 39 – I Said I will looke to my wayes

The # of Medius 4/6 is not continued in bar 5;

Cantus 6/5: the # is not in the original in this psalm (nor in the similar setted psalms 75, 92 & 99), but it is in other similar settings (psalms 118, 149 & 'A Thanksgiving').

## Psalme 40 – I waited long and sought the Lord

Editorial # added in Medius 2/6.

#### *Psalme 42 – Like as the hart doth breath and bray*

Editorial # added in Medius 3/7;

Medius 3/4 is E in the original (changed to G to avoid parallel 5<sup>th</sup> with the Bassus).

#### Psalme 44 – Our ears have heard our fathers tell

Editorial # added in Tenor 6/5.

#### Psalme 45 – My heart doth take in hand

Editorial *natural* added in Cantus 3/8.

#### Psalme 46 – The Lord is our defence and aid

Bar 1/4: Medius has an E in the original, and the Bassus a C;

Cantus 4/1 is D in the original.

#### <u>Psalme 47 – Ye people all with one accord</u>

Bassus 4/4 is G in the original; Medius 5/6 is F in the original;

editorial # added in Medius 5/1.

## Psalme 50 - The mighty God th' Eternall hat thus spoke

Medius 2/5-7 are F-D-D in the original, changed according to the same setting in *Este's Psalter* to avoid the parallel 8<sup>th</sup> with the Bassus;

Cantus 5/8 is *D* in the original, so *E flat* is continued in the bar.

#### Psalme 51 – O Lord consider my distresse

Editorial natural added in Medius 5/4.

#### Psalme 51, Another of the same – Have mercy on me God

Bassus bar 2 has *F-E-D-E-G-C* in the original.

## <u>Psalme 52 – Why dost thou tyrant boast abroad</u>

There are several (forbidden) parallel 5<sup>th</sup>'s in the original, but probably not as typographical error, so they have not been changed:

Bar 1/3 & 4 between Cantus & Tenor; 3/3 & 4 Medius & Tenor; 3/6 & 7 Medius & Bassus; 6/2 & 3 Cantus & Medius and 8/2 & 3 Medius & Tenor.

## <u>Psalme 55 – O God give eare</u>

The different text in bar 2 for the Bassus is in the original.

### <u>Psalme 58 – Ye Rulers which are put in trust</u>

Cantu 1/4 & 5: the #'s are in the original, but have been set 'editorial' by comparison with the similar setted Psalm 9; editorial # added in Medius 1/5 (going along with the #'s in the Cantus part).

## <u>Psalme 59 – Ye Rulers which are put in trust</u>

The subtitle "The Second part" is not in the *Ravenscroft* edition, but in *Sternhold & Hopkins*; the *Sternhold & Hopkins Psalter* has another order the 13<sup>th</sup> stanza:

That men may know throughout the world that Jacob's God doth reign.

Consume them in thy wrath O Lord, that nought of them remain.

#### Psalme 61 – Regard (O Lord) for I complaine

The first line of verse 6 is missing in the original and has been completed from the *Sternhold & Hopkins Psalter*.

#### <u>Psalme 64 – O Lord unto my voyce give eare</u>

Cantus 4/5 is a *semi-brevis* in the original;

editorial # added in Medius 4/1.

#### Psalme 65 – Thy praise alone (O Lord) doth raigne

The text difference between Cantus & Tenor vs/ Medius & Bassus in bar 4 is in the original.

### <u>Psalme 67 – Have mercy on us Lord</u>

The double text in st. 3 & 5 is in the original.

## Psalme 68 – Let God arise

Cantus bar 1 is re-arranged for lack of note values in the original;

there is a # on the Cantus 5/4 E, but only to advise against an eventual flat;

editorial *natural* added in Cantus 5/7;

editorial natural added in Tenor 6/5.

## <u>Psalme 71 – My Lord my God in all distresse</u>

Editorial # added in Cantus 8/6.

#### Psalme 72 – Lord give thy judgements to the King

Editorial natural added in Medius 1/9.

#### Psalme 73 – How ever it be

Bar 2/note 5: the 'conflict' between the *E flat* in de Medius and the *E natural* in the Tenor is in the original and has to be respected.

#### Psalme 75 – Unto thee God will we give thanks

Bassus 2/2 is  $B^b$  in the original; the # of Medius 4/6 is not continued in bar 5;

Cantus 6/5: the # is not in the original in this psalm (nor in the similar setted psalms 39, 92 & 99), but it is in other similar settings (psalms 118, 149 & 'A Thanksgiving').

#### Psalme 76 – To all that now in lury dwell

Sternhold & Hopkins says: "To all that now in Judah dwell", which seems far more obvious, considering the consequent summarisation of all these biblical places;

editorial naturals added in Cantus 1/7 and in Medius 3/8.

Medius 3/4 is G in the original, which gives a (forbidden) parallel 5<sup>th</sup> with the Tenor in 3/4 & 5 (also in the similar setted Psalm 28, so this is not a mere typesetting error). That is the reason why Medius 3/4 has been changed to C, unless one chooses to respect the composer's 'flaw'.

#### *Psalme 77 – I With my voice to God doe cry*

Tenor 3/13 is a *minim* in the original; editorial *natural* added in Medius 4/10;

Bar 1: the Cantus part says "did" in the original, all the others say "doe".

## <u>Psalme 78 – Attend my people to my Law</u>

The (forbidden) parallel 5<sup>th</sup> in 5/5 & 6 between Cantus & Bassus is in the original (antiparallel).

#### Psalme 79 – O Lord the Gentiles doe invade

Editorial natural added in Cantus 2/6.

#### Psalme 80 – Thou heard that Israel dost keepe

There is a (forbidden) parallel 5<sup>th</sup> between Medius/Bassus 2/3 & 4 in the original.

## Psalme 81 – Be light and glad in God reioyce

Editorial natural added in Medius 4/10.

#### Psalme 82 – Amid the prease with men of might

Editorial *natural* added in Tenor 3/7.

#### *Psalme 83 – Doe not O God refraine thy tongue*

Editorial *natural* added in Bassus 1/5;

Cantus 2/2 is G in the original, which gives a (forbidden) parallel  $5^{th}$  with the Tenor in 2/2 & 3 (also in the similar setted Psalm 83, so this not a mere typesetting error). That is the reason why Cantus 2/2 has been changed to  $E^b$ ; unless one chooses to respect the composer's 'flaw'.

## *Psalme 84 – How pleasant is thy dwelling place*

Bassus 1/8 is  $B^b$  in the original, and Bassus 3/1 too.

## Psalme 85 – Thou hast been mercifull indeed

Bassus 3/7 is  $E^b$  in the original, changed to C (as in the similar setted Psalm 62), to avoid a parallel  $8^{th}$ .

#### *Psalme 88 – Lord God of health*

Editorial *natural* added in Cantus 3/7.

## Psalme 92 – It is a thing both good and meet

The # of Medius 4/6 is not continued in bar 5;

Cantus 6/5: the # is not in the original in this psalm (nor in the similar setted psalms 39, 75 & 99), but it is in other similar settings (psalms 118, 149 & 'A Thanksgiving').

#### Psalme 93 – The Lord as king aloft doth raigne

Editorial # added in Medius 2/6.

## Psalme 94 - O Lord thou dost revenge all wrong

Medius 3/3 & 4 are D & E in the original; editorial # added in Medius 3/7.

## Psalme 96 – Sing ye with praise unto the Lord

Cantus 2/2 is G in the original, changed to  $E^b$  to avoid the parallel  $5^{th}$  with the Tenor.

#### <u>Psalme 97 – The Lord doth raigne whereat the earth</u>

Medius 5/6 is F in the original; editorial # added in Medius 5/1.

#### Psalme 99 – The Lord doth raigne

The # of Medius 4/6 is not continued in bar 5;

Cantus 6/5: the # is not in the original in this psalm (nor in the similar setted psalms 39, 75 & 92), but it is in other similar settings (psalms 118, 149 & 'A Thanksgiving').

### Psalme 101 – I mercy will and judgement sing

Bassus 3/1 is Bb in the original (changed according to the similar setted psalms).

#### Psalme 103 – My soule give laud unto the Lord

Bassus 2/4 is F in the original.

#### *Psalme 104 – My soule praise the Lord*

Note durations are halved; Medius 4/last note is not dotted in the original;

all discontinued accidentals are editorially restored.

### <u>Psalme 105 – Give prayses unto God the Lord</u>

Editorial *natural* added in Medius 5/10; Medius 3/3 is G in the original.

The setting of the text has been re-arranged in Bassus bars 1 & 3, and Cantus end of bar 1.

#### Psalme 106 – Praise ye the Lord

Bar 2/5: the 'conflict' between the  $E^b$  in the Medius and the *E natural* in the Tenor is in the original, and has to be respected.

#### Psalme 107 – Give thanks unto the Lord our God

Editorial *natural* added in Medius 1/9.

### <u>Psalme 110 – The Lord did say unto my Lord</u>

The text difference between Cantus & Tenor vs/ Medius & Bassus in the last bar is in the original.

#### Psalme 111 – With heart I doe accord

Editorial # added in Medius 9/3 and 10/3.

#### Psalme 112 – The man is blest that doth God feare

Cantus 2/1 is a *semibrevis* (with previous rest) in the original.

#### Psalme 113 - Ye children which doe serve the Lord

Bassus 5/9 is  $B^b$  in the original; Bassus 6/1 is A and a *minim* in the original.

#### Psalme 115 – Not unto us Lord

There is an apparent text error: line 9b is doubled twice in verse 10. The *Sternhold & Hopkins Psalter* gives for line 10b: "that still defendeth thee", and for line 11b: 'you sure defence is he. The poor numbering of the verses is in the original.

#### *Psalme 117 – O all ye nations of the world*

Bar 2/note 5: the 'conflict' between the  $E^b$  in the Medius and the *E natural* in the Tenor is in the original and has to be respected; Cantus 4/5 is not dotted in the original.

The italic part of verse 2 is missing in the original and completed from the *Sternhold & Hopkins Psalter*.

## <u>Psalme 118 – O Give ye thanks unto the</u> Lord

The # of Medius 4/6 is not continued in bar 5.

#### *Psalme 119 – Blessed are they that perfect are*

Bassus 5/3 is G (natural) in the original.

#### Psalme 120 – In trouble and in thrall

The final bar in the Cantus has been replaced, according the *Erratum* on p. 273 of the same book.

## Psalme 122 – I did in heart reioyce

Medius 11/6 is  $B^b$  in the original.

## Psalme 123 – O Lord that heaven dost possesse

Tenor 4/1 has an unnecessary b in the original, which has been made 'editorial' here.

#### Psalme 124 – Now Israel may say

Cantus 4/7 is B in the original (changed to D to avoid parallel  $8^{th}$  with the Bassus); Medius 4/8 is A in the original (changed to E to avoid parallel  $5^{th}$  with the Cantus).

## Psalme 125, Another of the same – Those that doe put their confidence

Medius 2/4 is A in the original, changed to F to avoid a parallel  $5^{th}$  with the Tenor; Medius 3/4 has a # in the original, here 'translated' to an editorial *natural*, for the # was meant to indicate to not lower (b) the note in this sequence, as was usually done. The *italic* text in verse 2 (*still*) is a replacement/correction, found in the *Sternhold & Hopkins* 

### Psalme 126 – When that the Lord againe his Sion had brought forth

Editorial *naturals* added were needed to restrict the effect of the accidentals to the note next to it; editorial *b* added in Bassus 3/2 & 5.

## <u>Psalme 127 – Except the Lord the house doe make</u>

Medius 5/2 is F in the original.

Psalter.

#### <u>Psalme 128 – Blessed art thou that fearest God</u>

Bar 2/note 5: the 'conflict' between the *E flat* in de Medius and the *E natural* in the Tenor is in the original and has to be respected; Cantus 4/5 is not dotted in the original.

## Psalme 129 - Oft they, now Israel may say

There is a (forbidden) parallel  $5^{th}$  in Medius/Bassus 2/3 & 4.

#### *Psalme 130 – Lord to thee I make my mone*

The *rest* in Medius 2/1 is missing in the original;

Medius 2/3 & 4 are both *D* in the original (with a parallel 5<sup>th</sup> with the Cantus); editorial *natural* added in Cantus 3/6.

#### Psalme 132 - Remember Davids troubles Lord

Medius 2/4 is changed from F to D to avoid a parallel  $8^{th}$  with the Tenor;

Cantus 5/6 is  $B^b$  in the original; Medius 6/4-6 are A- $B^b$ -C in the original;

Bassus 8/1 is changed from  $B^b$  to D to avoid a parallel 5<sup>th</sup> with the Cantus.

## Psalme 135 – O praise the Lord, praise him

Editorial *natural* added in Medius 5/10.

#### <u>Psalme 136 – Praise ye the Lord, for he is good</u>

Cantus 3/7 is E# in the original (merely to emphasize that the note should not be flattened); Cantus 5/2 is a *crotchet* in the original.

## Psalme 136, Another of the same – O laud he Lord benigne

Bassus has an F-clef  $3^{rd}$  line in the  $1^{st}$  system of the original (1/1 to 3/1);

Medius 2/1 is E in the original; Cantus 2/6 is B natural in the original; Medius 3/1 is E in the original; and Bassus 4/2 is B in the original.

#### <u>Psalme 137 – When as we sate in Babylon</u>

Bassus 1/10 is a *semibrevis* in the original; editorial # added in Medius 2/7.

#### Psalme 139 – O Lord thou hast me tride and knowne

Editorial *natural* added in Tenor 3/7.

## <u>Psalme 141 – O</u> Lord upon thee doe I call

Editorial *natural* added in Cantus 3/6.

#### *Psalme 142 – Before the Lord God*

Cantus 3/1 is G in the original, which gives a parallel  $8^{th}$  with the previous note in the Tenor (changed to E as in the similar settings of Psalms 7 & 56).

#### Psalme 145 – Thee will I laud my God and King

Cantus 2/1 is *G* in the original; Bassus 5/1 is *F* in the original.

## <u>Psalme 146 – My soule praise thou the Lord alwayes</u>

There is a (forbidden) parallel  $5^{th}$  in Medius/Bassus 2/3 & 4.

## <u>Psalme 148 – Give laude unto the Lord</u>

Bassus 4/2 is B in the original (changed to D to avoid the forbidden jump F-B); Cantus 6/11 is G in the original.

#### <u>Psalme 149 – Sing ye unto the Lord our God</u>

The # of Medius 4/6 is not continued in bar 5; the *italic* insert in verse 9, line 3 is complemented according to the *Sternhold & Hopkins Psalter*.

## Psalme 150 - Yeeld unto God the mightie Lord

The numbering of the verses does not correspond with the original, for its is only meant to make the singing easier.

# A Psalme before Morning Prayer - Praise the Lord O ye Gentils all

Medius 1/14 is F in the original.

#### A Psalme before Evening Prayer – Behold now give heed

Medius 4/7 & 8 are *crotchets* in the original.

#### <u>The Lords Prayer – Our Father which in heaven art</u>

Tenor 3/6 is *C* in the original.

## Da pacem – Give peace in these our dayes

The (forbidden) parallel 5<sup>th</sup>'s in 1 & 3/1 & 2 between Cantus & Medius are in the original;

Tenor 3/7 is A in the original (changed to F to avoid the parallel  $8^{th}$  with the Bassus);

Tenor 5/4 is *C natural* in the original;

the (forbidden) parallel 8<sup>th</sup> in the transition from bar 5 to 6 between Cantus & Bassus is in the original; and so is the parallel 5<sup>th</sup> in 7/5 & 6 between Medius & Tenor.

#### *The Lamentation – O Lord in thee is all my trust*

Medius 4/3 is a *minim* in the original;

Medius 7/4 is F in the original and Medius 13/1 a D.

## A Thanksgiving – The Lord be thanked for his gifts

The # of Medius 4/6 is not continued in bar 5.